Originele handleiding

Documentnummer: 150001052_04_nl
Stand: 4-8-2021

RP701-31

Ronde balenpers

Comprima V 150 XC

Vanaf machinenummer: 1078089

Contactpersonen

Maschinenfabrik Bernard Krone GmbH & Co.KG

Heinrich-Krone-Straße 10

48480 Spelle

Duitsland

Telefoon centrale	+ 49 (0) 59 77/935-0
Telefax centrale	+ 49 (0) 59 77/935-339
Telefax reserveonderdelenmagazijn binnenland	+ 49 (0) 59 77/935-239
Telefax reserveonderdelenmagazijn export	+ 49 (0) 59 77/935-359
Internet	www.landmaschinen.krone.de
	https://mediathek.krone.de/

Gegevens voor aanvragen en bestellingen

Type	
Voertuigidentificatienummer	
Bouwjaar	

Contactgegevens van uw handelaar

1 Over dit document ... 9
1.1 Geldigheid ... 9
1.2 Nabestelling ... 9
1.3 Andere geldende documenten ... 9
1.4 Doelgroep van dit document ... 9
1.5 Zo gebruikt u dit document ... 9
1.5.1 Lijsten en verwijzingen ... 9
1.5.2 Richtingsgegevens ... 10
1.5.3 Het begrip "Machine" ... 10
1.5.4 Afbeeldingen ... 10
1.5.5 Omvang van het document ... 10
1.5.6 Weergavemiddelen ... 10
1.5.7 Omrekeningstabel ... 12

2 Veiligheid ... 14
2.1 Gebruik volgens bestemming ... 14
2.2 Redelijkerwijs voorzienbaar verkeerd gebruik ... 14
2.3 Gebruiksduur van de machine ... 15
2.4 Fundamentele veiligheidsaanwijzingen ... 15
2.4.1 Belang van de handleiding ... 15
2.4.2 Kwalificatie van het bedieningspersoneel ... 15
2.4.3 Kwalificatie van het vakpersoneel ... 16
2.4.4 Kinderen in gevaar ... 16
2.4.5 Machine aankoppelen ... 16
2.4.6 Constructieve wijzigingen aan de machine ... 16
2.4.7 Extra uitrustingen en reserveonderdelen ... 17
2.4.8 Werkplekken aan de machine ... 17
2.4.9 Veilige werking: Technisch onberispelijke toestand ... 17
2.4.10 Gevarenzones ... 18
2.4.11 Veiligheidsinrichtingen in goed werkende staat houden ... 20
2.4.12 Persoonlijke beschermingsmiddelen ... 20
2.4.13 Veiligheidsaanduidingen aan de machine ... 21
2.4.14 Verkeersveiligheid ... 21
2.4.15 Machine veilig parkeren ... 22
2.4.16 Bedrijfsstoffen ... 22
2.4.17 Gevaren door de gebruiksomgeving ... 23
2.4.18 Gevarenbronnen aan de machine ... 24
2.4.19 Gevaren bij bepaalde werkzaamheden: Werkzaamheden aan de machine ... 26
2.4.20 Gevaren bij bepaalde werkzaamheden: werkzaamheden aan wielen en banden ... 27
2.4.21 Hoe te handelen in gevaarlijke situaties en bij ongevallen ... 27
2.5 Veiligheidsroutines ... 28
2.5.1 Machine stopzetten en beveiligen ... 28
2.5.2 Omhoog gebrachte machine en machinedelen beveiligen tegen omlaag zakken ... 28
2.5.3 Oliepeilcontrole, olie- en filterelementwissel veilig uitvoeren ... 29
2.5.4 Actortest uitvoeren ... 29
2.6 Veiligheidsstickers aan de machine ... 30
2.7 Aanwijzingsstickers op de machine ... 34
2.8 Veiligheidsuitrusting ... 40
2.8.1 SMV-markeringspaneel ... 41

3 Gegevensopslag ... 43

4 Machinebeschrijving ... 44
4.1 Machineoverzicht ... 44
4.2 Overlastbeveiligingen aan de machine ... 44
4.3 Markering ... 45
4.4 Functiebeschrijving netbinding ... 46
4.5 Functiebeschrijving net- en foliebinding ... 47
4.6 Functiebeschrijving snijinrichting ... 47
4.7 Functiebeschrijving rolbodemuitschakeling ... 47

5 Technische gegevens ... 48

5.1 Afmetingen* ... 48
5.2 Gewichten ... 48
5.3 Technisch toegestane maximumsnelheid (rijden op de weg) ... 48
5.4 Luchtgeluidsemissie ... 48
5.5 Omgevingstemperatuur ... 48
5.6 Banden ... 48
5.7 Veiligheidsketting ... 49
5.8 Balenafmetingen ... 49
5.9 Bindmateriaal net ... 49
5.10 Bindmateriaal folie ... 49
5.11 Vereisten aan het trekkervermogen ... 50
5.12 Vereisten aan de trekkerhydrauliek ... 50
5.13 Vereisten aan de trekker - elektrisch systeem ... 50
5.14 Vereisten aan de trekker - remsysteem ... 50
5.15 Bedrijfsstoffen ... 51
5.15.1 Oliën ... 51
5.15.2 Smeervetten ... 51

6 Eerste inbedrijfstelling ... 52

6.1 Checklist voor de eerste inbedrijfstelling ... 52
6.2 Meegeleverd ... 53
6.3 Slang- en kabelhouder monteren ... 54
6.4 Remschijf van de bindmateriaalrem voorbereiden ... 54
6.5 Bandenspanning controleren/aanpassen ... 54
6.6 Disselhoogte aanpassen ... 55
6.7 Tussenas ... 57
6.7.1 Beschermpot van de tussenas monteren ... 57
6.7.2 Tussenas op de machine monteren ... 57
6.7.3 Lengte van de tussenas aanpassen ... 58
6.7.4 Tussenashouder monteren ... 59
6.8 Balenuitwerper monteren ... 59

7 Inbedrijfstelling ... 64

7.1 Machine aan de trekker vastkoppelen ... 64
7.2 Tussenas aan de trekker monteren ... 65
7.3 Hydraulische slangen vastkoppelen ... 66
7.4 Hydraulische rem (export) vastkoppelen ... 68
7.5 Hydraulische rem vastkoppelen ... 68
7.6 Persluchtaansluitingen bij persluchtrem vast-/loskoppelen ... 68
7.7 Trekoog aanpassen ... 69
7.8 Verlichting voor het rijden op de weg aansluiten ... 69
7.9 Veiligheidsketting monteren ... 70
7.10 KRONE bedieningseenheid DS 100 aansluiten ... 71
7.11 KRONE terminal DS 500 aansluiten ... 73
7.12 KRONE ISOBUS-terminal aansluiten (CCI 800, CCI 1200) ... 75
7.13 Extern ISOBUS-terminal aansluiten ... 78
7.14 Joystick aansluiten ... 78
7.15 Camera op de KRONE ISOBUS-terminal CCI 800 of CCI 1200 aansluiten ... 81

8 Bediening ... 82

8.1 Voorbereidingen voor het persen ... 82
8.2 Perskamer vullen ... 83
8.3 Vulling perskamer verbeteren ... 85
8.3.1 Druk op de zijwanden van de perskamer verminderen ... 85
8.3.2 Extra meeneemlijsten op de startwals monteren ... 85
8.3.3 Extra geleidingsplaten in de achterklep monteren ... 86
8.4 Het persen afsluiten, het binden starten en ronde balen uitwerpen ... 86
8.5 Rolbodem in werk-/parkeerstand brengen ... 87
8.6 Steunvoet bedienen ... 87
8.7 Afsluitkraan voor de achterklep gebruiken ... 89
8.8 Parkeerrem losmaken/aantrekken ... 90
8.9 Wielwiggen aanbrengen ... 91

8.10 Beveiliging tegen onbevoegd gebruik demonteren/monteren ... 92
8.11 Remkrachtregelaar bedienen ... 93
8.12 Pick-up ... 93
8.12.1 Pick-up in transport-/werkstand brengen ... 93
8.12.2 Werkhoogte van de pick-up instellen ... 94
8.12.3 Steundrukontlasting van de pick-up instellen ... 95
8.13 Gewasgeleiderol ... 96
8.13.1 Gewasgeleiderol instellen ... 96
8.13.2 Stootplaat aan de gewasgeleiderol instellen ... 97
8.13.3 Stootplaat op gewasgeleiderol demonteren/monteren ... 98
8.14 Snijinrichting ... 99
8.14.1 Messencassette heffen/neerlaten ... 99
8.14.2 Messengroepen naar binnen/buiten zwenken ... 100
8.15 Netbinding ... 103
8.15.1 Netrol inleggen ... 103
8.15.2 Net inleggen ... 105
8.16 Net- en foliebinding ... 106
8.16.1 Net- of folierol inleggen ... 106
8.16.2 Net of folie inleggen ... 107
8.16.3 Aanwijzingen voor de werking ... 109
8.16.4 Rek van de ingelegde folie controleren ... 110
8.17 Balenuitwerper gebruiken ... 111
8.18 Oogstgoedblokkades verhelpen ... 111
8.18.1 Oogstgoedblokkade in de rechter en linker hoek van de pick-up ... 111
8.18.2 Oogstgoedblokkade in de pick-up ... 111
8.18.3 Oogstgoedblokkade onder de snijrotor ... 112
8.18.4 Oogstgoedblokkade in persorgaan ... 113
8.19 Centrale kettingsmering bedienen ... 114

9 KRONE bedieningseenheid DS 100 ... 116

9.1 Overzicht ... 116
9.2 Bedieningseenheid in-/uitschakelen ... 118
9.3 Scherm voor het rijden op de weg opvragen ... 119
9.4 Werkscherm oproepen ... 119
9.5 Richtingindicatie ... 119
9.6 Binding starten ... 121
9.7 Werkverlichting in-/uitschakelen ... 121
9.8 Zwaailicht in-/uitschakelen ... 121
9.9 Baaldiameter instellen ... 122
9.10 Voorsignalering instellen ... 122
9.11 Gevoeligheid van de richtingindicatie instellen ... 123
9.12 Persdruk instellen ... 124
9.13 Aantal netlagen instellen ... 125
9.14 Bindstartvertraging instellen ... 125
9.15 Klantenteller weergeven ... 126
9.16 Sensortest voor digitale en analoge sensoren ... 127
9.17 Sensoren kalibreren ... 129
9.18 Actortest voor digitale en analoge actoren ... 131
9.19 Foutmeldingen ... 132
9.20 Handmatige bediening van de binding ... 133
9.21 Gebruikersopgaven instellen ... 134

10 KRONE terminal DS 500 ... 136

10.1 Touchdisplay ... 136
10.2 Terminal in-/uitschakelen ... 136
10.3 Opbouw DS 500 ... 137

11 KRONE ISOBUS-terminal (CCI 800, CCI 1200) ... 139

11.1 Touchdisplay ... 139
11.2 Terminal in- of uitschakelen ... 140
11.3 Display-opbouw ... 141
11.4 Opbouw van de KRONE machinetoepassing ... 141

11.5 Eenheden op terminal instellen ... 142

12 Extern ISOBUS-terminal ... 143

12.1 Afwijkende functies van het KRONE ISOBUS-terminal ... 143

13 Terminal – machinefuncties ... 144

13.1 Statusregel ... 144
13.2 Toetsen ... 145
13.3 Weergaven in het werkscherm ... 147
13.4 Weergaven in de infobalk ... 150
13.5 Richtingindicatie ... 150
13.6 Werkscherm oproepen ... 152
13.7 Automatisch oproepen van het scherm rijden op de weg ... 152
13.8 Baaldiameter instellen ... 153
13.9 Hydraulische messengroepschakeling bedienen ... 153
13.10 TIM 1.0 (Tractor Implement Management) bedienen ... 155
13.10.1 Functiewijze van TIM 1.0 ... 155
13.10.2 TIM-weergaven en toetsen in het werkscherm ... 156
13.10.3 TIM-functies activeren ... 157
13.10.4 TIM-functies pauzeren ... 158
13.11 Machine via joystick bedienen ... 159
13.11.1 Auxiliary-functies (AUX) ... 159
13.11.2 Auxiliary-toewijzing van een joystick ... 159

14 Terminal – menu's ... 162

14.1 Menustructuur ... 162
14.2 Terugkerende symbolen ... 163
14.3 Menuniveau opvragen ... 164
14.4 Menu selecteren ... 164
14.5 Waarde wijzigen ... 165
14.6 Modus wijzigen ... 166
14.7 Binding in het menuniveau ... 167
14.8 Menu 1 "Aantal bindmateriaallagen" ... 168
14.9 Menu 3 "Voorsignalering" ... 168
14.10 Menu 4 "Bindstartvertraging" ... 169
14.11 Menu 6 "Elektronische persdrukverstelling" ... 170
14.12 Menu 7 "Gevoeligheid richtingindicatie" ... 171
14.13 Menu 8 "Selectie bindsoort" (bij uitvoering "Net- en foliebinding") ... 172
14.14 Menu 9 "Correctie vulling" ... 172
14.15 Menu 10 "Handmatige bediening" (bij uitvoering "netbinding") ... 173
14.16 Menu 10 "Handmatige bediening" (bij uitvoering "Net- en foliebinding") ... 175
14.17 Menu 12 "Vochtmeting" ... 176
14.17.1 Menu 12-1 "Foutmelding voor vochtmeting" ... 176
14.17.2 Menu 12-2 "Correctiewaarde voor vochtmeting" ... 178
14.18 Menu 13 "Tellers" ... 179
14.18.1 Menu 13-1 "Klantenteller" ... 179
14.18.2 Menu 13-2 "Totaalteller" ... 181
14.19 Menu 14 "ISOBUS" ... 182
14.19.1 Menu 14-5 "KRONE SmartConnect" ... 183
14.19.2 Menu 14-6 "TIM-software configureren" (bij uitvoering "TIM 1.0") ... 184
14.19.3 Menu 14-9 "Omschakelen tussen terminals" ... 185
14.20 Menu 15 "Instellingen" ... 186
14.20.1 Menu 15-1 "Sensortest" ... 187
14.20.1.1 Sensor B08 "Messencassette boven" instellen ... 189
14.20.1.2 Sensor B09/B10 "Vulindicatie links/rechts" instellen ... 190
14.20.1.3 Sensor B61 "Binding 1 (passief)" instellen ... 191
14.20.2 Menu 15-2 "Actortest" ... 191
14.20.3 Menu 15-3 "Software-info" ... 194
14.20.4 Menu 15-4 "Foutenlijst" ... 195

15 Rijden en transport ... 197

15.1 De machine voorbereiden voor het rijden op de weg ... 198

15.2 Machine parkeren ... 198
15.3 Tussenas borgen ... 199
15.4 Verlichting voor rijden op de weg controleren ... 200
15.5 De machine voorbereiden voor het transport ... 200
15.5.1 Zijkappen borgen ... 201
15.5.2 Voorraadkastklep borgen ... 201
15.5.3 Machine optillen ... 202
15.5.4 Machine vastsjorren ... 203

16 Instellingen ... 204

16.1 Persdruk instellen ... 204
16.2 Baaldiameter instellen ... 204
16.3 Dichtheid van de baalkern instellen ... 204
16.4 Snijlengte instellen ... 207
16.5 Positie van de nettoevoerarm controleren en instellen ... 208
16.5.1 Toevoerpositie controleren en instellen ... 209
16.5.2 Eindpositie bij foliebinding controleren en instellen ... 210
16.5.3 Eindpositie bij netbinding controleren en instellen ... 211
16.6 Bindmateriaaloverhang instellen ... 211
16.7 Netrem instellen ... 212
16.8 Remkrachtontlasting bij het toevoeren van bindmateriaal instellen ... 213
16.9 Axiale speling van de remschijf op de netrem controleren en instellen ... 214
16.10 Spanhendel vergrendelen/ontgrendelen ... 215
16.11 Vergrendeling van de conische wals instellen ... 216
16.12 Tegenhoudkam bij netbinding controleren ... 217
16.13 Tegenhoudkam bij foliebinding controleren ... 218
16.14 Werkverlichting instellen ... 218

17 Onderhoud ... 220

17.1 Onderhoudstabel ... 220
17.1.1 Onderhoud – voor het seizoen ... 220
17.1.2 Onderhoud – na ieder seizoen ... 221
17.1.3 Onderhoud – eenmalig na 10 uur ... 221
17.1.4 Onderhoud – eenmalig na 50 uur ... 222
17.1.5 Onderhoud – om de 10 uur, minstens dagelijks ... 222
17.1.6 Onderhoud – om de 50 uur ... 222
17.1.7 Onderhoud – om de 500 uur ... 222
17.1.8 Onderhoud – Iedere 1.000 ronde balen ... 222
17.1.9 Onderhoud – om de 2 jaar ... 222
17.2 Smeerschema ... 223
17.3 Tussenas smeren ... 227
17.4 Aandraaimomenten ... 227
17.5 Controle/onderhoud banden ... 230
17.6 Onderhoud hoofdaandrijving ... 232
17.7 Machine reinigen ... 233
17.8 Omkeerbuizen of conische walsen van de binding reinigen ... 233
17.9 Bus en trekoog reinigen ... 235
17.10 Aandrijfkettingen reinigen ... 236
17.11 Remschijf van de netrem tegen corrosie beschermen ... 236
17.12 Schroefverbindingen op de dissel controleren ... 236
17.13 Afstrijker en steenuitwerper instellen ... 237
17.13.1 Afstrijker voor de spiraalwals instellen ... 237
17.13.2 Steenuitwerpers instellen ... 239
17.14 Nokkenschakelkoppeling op de tussenas vrijgeven ... 239
17.15 Messen vervangen ... 240
17.16 Mesbeveiligingsas ontgrendelen/vergrendelen ... 241
17.17 Messenbeveiligingsas controleren en verschuiven ... 242
17.18 Messen slijpen ... 242
17.19 Borgrollen van de enkelmesbeveiliging controleren/smeren ... 243
17.20 Aandrijfkettingen instellen ... 244
17.20.1 Aandrijfketting van de pick-up ... 244
17.20.2 Aandrijfketting van de invoer ... 245

17.20.3 Aandrijfketting van de rolbodem ... 246
17.20.4 Aandrijfketting van de transportvijzel ... 247
17.20.5 Aandrijfketting van de startwals en de onderste perswals ... 248
17.21 Achterste rolbodem controleren ... 248
17.22 Omkeerrol aan de achterste rolbodem verplaatsen ... 249
17.23 Centrale kettingsmeerinstallatie onderhouden ... 250
17.23.1 Oliepeil controleren, olie bijvullen en filter vervangen ... 250
17.23.2 Doseereenheden reinigen ... 251
17.23.3 Slang aan de doseereenheid vervangen ... 252
17.24 Onderhoud persluchtrem (bij uitvoering "Persluchtrem") ... 252
17.24.1 Luchtfilter reinigen ... 252
17.24.2 Condenswater aftappen uit het persluchtreservoir ... 253
17.24.3 Spanbanden op het persluchtreservoir aanhalen ... 254
17.25 Onderhoud hydraulische installatie ... 255
17.25.1 Vóór werkzaamheden aan de hydraulische installatie ... 256
17.25.2 Hydraulische slangen controleren ... 256
17.25.3 Magneetventielen ... 256
17.25.4 Hydraulisch oliefilterelement vervangen ... 257

18 Storing, oorzaak en oplossing ... 259

18.1 Storingen aan de pick-up of tijdens de oogstgoedopname ... 259
18.2 Storingen tijdens of na het persen ... 260
18.3 Storingen aan de binding of tijdens het binden ... 262
18.4 Storingen aan de centrale kettingsmeerinstallatie ... 264
18.5 Storingen van het elektrisch systeem/elektronica ... 265
18.5.1 Foutmeldingen ... 265
18.5.1.1 Mogelijke foutsoorten (FMI) ... 266
18.5.2 Overzicht zekeringen ... 267
18.5.3 Sensor-/actorfouten verhelpen ... 267
18.6 Achterklepsluiting instellen ... 268
18.7 Aanzetpunten van de krik ... 268

19 Afvalverwijdering ... 270

20 Bijlage ... 271

20.1 Hydraulisch schakelschema ... 271

21 Trefwoordenlijst ... 273

22 Conformiteitsverklaring ... 285

1 Over dit document

1.1 Geldigheid

Dit document is geldig voor machines van het type:

RP701-31 (Comprima V 150 XC)
Alle informatie, afbeeldingen en technische gegevens in dit document komen overeen met de stand ten tijde van publicatie.

Wijzigingen aan de constructie blijven altijd en zonder kennisgeving of opgave van redenen voorbehouden.

1.2 Nabestelling

Mocht dit document geheel of gedeeltelijk onbruikbaar zijn geworden of mocht u een andere taal nodig hebben, dan kunt u onder vermelding van het op de titelpagina aangegeven documentnummer een vervangend document aanvragen. Verder kan het document ook online via KRONE MEDIA https://media.krone.de/ worden gedownload.

1.3 Andere geldende documenten

Om het veilige en beoogde gebruik te waarborgen moeten ook de volgende geldende documenten in acht worden genomen.

- Handleiding tussenas
- Handleiding terminal
- Handleiding camerasysteem (bij uitvoering "Net- en foliebinding")
- Handleiding AUX joystick
- Stroomloopschema, KRONE
- Reserveonderdelenlijst, KRONE

1.4 Doelgroep van dit document

Dit document richt zich tot de operator van de machine, die voldoet aan de minimum eisen m.b.t. de personeelkwalificatie, *zie Pagina 15*.

1.5 Zo gebruikt u dit document

1.5.1 Lijsten en verwijzingen

Inhoudsopgave/kopteksten

De inhoudsopgave en de kopteksten in dit document zijn bedoeld om snel de weg te vinden in de hoofdstukken.

Trefwoordenlijst

In de trefwoordenlijst is via trefwoorden in alfabetische volgorde gericht informatie over het gewenste onderwerp te vinden. De trefwoordenlijst bevindt zich op de laatste pagina's van dit document.

Kruisverwijzingen

In de tekst staan kruisverwijzingen die naar een ander document of met vermelding van een pagina naar een andere plaats in het document verwijzen.

Voorbeelden:

- Alle schroeven aan de machine op vastzitten controleren, *zie Pagina 10*. (**INFO**: wanneer u dit document in elektronische vorm gebruikt, komt u per muisklik op de link naar de aangegeven pagina.)
- Meer informatie staat vermeld in de bedrijfshandleiding van de fabrikant van de tussenas.

1.5.2 Richtingsgegevens

Richtingsaanduidingen in dit document zoals voor, achter, rechts en links zijn altijd in rijrichting van de machine bedoeld.

1.5.3 Het begrip "Machine"

In het verdere verloop van dit document wordt de ronde balenpers ook omschreven met het begrip "machine".

1.5.4 Afbeeldingen

De afbeeldingen in dit document geven niet altijd het exacte machinetype weer. De informatie die betrekking heeft op de afbeelding komt altijd overeen met het machinetype van dit document.

1.5.5 Omvang van het document

In dit document worden naast de standaarduitvoering ook uitbreidingen en varianten van de machine beschreven. Uw machine kan daarvan afwijken.

1.5.6 Weergavemiddelen

Symbolen in de tekst

Om de tekst overzichtelijker weer te geven worden de volgende weergavemiddleen (symbolen) gebruikt:

▶ Deze pijl duidt een **handelingsstap** aan. Meerdere opeenvolgende pijlen geven een handelingsvolgorde aan die stap voor stap moet worden uitgevoerd.

✓ Dit symbool geeft een **voorwaarde** aan waaraan voldaan moet zijn om een handelingsstap resp. een handelingsvolgorde uit te voeren.

⇨ Deze pijl geeft een **tussenresultaat** van een handelingsstap aan.

➡ Deze pijl geeft het **resultaat** van een handelingsstap of een handelingsvolgorde aan.

● Dit punt geeft een **opsomming** aan. Als de punt ingesprongen is, geeft hij het tweede niveau van de opsomming aan.

Symbolen in afbeeldingen

In de afbeeldingen kunnen de volgende symbolen worden gebruikt:

Symbool	Toelichting	Symbool	Toelichting
①	Referentieteken voor onderdeel	I	Positie van een onderdeel (bijv. van positie I naar positie II verplaatsen)
X	Maten (bijv. ook b = breedte, h = hoogte, l = lengte)		Vergroting van een beeldsegment
LH	Linkerzijde van de machine	RH	Rechterzijde van de machine
	Rijrichting		Bewegingsrichting
——	Referentielijn voor zichtbaar materiaal	- - - - -	Referentielijn voor verborgen materiaal
_ . _ . _	Middellijn	——	Installatieweg
	geopend		gesloten
	Vloeibaar smeermiddel (bijv. smeerolie) aanbrengen		Smeervet aanbrengen

Waarschuwingsaanwijzingen

Waarschuwingen voor gevaren zijn in deze handleiding duidelijk van de overige tekst onderscheiden en aangegeven met een gevaarsymbool en signaalwoorden.

De waarschuwingsaanwijzingen moeten worden gelezen en de maatregelen moeten in acht worden genomen om persoonlijk letsel te voorkomen.

Toelichting van het gevaarsymbool

Dit is het gevaarsymbool waarmee wordt gewaarschuwd voor gevaar voor letsel.

Neem alle aanwijzingen die met het gevaarsymbool zijn aangegeven in acht om letsel of de dood te voorkomen.

Toelichting van de signaalwoorden

GEVAAR
Met het signaalwoord GEVAAR wordt gewaarschuwd voor een gevaarlijke situatie die onherroepelijk tot ernstig letsel of de dood zal leiden, als de waarschuwingsaanwijzing niet in acht wordt genomen.

WAARSCHUWING
Met het signaalwoord WAARSCHUWING wordt gewaarschuwd voor een gevaarlijke situatie die tot ernstig letsel of de dood kan leiden, als de waarschuwingsaanwijzing niet in acht wordt genomen.

⚠ *VOORZICHTIG*
Met het signaalwoord VOORZICHTIG wordt gewaarschuwd voor een gevaarlijke situatie die tot licht tot matig ernstig letsel kan leiden, als de waarschuwingsaanwijzing niet in acht wordt genomen.

Voorbeeld van een waarschuwingsaanwijzing:

⚠ *WAARSCHUWING*
Oogletsel door rondvliegende vuildeeltjes Bij reinigingswerkzaamheden met perslucht worden vuildeeltjes met hoge snelheid weggeslingerd en kunnen in de ogen komen. Daardoor kan oogletsel ontstaan. ▶ Personen uit de werkzone weghouden. ▶ Bij reinigingswerkzaamheden met perslucht persoonlijke beschermende uitrusting dragen (bijv. veiligheidsbril).

Waarschuwingen voor materiële schade/milieuschade

Waarschuwingen voor materiële schade/milieuschade zijn duidelijk onderscheiden van de overige tekst en zijn aangegeven met het woord "Let op".

Voorbeeld:

LET OP
Schade aan de aandrijfkast door te laag oliepeil Bij te laag oliepeil kan er schade aan de aandrijvingen ontstaan. ▶ Het oliepeil van de transmissieolie regelmatig controleren en indien nodig bijvullen. ▶ Het oliepeil van de transmissieolie ca. 3 tot 4 uur na uitschakelen van de machine en alleen bij waterpas staande machine controleren.

Aanwijzingen met informatie en adviezen

Extra informatie en aanbevelingen voor een storingsvrije en productieve werking van de machine zijn duidelijk onderscheiden van de overige tekst en met het woord "Info" gekenmerkt.

Voorbeeld:

INFO
Elke veiligheidssticker is voorzien van een bestelnummer en kan direct bij de fabrikant of bij de geautoriseerde vakhandel worden besteld.

1.5.7 Omrekeningstabel

Met de volgende tabel kunnen metrische eenheden in US-eenheden worden omgerekend.

Grootheid	SI-eenheden (metrisch)		Factor	Inch-pond eenheden	
	Eenhedennaam	Afkorting		Eenhedennaam	Afkorting
Vlakke	Hectare	ha	2,47105	Acre	acres
Volumestroom	Liter per minuut	l/min	0,2642	US gallons per minuut	gpm
	Kubieke meters per uur	m³/h	4,4029		

Grootheid	SI-eenheden (metrisch)		Factor	Inch-pond eenheden	
	Eenhedennaam	Afkorting		Eenhedennaam	Afkorting
Kracht	Newton	N	0,2248	Pound-force	lbf
Lengte	Millimeter	mm	0,03937	Inch	in.
	Meter	m	3,2808	Voet	ft.
Capaciteit	Kilowatt	kW	1,3410	Paardenkracht	PK
Druk	Kilopascal	kPa	0,1450	Pond per vierkante inch	psi
	Megapascal	MPa	145,0377		
	Bar (niet-SI)	bar	14,5038		
Draaimoment	Newtonmeter	Nm	0,7376	Pound-foot of foot-pound	ft·lbf
			8,8507	Pound-inch of inch-pound	in·lbf
Temperatuur	Graden Celsius	°C	°Cx1,8+32	Graden Fahrenheit	°F
Snelheid	Meter per minuut	m/min	3,2808	Voet per minuut	ft/min
	Meter per seconde	m/s	3,2808	Voet per seconde	ft/s
	Kilometer per uur	km/h	0,6215	Mijlen per uur	mph
Volume	Liter	l	0,2642	US gallons	US gal.
	Milliliter	ml	0,0338	US ons	US oz.
	Kubieke centimeter	cm³	0,0610	Kubieke inch	in³
Gewicht	Kilogram	kg	2,2046	Pond	lbs

2 Veiligheid

2.1 Gebruik volgens bestemming

Deze machine is een ronde balenpers en dient ervoor om oogstgoed tot ronde balen te persen.

Het voor het beoogde gebruik van deze machine bedoelde oogstgoed zijn gemaaid halm- en bladgoed.

De machine is uitsluitend bestemd voor gebruik in de landbouw en mag alleen worden ingezet wanneer

- alle veiligheidsinrichtingen overeenkomstig de handleiding aanwezig zijn en zich in de beschermende stand bevinden.
- alle veiligheidsaanwijzingen van de handleiding in acht worden genomen en worden opgevolgd, zowel in het hoofdstuk "Principiële veiligheidsaanwijzingen", *zie Pagina 15*, als ook direct in de hoofdstukken van de handleiding.

De machine mag alleen worden gebruikt door personen die voldoen aan de door de machinefabrikant gestelde eisen voor de kwalificatie van het personeel, *zie Pagina 15*.

De handleiding is onderdeel van de machine en moet daarom tijdens het gebruik worden meegenomen. De bediening van de machine mag alleen na de instructie en onder inachtneming van deze handleiding plaatsvinden.

Toepassingen van de machine die niet in de handleiding staan beschreven, kunnen tot ernstig letsel of de dood van personen en tot schade aan de machine en andere materiële schade leiden.

Eigenmachtige veranderingen aan de machine kunnen de eigenschappen van de machine negatief beïnvloeden of de correcte functie storen. Eigenmachtige veranderingen ontslaan de fabrikant daarom van alle hieruit resulterende aansprakelijkheid.

Tot het doelmatig gebruik behoort tevens het opvolgen van de door de fabrikant voorgeschreven werkings-, onderhouds- en instandhoudingsvoorwaarden..

2.2 Redelijkerwijs voorzienbaar verkeerd gebruik

Elk gebruik in afwijking van het beoogd gebruik, *zie Pagina 14*, is een niet-beoogd gebruik en vormt daarmee een "verkeerd gebruik" als bedoeld in de Machinerichtlijn. Voor de hieruit voortvloeiende schade is niet de fabrikant, maar alleen de gebruiker aansprakelijk.

Dergelijke verkeerde toepassingen zijn bijv.:

- Ver- of bewerking van oogstgoederen die niet bij het beoogd gebruik worden genoemd, *zie Pagina 14*
- Transport van personen
- Transport van goederen
- Overschrijding van het toegestane technische totale gewicht
- Niet-inachtneming van veiligheidsstickers op de machine en veiligheidsaanwijzingen in de handleiding
- Verhelpen van storingen, uitvoering van instel-, reinigings-, reparatie- en onderhoudswerkzaamheden in strijd met de gegevens in de handleiding
- Eigenmachtige veranderingen aan de machine
- Aanbrengen van niet toegestane/goedgekeurde aanvullende uitrusting
- Gebruik van niet originele KRONE vervangingsonderdelen
- Stationaire werking van de machine

Eigenmachtige veranderingen aan de machine kunnen de eigenschappen van de machine en het veilig gebruik negatief beïnvloeden of de correcte werking storen. Eigenmachtige veranderingen ontslaan de fabrikant daarom van alle hieruit resulterende schadeclaims.

2.3 Gebruiksduur van de machine

- De gebruiksduur van deze machine is afhankelijk van de vakkundige bediening en het onderhoud evenals van de toepassingsvoorwaarden en gebruiksomstandigheden.
- Door het opvolgen van de aanwijzingen en instructies in deze bedrijfshandleiding kan een permanente paraatheid en een lange gebruiksduur van de machine worden bereikt.
- Na ieder seizoen moet de machine in het geheel op slijtage en andere beschadigingen worden gecontroleerd.
- Beschadigde en versleten componenten moeten voor de hernieuwde inbedrijfstelling worden vervangen.
- Na vijf jaar gebruik van de machine moet een volledige technische controle van de machine worden uitgevoerd en afhankelijk van de resultaten van deze controle moet over het verdere gebruik van de machine worden beslist.
- Theoretisch is de gebruiksduur van deze machine onbegrensd omdat alle versleten of beschadigde onderdelen kunnen worden vervangen.

2.4 Fundamentele veiligheidsaanwijzingen

Niet-inachtneming van veiligheidsaanwijzingen en waarschuwingsaanwijzingen

Indien de veiligheidsaanwijzingen en waarschuwingsaanwijzingen niet in acht worden genomen, kan dit gevaren voor personen, het milieu en de materieel tot gevolg hebben.

2.4.1 Belang van de handleiding

De handleiding is een belangrijk document en bestanddeel van de machine. Deze richt zich tot de gebruiker en bevat veiligheidsrelevante aanwijzingen.

Alleen de in de handleiding aangegeven werkwijzen zijn veilig. Wanneer de handleiding niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig of dodelijk letsel oplopen.

- ▶ De "Fundamentele veiligheidsaanwijzingen" volledig lezen en in acht nemen, voordat de machine wordt gebruikt.
- ▶ Vóór het werk bovendien de desbetreffende paragrafen van de handleiding lezen en in acht nemen.
- ▶ De handleiding voor de gebruiker van de machine binnen handbereik in de documenthouder bewaren, *zie Pagina 44*.
- ▶ De handleiding doorgeven aan volgende gebruikers.

2.4.2 Kwalificatie van het bedieningspersoneel

Wanneer de machine ondeskundig wordt gebruikt, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood. Om ongevallen te voorkomen moet elke persoon die met de machine werkt, aan de volgende minimumvereisten voldoen:

- Hij is lichamelijk in staat de machine te controleren.
- Hij kan de werkzaamheden met de machine in het kader van deze handleiding in overeenstemming met de veiligheidseisen uitvoeren.
- Hij begrijpt de werking van de machine in het kaders zijn werkzaamheden en kan de gevaren van het werk herkennen en voorkomen.
- Hij heeft de handleiding gelezen en kan de informatie in de handleiding dienovereenkomstig in de praktijk brengen.
- Hij is vertrouwd met het veilig besturen van voertuigen.
- Voor rijden op de openbare weg beschikt hij over voldoende kennis van de verkeersregels en over het voorgeschreven rijbewijs.

2.4.3 Kwalificatie van het vakpersoneel

Wanneer de uit te voeren werkzaamheden (montage, ombouw, inrichting, uitbreiding, reparatie, montage achteraf) onvakkundig aan de machine worden uitgevoerd, kunnen personen ernstig of dodelijk letsel oplopen. Om ongevallen te voorkomen, moet elke persoon die werkzaamheden volgens deze handleiding uitvoert, aan de volgende minimum vereisten voldoen:

- hij/zij is een gekwalificeerde vakman met overeenkomstige opleiding.
- Hij/zij is op grond van de vakbekwaamheid in staat de (gedeeltelijk) gedemonteerde machine te monteren zoals het volgens de montagehandleiding door de fabrikant is voorzien.
- Hij/zij is op grond van de vakbekwaamheid, bijv. door een opleiding, in staat de functie van de machine uit te breiden, te veranderen, te repareren zoals het volgens de overeenkomstige handleiding door de fabrikant is voorzien.
- Hij/zij heeft de handleiding gelezen en kan de informatie in de handleiding dienovereenkomstig in de praktijk brengen.
- hij/zij kan de uit te voeren werkzaamheden in het kader van deze handleiding overeenkomstig de veiligheidseisen uitvoeren.
- hij/zij begrijpt de werking van de uit te voeren werkzaamheden en de machine en kan de gevaren van het werk herkennen en voorkomen.
- hij/zij heeft de handleiding gelezen en kan de informatie in de handleiding dienovereenkomstig in de praktijk brengen.

2.4.4 Kinderen in gevaar

Kinderen kunnen gevaren niet inschatten en gedragen zich onberekenbaar.

Daardoor lopen kinderen extra gevaar.

▶ Kinderen weghouden van de machine.

▶ Kinderen weghouden van bedrijfsstoffen.

▶ Met name vóór het starten en het in gang zetten van machinebewegingen controleren of er zich geen kinderen in de gevarenzone bevinden.

2.4.5 Machine aankoppelen

Door de foutieve aankoppeling van trekker en machine ontstaan gevaren die ernstige ongevallen kunnen veroorzaken.

▶ Let bij het vastkoppelen op alle handleidingen:

- de handleiding van de trekker
- de handleiding van de machine, *zie Pagina 64*
- de handleiding van de tussenas

▶ Let op het veranderde rijgedrag van de combinatie.

2.4.6 Constructieve wijzigingen aan de machine

Door KRONE niet geautoriseerde constructieve veranderen en uitbreidingen kunnen een hindernis vormen voor goede werking, bedrijfsveiligheid, maar ook de verkeersvergunning van de machine. Hierdoor kunnen personen ernstig gewond raken of gedood worden.

Door KRONE niet geautoriseerde constructieve wijzigingen en uitbreidingen zijn niet toegestaan.

2.4.7 Extra uitrustingen en reserveonderdelen

Extra uitrustingen en reserveonderdelen die niet voldoen aan de eisen van de fabrikant, kunnen afbreuk doen aan de veilige werking van de machine en ongevallen veroorzaken.

- ▶ Om de veilige werking te waarborgen originele of genormeerde onderdelen gebruiken, die voldoen aan de eisen van de fabrikant.

2.4.8 Werkplekken aan de machine

Meerijdende personen

Meerijdende personen kunnen door de machine ernstig gewond worden of van de machine vallen en worden overreden. Weggeslingerde voorwerpen kunnen meerijdende personen treffen en verwonden.

- ▶ Laat nooit personen op de machine meerijden.

2.4.9 Veilige werking: Technisch onberispelijke toestand

Werking alleen na correcte inbedrijfstelling

Zonder correcte inbedrijfstelling volgens deze handleiding is de veilige werking van de machine niet gewaarborgd. Daardoor kunnen ongevallen worden veroorzaakt en kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- ▶ De machine alleen na correcte inbedrijfstelling gebruiken, *zie Pagina 64*.

Technisch onberispelijke toestand van de machine

Ondeskundig onderhoud en ondeskundige instelling kan afbreuk doen aan de veilige werking van de machine en ongevallen veroorzaken. Daardoor kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- ▶ Alle onderhouds- en instelwerkzaamheden uitvoeren volgens de hoofdstukken Onderhoud en Instelling.
- ▶ Voor alle onderhouds- en instelwerkzaamheden de machine stilzetten en beveiligen, *zie Pagina 28*.

Gevaar door schade aan de machine

Schade aan de machine kan afbreuk doen aan de veilige werking van de machine en ongevallen veroorzaken. Daardoor kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood. Voor de veiligheid zijn de volgende onderdelen van de machine van bijzonder belang:

- Remmen
- Besturing
- Veiligheidsinrichtingen
- Verbindingsinrichtingen
- Verlichting
- Hydrauliek
- Banden
- Tussenas

Bij twijfel aan de bedrijfsveilige toestand van de machine, bijvoorbeeld bij onverwacht veranderd rijgedrag, zichtbare schade of onverwacht veranderd bedrijfsgedrag:

- ▶ De machine stopzetten en beveiligen, *zie Pagina 28*.
- ▶ Mogelijke oorzaken voor schade onmiddellijk wegnemen, bijvoorbeeld grove vervuilingen verwijderen of losse schroeven vastdraaien.
- ▶ De oorzaak van de schade volgens deze handleiding bepalen en indien mogelijk verhelpen, *zie Pagina 259*.
- ▶ Bij schade die van invloed kan zijn op de veilige werking en volgens deze handleiding niet zelf kan worden verholpen: schade door een gekwalificeerde vakgarage laten verhelpen.

Technische grenswaarden

Wanneer de technische grenswaarden van de machine niet worden opgevolgd, kan de machine worden beschadigd. Daardoor kunnen ongevallen worden veroorzaakt en personen ernstig gewond raken of gedood worden. Het is bijzonder belangrijk voor de veiligheid dat de volgende technische grenswaarden in acht worden genomen:

- maximaal toegestane bedrijfsdruk van de hydrauliek
- maximaal toegestane aandrijftoerental
- maximaal toegestaan totaal gewicht
- maximaal toegestane aslast/aslasten
- maximaal toegestane steunlast
- maximaal toelaatbare aslasten van de trekker
- maximaal toegestane transporthoogte en -breedte
- maximaal toegestane maximumsnelheid

- ▶ Grenswaarden aanhouden, *zie Pagina 48*.

2.4.10 Gevarenzones

Bij ingeschakelde machine kan rondom de machine een gevarenzone ontstaan.

Om niet in de gevarenzone van de machine te komen moet minstens de veiligheidsafstand worden aangehouden.

Wanneer de veiligheidsafstand niet wordt aangehouden, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- ▶ Schakel de aandrijvingen en de motor alleen in wanneer geen personen de veiligheidsafstand hebben onderschreden.
- ▶ Wanneer personen de veiligheidsafstand onderschrijden, schakel dan de aandrijvingen uit.
- ▶ Bij het manoeuvreren en het werken op het veld de machine stoppen.

De veiligheidsafstand bedraagt:

Bij machine in rangeermodus en modus werken op het veld	
Voor de machine	3 m
Achter de machine	5 m
Aan de zijkant van de machine	3 m

Bij ingeschakelde machine zonder rijbeweging	
Voor de machine	3 m
Achter de machine	5 m
Aan de zijkant van de machine	3 m

De hier genoemde veiligheidsafstanden zijn minimum afstanden in het kader van de reglementaire toepassing. Deze veiligheidsafstanden moeten afhankelijk van de toepassings- en omgevingsvoorwaarden worden verhoogd.

- ▶ Voorafgaand aan alle werkzaamheden voor en achter de trekker en in de gevarenzone van de machine: De machine stopzetten en beveiligen, *zie Pagina 28*. Dit geldt ook voor kortdurende controlewerkzaamheden.
- ▶ Houd rekening met de gegevens in alle desbetreffende handleidingen:
- de handleiding van de trekker
- de handleiding van de machine
- de handleiding van de tussenas

Gevarenzone tussenas

Personen kunnen door de tussenas worden gegrepen, naar binnen worden getrokken en ernstig gewond raken.

- ▶ Neem de handleiding van de tussenas in acht.
- ▶ Houd voldoende overlapping van profielbuis en tussenasbescherming aan.
- ▶ Zorg ervoor dat de tussenasbeschermingen zijn aangebracht en dat deze functioneren.
- ▶ Laat de tussenassluitingen vastklikken. De voorziening ter beveiliging tegen onrechtmatig gebruik van de aftakasvork mag geen plaatsen hebben die kunnen grijpen of omwikkelen (bijv. door ringvormige vormgeving, beschermkraag om de borgpen).
- ▶ Voorkom meelopen van de tussenasbescherming door het vastmaken van de kettingen.
- ▶ Controleer of er niemand in de gevarenzone van de aftakas en de tussenas aanwezig is.
- ▶ Controleren of het gekozen toerental en draairichting van de aftakas van de trekker in overeenstemming zijn met het toegestane toerental en draairichting van de machine.
- ▶ Indien te grote hoeken tussen tussenas en aftakas optreden, de aftakas uitschakelen. De machine kan worden beschadigd. Onderdelen kunnen worden weggeslingerd en personen letsel toebrengen.

Gevarenzone aftakas

Personen kunnen door de aftakas en de aangedreven onderdelen worden gegrepen, naar binnen worden getrokken en ernstig worden verwond.

Voordat de aftakas wordt ingeschakeld:

- ▶ Ervoor zorgen dat alle veiligheidsinrichtingen zijn aangebracht en in de beschermende stand zijn gezet.
- ▶ Controleer of er niemand in de gevarenzone van de aftakas en de tussenas aanwezig is.
- ▶ Indien de aandrijvingen niet nodig zijn, de aandrijvingen uitschakelen.

Gevarenzone tussen trekker en machine

Bij verblijf tussen trekker en machine kunnen personen door wegrollen van de trekker, onachtzaamheid of door machinebewegingen ernstig gewond raken of overlijden:

- ▶ Voor alle werkzaamheden tussen de trekker en de machine: de machine stopzetten en beveiligen, *zie Pagina 28*. Dit geldt ook voor kortdurende controlewerkzaamheden.
- ▶ Wanneer de krachthefboom moet worden bediend, moeten alle personen op afstand van de krachthefboom blijven.

Gevarenzone bij ingeschakelde aandrijving

Bij ingeschakelde aandrijving bestaat er levensgevaar door bewegende machinedelen. Er mogen zich geen personen in de gevarenzone van de machine ophouden.

- ▶ Vóór het starten van de machine alle personen uit de gevarenzone van de machine wegsturen.
- ▶ Wanneer er een gevaarlijke situatie ontstaat, de aandrijvingen onmiddellijk uitschakelen en personen uit de gevarenzone sturen.

Gevarenzone door nalopende machinedelen

Wanneer machinedelen nalopen, kunnen personen ernstig gewond raken of gedood worden.

Na het uit schakelen van de aandrijvingen, lopen de volgende machinedelen na:

- Tussenas
- Aandrijfkettingen
- Pick-up
- Snijrotor
- Bindmechanisme
- Rolbodem

- ▶ De machine stopzetten en beveiligen, *zie Pagina 28*.
- ▶ De machine pas benaderen wanneer alle machinedelen volledig tot stilstand zijn gekomen.

2.4.11 Veiligheidsinrichtingen in goed werkende staat houden

Wanneer veiligheidsinrichtingen ontbreken of beschadigd zijn, kunnen bewegende machinedelen personen ernstig verwonden of doden.

- ▶ Beschadigde veiligheidsinrichtingen vervangen.
- ▶ Gedemonteerde veiligheidsinrichtingen en machinedelen vóór de inbedrijfstelling weer monteren en in de beschermende stand zetten.
- ▶ Bij twijfel of alle veiligheidsinrichtingen correct zijn gemonteerd en deugdelijk werken, een vakgarage een controle laten uitvoeren.

Tussenasbescherming operationeel houden

De overlapping van tussenas en beschermpot aan de machine mag niet minder dan 50 mm bedragen. Deze minimale overlapping is ook noodzakelijk voor veiligheidsinrichtingen van groothoek-tussenas en wanneer koppelingen of andere componenten worden gebruikt. Wanneer de bediener voor het aansluiten van de tussenas tussen de tussenasbescherming en de beschermpot moet grijpen, moet de vrije ruimte in een niveau minstens 50 mm bedragen. In alle niveaus mag de vrije ruimte niet meer dan 150 mm bedragen.

2.4.12 Persoonlijke beschermingsmiddelen

Het dragen van persoonlijke beschermingsmiddelen is een belangrijke veiligheidsmaatregel. Ontbrekende of ongeschikte persoonlijke beschermingsmiddelen verhogen het risico van gezondheidsschade en letsel van personen.

Persoonlijke beschermingsmiddelen zijn bijvoorbeeld:

- Geschikte veiligheidshandschoenen
- Veiligheidsschoenen
- Nauwsluitende veiligheidskleding

- Gehoorbescherming
- Veiligheidsbril
- Bij stofvorming: geschikte adembescherming

▶ Persoonlijke beschermingsmiddelen voor de desbetreffende werkzaamheid vastleggen en ter beschikking stellen.

▶ Alleen persoonlijke beschermingsmiddelen gebruiken, die zich in deugdelijke toestand bevinden en effectieve bescherming bieden.

▶ Persoonlijke beschermingsmiddelen aanpassen aan de persoon, bijvoorbeeld zijn lengte.

▶ Ongeschikte kleding en sieraden afdoen (bijv. ringen, kettingen) en bij lang haar een haarnetje dragen.

2.4.13 Veiligheidsaanduidingen aan de machine

Veiligheidsstickers op de machine waarschuwen voor gevaren op gevaarlijke plaatsen en zijn een belangrijk onderdeel van de veiligheidsuitrusting van de machine. Ontbrekende veiligheidsstickers verhogen het risico van ernstig en dodelijk letsel bij personen.

▶ Vervuilde veiligheidsstickers reinigen.

▶ Veiligheidsstickers na elke reiniging controleren op volledigheid en leesbaarheid.

▶ Ontbrekende, beschadigde en onherkenbaar geworden veiligheidsstickers onmiddellijk vervangen.

▶ Vervangingsonderdelen voorzien van de voorgeschreven veiligheidsstickers.

Beschrijvingen, toelichtingen en bestelnummers van de veiligheidsstickers, *zie Pagina 30*.

2.4.14 Verkeersveiligheid

Gevaren bij rijden op de weg

Wanneer de machine de door het nationale recht voorgeschreven maximale afmetingen en gewichten overschrijdt en niet volgens de voorschriften is verlicht, kunnen tijdens het rijden op de weg andere verkeersdeelnemers in gevaar worden gebracht.

▶ Zorg er vóór het rijden op de weg voor dat de maximaal toegelaten afmetingen, gewichten, as-, steun- en aanhanglasten niet worden overschreden die volgens de nationale wetgeving gelden voor het rijden op de openbare weg.

▶ Voor het rijden op de weg de desbetreffende verlichting inschakelen en de functie ervan controleren.

▶ Voor het rijden op de weg alle afsluitkranen voor de hydraulische voorziening van de machine tussen trekker en machine sluiten.

▶ Voor eht rijden op de weg de besturingsapparaten van de trekker in neutrale stand brengen en vergrendelen.

Gevaren bij het rijden op de weg en in het veld

Aangekoppelde en aangebouwde machines veranderen de rijeigenschappen van de trekker. De rijeigenschappen zijn ook afhankelijk van de bedrijfstoestand en van de ondergrond. Wanneer de bestuurder geen rekening houdt met veranderde rijeigenschappen, kan hij ongevallen veroorzaken.

▶ Neem de maatregelen voor het rijden op de weg en in het veld in acht, *zie Pagina 197*.

Gevaren bij niet-correct voorbereide machine voor het rijden op de weg

Wanneer de machine niet correct voor het rijden op de weg wordt voorbereid, kunnen ernstige ongevallen in het wegverkeer hiervan het gevolg zijn.

- Telkens voor het rijden op de weg de machine hiervoor voorbereiden, *zie Pagina 198*.

Gevaren bij het rijden door bochten met aangehangen machine en door de totale breedte

Door het uitzwenken van de machine bij het rijden door bochten en door de totale breedte kunnen ongevallen worden veroorzaakt.

- De totale breedte van de trekker-machine-combinatie in acht nemen.
- Rekening houden met het grotere zwenkbereik bij het rijden door bochten.
- De rijsnelheid bij het rijden door bochten aanpassen.
- Bij het afbuigen bedacht zijn op personen, tegenliggend verkeer en hindernissen.

Gevaar bij de werking van de machine op een helling.

De machine kan bij de werking op een helling kantelen. Daardoor kunnen ongevallen worden veroorzaakt en kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Alleen op een helling werken en rijden als de bodem van de helling vlak is en wanneer gegarandeerd is dat de banden grip hebben op de bodem.
- De machine met geringe snelheid omkeren. Een grote bocht rijden bij het omkeren.
- Dwars op de helling rijden vermijden omdat vooral door de extra lading en het uitvoeren van machinefuncties het zwaartepunt van de machine wordt veranderd.
- Vermijd rukachtige bewegingen op de helling.
- Een ronde baal op de helling altijd zodanig neerleggen dat deze niet vanzelf in beweging kan raken.
- Parkeer de machine niet op een helling.

2.4.15 Machine veilig parkeren

Een onvakkundig geparkeerde en onvoldoende beveiligde machine kan een gevaar vormen voor personen, in het bijzonder voor kinderen en kan zich ongecontroleerd in beweging zetten of omkiepen. Personen kunnen ernstig verwond of gedood worden.

- De machine op een vlakke, horizontale ondergrond met voldoende draagvermogen neerzetten.
- Vóór instel-, reparatie-, onderhouds- en reinigingswerkzaamheden ervoor zorgen dat de machine veilig staat.
- In het hoofdstuk Rijden en transport de paragraaf "Machine parkeren" in acht nemen, *zie Pagina 198*.
- Voor het parkeren: de machine stoppen en beveiligen, *zie Pagina 28*.

2.4.16 Bedrijfsstoffen

Ongeschikte bedrijfsstoffen

Bedrijfsstoffen die niet voldoen aan de eisen van de fabrikant, kunnen afbreuk doen aan de veilige werking van de machine en ongevallen veroorzaken.

- Alleen bedrijfsstoffen gebruiken, die aan de eisen van de fabrikant voldoen.

M.b.t. de eisen aan de bedrijfsstoffen, *zie Pagina 51*.

Vervuiling van het hydrauliek- en/of brandstofsysteem

Het binnendringen van vreemde voorwerpen en/of vloeistoffen in het hydrauliek- en/of brandstofsysteem kan de bedrijfszekerheid van de machine in gevaar brengen en ongevallen veroorzaken.

- Alle aansluitingen en componenten reinigen.
- Open aansluitingen met beschermkappen afsluiten.

Milieubescherming en afvalverwijdering

Bedrijfsstoffen als dieselbrandstof, remvloeistof, antivriesmiddel en smeermiddelen (bijv. tandwielolie, hydraulische olie) kunnen schade toebrengen aan het milieu en de gezondheid van personen.

- De bedrijfsstoffen niet in het milieu terecht laten komen.
- De bedrijfsstoffen in een goed afsluitende speciaal hiervoor aangeduide vloeistoftank vullen en volgens de overheidsvoorschriften verwijderen.
- Eruit gelopen bedrijfsstoffen opnemen met absorberende materiaal in een goed afsluitende, speciaal hiervoor aangeduide vloeistoftank met etiket gieten en volgens de overheidsvoorschriften verwijderen.

2.4.17 Gevaren door de gebruiksomgeving

Brandgevaar

Door de werking of door dieren, bijvoorbeeld knaagdieren, nestelende vogels of opwervelingen kan zich brandbaar materiaal in de machine verzamelen.

Stof, verontreinigingen en oogstresten onder droge werkomstandigheden kunnen zich aan hete delen ontsteken en personen door brand ernstig verwonden of doden.

- De machine dagelijks voor het eerste gebruik controleren en reinigen.
- De machine tijdens de werkdag regelmatig controleren en reinigen.

Levensgevaarlijke elektrische schokken door elektrische bovenleiding

De machine kan met geopende achterklep de hoogte van elektrische bovenleiding bereiken. Daardoor kan spanning op de machine overslaan en dodelijke elektrische schokken of brand veroorzaken.

- Houd voldoende afstand tot elektrische bovenleidingen bij het openen van de achterklep.
- De achterklep nooit in de nabijheid van stroommasten en elektrische bovenleidingen openen.
- Bij geopende achterklep voldoende afstand tot elektrische bovenleidingen houden.
- Om eventueel gevaar voor elektrische schokken door spanningsoverslag te voorkomen, nooit in of uit de trekker stappen onder elektrische bovenleidingen.

Hoe te handelen bij spanningsoverslag van elektrische bovenleidingen

Elektrisch geleidende delen van de machine kunnen door een spanningsoverslag onder hoge elektrische spanning worden gezet. Op de bodem rond de machine ontstaat bij spanningsoverslag een spanningstrechter waarin grote spanningsverschillen werken. Op grond

van de grote spanningsverschillen in de bodem kunnen dodelijke elektrische schokken ontstaan door het nemen van grote stappen, het gaan liggen op de bodem of het steunen met de handen.

- De cabine niet verlaten.
- Geen metalen delen aanraken.
- Geen geleidende verbinding met de grond maken.
- Personen waarschuwen om niet bij de machine te komen. Elektrische spanningsverschillen op de grond kunnen tot ernstige elektrische schokken leiden.
- Op hulp door professionele reddingsdiensten wachten. De elektrische bovenleiding moet worden uitgeschakeld.

Wanneer personen de cabine ondanks spanningsoverslag moeten verlaten, bijvoorbeeld omdat onmiddellijk levensgevaar door brand dreigt:

- gelijktijdig contact met de machine en de bodem voorkomen.
- Van de machine vandaan springen. Daarbij zo springen dat u rechtop kunt blijven staan. Machine niet van buiten aanraken.
- In zeer kleine stappen van de machine weglopen en daarbij de voeten dicht bij elkaar houden.

2.4.18 Gevarenbronnen aan de machine

Lawaai kan gezondheidsschade veroorzaken

Door de geluidshinder van de machine tijdens de werking kan gezondheidsschade worden veroorzaakt zoals hardhorendheid, doofheid of tinnitus. Bij het gebruik van de machine met hoog toerental wordt bovendien het geluidsniveau verhoogd. De hoogte van het geluiddrukniveau is hoofdzakelijk afhankelijk van de gebruikte trekker. De emissiewaarde werd bij gesloten cabine onder de condities conform DIN EN ISO 4254-1, bijlage B gemeten, *zie Pagina 48*.

- Vóór inbedrijfstelling van de machine het gevaar door lawaai beoordelen.
- Afhankelijk van de omgevingsomstandigheden, werktijden en werk- en gebruiksomstandigheden van de machine een geschikte gehoorbescherming vastleggen en gebruiken.
- Regels voor het gebruik van de gehoorbescherming en voor de arbeidsduur vastleggen.
- Tijdens het gebruik ramen en deuren van de cabine gesloten houden.
- Bij rijden op de weg gehoorbescherming afdoen.

Vloeistoffen onder hoge druk

De volgende vloeistoffen staan onder hoge druk:

- Hydraulische olie

Onder hoge druk uittredende vloeistoffen kunnen door de huid het lichaam binnendringen en personen ernstig verwonden.

- ▶ Bij verdacht op een beschadigd hydraulisch systeem onmiddellijk de machine stopzetten en beveiligen en contact opnemen met een gekwalificeerde vakwerkplaats.
- ▶ Lekkage nooit met blote handen opsporen. Een gat ter grootte van een speldenknop kan al ernstig letsel veroorzaken.
- ▶ Bij het zoeken naar lekkage vanwege het gevaar voor letsel daarvoor geschikte hulpmiddelen gebruiken, zoals bijv. een stuk karton.
- ▶ Lichaam en gezicht op afstand van lekkage houden.
- ▶ Wanneer er vloeistof in het lichaam binnengedrongen is, onmiddellijk een arts consulteren. De vloeistof moet zo snel mogelijk uit het lichaam worden verwijderd.

Hete vloeistoffen

Wanneer hete vloeistoffen worden afgetapt kunnen personen zich verbranden.

- ▶ Bij het aftappen van hete bedrijfsstoffen persoonlijke veiligheidsuitrusting dragen.
- ▶ Vloeistoffen en machinedelen zo nodig laten afkoelen voordat reparatie-, onderhouds- en reinigingswerkzaamheden worden uitgevoerd.

Beschadigde persluchtinstallatie

Beschadigde persluchtslangen van de persluchtinstallatie kunnen losscheuren. Zich ongecontroleerd bewegende slangen kunnen personen ernstige letsel toebrengen.

- ▶ Bij verdenking dat de persluchtinstallatie beschadigd is, onmiddellijk contact opnemen met een vakgarage.
- ▶ De machine stopzetten en beveiligen, *zie Pagina 28*.

Beschadigde hydraulische slangen

Beschadigde hydraulische slangen kunnen losscheuren, knappen of oliedoorlatingen veroorzaken. Daardoor kan de machine beschadigd raken en kunnen personen ernstig letsel oplopen.

- ▶ De machine stoppen en beveiligen, *zie Pagina 28*.
- ▶ Bij vermoeden dat de hydraulische slangen beschadigd zijn, direct contact opnemen met een vakwerkplaats, *zie Pagina 256*.

Hete oppervlakken

De volgende componenten kunnen tijdens de werking heet worden waardoor personen zich eraan kunnen verbranden:

- Perskamer
- Magneetspoelen van de stuurventielen
- Aandrijving

- ▶ Voldoende afstand houden van hete oppervlakken en aangrenzende componenten.
- ▶ Machinedelen laten afkoelen en veiligheidshandschoenen dragen.

2.4.19 Gevaren bij bepaalde werkzaamheden: Werkzaamheden aan de machine

Werkzaamheden aan de stopgezette machine

Wanneer de machine niet is stopgezet en beveiligd, kunnen delen onbedoeld bewegen of kan de machine zich in beweging zetten. Daardoor kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Voor alle reparatie-, onderhouds-, instel- en reinigingswerkzaamheden aan de machine de machine stilzetten en beveiligen, *zie Pagina 28*.

Instandhoudings- en reparatiewerkzaamheden

Ondeskundige instandhoudings- en reparatiewerkzaamheden brengen de veilige werking in gevaar. Daardoor kunnen ongevallen worden veroorzaakt en kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Uitsluitend werkzaamheden uitvoeren die in deze handleiding staan beschreven. Voor alle werkzaamheden de machine stilzetten en beveiligen, *zie Pagina 28*.
- Alle overige instandhoudings- en reparatiewerkzaamheden uitsluitend door een gekwalificeerde vakgarage laten uitvoeren.

Bij werkzaamheden aan of op hoog gelegen gebieden van de machine

Bij werkzaamheden aan of op hoog gelegen gebieden van de machine bestaat gevaar om te vallen. Daardoor kunnen ongevallen worden veroorzaakt en personen ernstig gewond raken of gedood worden.

- Voor alle werkzaamheden de machine stopzetten en beveiligen, *zie Pagina 28*.
- Let op een stabiele stand.
- Een geschikte valbeveiliging gebruiken.
- Het gebied onder de montageplaats tegen vallende voorwerpen beschermen.

Omhooggeheven machine en machinedelen

De opgetilde machine en opgetilde machinedelen kunnen ongewenst naar beneden zakken of kantelen. Daardoor kunnen personen ernstig of dodelijk letsel oplopen.

- Niet onder de omhoog geheven machine of machinedelen, die niet werden ondersteund, gaan staan, *zie Pagina 28*.
- Altijd vóór werkzaamheden aan opgetilde machines of machinedelen eerst de machine of machinedelen neerlaten.
- Altijd vóór werkzaamheden onder opgetilde machines of machinedelen eerst de machine of machinedelen met starre veiligheidsondersteuning of met hydraulische afsluitinrichting en door ondersteunen tegen neerlaten beveiligen.

Gevaar door laswerkzaamheden

Ondeskundige laswerkzaamheden brengen de veilige werking van de machine in gevaar. Daardoor kunnen ongevallen worden veroorzaakt en personen ernstig gewond raken of gedood worden.

- ▶ Nooit aan de volgende delen lassen:

- Aandrijving
- Componenten van de hydrauliek
- Componenten van de elektronica
- Frames of dragende bouwgroepen
- Onderstel

- ▶ Voor laswerkzaamheden aan de machine de toestemming door de KRONE klantenservice bezorgen en desgewenst alternatieven laten tonen.
- ▶ Voor laswerkzaamheden aan de machine, de machine veilig neerzetten en van de trekker loskoppelen.
- ▶ Laswerkzaamheden alleen door ervaren vakpersoneel laten uitvoeren.
- ▶ De aarding van het lasapparaat dicht bij de laspunten aanbrengen.
- ▶ Voorzichtig bij laswerkzaamheden in de nabijheid van elektrische en hydraulische delen, kunststof delen en drukvaten. De delen kunnen worden beschadigd, personen in gevaar brengen of ongevallen veroorzaken.

2.4.20 Gevaren bij bepaalde werkzaamheden: werkzaamheden aan wielen en banden

Onvakkundige montage of demontage van de wielen en banden brengen de veilige werking in gevaar. Daardoor kunnen ongevallen worden veroorzaakt en kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

Voor wiel- en bandmontage moet voldoende kennis aanwezig zijn en voorgeschreven montagegereedschap worden gebruikt.

- ▶ Als de kennis ontbreekt, de wielen en banden laten monteren door de KRONE-dealer of een gekwalificeerde bandenservice.
- ▶ Bij het monteren van de band op de velg mag nooit de door KRONE aangegeven maximaal toegestane druk worden overschreden. Anders kan de band of zelfs de velg explosief scheuren, *zie Pagina 48*.
- ▶ Bij de montage van de wielen de wielmoeren met het voorgeschreven draaimoment monteren, *zie Pagina 230*.

2.4.21 Hoe te handelen in gevaarlijke situaties en bij ongevallen

Verboden of verkeerde maatregelen in gevaarlijke situaties kunnen de redding van personen die gevaar lopen hinderen of verhinderen. Door de lastigere reddingsomstandigheden nemen de kansen op hulp en genezing van gewonden af.

- ▶ Principieel: de machine uitschakelen.
- ▶ Overzicht over de gevaarlijke situatie krijgen en de oorzaak van het gevaar herkennen.
- ▶ De plaats van het ongeval afsluiten.
- ▶ Personen uit de gevarenzone redden.
- ▶ Uit de gevarenzone weggaan en deze niet meer betreden.
- ▶ Reddingsdiensten alarmeren en, indien mogelijk, hulp halen.
- ▶ Levensreddende directe maatregelen nemen.

2.5 Veiligheidsroutines

2.5.1 Machine stopzetten en beveiligen

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door beweging van de machine of machinedelen

Wanneer de machine niet is stopgezet, kunnen de machine of machinedelen onbedoeld bewegen. Daardoor kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Voor het verlaten van de werkplek van de operator: Machine stopzetten en beveiligen.

Om de machine te stoppen en te beveiligen:

- Machine op een horizontale en vlakke ondergrond met voldoende draagvermogen neerzetten.
- De aandrijvingen uitschakelen en afwachten tot nalopende delen tot stilstand zijn gekomen.
- De trekkermotor uitschakelen, contactsleutel eruit trekken en meenemen.
- De trekker beveiligen tegen wegrollen.
- De machine met wielwiggen vastzetten om wegrollen te voorkomen.
- Indien aanwezig de parkeerrem tegen de machine aantrekken.

2.5.2 Omhoog gebrachte machine en machinedelen beveiligen tegen omlaag zakken

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor beknellen door bewegingen van de machine of machinedelen

Wanneer de machine of machinedelen niet beveiligd zijn tegen omlaag zakken, kunnen de machine of machinedelen gaan rollen, vallen of wegzakken. Daardoor kunnen personen worden bekneld of dodelijk letsel oplopen.

- De omhoog gebrachte machinedelen kunnen omlaag zakken.
- De machine stoppen en beveiligen, *zie Pagina 28*.
- Voor werkzaamheden aan of onder opgeheven machinedelen: Machine of machinedelen met hydraulische afsluitinrichting aan machinezijde (bijv. een afsluitkraan) beveiligen tegen omlaag zakken.
- Voor werkzaamheden aan of onder opgeheven machinedelen: Machine of machinedelen veilig ondersteunen.

Om de machine of machinedelen veilig te ondersteunen:

- Alleen geschikte materialen en met voldoende omvang gebruiken voor het ondersteunen, die bij belasting niet breken of meegeven.
- Bakstenen of holle bouwstenen zijn ongeschikt voor het stutten en veilig ondersteunen en mogen niet worden gebruikt.
- Een autokrik is ongeschikt voor het stutten en veilig ondersteunen en mag niet worden gebruikt.

2.5.3 Oliepeilcontrole, olie- en filterelementwissel veilig uitvoeren

⚠ WAARSCHUWING

Oliepeilcontrole, olie- en filterelementwissel veilig uitvoeren

Wanneer de oliepeilcontrole, olie- en filterelementwissel niet veilig worden uitgevoerd kan de veilige werking van de machine worden gereduceerd. Daardoor kunnen er ongevallen ontstaan.

- ▶ Oliepeilcontrole, olie- en filterelementwissel veilig uitvoeren.

Om de oliepeilcontrole, olie- en filterelementwissel veilig uit te voeren:

- ▶ Opgetilde machinedelen neerlaten of tegen het vallen beveiligen, *zie Pagina 28*.
- ▶ De machine stopzetten en beveiligen, *zie Pagina 28*.
- ▶ De intervallen voor de oliepeilcontrole, olie en filterelementwissel aanhouden,*zie Pagina 220*.
- ▶ Alleen de oliekwaliteit/oliehoeveelheid gebruiken die in de bedrijfsstoffentabel zijn vermeld, *zie Pagina 51*.
- ▶ Ervoor zorgen dat de olie en de hulpmiddelen voor het vullen zuiver zijn.
- ▶ Het gebied rond de componenten (bijv. aandrijving, hogedrukfilter) reinigen en ervoor zorgen dat er geen vreemde voorwerpen in de componenten of het hydraulisch systeem komen.
- ▶ De aanwezige afdichtingsringen controleren op beschadigingen en indien nodig vervangen.
- ▶ Uitlopende olie resp. oude olie in een hiervoor bestemd reservoir opvangen en correct verwijderen, *zie Pagina 23*.

2.5.4 Actortest uitvoeren

⚠ WAARSCHUWING

Actortest veilig uitvoeren

Door het van stroom voorzien van de actoren worden functies rechtstreeks en zonder veiligheidsafvraag uitgevoerd. Daardoor kunnen machinedelen ongewenst in beweging worden gezet, personen grijpen en ernstig letsel toevoegen.

- ✓ Alleen personen die met de machine vertrouwd zijn, mogen de actortest uitvoeren.
- ✓ De uitvoerende persoon moet ermee vertrouwd zijn, welke machinedelen door het aansturen van de actoren worden bediend.
- ▶ De actortest veilig uitvoeren.

Om de actortest veilig uit te voeren:

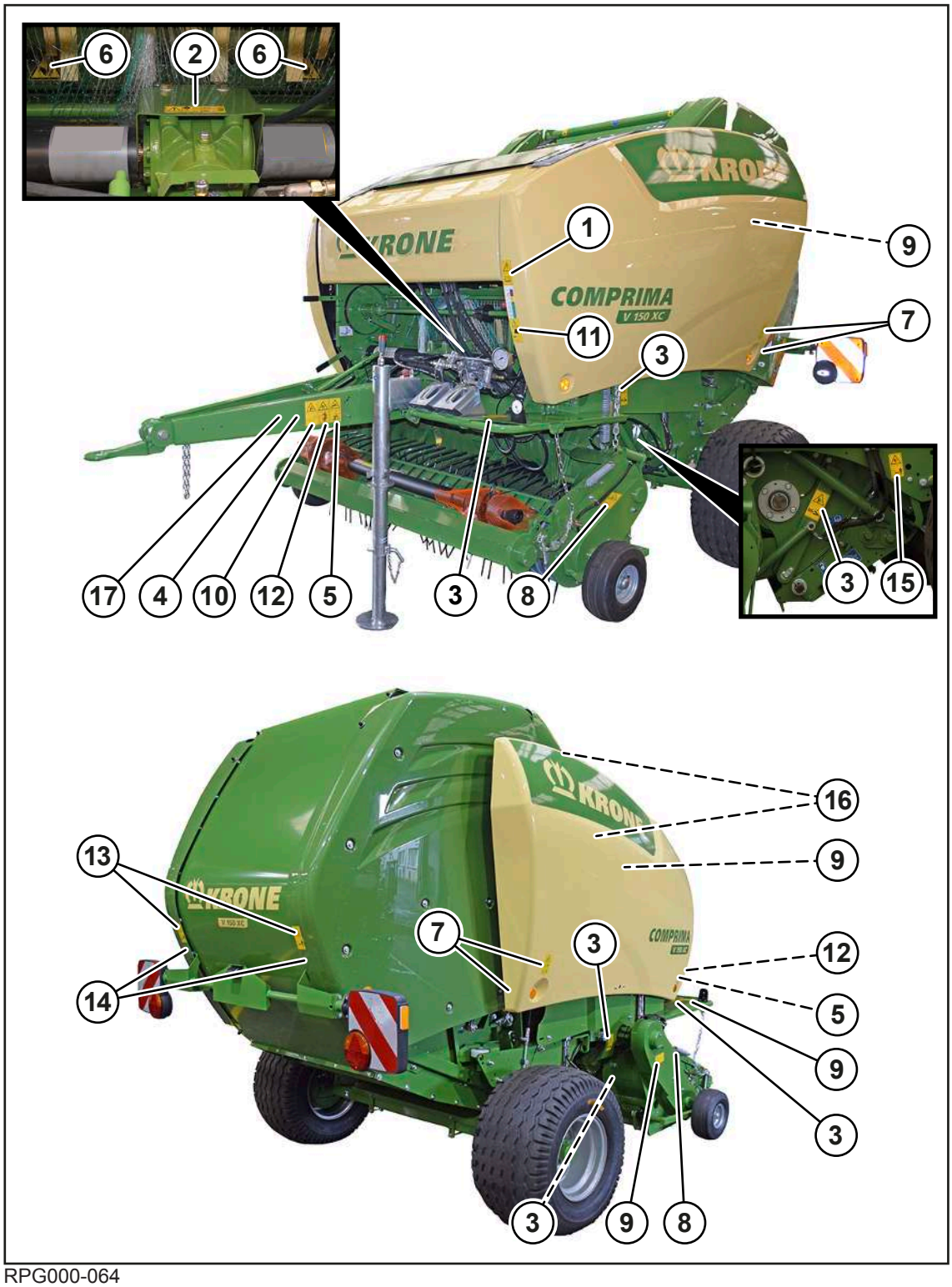
- ▶ Opgeheven machinedelen neerlaten of tegen vallen beveiligen, *zie Pagina 28*.
- ▶ De machine stoppen en beveiligen, *zie Pagina 28*.
- ▶ De gevarenzone van de aangestuurde bewegende machinedelen goed zichtbaar afsluiten.
- ▶ Ervoor zorgen dat zich geen personen in de gevarenzone van de aangestuurde bewegende machinedelen bevinden.
- ▶ Op contact zetten.
- ▶ De actortest alleen vanaf een veilige positie buiten het werkingsgebied van de door de actoren bewogen machinedelen uitvoeren.

2.6 Veiligheidsstickers aan de machine

Elke veiligheidssticker is voorzien van een bestelnummer en kan direct bij de KRONE dealer worden besteld. Ontbrekende, beschadigde en onherkenbare veiligheidsstickers moeten onmiddellijk worden vervangen.

Bij het aanbrengen van veiligheidsstickers moet het contactoppervlak op de machine schoon en vrij van vuil, olie en vet zijn, zodat de stickers optimaal hechten.

Positie en betekenis van de veiligheidsstickers



RPG000-064

1. Best.-nr. 939 471 1 (1x)

Gevaar door verkeerde bediening en onbekendheid

Door verkeerde bediening van de machine en onbekendheid met de machine en een verkeerde handelwijze in gevaarlijke situaties bestaat er levensgevaar voor operators en derden.

- ▶ Vóór de inbedrijfstelling de handleiding en de veiligheidsvoorschriften lezen en in acht nemen.

2. Best.-nr. 939 100 4 (1x)

Gevaar door overschrijden van het maximaal toelaatbare aftakastoerental of van de maximaal toelaatbare bedrijfsdruk

Bij overschrijding van het toegelaten aftakastoerental kunnen machinedelen worden vernield of weggeslingerd.

Bij het overschrijden van de maximaal toelaatbare werkdruk kunnen hydraulische componenten worden beschadigd.

Daardoor kunnen personen ernstig of levensgevaarlijk letsel oplopen.

- ▶ Neem het toegestane aftakastoerental in acht.
- ▶ Neem de toegestane bedrijfsdruk in acht.

3. Best.-nr. 942 196 1 (6x)

Gevaar door beknellen of afsnijden

Gevaar voor letsel door beknellende en snijdende punten aan bewegende machinedelen.

- ▶ Nooit in het beknellings-gevarenzone grijpen zolang daar nog delen kunnen bewegen.

4. Best.-nr. 942 196 1 (1x) bij uitvoering "Hydraulische steunvoet"

Gevaar door beknellen of afsnijden

Gevaar voor letsel door beknellende en snijdende punten aan bewegende machinedelen.

- ▶ Nooit in het beknellings-gevarenzone grijpen zolang daar nog delen kunnen bewegen.

5. Best.-nr. 939 407 1 (2x)

Gevaar door draaiende pick-up

Bij het benaderen van de gevarenzone en bij het verhelpen oogstgoedblokkades met handen en voeten bestaat gevaar voor intrekken.

- ▶ Voor werkzaamheden aan de pick-up de aftakas en de motor uitschakelen.

6. Best.-nr. 939 125 1 (2x)

Gevaar door scherpe messen.

Bij het grijpen in de gevarenzone van de messen bestaat gevaar voor snijwonden

- ▶ Snijvaste handschoenen dragen.

7. Best.-nr. 27 014 576 0 (4x)

Gevaar door stoten of kneuzen

Door de zakkende achterklep bestaat levensgevaar.

- ▶ Voor onderhoudswerkzaamheden in de omgeving van de achterklep de afsluitkraan op de linker hefcilinder sluiten.
- ▶ Zorg ervoor dat er geen personen onder de opgeheven achterklep aanwezig zijn.

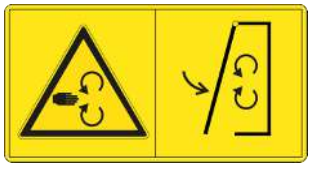
8. Best.-nr. 939 520 1 (2x)

Gevaar door draaiende vijzel

Door de draaiende vijzel bestaat gevaar door binnentrekken en vastgrijpen.

- ▶ Nooit in de draaiende vijzel grijpen.
- ▶ Afstand houden tot bewegende machinedelen.

9. Best.-nr. 942 002 4 (4x)



Gevaar door draaiende machinedelen

Bij draaiende machine bestaat gevaar voor letsel door draaiende machinedelen.

- ▶ Breng de beschermingen voor de inbedrijfstelling in de beschermende stand.

10. Best.-nr. 942 360 4 (1x)

	Gevaar door ongewenste beweging van de machine bij het openen van de achterklep Gevaar voor letsel door wegrollen of kantelen van de machine. ▶ Zorg er vóór het openen van de achterklep voor dat de machine correct aan de trekker is gekoppeld. ▶ Bij het loskoppelen van de machine ervoor zorgen dat de achterklep is gesloten.

11. Best.-nr. 27 017 775 0 (1x)

	Gevaar door verkeerde instelling Gevaar voor ongevallen door verkeerde reminstelling. ▶ Bij rijden op de weg ervoor zorgen dat "Vollast" (1/1) op de remkrachtregelaar is ingesteld.

12. Best.-nr. 939 408 2 (2x)

	Gevaar door draaiende machinedelen Bij het beklimmen van de machine bij draaiende aftakas bestaat gevaar om door draaiende machinedelen naar binnen te worden getrokken. ▶ Voor het beklimmen van de machine de aftakas en de motor uitschakelen.

13. Best.-nr. 27 013 422 0 (2x)

	Gevaar door stoten Gevaar voor letsel door de rollende baal. ▶ Controleren of zich geen personen in de gevarenzone bevinden.

14. Best.-nr. 939 412 2 (2x)

	Gevaar door stoten of kneuzen Bij het openen van de achterklep bestaat beknellingsgevaar voor personen in de gevarenzone tussen de achterklep en een vaststaand obstakel. ▶ Zorg ervoor dat er geen personen tussen de achterklep en een vaststaand obstakel aanwezig zijn.

15. Best.-nr. 27 014 439 0 (1x)

	Gevaar door stoten Gevaar voor letsel door hendel onder veerspanning. ▶ Bij bediening voldoende afstand houden.

16. Best.-nr. 27 018 010 0 (2x)

	Gevaar door hogedrukvloeistof Hydraulische drukvaten bevatten olie en gas onder hoge druk. Bij niet vakkundige demontage van een drukvat of niet vakkundige reparatie van het hydraulisch systeem bestaat gevaar voor letsel. ▶ De demontage van een drukvat of reparaties aan het hydraulisch systeem mogen uitsluitend worden uitgevoerd door een vakwerkplaats.

17. Best.-nr. 27 021 592 0 (1x)

	Gevaar door niet vergrendelde stuurventielen van de trekker Gevaar voor ongevallen door niet vergrendelde stuurventielen van de trekker. ▶ Om te voorkomen dat er functies bij vergissing worden gestart, moeten de stuurventielen van de trekker bij transportritten over de weg in de neutrale stand staan en vergrendeld zijn.

2.7 Aanwijzingsstickers op de machine

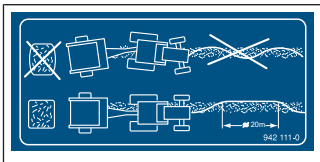
Elke aanwijzingssticker is voorzien van een bestelnummer en kan direct bij de KRONE dealer worden besteld. Ontbrekende, beschadigde en onherkenbare aanwijzingsstickers moeten onmiddellijk worden vervangen.

Bij het aanbrengen van aanwijzingsstickers moet het contactoppervlak op de machine schoon en vrij van vuil, olie en vet zijn, zodat de stickers optimaal hechten.

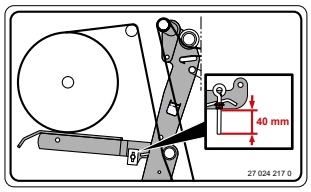
Positie en betekenis van de aanwijzingsstickers

RPG000-204

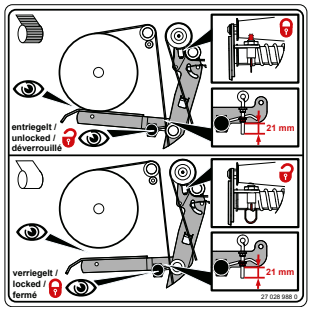
1. Best.-nr. 942 111 0 (1x)

	Deze sticker geeft aan hoe de perskamer optimaal wordt gevuld om een gelijkmatig gevormde ronde baal te verkrijgen, *zie Pagina 83*.

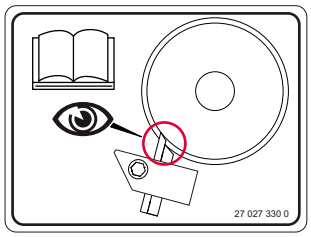
2. Best.-nr. 27 024 217 0 (1x) bij uitvoering "Netbinding"

	De sticker toont hoe de bindmateriaalrem wordt ingesteld, *zie Pagina 212*.

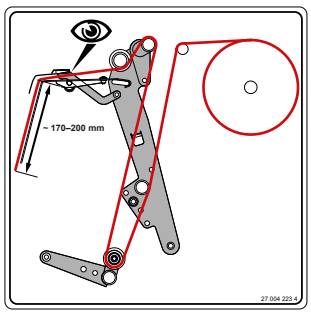
3. Best.-nr. 27 028 988 0 (1x) bij uitvoering "Net- en foliebinding"

	De sticker toont hoe de bindmateriaalrem wordt ingesteld. Er zijn verschillen of de machine met net of folie moet binden, *zie Pagina 213*.

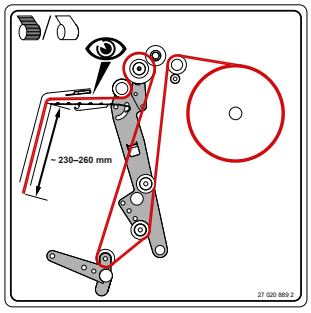
4. Best.-nr. 27 027 330 0 (1x) bij uitvoering "Net- en foliebinding"

	De afstrijker van de spiraalwals moet regelmatig worden gecontroleerd en ingesteld, *zie Pagina 237*.

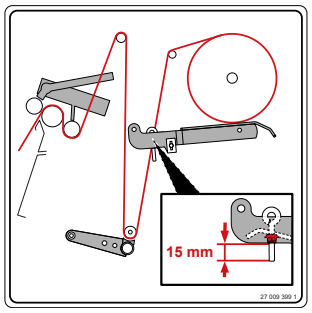
5. Best.-nr. 27 004 223 4 (1x) bij uitvoering "Netbinding"

	De sticker toont hoe het net in de machine moet worden gelegd, *zie Pagina 105*.

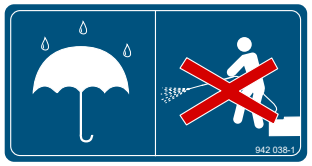
6. Best.-nr. 27 020 889 2 (1x) bij uitvoering "Net- en foliebinding"

	De sticker toont hoe het bindmateriaal in de machine moet worden gelegd, *zie Pagina 107*.

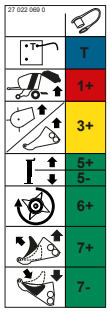
7. Best.-nr. 27 009 399 1 (1x)

	**Alleen voor bepaalde landen** De sticker toont hoe het net in de machine moet worden gelegd.

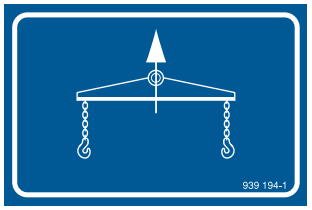
8. Best.-nr. 942 038 1 (2x)

	De gebieden die met deze sticker zijn gemarkeerd, moeten tegen spatwater worden beschermd. Vooral mag de waterstraal van de hogedrukreiniger niet op lagers en elektrische/elektronische componenten worden gericht.

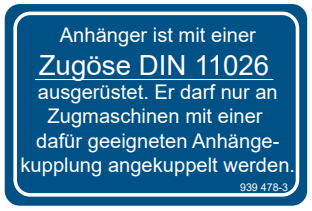
9. Best.-nr. 27 022 069 0 (1x)

	De sticker toont de mogelijke hydraulische aansluitingen van de machine. Voor meer informatie hoe de hydraulische slangen moeten worden aangekoppeld: *zie Pagina 66*.

10. Best.-nr. 939 194 1 (1x)

	Als de machine wordt opgetild, moet een lasttraverse worden gebruikt, *zie Pagina 202*.

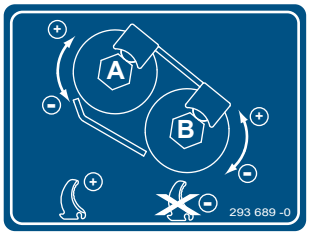
11. Best.-nr. 939 478 3 (1x) bij uitvoering "Trekoog boven"

	De aanhanger is met een trekoog DIN 11026 uitgerust. Hij mag alleen alleen aan trekkers met een daarvoor geschikte trekhaak wordt vastgekoppeld.

12. Best.-nr. 27 003 973 0 (1x)

	De sticker markeert de twee posities "ontgrendeld" en "vergrendeld" van de mesbeveiligingsas, *zie Pagina 241*.

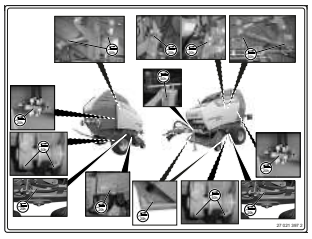
13. Best.-nr. 293 689 0 (1x) bij uitvoering "Mechanische messengroepschakeling"

	Deze sticker geeft aan hoe de messengroepen naar binnen en naar buiten worden gezwenkt, *zie Pagina 100*.

14. Best.-nr. 27 005 758 0 (1x)

	De sticker markeert de sensor B08 "Messencassette boven" en geeft aan dat die indien nodig moet worden ingesteld, *zie Pagina 189*.

15. Best.-nr. 27 021 397 2 (1x)

	De sticker toont de smeerpunten aan de machine die volgens de opgegeven onderhoudsintervallen moeten worden gesmeerd, *zie Pagina 223*.

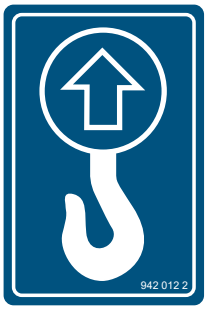
- Best.-nr. 27 021 260 0

	Aan de machine bevinden zich meerdere smeerpunten die regelmatig moeten worden gesmeerd, *zie Pagina 223*. Niet direct zichtbare smeerpunten zijn bijkomend met deze aanwijzingssticker gemarkeerd.

- Best.-nr. 27 018 170 0

	Aan de machine bevinden zich krikopnames die met deze sticker zijn gemarkeerd, *zie Pagina 268*.

- Best.-nr. 942 012 2

	Aan de machine bevinden zich hijspunten die met deze sticker zijn gemarkeerd, *zie Pagina 202*.

- Best.-nr. 27 023 958 0

	Aan de machine bevinden zich sjorpunten die met deze sticker zijn gemarkeerd, *zie Pagina 203*.

2.8 Veiligheidsuitrusting

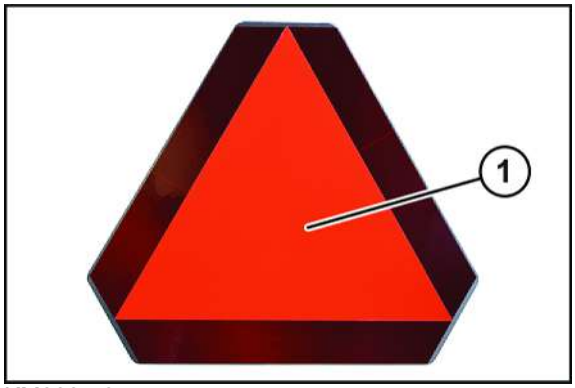
RPG000-067

Pos.	Aanduiding	Toelichting
1	Parkeerrem (landspecifiek)	• De parkeerrem dient ter beveiliging van de machine tegen onbedoeld wegrollen, *zie Pagina 90*. • Door de extra beveiligingskabel wordt de parkeerrem aangetrokken wanneer de machine tijdens het rijden van de trekker losscheurt, *zie Pagina 91*. • Om de machine tegen wegrollen te beveiligen bovendien de wielwiggen gebruiken, *zie Pagina 91*.
2	Veiligheidsketting	• De veiligheidsketting is bestemd om getrokken machines extra te beveiligen als deze bij het transport van de trekhaak loslaten, *zie Pagina 70*. • Bij transportritten zijn de landspecifieke voorschriften voor het gebruik van de veiligheidsketting bindend.

Pos.	Aanduiding	Toelichting
2	Vangkabel	• De vangkabel is bestemd als extra beveiliging van getrokken machines.
3.1	Overlastbeveiliging tussenas	• De overlastbeveiliging beschermt trekker en machine tegen belastingspieken, *zie Pagina 44*.
3.2	Overlastbeveiliging pick-up	• De overlastbeveiliging beschermt trekker en machine tegen belastingspieken, *zie Pagina 44*.
4	Wielwiggen	• Wielwiggen beschermen de machine tegen wegrollen. Aan de machine zijn 2 wielwiggen aangebracht, *zie Pagina 91*. • **Bij uitvoering "Parkeerrem":** Om de machine tegen wegrollen te beschermen, naast de wielwiggen de parkeerrem gebruiken, *zie Pagina 90*.
5	Steunvoet	• De steunvoet is bestemd voor de stabiliteit van de machine wanneer deze niet aan de trekker is gekoppeld, *zie Pagina 87*.
6 (afhankelijk van de landvariant)	SMV-markeringspaneel	• Het Slow-Moving Vehicle-markeringsbord kan aan langzaam rijdende machines of voertuigen worden aangebracht, *zie Pagina 41*. Hiervoor moeten de landspecifieke voorschriften in acht worden genomen. • Het SMV-markeringsbord zit middenachter of linksachter. • Wanneer de machine op transportvoertuigen (bijv. vrachtwagen of trein) wordt getransporteerd, moet het SMV-markeringsbord worden afgedekt of gedemonteerd.
7	Afsluitkraan achterklep	• De afsluitkraan van de achterklep is een veiligheidscomponent, die onbedoeld sluiten van de achterklep voorkomt, *zie Pagina 89*.

2.8.1 SMV-markeringspaneel

Bij uitvoering "SMV-markeringspaneel"



KM000-567

Het Slow-Moving Vehicle-markeringsbord (SMV-markeringsbord) (1) kan worden aangebracht op langzaam rijdende machines en voertuigen. Hiervoor moeten de landspecifieke voorschriften in acht worden genomen.

Het SMV-markeringsbord (1) zit middenachter of linksachter.

Wanneer de machine op transportvoertuigen (bijv. vrachtwagen of trein) wordt getransporteerd, moet het SMV-markeringsbord worden afgedekt of gedemonteerd.

3 Gegevensopslag

Vele elektronische componenten van de machine bevatten een gegevensopslag die technische informatie over de toestand van de machine, gebeurtenissen en fouten tijdelijk of permanent opslaat. Deze technische informatie documenteert in het algemeen de toestand van een component, van een module, een systeem of de omgeving:

- Bedrijfstoestanden van systeemcomponenten (bijv. vulniveaus)
- Statusmeldingen van de machine en de afzonderlijke componenten (bijv. aantal omwentelingen van wiel, wielsnelheid, bewegingsvertraging, laterale versnelling)
- Storingen en defecten in belangrijke systeemcomponenten (bijv. licht en remmen)
- Reacties van de machine in speciale rijsituaties (bijv. activeren van stabiliteitsregelingssystemen)
- Omgevingstoestanden (bijv. temperatuur).

Deze gegevens zijn uitsluitend technisch en zijn bestemd voor het herkennen en verhelpen van storingen en het optimaliseren van machinefuncties. Bewegingsprofielen over gevaarlijke trajecten kunnen uit deze gegevens niet worden opgesteld.

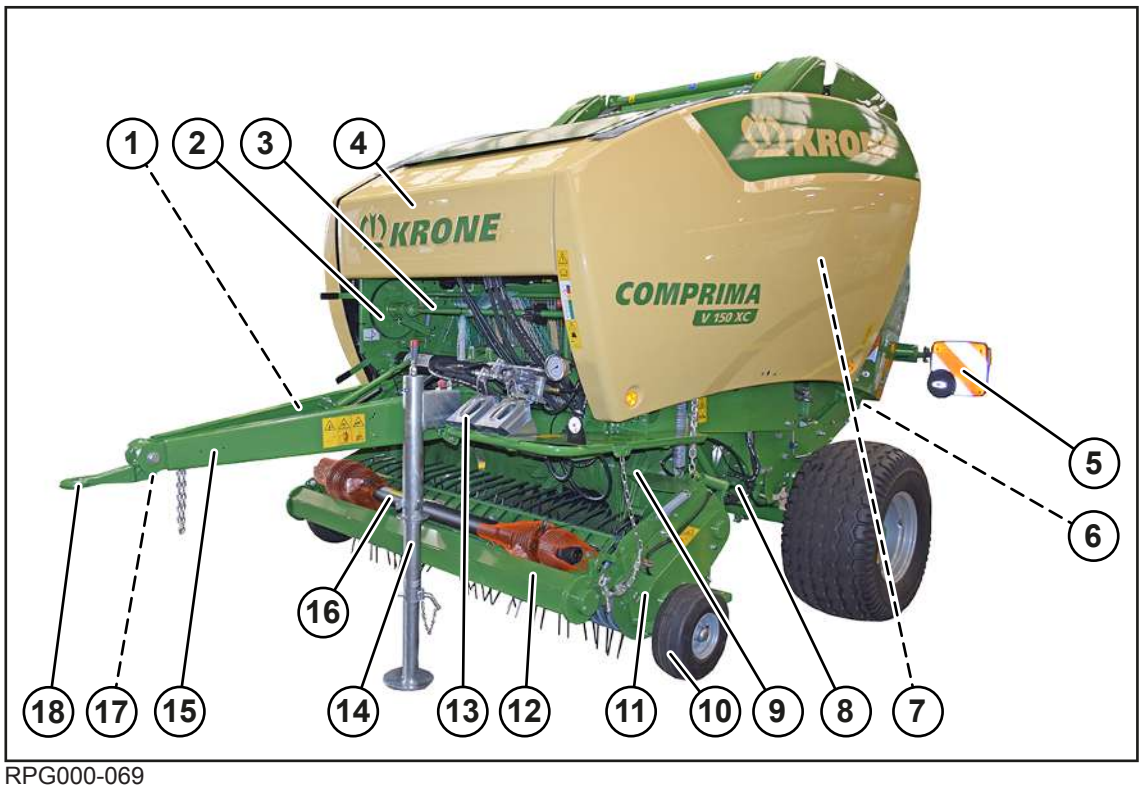
Wanneer er serviceprestaties in aanspraak worden genomen (bijv. bij reparaties, serviceprocessen, garantiegevallen, kwaliteitsborg) kan deze technische informatie door medewerkers van het servicenetwerk (incl. fabrikanten) met speciale diagnosetoestellen uit de gebeurtenis- en storingsgeheugens worden uitgelezen. Daar krijgt u desgewenst nadere informatie. Na het verhelpen van een storing wordt de informatie in het storingsgeheugen gewist en doorlopend overschreven.

Bij het gebruik van de machine zijn situaties denkbaar waarin deze technische gegevens in combinatie met andere informatie (ongevalbericht, schade aan de machine, getuigenverklaringen enz.) en eventueel met behulp van een deskundige aan personen kunnen worden gerelateerd.

Aanvullende functies die contractueel met de klant worden overeengekomen (bijv. afstandsonderhoud) staan het overdragen van bepaalde machinegegevens uit de machine toe.

4 Machinebeschrijving

4.1 Machineoverzicht



RPG000-069

1 Slang- en kabelhouder
2 Netrem
3 Bindmateriaal
4 Voorraadsreservoir
5 Verlichting voor rijden op de weg
6 Balenuitwerper
7 Documenthouder
8 Messencassette
9 Snijrotor
10 Tastwiel
11 Pick-up
12 Gewasgeleiderol
13 Wielwiggen
14 Steunvoet
15 Dissel
16 Tussenas
17 Vangkabel
18 Trekoog

4.2 Overlastbeveiligingen aan de machine

LET OP

Machineschade door belastingspieken

De overlastbeveiligingen beschermen trekker en machine tegen belastingspieken. Daarom mogen de overlastbeveiligingen niet worden veranderd. De garantie van de machine vervalt wanneer ander dan de in de fabriek voorziene overlastbeveiligingen worden gebruikt.

- Alleen de overlastbeveiligingen gebruiken die aan de machine zijn gemonteerd.
- Om vroegtijdige slijtage van de overlastbeveiliging te voorkomen, bij langdurig aanspreken van de overlastbeveiliging de aftakas uitschakelen.
- De machine stopzetten en beveiligen, *zie Pagina 28*.
- De storing verhelpen, *zie Pagina 259*.

Tussenas

Ter beveiliging tegen overbelasting bevindt zich op de tussenas een nokkenschakelkoppeling. Deze nokkenschakelkoppeling hoeft niet te worden geventileerd.

Wanneer de nokkenschakelkoppeling bij overbelasting van de machine activeert, *zie Pagina 239*.

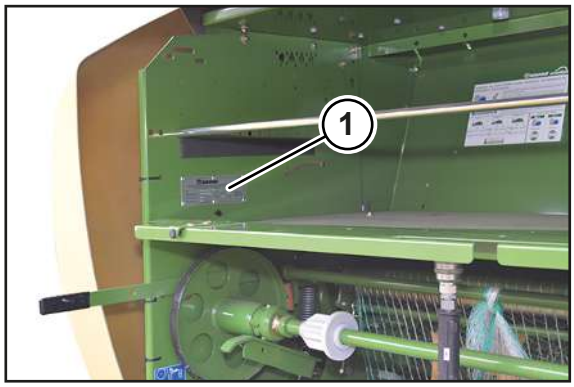
Pick-up-aandrijving

Ter beveiliging tegen overbelasting bevindt zich op de aandrijving van de pick-up een nokkenschakelkoppeling. Deze nokkenschakelkoppeling is in de fabriek ingesteld en mag niet zonder overleg met uw KRONE servicepartner worden versteld.

4.3 Markering

INFO

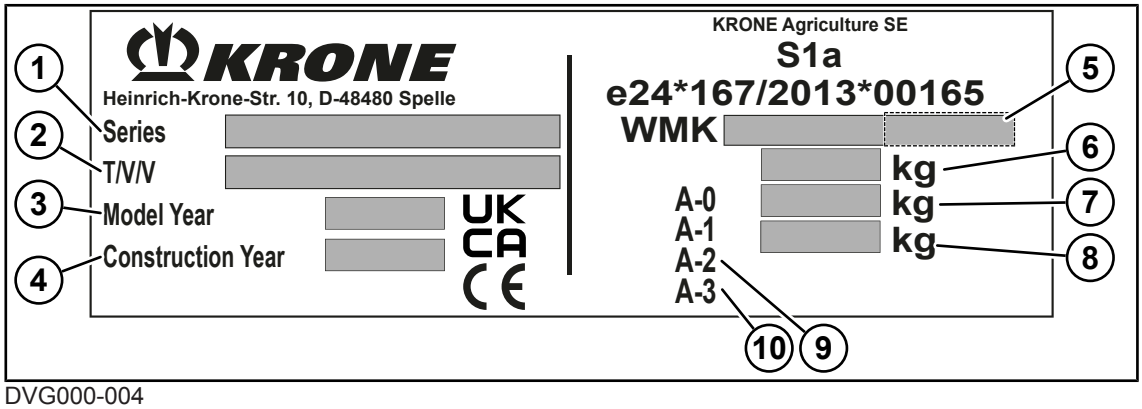
Het typeplaatje is een officieel document en mag niet worden veranderd of onleesbaar worden gemaakt!



RPG000-007

De machinegegevens bevinden zich op een typeplaatje (1). Dit bevindt zich aan de rechter machinezijde in de voorraadkast.

Gegevens voor aanvragen en bestellingen



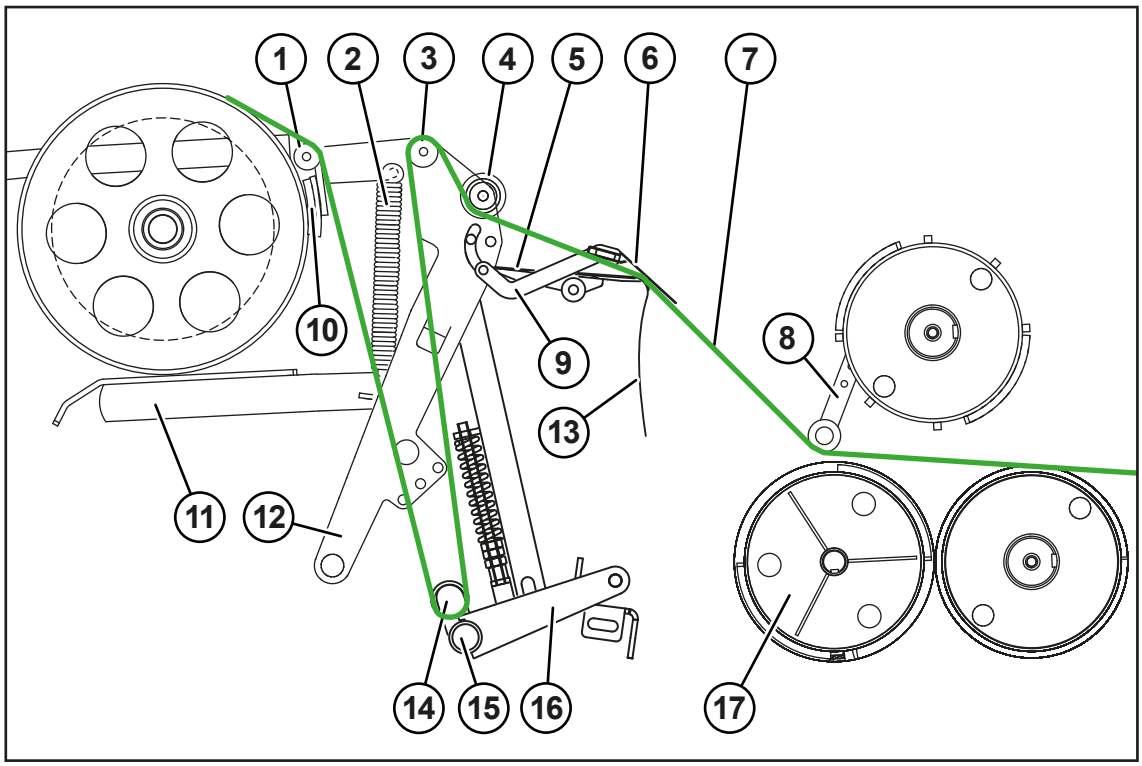
DVG000-004

Voorbeeldafbeelding

1 Serie
2 Type/variant/versie (T/V/V)
3 Modeljaar
4 Bouwjaar
5 Voertuigidentificatienummer (de laatste 7 cijfers)
6 Totaal gewicht van de machine
7 Steunlast (A-0)
8 Aslast (A-1)
9 Aslast (A-2)
10 Aslast (A-3)

Bij vragen over het werktuig en bij het bestellen van onderdelen moeten de serie (1), het voertuigidentificatienummer (5) en het bouwjaar (4) van de betreffende machine worden vermeld. Om de gegevens altijd ter beschikking te hebben, adviseren wij om deze in de velden op de voorste omslag van deze handleiding te vermelden.

4.4 Functiebeschrijving netbinding

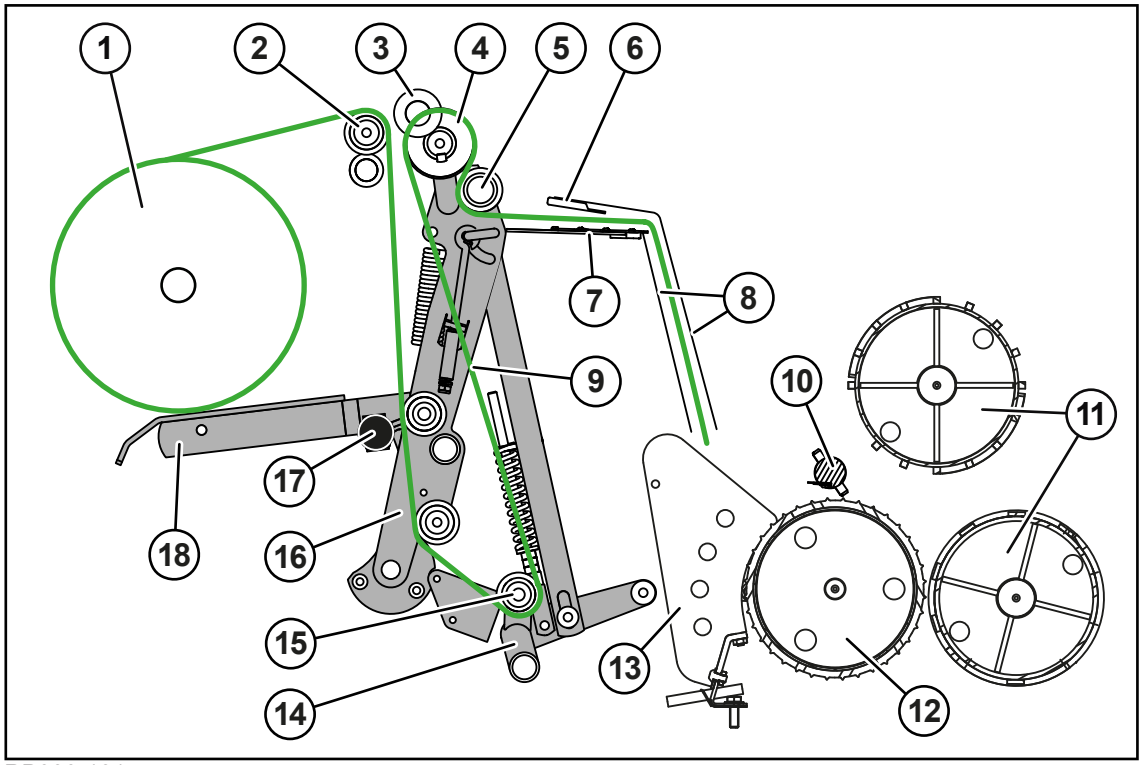


RP000-533

1 Omkeeras
2 Veer van de netrem
3 Breedtrekbeugel
4 Breedtrekwals
5 Bevestigingsplaat
6 Kunststof doek
7 Netverloop
8 Snij-eenheid
9 Bevestigingsbeugel
10 Netrem
11 Spanhendel
12 Nettoevoerarm
13 Kunststof geleiding
14 Omkeerrol op dwarsbuis
15 Omkeerbuis op dwarsbuis
16 Dwarsbuis
17 Transportwals

Wanneer de binding wordt gestart, leidt de nettoevoerarm (12) het net op de transportwals (16). Van de transportwals (16) wordt het net tussen de perswalsen naar de ronde baal geleid en door de ronde baal getrokken. Na het binden van de ingestelde netlagen zwenkt de snij-eenheid (8) op het net en snijdt het net af.

4.5 Functiebeschrijving net- en foliebinding



RP000-181

1 Net- of folierol
2 Omkeerrol
3 Aandrukas met schuimstof
4 Conische wals
5 Breedtrekrol
6 Kunststof doek
7 Bevestigingsplaat
8 Toevoerstrook
9 Bindmateriaalverloop van net of folie
10 Snij-eenheid
11 Perswalsen
12 Transportwals
13 Aanvoereenheid
14 Breedtrekbeugel
15 Omkeerrol op dwarsbuis
16 Nettoevoerarm
17 Kogelknop voor de vergrendeling van de spanhendel
18 Spanhendel

Wanneer de binding wordt gestart, leidt de nettoevoerarm (16) het bindmateriaal (net of folie) via de transporteenheid (13) net op de transportwals (12). Van de transportwals (12) wordt het bindmateriaal (net of folie) tussen de perswalsen (11) naar de ronde baal geleid en door de ronde baal getrokken. Na het binden van de ingestelde net- of folielagen zwenkt de snijeenheid (10) op het bindmateriaal (net of folie) en snijdt het bindmateriaal (net of folie) af.

4.6 Functiebeschrijving snijinrichting

De machine heeft een snijinrichting met snijrotor en vaststaande messen. Het snijden heeft tot doel een betere verwerkbaarheid van de ronde baal te bevorderen en de persdichtheid te verhogen. De messencassette kan bij eventuele oogstgoedblokkades hydraulisch vanuit de trekker uit het transportkanaal worden weggezwenkt, *zie Pagina 99*. De enkelmesbeveiliging voorkomt beschadiging van de messen door vreemde voorwerpen. De snijinrichting kan bovendien mechanisch worden uitgeschakeld.

4.7 Functiebeschrijving rolbodemuitschakeling

Bij uitvoering "Rolbodemuitschakeling"

5 Technische gegevens

5.1 Afmetingen*

Afmetingen	
Breedte [B] afhankelijk van de banden	2.541–2.970 mm
Hoogte [H] (met standaardbanden)	2.990 mm
Lengte [L] (met balenuitwerper)	5.600 mm
Lengte [L]	4.995 mm
Werkbreedte [X]	2.150 mm

5.2 Gewichten

Gewichten	
Gewichten	Zie gegevens op het type-plaatje, *zie Pagina 45*.

5.3 Technisch toegestane maximumsnelheid (rijden op de weg)

De technisch toegestane maximumsnelheid kan door verschillende uitrustingskenmerken (bijv. verbindingsinrichting, as, rem, banden, enz.) of door wettelijke voorschriften in het land van toepassing worden beperkt.

Technisch toegestane maximumsnelheid (rijden op de weg)	
Technisch toegestane maximumsnelheid (rijden op de weg)	40 km/h

5.4 Luchtgeluidsemissie

Luchtgeluidsemissie	
Emissiewaarde (geluiddrukniveau)	72,8 dB
Meetinstrument	Bruel & Kjaer, type 2236
Precisieklasse	2
Meetonzekerheid (conform DIN EN ISO 11201)	4 dB

5.5 Omgevingstemperatuur

Omgevingstemperatuur	
Temperatuurbereik voor de werking van de machine	-5 tot +45 °C

5.6 Banden

Bandaanduiding	Minimumdruk V_{max}=10 km/h	Maximumdruk	Aanbevolen banden-spanning[1]
Tastwielen aan de pick-up			
15x6.00-6		3,2 bar	
Enkele as			

Bandaanduiding	Minimumdruk V_{max}=10 km/h	Maximumdruk	Aanbevolen bandenspanning[1]
500/50-17 (standaardbanden)	1,5 bar	2,8 bar	2,0 bar
500/55-20	1,5 bar	3,0 bar	1,5 bar
500/60-R22,5	1,5 bar	3,0 bar	1,5 bar
600/50-R22,5	1,5 bar	4,0 bar	1,5 bar
Tandemas			
15.0/55-17	1,5 bar	3,6 bar	1,5 bar
500/50-17	1,5 bar	2,8 bar	1,5 bar
500/55-20	1,5 bar	3,0 bar	1,5 bar

[1] De aanbeveling geldt vooral voor de normale gemengde werking (veld/weg) bij de toegelaten maximumsnelheid van de machine. Desgewenst kan de bandenspanning tot de aangegeven minimumdruk worden gereduceerd. Dan moet echter de in dit verband toegelaten maximumsnelheid in acht genomen worden.

5.7 Veiligheidsketting

Veiligheidsketting	
Trekvastheid	89 kN

5.8 Balenafmetingen

Balenafmetingen	
Breedte	1.200 mm
Diameter	ø 1.000-1.500 mm

5.9 Bindmateriaal net

Bindmateriaal net	
Netbreedte	1.300 mm
Scheurvastheid	260–320 kgf
Diameter van de netrol	ø max.310 mm
Diameter van de huls	ø 75-80 mm
Lengte van de huls	1.250-1.330 mm

5.10 Bindmateriaal folie

Bindmateriaal folie	
Foliebreedte	1.280 mm
Foliedikte	16–20 µm
Voorstrekking	10 %

Bindmateriaal folie	
Diameter van de folierol	ø 225 mm (2.000 m rol)
Diameter van de huls	ø 77,3 mm
Lengte van de huls	1.295 mm

5.11 Vereisten aan het trekkervermogen

Vereisten aan het trekkervermogen	
Benodigd vermogen	36 kW (50 PK)
Aftakastoerental	540 o.p.m.
Aftakasstomp	1 3/8"; Z=6

5.12 Vereisten aan de trekkerhydrauliek

Vereisten aan de trekkerhydrauliek	
Debiet van de hydraulische installatie	30–60 l/min
Maximale bedrijfsdruk van hydraulische installatie	200 bar
Maximale temperatuur van de hydraulische olie	80° C
Kwaliteit van de hydraulische olie	Olie ISO VG 46
Hydraulische aansluiting (T)/drukloze terugloop in de tank	1x
Enkelwerkende hydraulische aansluiting	2x
Bij uitvoering "Hydraulische messengroepschakeling" Dubbelwerkende hydraulische aansluiting	1x
Bij uitvoering "Hydraulische steunvoet" Dubbelwerkende hydraulische aansluiting	1x

5.13 Vereisten aan de trekker - elektrisch systeem

Vereisten aan de trekker - elektrisch systeem	
Verlichting voor rijden op de weg	12 volt, 7-polige contactdoos
Stroomvoorziening bedieningseenheid DS 100	12 volt, 9-polige contactdoos
Stroomvoorziening bedieningseenheid DS 500	12 volt, 9-polige contactdoos
Stroomvoorziening terminal CCI 800/CCI 1200	12 volt, 9-polige contactdoos
ISOBUS	12 volt, 9-polige contactdoos

5.14 Vereisten aan de trekker - remsysteem

Vereisten aan de trekker - remsysteem	
Persluchtaansluiting bij uitvoering "Persluchtrem"	2x
Maximale bedrijfsdruk bij uitvoering "Hydraulische rem"	100 bar

5.15 Bedrijfsstoffen

LET OP
Verversingsintervallen bij biologische olie aanhouden Om een hoge levensverwachting van de machine te verkrijgen bij biologische olie de verversingsintervallen wegens veroudering van de olie in elk geval aanhouden.

LET OP
Machineschade door het mengen van olie Wanneer oliesoorten met verschillende specificaties met elkaar worden gemengd, kan er schade aan de machine ontstaan. ▶ Nooit oliesoorten met verschillende specificaties met elkaar mengen. ▶ Overleg met uw KRONE servicepartner houden, voordat na een oliewissel een olie met een andere specificatie wordt gebruikt.

Op aanvraag kunnen biologische bedrijfsstoffen worden gebruikt.

5.15.1 Oliën

Aanduiding	Vulhoeveelheid	Specificatie
T-aandrijving hoofdaandrijving	2,00 L	SAE 90 GL4
Centrale kettingsmeerinstallatie	7,00 L	SAE 10W-40

5.15.2 Smeervetten

Aanduiding	Vulhoeveelheid	Specificatie
Smeerpunten (handsmering)	De vulhoeveelheid richt zich naar de behoefte. De smeerpunten zolang smeren tot vet bij het lagerpunt uittreedt. Na de smering het vet dat uit de lagerpunten puilt, verwijderen.	Smeervet overeenkomstig DIN 51818 van de NLGI-Kl.2, lithiumzeep met EP-toevoegingen
Smeerpunten aan de ADR-as	De vulhoeveelheid richt zich naar de behoefte. De smeerpunten zolang smeren tot vet bij het lagerpunt uittreedt. Na de smering het vet dat uit de lagerpunten puilt, verwijderen.	Smeervet volgens DIN 51825: KP 3 N-20.
Smeerpunten aan de BPW-as	De vulhoeveelheid richt zich naar de behoefte. De smeerpunten zolang smeren tot vet bij het lagerpunt uittreedt. Na de smering het vet dat uit de lagerpunten puilt, verwijderen.	BPW ECO-Li Plus

Voor een lijst van de te smeren smeerpunten, *zie Pagina 223*.

6 Eerste inbedrijfstelling

In dit hoofdstuk worden montage- en instelwerkzaamheden aan de machine beschreven die alleen door gekwalificeerd vakpersoneel mogen worden uitgevoerd. Hier geldt de aanwijzing "Kwalificatie van het vakpersoneel", *zie Pagina 16*.

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel of schade aan de machine door een foutieve eerste inbedrijfstelling

Wanneer de eerste inbedrijfstelling niet correct of onvolledig wordt uitgevoerd, kan de machine storingen tonen. Daardoor kunnen personen ernstig of dodelijk letsel oplopen en of er kan machineschade optreden.

- De eerste inbedrijfstelling uitsluitend door geautoriseerd vakpersoneel laten uitvoeren.
- Lees de "Kwalificatie van het vakpersoneel" volledig door en neem deze in acht, *zie Pagina 16*.

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsinstructies in de handleiding worden gelezen en opgevolgd, *zie Pagina 15*.

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, *zie Pagina 28*.

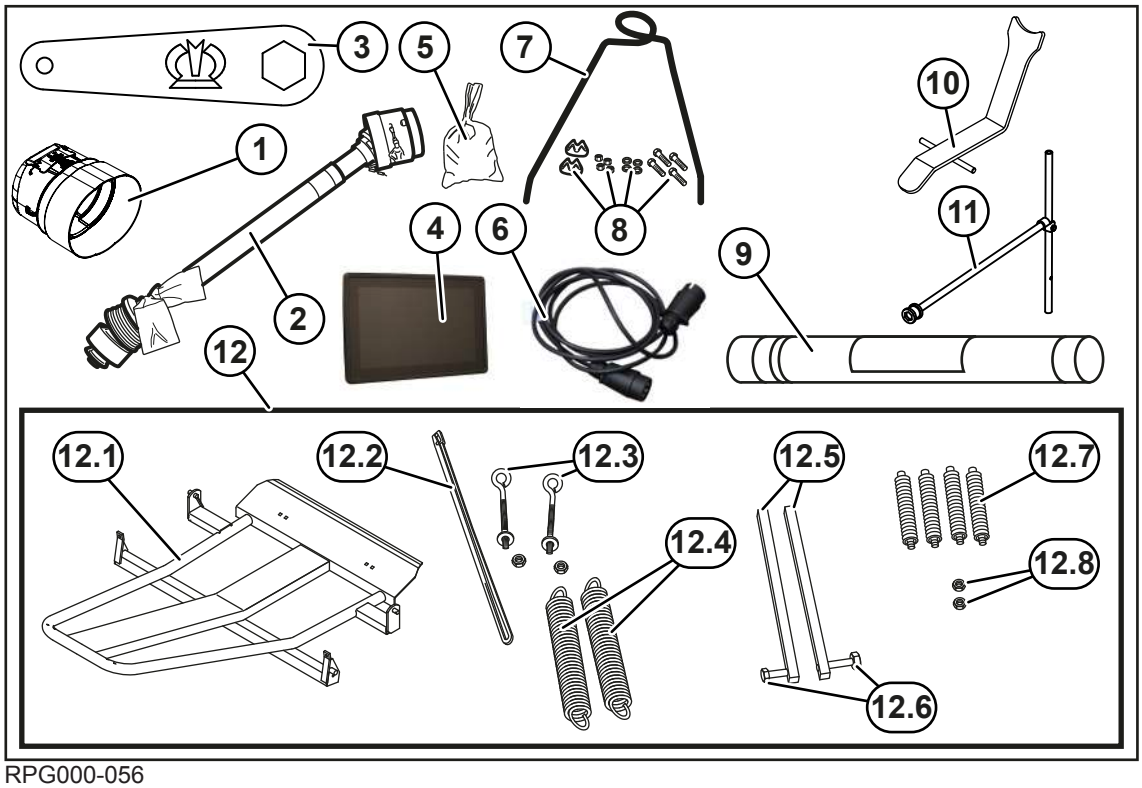
6.1 Checklist voor de eerste inbedrijfstelling

- ✓ Alle bouten en moeren zijn op vastzitten gecontroleerd en werden met het voorgeschreven aandraaimoment aangehaald, *zie Pagina 227*.
- ✓ Alle sensoren zijn op vastzitten gecontroleerd en werden met de voorgeschreven aandraaimomenten aangetrokken. Voor de positie van de sensoren, zie stroomschema.
- ✓ De veiligheidsinrichtingen zijn gemonteerd en gecontroleerd op volledigheid en beschadigingen.
- ✓ De machine is volledig gesmeerd, *zie Pagina 223*.
- ✓ De tussenas is gesmeerd, *zie Pagina 227*.
- ✓ De hydraulische installatie is op dichtheid gecontroleerd.
- ✓ De trekker voldoet aan de eisen van de machine,*zie Pagina 48*.
- ✓ De meegeleverde handleiding bevindt zich in de documentenhouder.
- ✓ De slang- en kabelhouder is gemonteerd, *zie Pagina 54*.
- ✓ De remschijf van de bindmateriaalrem is voorbereid, *zie Pagina 54*.
- ✓ De banden zijn gecontroleerd en de bandenspanning is correct ingesteld, *zie Pagina 230*.
- ✓ De disselhoogte is aangepast, *zie Pagina 55*.
- ✓ De lengte van de tussenas is gecontroleerd en aangepast, *zie Pagina 58*.
- ✓ De beschermpot van de tussenas is gemonteerd, *zie Pagina 57*.

- ✓ De tussenas is gemonteerd, *zie Pagina 57*.
- ✓ De balenuitwerper is gemonteerd, *zie Pagina 59*.
- ✓ De kabelbinders werden verwijderd, die voor de zekering van de voorraadkastklep en de zijkap werden gemonteerd.

6.2 Meegeleverd

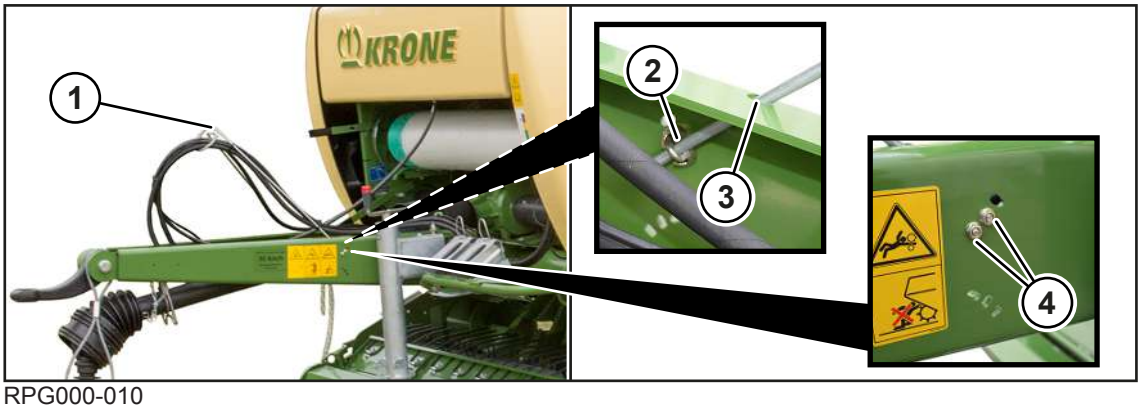
De machine wordt geleverd met de volgende extra onderdelen, die zich in de voorraadkast onder de machine of bij de pick-up bevinden.



RPG000-056

1	Beschermpot	11	Sleutel voor mechanische messen-groepschakeling
2	Tussenas	12	Onderdelen balenuitwerper
3	Ringsleutel	12.1	Balenuitwerper
4	Terminal (afhankelijk van de uitvoering)	12.2	Stangen
5	Kleine onderdelen	12.3	Oogschroeven
6	7-polige verbindingskabel voor verlichting bij rijden op de weg	12.4	Veren
7	Slang- en kabelhouder	12.5	Lijsten
8	Montagemateriaal	12.6	Schroeven
9	Testrol KRONE excellent, net voor netbinding	12.7	Veren met spanbouten
10	Tussenashouder	12.8	Moeren

6.3 Slang- en kabelhouder monteren



RPG000-010

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 28*.

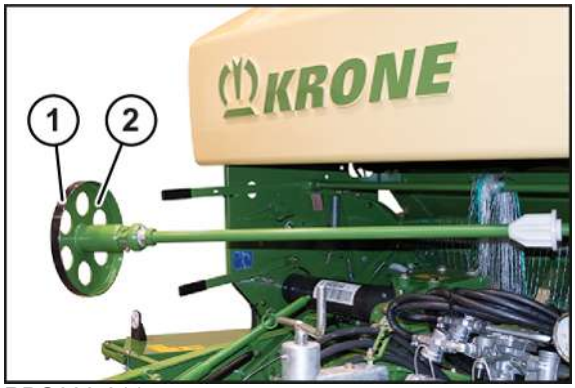
▶ De slang- en kabelhouder (1) uit de voorraadkast nemen.

▶ De slang- en kabelhouder (1) in de langgaten (3) aan de rechter en linker zijde van de dissel invoeren.

▶ De slang- en kabelhouder (1) met de klemmen (2) van binnen en de moeren (4) van buiten monteren.

➡ De slangen en kabels kunnen door de ogen op de slang- en kabelhouder (1) naar de trekker worden geleid.

6.4 Remschijf van de bindmateriaalrem voorbereiden

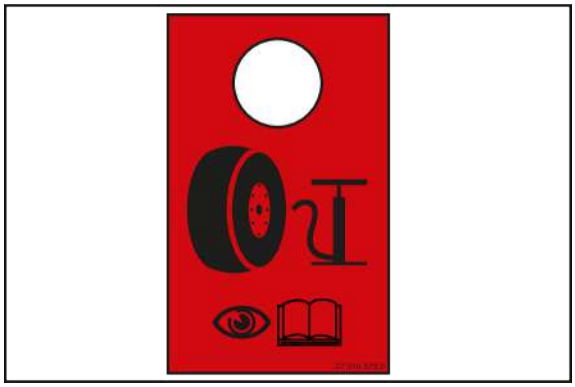


RPG000-011

▶ De kleeffolie (1) ter bescherming tegen corrosie van het remvlak van de remschijf (2) lostrekken en verwijderen.

6.5 Bandenspanning controleren/aanpassen

Voor de eerste inbedrijfstelling moet de bandenspanning worden gecontroleerd en aangepast. Een aanhanger op de aftakasstomp geeft deze belangrijke controle aan:



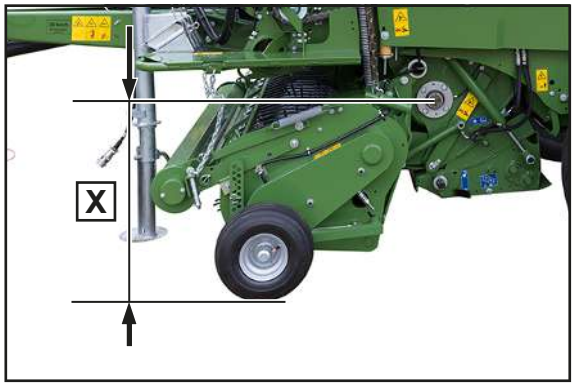
RP000-060

- De bandenspanning controleren en aanpassen, *zie Pagina 230*.

6.6 Disselhoogte aanpassen

LET OP
Bij horizontale stand van de trekker en machine moeten de gekoppelde mechanische verbindingsinrichtingen (bijv. kogelkopkoppeling) in horizontale positie (+/- 3°) tot de ondergrond bevinden, om de tijdens de werking gebruikelijke zwenkhoek tussen de mechanische verbindingsinrichtingen niet te belemmeren.

Om de pick-up het oogstgoed gelijkmatig te laten opnemen, moet de disselhoogte van de machine aan de gebruikte trekker worden aangepast.



RPG000-058

De dissel is optimaal in de hoogte ingesteld wanneer de maat X in vastgekoppelde toestand van de machine aan de trekker tussen midden snij- of transportwals en bodem **X=700-750 mm** bedraagt.

Bij strotoepassing (grote zwaden) kan de maat afwijken **X=750-800 mm.**

Machines met banden 15,0/55-17 in combinatie met een tandemas: **X=680 mm**

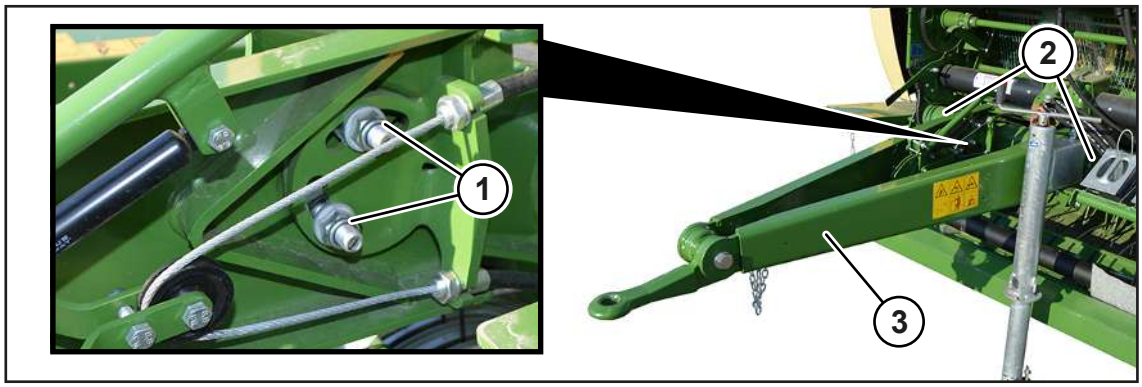
Disselhoogte controleren

✓ De bandenspanning stemt overeen met de waarde uit de bandentabel, *zie Pagina 48*.

- Om een optimale werkwijze te garanderen, de machine zo vastkoppelen dat de maat X overeenkomt met de bovengenoemde waarden.

  ⇨ Wanneer de gemeten maat X afwijkt moet de disselhoogte als volgt worden aangepast.

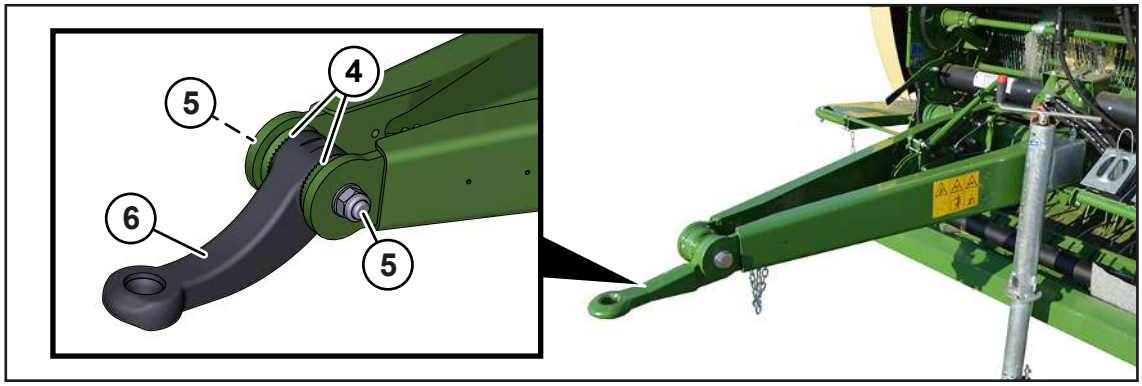
Disselhoogte aanpassen



RPG000-087

✓ De machine is van de trekker losgekoppeld en staat op de steunvoet.

- De schroefverbindingen (1) aan de rechter en linker zijde van de dissel zo ver losdraaien tot de dissel (3) zich in de tandschijfverbindingen (2) laat bewegen.
- De dissel (3) aan de hoogte van de trekhaak van de trekker aanpassen.
- Let erop dat de tandschijfverbindingen (2) ineengrijpen.



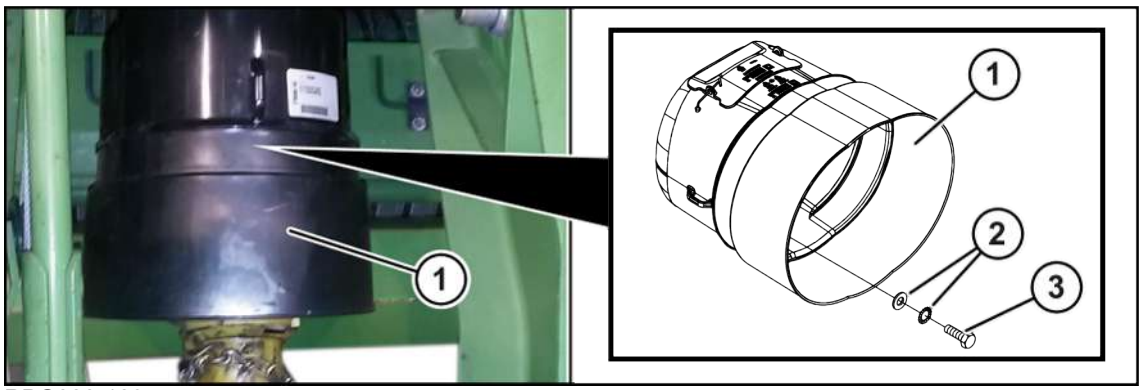
RPG000-136

Om de hoogte van het trekoog (6) aan te passen:

- De schroefverbindingen (5) zo ver losdraaien tot het trekoog (6) zich in de tandschijfverbindingen (5) laat bewegen.
- Het trekoog (6) parallel aan bodem afstellen.
- Let erop dat de tandschijfverbindingen (5) ineengrijpen.
- De schroefverbindingen (1) en (5) vastdraaien. Draaimoment, *zie Pagina 227*.
- Na 10 bedrijfsuren de schroefverbindingen (1) en (5) vastdraaien.

6.7 Tussenas

6.7.1 Beschermpot van de tussenas monteren



RPG000-109

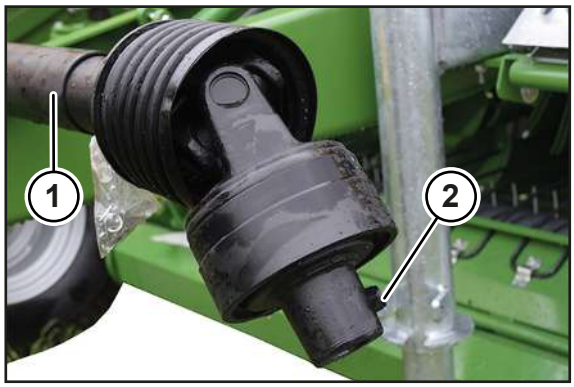
✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 28*.

▶ De beschermpot (1) uit de voorraadkast nemen.

▶ De aan de machine voorgemonteerde schroeven (3) en schijven (2) demonteren.

▶ De beschermpot (1) over de aftakas schuiven en met de schroeven (3) en schijven (2) aan de machine monteren, aandraaimomenten, *zie Pagina 227*.

6.7.2 Tussenas op de machine monteren



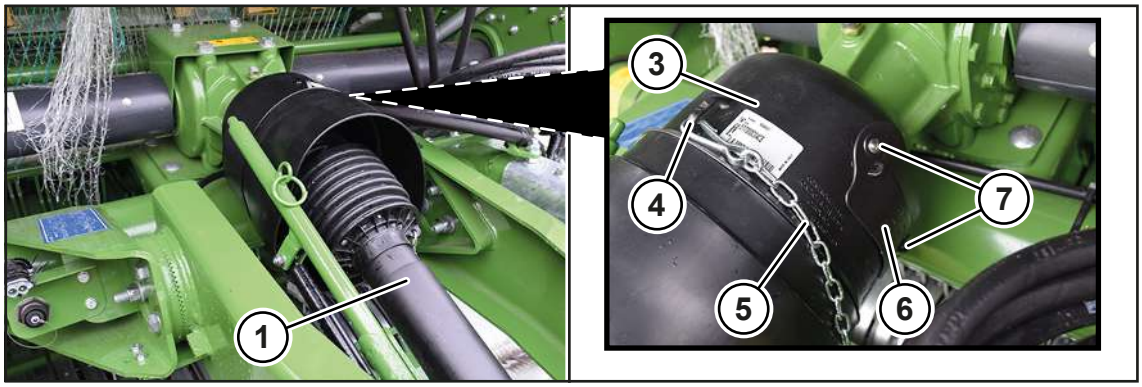
RP000-281

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 28*.

✓ De lengte van de tussenas is aan de trekker aangepast, *zie Pagina 58*.

✓ De beschermpot is gemonteerd, *zie Pagina 57*.

▶ De schroefverbinding (2) aan de tussenas (1) demonteren.



RPG000-179

- Om beter bij de schroefverbinding (2) aan de tussenas (1) te komen, de schroefverbindingen (7) demonteren en de afdekking (6) aan de beschermpot (3) verwijderen.
- De tussenas (1) op de aftakasstomp van de machine schuiven.
- Door het ontstane gat achter de afdekking (6) de schroefverbinding (2) monteren. Het aandraaimoment staat in de meegeleverde handleiding van de tussenas.
- De afdekking (6) monteren.
- De ophangketting (5) tegen het meedraaien in het oog (4) aan de beschermpot (3) hangen.

INFO

Voor meer informatie de meegeleverde handleiding van de tussenas in acht nemen.

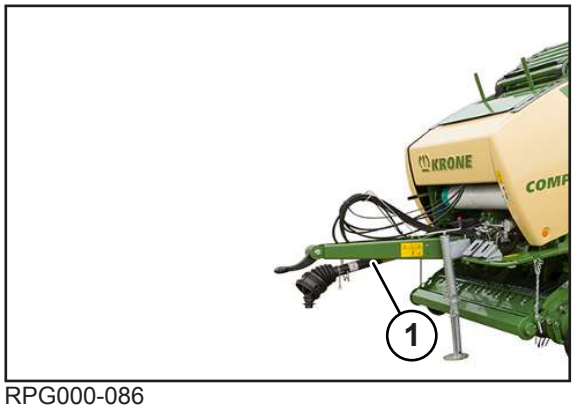
6.7.3 Lengte van de tussenas aanpassen

LET OP

Trekkerwissel

Wanneer de tussenaslengte bij een trekkerwissel niet wordt gecontroleerd, kan er schade aan de machine ontstaan.

- Om schade aan de machine te vermijden, bij iedere trekkerwissel de tussenaslengte controleren en evt. door een KRONE servicepartner laten corrigeren.



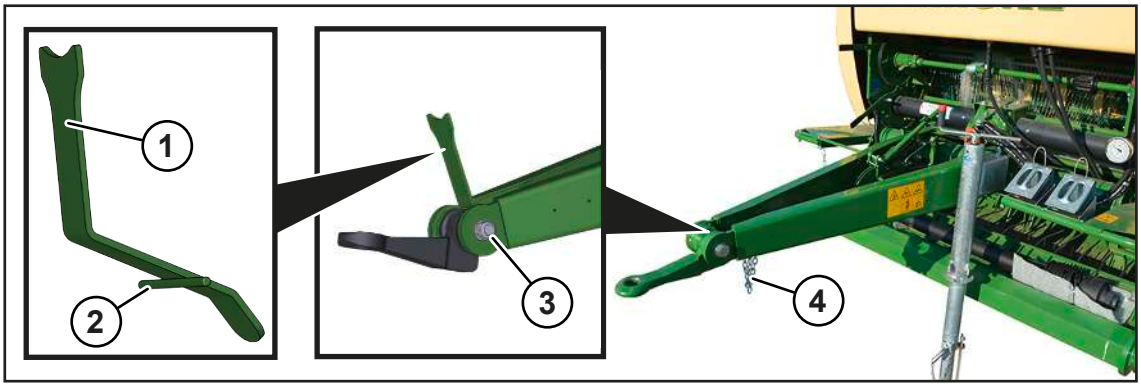
RPG000-086

De tussenas (1) moet zodanig worden ingekort als de nauwste stand van de beide tussenashelften toelaat.

Om de machine in de kortste positie te brengen:

- Eerst een volledige stuurslag met het stuur van de trekker naar links of rechts maken en met trekker en machine zover naar voren rijden tot de kleinst mogelijke rit door de bocht is bereikt.
- De motor uitschakelen en de contactsleutel eruit trekken en meenemen.
- De machine en de trekker tegen wegrollen beveiligen.
- De werkwijze van het inkorten van de tussenas (1) staat vermeld in de handleiding van de fabrikant van de tussenas.

6.7.4 Tussenashouder monteren



RPG000-133

De tussenashouder (1) is alleen nodig wanneer de dissel zich in de aankoppeling onder bevindt.

De tussenashouder (1) is nodig om de tussenas te ondersteunen wanneer de machine van de trekker wordt losgekoppeld.

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 28*.

✓ De tussenasketting (4) en de kettinghouder zijn gedemonteerd.

- De tussenashouder (1) uit de voorraadkast nemen.
- Om de tussenashouder (1) te monteren, de schroefverbinding (3) demonteren.
- De einden van de bout (2) aan beide kanten in de boringen in de disselbalk vastklemmen.

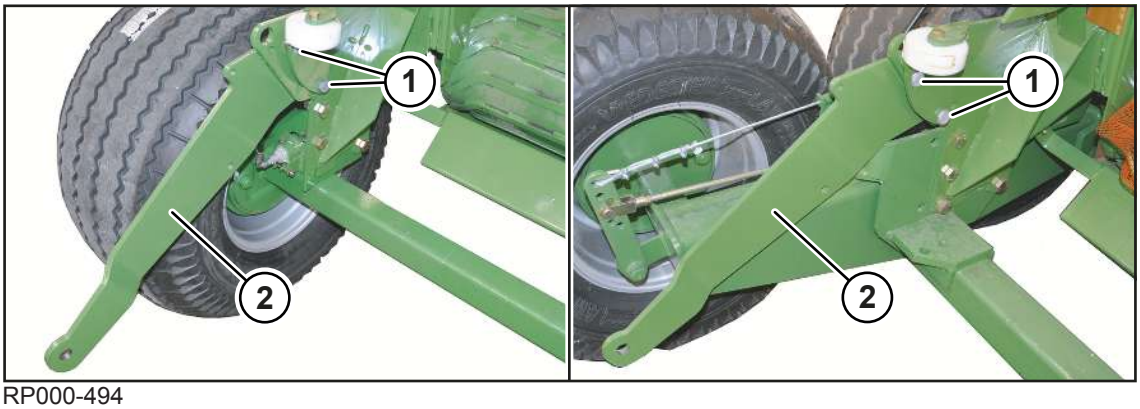
LET OP! Dit zijn de boringen van de eerder gedemonteerde tussenasketting.

- De schroefverbinding (3) monteren. Draaimoment: *zie Pagina 227*.

➡ De tussenas kan bij aankoppeling onder van de dissel op de tussenashouder (1) worden neergelegd, *zie Pagina 199*.

6.8 Balenuitwerper monteren

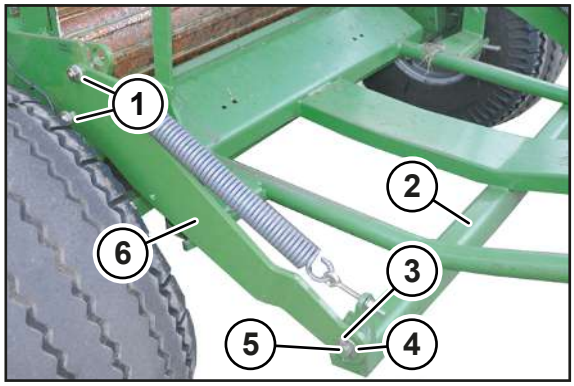
Bij uitvoering "Enkele as" Bij uitvoering "Tandemas"



RP000-494

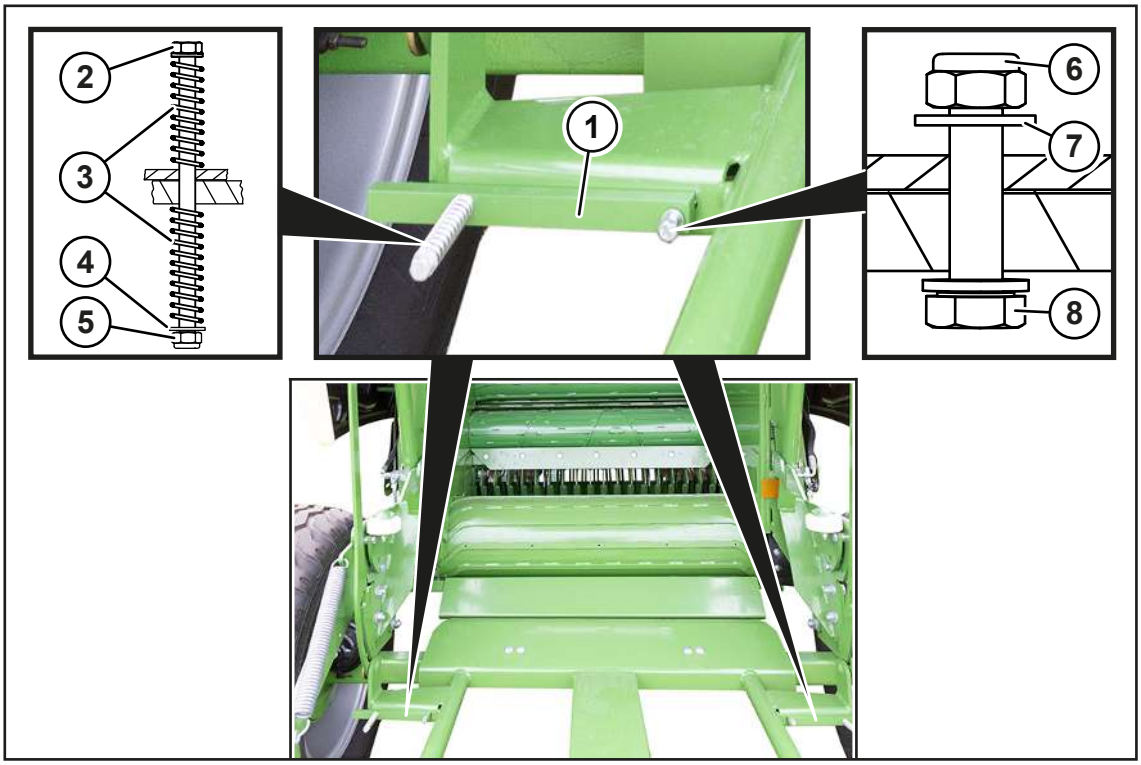
✓ De achterklep is geopend en beveiligd, *zie Pagina 89*.
✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 28*.

- De schroefverbindingen (1) van de opnameplaten (2) aan de rechter- en linkerkant losdraaien, maar niet verwijderen.
- De opnameplaten (2) naar buiten duwen.



RPG000-119

- De balenuitwerper (2) tussen de opnameplaten (6) schuiven, daarbij de bouten (5) in de onderste boringen van de opnameplaten (6) rechts en links van de baaluitwerper (2) invoeren.
- De bouten (5) rechts en links van de balenuitwerper (2) met schijf (4) en spanhuls (3) borgen.
- De schroefverbindingen (1) van de opnameplaten aan de rechter en de linkerzijde van de balenuitwerper (2) vastdraaien.



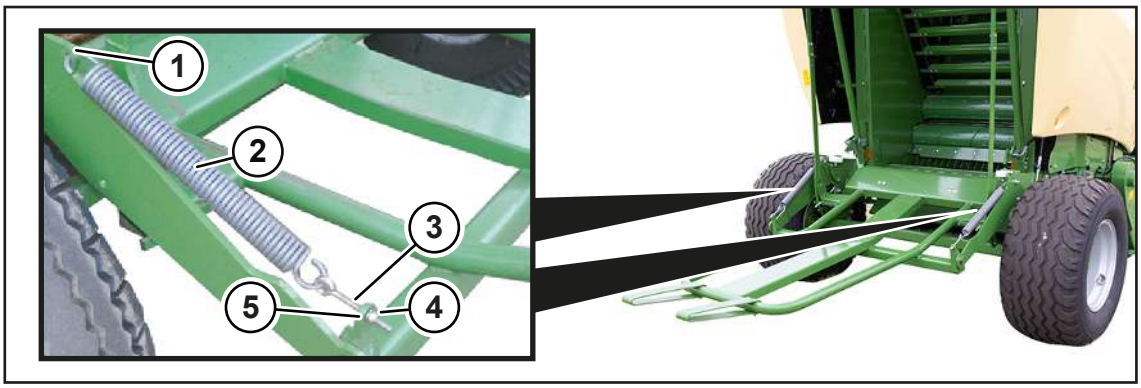
RP000-496

Om de lijst (1) aan de rechter en de linkerkant van de baaluitwerper te monteren:

- De schroef (8), ring (7) en borgmoer (6) monteren.
- Erop letten de schroef (6) niet te vast wordt aangedraaid. De schroef (6) moet vlak afsluiten met de borgmoer (8).
- De schroef (2), veren (3), ring (4) en de borgmoer (5) monteren.
- De baaluitwerper op de machine neerleggen.

RPG000-098

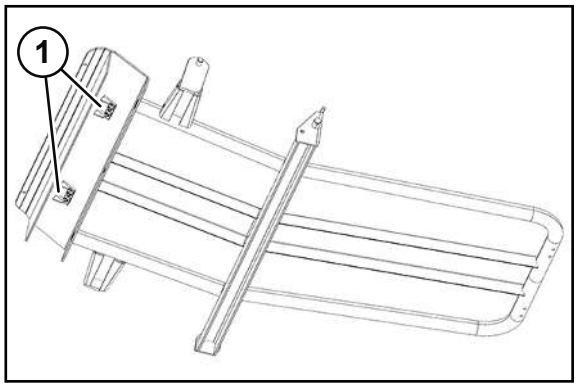
- De stangen (1) rechts en links op de staande bout (7) op het frame schuiven en met schijf (5) en spanhuls (6) borgen.
- De stangen (1) rechts en links op de staande bout (2) van de achterklep schuiven en met schijf (3) en spanhuls (4) borgen.



RPG000-209

- De trekveer (2) in de strip (1) van de opnameplaat vasthaken.
- De oogschroef (3) in de trekveer (2) haken en door het boorgat (5) geleiden.
- Met de ring en de moer (4) borgen.
- De moer (4) zover vastdraaien dat de baaluitwerper na het neerleggen van de baal veilig naar de basisstand beweegt.

Bij uitvoering "Enkele as"



RP000-501

De onderzijde van de balenuitwerper is afgebeeld.

- 2 Steunplaten (1) met schroeven en onderlegringen op de onderzijde van de balenuitwerper monteren.

7 Inbedrijfstelling

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsinstructies in de handleiding worden gelezen en opgevolgd, *zie Pagina 15*.

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, *zie Pagina 28*.

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel of schade aan de machine door niet correct aangesloten, verwisselde of onvakkundig geïnstalleerde aansluitleidingen.

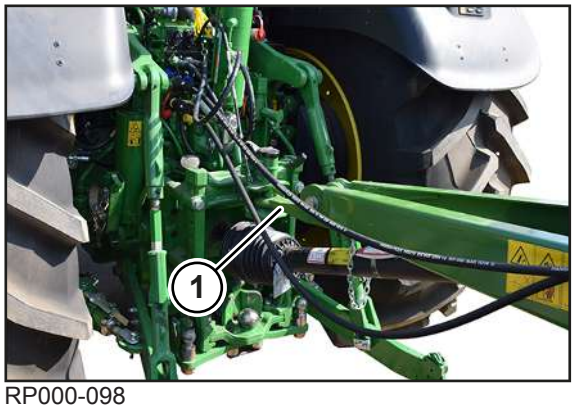
Wanneer de aansluitleidingen van de machine niet correct aan de trekker zijn aangesloten of geïnstalleerd, kunnen deze losscheuren of beschadigd worden. Dit kan ernstige ongelukken tot gevolg hebben. Door verwisselde aansluitleidingen kunnen per ongeluk functies worden uitgevoerd, die eveneens ernstige ongelukken kunnen veroorzaken.

- De slangen en kabels correct aansluiten en borgen.
- De slangen, kabels en draden zodanig installeren dat ze niet schuren, spannen, inklemmen of met andere componenten (bijv. trekkerbanden) in aanraking komen, vooral bij het rijden door bochten.
- De slangen en kabels aan de hiervoor bestemde aansluitingen vastkoppelen en aansluiten zoals beschreven in de handleiding.

7.1 Machine aan de trekker vastkoppelen

LET OP

Bij horizontale stand van de trekker en machine moeten de gekoppelde mechanische verbindingsinrichtingen (bijv. kogelkopkoppeling) in horizontale positie (+/- 3°) tot de ondergrond bevinden, om de tijdens de werking gebruikelijke zwenkhoek tussen de mechanische verbindingsinrichtingen niet te belemmeren.



RP000-098

Voorbeeldafbeelding

Bij uitvoering "Trekoog"

WAARSCHUWING! Verhoogd gevaar voor letsel! Let erop dat zich tijdens het vastkoppelen (in het bijzonder tijdens het achteruitrijden van de trekker) niemand tussen trekker en machine bevindt.

- Met de trekker achteruit tot aan de dissel rijden tot het trekoog van de machine in de aanhangvoorziening van de trekker is ingevoerd.
- De machine stoppen en beveiligen, *zie Pagina 28*.
- De aanhangvoorziening volgens de handleiding van de fabrikant van de trekker borgen.

Bij uitvoering "Kogelkopoog"

WAARSCHUWING! Verhoogd gevaar voor letsel! Let erop dat zich tijdens het vastkoppelen (in het bijzonder tijdens het achteruitrijden van de trekker) niemand tussen trekker en machine bevindt.

- Met de trekker achteruit tot aan de dissel rijden en de kogelkopkoppeling van de trekker onder de kogelkop aanspanning van de machine brengen.
- **Bij uitvoering "Mechanische steunvoet":** boven de steunvoet de dissel neerlaten tot het kogelkop-trekoog op de kogelkop-aanspanning ligt.
- **Bij uitvoering "Hydraulische steunvoet":** het dubbelwerkende besturingsapparaat (groen, 5+) bedienen om via de steunvoet de dissel neer te laten tot het kogelkop-trekoog op de kogelkop-aanspanning ligt.
- De machine stoppen en beveiligen, *zie Pagina 28*.
- De aanhangvoorziening volgens de handleiding van de fabrikant van de trekker borgen.

7.2 Tussenas aan de trekker monteren

⚠ *WAARSCHUWING*
Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de gevarenzone van de tussenas Wanneer de gevarenzone van de tussenas niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood. ▶ Om ongevallen te voorkomen, de gevarenzone van de tussenas in acht nemen, *zie Pagina 19*.

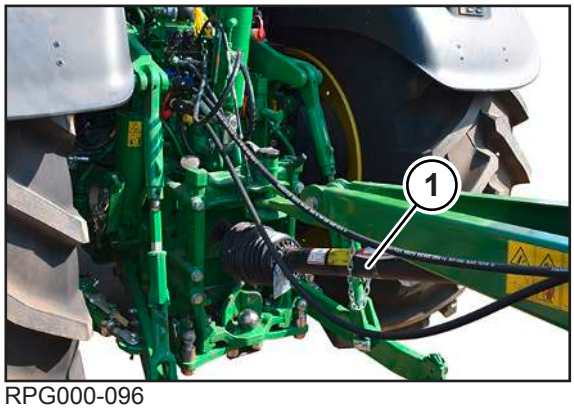
LET OP

Trekkerwissel

Wanneer de tussenaslengte bij een trekkerwissel niet wordt gecontroleerd, kan er schade aan de machine ontstaan.

- Om schade aan de machine te vermijden, bij iedere trekkerwissel de tussenaslengte controleren en evt. door een KRONE servicepartner laten corrigeren.

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 28*.



RPG000-096

- De tussenas (1) op de trekkeraftakas schuiven en met de ketting op een geschikte plek tegen meedraaien borgen.

7.3 Hydraulische slangen vastkoppelen

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door ontsnappende hydraulische olie

Het hydraulisch systeem werkt met zeer hoge druk. Ontsnappende hydraulische olie kan tot ernstig letsel aan huid, ledematen en ogen leiden.

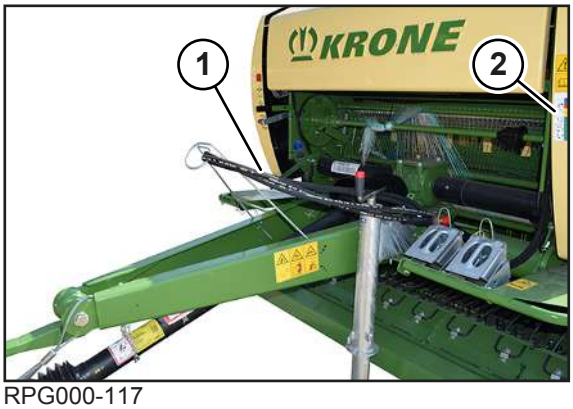
- Voordat de hydraulische slangen aan de trekker worden vastgekoppeld, het hydraulische systeem aan beide zijden drukloos maken.
- Vóór het afkoppelen van de slangen en vóór werkzaamheden aan de hydraulische installatie de druk van het hydraulisch systeem aflaten.
- Bij het verbinden van de snelkoppelingen erop letten dat deze schoon en droog zijn.
- De hydraulische slangen regelmatig controleren, *zie Pagina 256*, en bij beschadigingen (bijv. geschuurde of beknelde plaats) en veroudering vervangen. De vervangende leidingen moeten voldoen aan de technische eisen van de fabrikant van het werktuig.

LET OP

Schade aan de machine door verontreiniging van de hydraulische installatie

Wanneer vreemde voorwerpen of vloeistoffen in het hydraulisch systeem terechtkomen, kan ernstige schade aan het hydraulisch systeem optreden.

- Bij het verbinden van de snelkoppelingen erop letten dat deze schoon en droog zijn.
- De hydraulische slangen onderzoeken op schuur- en klemplekken en indien nodig vervangen.



RPG000-117

Op de trekker moeten besturingsapparaten worden gebruikt, die in de neutrale stand tegen ongewenst neerlaten vergrendeld kunnen worden.

Om de hydraulische slangen (1) correct vast te koppelen, zijn de hydraulische slangen (1) met cijfers gekenmerkt.

Hydraulische slangen (1) voor de aansluiting aan een enkelwerkend besturingsapparaat zijn met een cijfer en het plusteken gekenmerkt, bijv. (1+).

Meer uitleg over de markeringen op de grepen kan op de sticker (2) op de machine worden teruggevonden.

- De trekkerhydrauliek drukloos schakelen.
- De machine stoppen en beveiligen, *zie Pagina 28*.
- De verbindingen van de hydraulische snelkoppelaar schoonmaken en drogen.

Hydraulische aansluiting voor terugloop naar de tank

- De hydraulische slang (blauw, T) aan de drukloze terugloop van de trekker vastkoppelen.

Hydraulische aansluiting voor achterklep openen/sluiten

- De hydraulische slang (rood, 1+) aan een enkelwerkend besturingsapparaat van de trekker vastkoppelen.

Hydraulische aansluiting voor pick-up omhoog/omlaag bewegen en voor messencassette omhoog/omlaag bewegen

- De hydraulische slang (geel, 3+) aan een enkelwerkend besturingsapparaat van de trekker vastkoppelen.

Hydraulische aansluitingen voor de steunvoet (bij uitvoering "Hydraulische steunvoet")

- De hydraulische slangen (groen 5+, groen 5-) vastkoppelen op een dubbelwerkend besturingsapparaat van de trekker.

Hydraulische aansluitingen voor de messengroepschakeling (bij uitvoering "Hydraulische messengroepschakeling")

- De hydraulische slangen (groen 7+, groen 7-) vastkoppelen op een dubbelwerkend besturingsapparaat van de trekker.

7.4 Hydraulische rem (export) vastkoppelen

Op grond van landspecifieke voorschriften kan een hydraulische rem op de machine voorzien zijn. Voor de hydraulische rem is een remventiel op de trekker nodig. De bijbehorende hydraulische slang wordt verbonden met het remventiel aan trekkerzijde. Door het bedienen van het rempedaal wordt de rem geactiveerd.

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 28*.

▶ De hydraulische slang van de hydraulische rem aan de aansluiting voor de hydraulische rem op de trekker vastkoppelen.

7.5 Hydraulische rem vastkoppelen

Bij de uitvoering "Hydraulische hulprem"

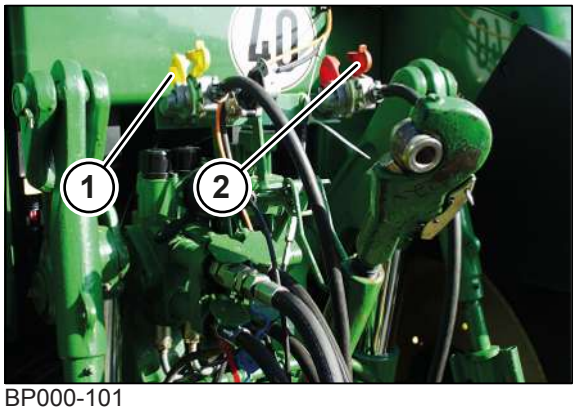
Voor bepaalde gebruiksomstandigheden kunnen machines die anders voor het transport over de weg geen eigen rem nodig hebben met een hydraulische hulprem worden uitgebreid.

Daarvoor is een extra enkel werkend stuurventiel op de trekker nodig. Door het bedienen van het stuurventiel wordt de rem geactiveerd.

Op het drukbegrenzingsventiel van de machine kan de druk worden geregeld. Het drukbegrenzingsventiel is ingesteld op ca. 50 bar.

7.6 Persluchtaansluitingen bij persluchtrem vast-/loskoppelen

De machine is met een persluchtinstallatie met twee leidingen uitgerust. De koppelingskoppen worden voor de verbinding van de voorraadleiding (2) (rode koppelingskop) en remleiding (1) (gele koppelingskop) van de trekker met de machine vastgekoppeld.



BP000-101

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 28*.

Aankoppelen

De volgorde van de persluchtleidingen bij het vastkoppelen in acht nemen.

▶ Eerst de remleiding (1) (gele koppelingskop) vastkoppelen.

▶ Vervolgens de voorraadleiding (2) (rode koppelingskop) vastkoppelen.

Loskoppelen

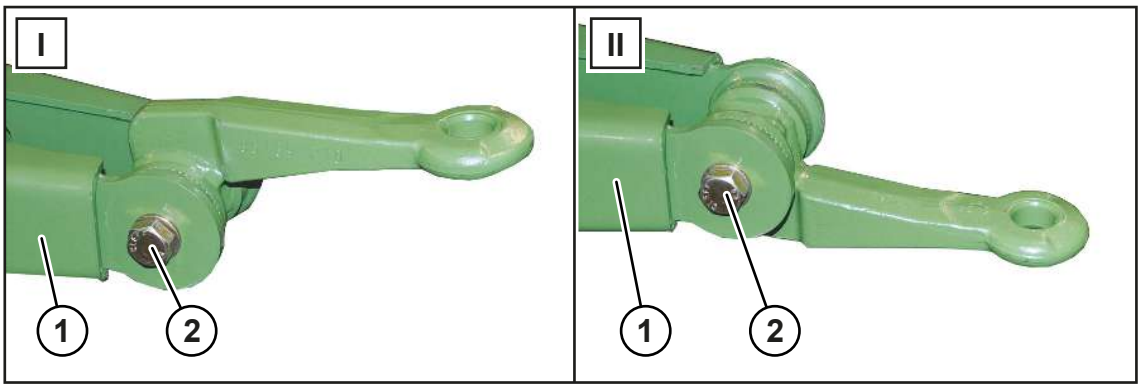
De volgorde van de persluchtleidingen bij het loskoppelen in acht nemen.

▶ Eerst de voorraadleiding (2) (rode koppelingskop) loskoppelen.

▶ Vervolgens de remleiding (1) (gele koppelingskop) loskoppelen.

7.7 Trekoog aanpassen

Bij uitvoering "Trekoog onder"



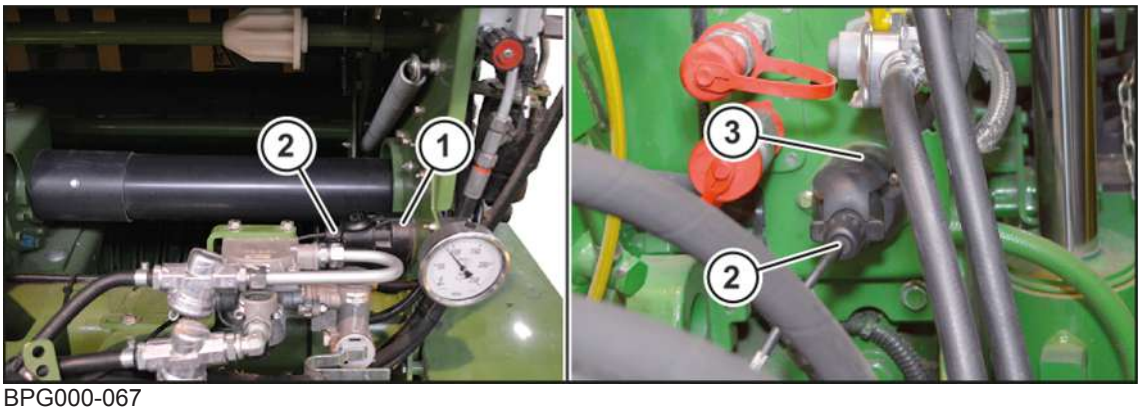
RP000-266

Om meer vrijheid voor de tussenas te krijgen, kan het trekoog in stand (I) of (II) op de dissel (1) worden gemonteerd. Er kunnen alleen trekogen bij uitvoering "Trekoog onder" worden gedraaid.

- De schroefverbinding (2) demonteren.
- Het trekoog in de gewenste stand (I) of (II) draaien en met schroefverbinding (2) op de dissel (1) monteren.
- Let erop dat de tandschijfverbindingen ineengrijpen.

7.8 Verlichting voor het rijden op de weg aansluiten

LET OP
Kortsluiting door verontreinigingen en vocht in de stekkerverbinding Door een kortsluiting kan er schade aan de machine ontstaan. ▶ Let erop dat de stekkers en contactdozen schoon en droog zijn.



BPG000-067

Met de meegeleverde 7-polige verlichtingskabel (2) wordt de verlichting voor het rijden op de weg aangesloten.

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 28*.

- De 7-polige stekker van de verlichtingskabel (2) met de 7-polige contactdoos (1) van de machine verbinden.
- De 7-polige stekker van de verlichtingskabel (2) met de 7-polige contactdoos (3) van de trekker verbinden.
- Installeer de verlichtingskabel (2) zo dat deze niet met de trekkerwielen of andere bewegende onderdelen van de machine in aanraking komt.

7.9 Veiligheidsketting monteren

WAARSCHUWING

Gevaar voor ongevallen door een veiligheidsketting met onjuiste afmetingen

Door gebruik van een veiligheidsketting met onjuiste afmetingen kan bij onbedoeld losraken van de machine de veiligheidsketting breken. Daardoor kunnen er ernstige ongelukken ontstaan.

- Altijd een veiligheidsketting met een minimumtreksterkte van 89 kN (20.000 lbf) gebruiken.

WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel of schade aan de machine door niet correct aangesloten of geïnstalleerde veiligheidsketting

Een te strak of te los geïnstalleerde veiligheidsketting kan leiden tot het scheuren van de veiligheidsketting. Daardoor kunnen personen ernstig letsel oplopen of de trekker en de machine worden beschadigd.

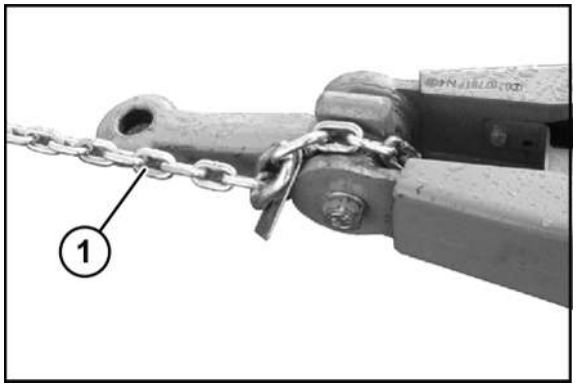
- Installeer de veiligheidsketting zodanig dat deze bij het rijden door de bocht niet spant en niet met de trekkerwielen of andere delen van de trekker of machine in aanraking komt.

INFO

Bij transportritten zijn de landspecifieke voorschriften voor het gebruik van de veiligheidsketting bindend.

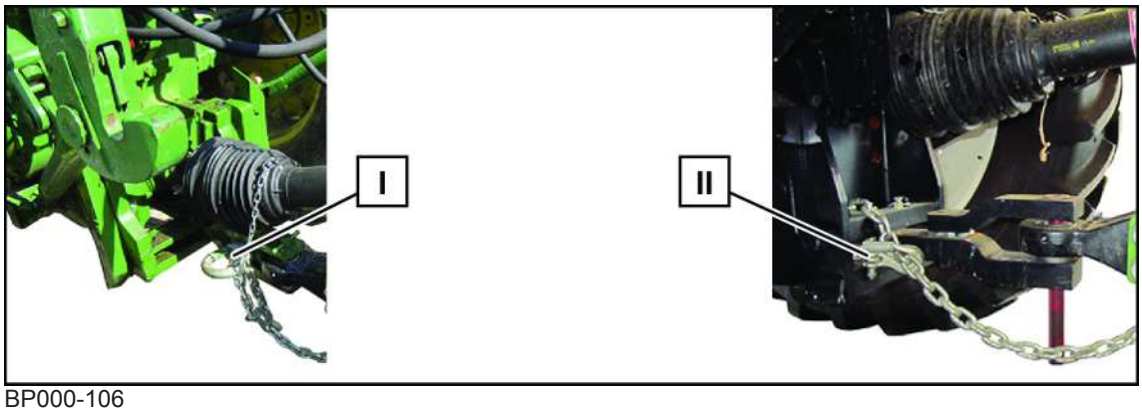
De veiligheidsketting is bestemd om getrokken apparaten extra te beveiligen als deze bij het transport van de aanhanging loslaten. De veiligheidsketting met de juiste bevestigingsdelen aan de aanhangvoorziening van de trekker of een ander aangegeven aanzwenkpunt bevestigen. De veiligheidsketting moet zoveel speling hebben dat er bochten kunnen worden gereden.

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 28*.



RP000-104

- De veiligheidsketting (1) aan de machine monteren.



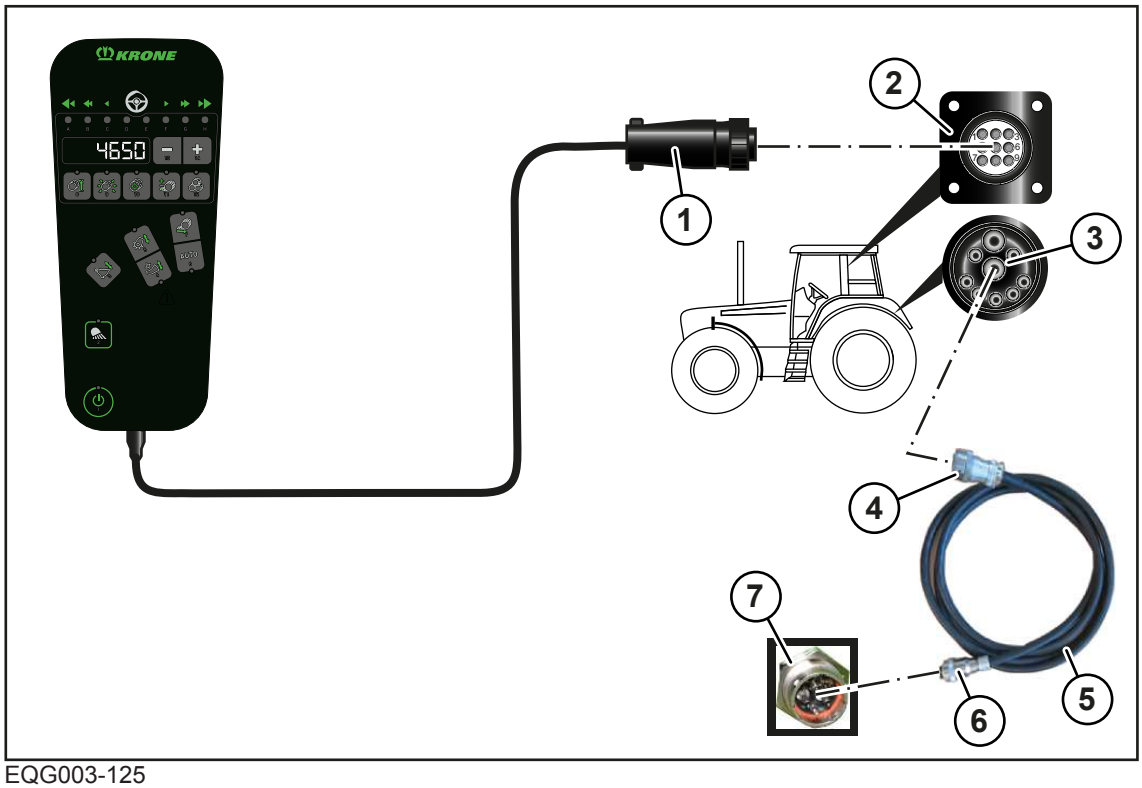
BP000-106

- De veiligheidsketting (1) op geschikte positie (bijvoorbeeld: [I] of [II]) op de trekker monteren.

7.10 KRONE bedieningseenheid DS 100 aansluiten

LET OP
Kortsluiting door verontreinigingen en vocht in de stekkerverbinding Door een kortsluiting kan er schade aan de machine ontstaan. ▶ Let erop dat de stekkers en contactdozen schoon en droog zijn.

Trekkers met geïntegreerd ISOBUS-systeem



EQG003-125

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 28*.

Verbinding terminal met trekker

▶ De 9-polige stekker (1) van het terminal met de 9-polige contactdoos (2) (In-cab) verbinden.

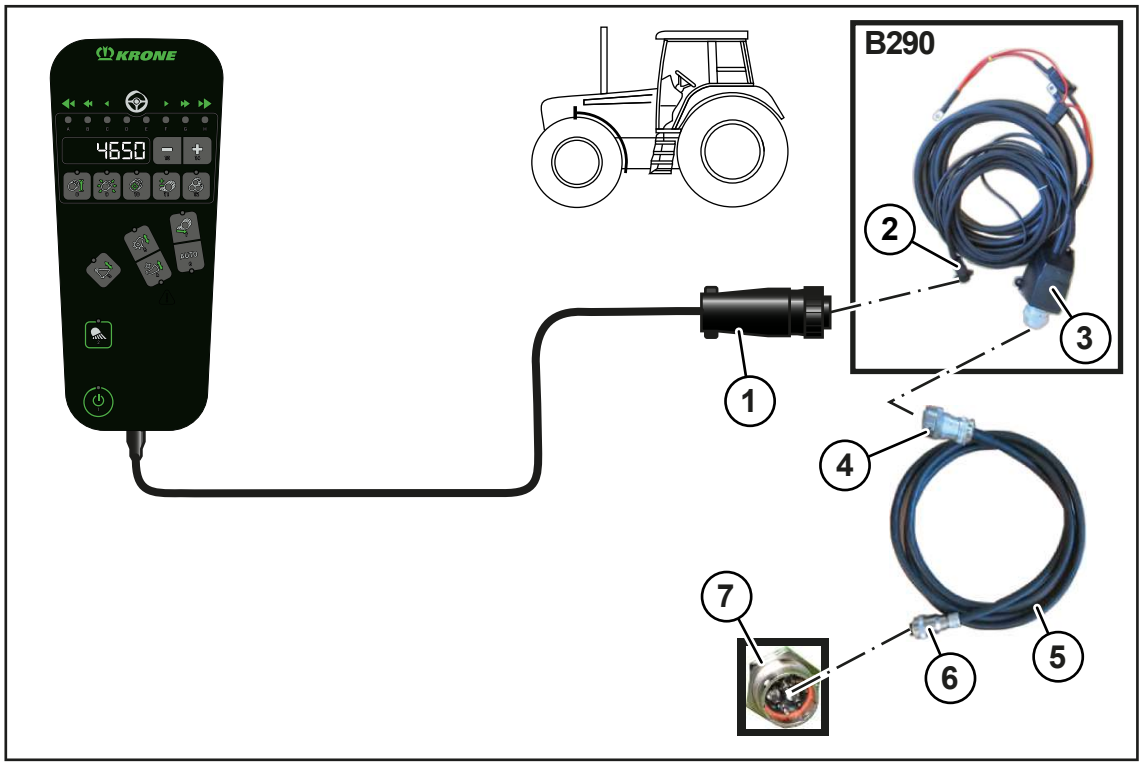
Verbinding trekker met machine

> ***INFO***
>
> De kabel (5) kan onder vermelding van het bestelnummer 20 086 886 * worden besteld.

▶ De 9-polige stekker (4) van de kabel (5) met de 9-polige ISOBUS-contactdoos (3) van de trekker verbinden.

▶ De 11-polige stekker (6) van de kabel (5) met de 11-polige contactdoos (7) van de machine verbinden.

Trekkers zonder ISOBUS-systeem



EQG003-124

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 28*.

✓ De uitbreiding B290 "KRONE trekker uitbreiding" is gemonteerd.

Verbinding terminal met trekker

▶ De 9-polige stekker (1) van het terminal met de 9-polige contactdoos (2) (In-cab) verbinden.

Verbinding trekker met machine

INFO
De kabel (5) kan onder vermelding van het bestelnummer 20 086 886 * worden besteld.

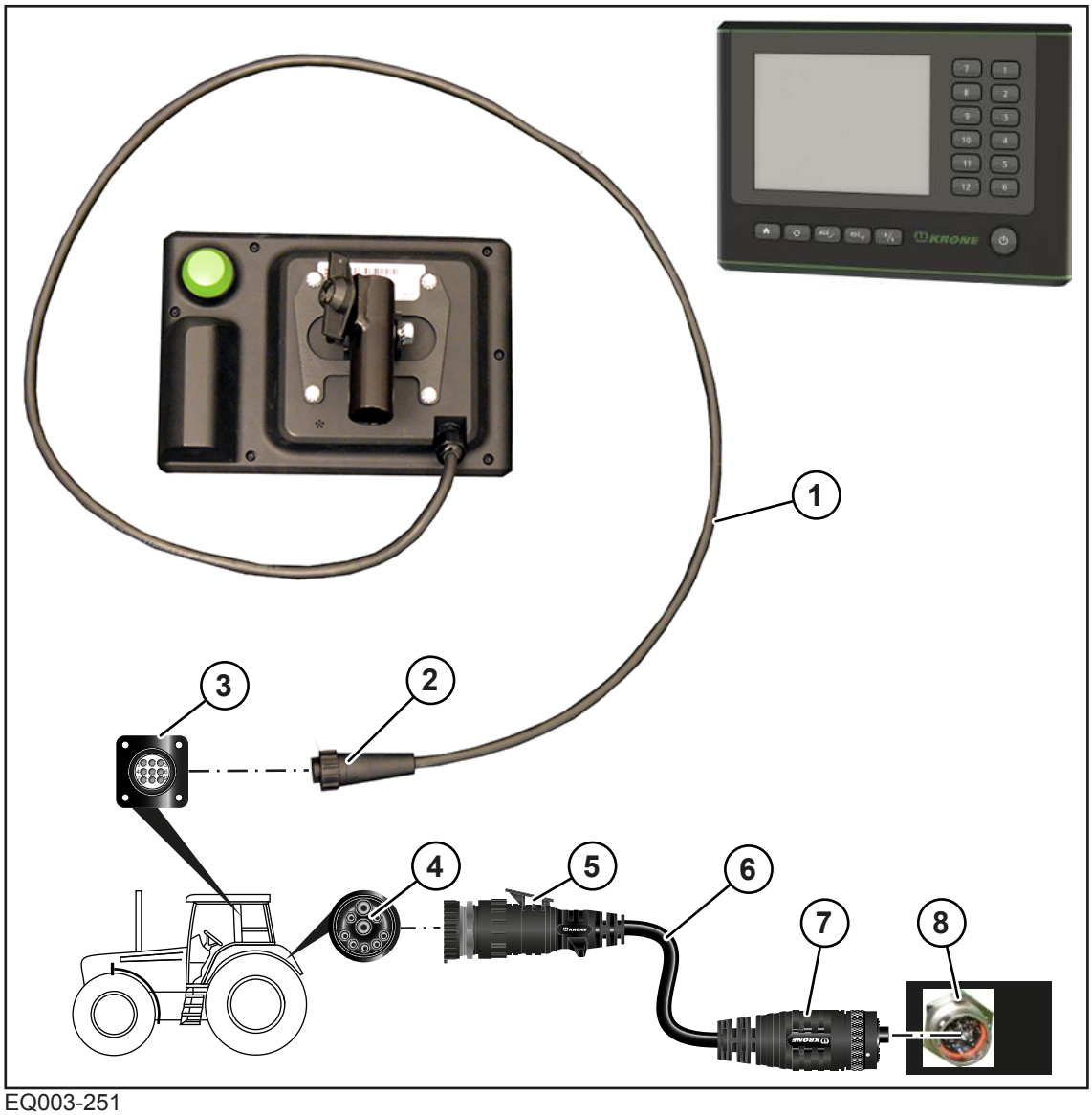
▶ De 9-polige stekker (4) van de kabel (5) met de 9-polige ISOBUS-contactdoos (3) van de trekker verbinden.

▶ De 11-polige stekker (6) van de kabel (5) met de 11-polige contactdoos (7) van de machine verbinden.

7.11 KRONE terminal DS 500 aansluiten

LET OP
Kortsluiting door verontreinigingen en vocht in de stekkerverbinding Door een kortsluiting kan er schade aan de machine ontstaan. ▶ Let erop dat de stekkers en contactdozen schoon en droog zijn.

Trekkers met geïntegreerd ISOBUS-systeem



EQ003-251

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 28*.

Verbinding terminal met trekker

▶ De 9-polige stekker (2) van de kabel (1) verbinden met de 9-polige contactdoos (3) (In-cab).

Verbinding trekker met machine

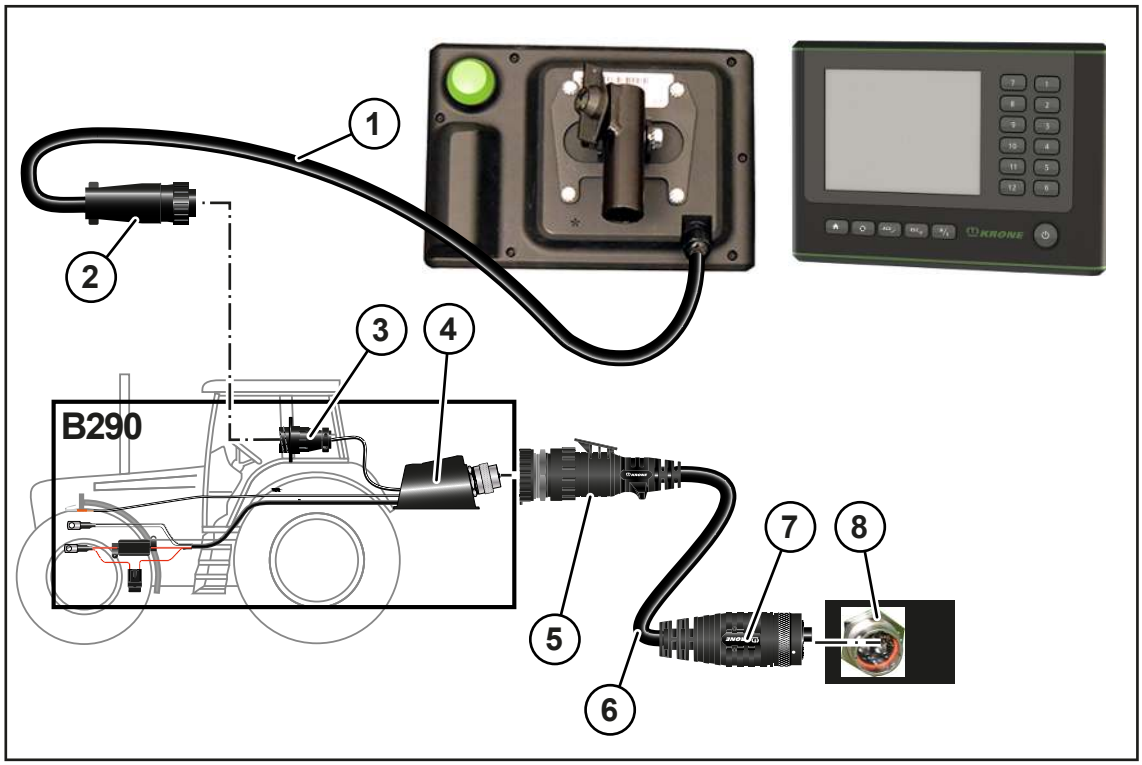
INFO

De kabel (6) kan onder vermelding van het bestelnummer 20 086 886 * worden besteld.

▶ De 9-polige stekker (5) van de kabel (6) met de 9-polige ISOBUS-contactdoos (4) van de trekker verbinden.

▶ De 11-polige stekker (7) van de kabel (6) verbinden met de 11-polige contactdoos (8) van de machine.

Trekkers zonder ISOBUS-systeem



EQ003-252

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 28*.

✓ De uitbreiding B290 "KRONE trekker uitbreiding" is gemonteerd.

Verbinding terminal met trekker

▶ De 9-polige stekker (2) van de kabel (1) verbinden met de 9-polige contactdoos (3) (In-cab).

Verbinding trekker met machine

INFO

De kabel (6) kan onder vermelding van het bestelnummer 20 086 886 * worden besteld.

▶ De 9-polige stekker (5) van de kabel (6) met de 9-polige ISOBUS-contactdoos (4) van de trekker verbinden.

▶ De 11-polige stekker (7) van de kabel (6) verbinden met de 11-polige contactdoos (8) van de machine.

7.12 KRONE ISOBUS-terminal aansluiten (CCI 800, CCI 1200)

LET OP

Kortsluiting door verontreinigingen en vocht in de stekkerverbinding

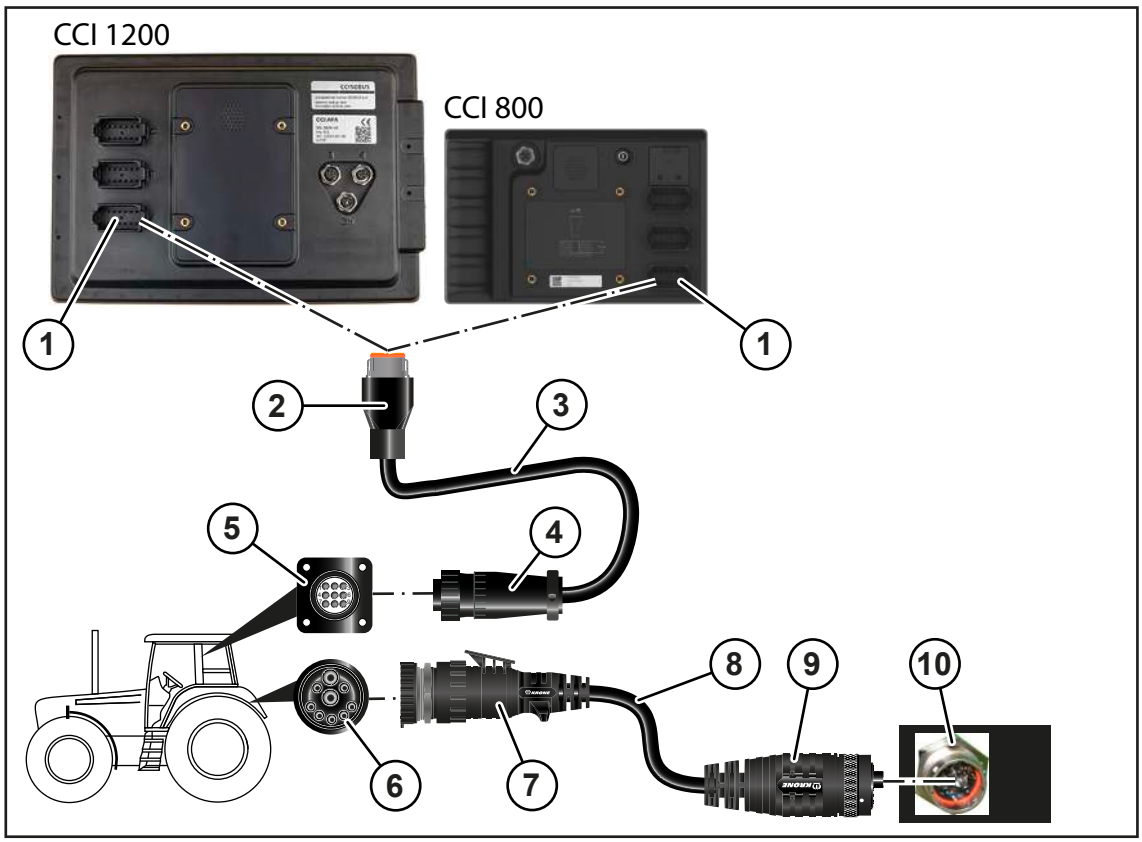
Door een kortsluiting kan er schade aan de machine ontstaan.

▶ Let erop dat de stekkers en contactdozen schoon en droog zijn.

INFO

Voor de aanbouw van de terminal in de trekkercabine de meegeleverde bedrijfshandleiding van de terminal in acht nemen.

Trekker met geïntegreerd ISOBUS-systeem



EQ001-173

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 28*.

Verbinding terminal met trekker

- De 12-polige stekker (2) van de kabel (3) met de 12-polige contactdoos (1) van de terminal verbinden.
- De 9-polige stekker (4) van de kabel (3) verbinden met de 9-polige contactdoos (5) (In-cab).

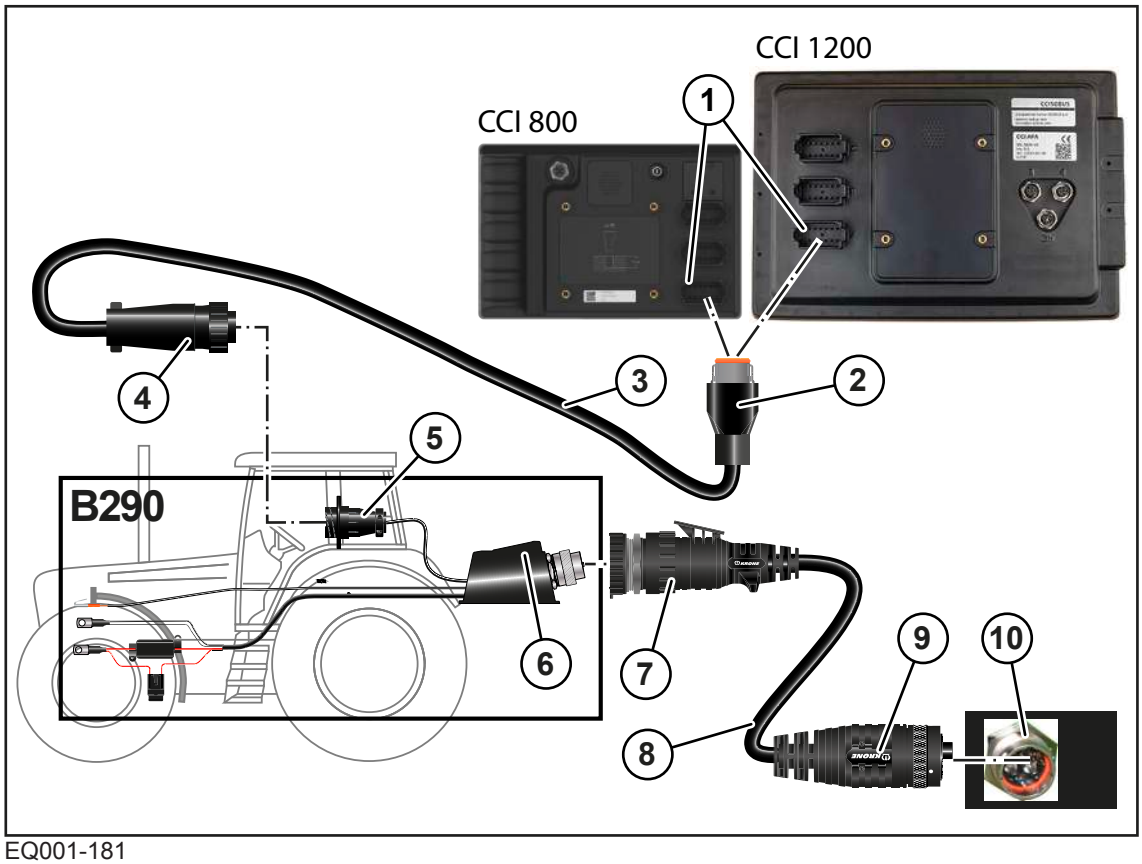
Verbinding trekker met machine

INFO

De kabel (8) kan onder vermelding van het bestelnummer 20 086 886 * worden besteld.

- De 9-polige stekker (7) van de kabel (8) met de 9-polige ISOBUS-contactdoos (6) van de trekker verbinden.
- De 11-polige stekker (9) van de kabel (8) verbinden met de 11-polige contactdoos (10) van de machine.

Trekkers zonder ISOBUS-systeem



EQ001-181

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 28*.

✓ De uitbreiding B290 "KRONE trekker uitbreiding" is gemonteerd.

Verbinding terminal met trekker

- De 12-polige stekker (2) van de kabel (3) met de 12-polige contactdoos (1) van de terminal verbinden.
- De 9-polige stekker (4) van de kabel (3) verbinden met de 9-polige contactdoos (5) (In-cab).

Verbinding trekker met machine

INFO

De kabel (8) kan onder vermelding van het bestelnummer 20 086 886 * worden besteld.

- De 9-polige stekker (7) van de kabel (8) met de 9-polige ISOBUS-contactdoos (6) van de trekker verbinden.
- De 11-polige stekker (9) van de kabel (8) met de 11-polige contactdoos (10) van de machine verbinden.

7.13 Extern ISOBUS-terminal aansluiten

LET OP

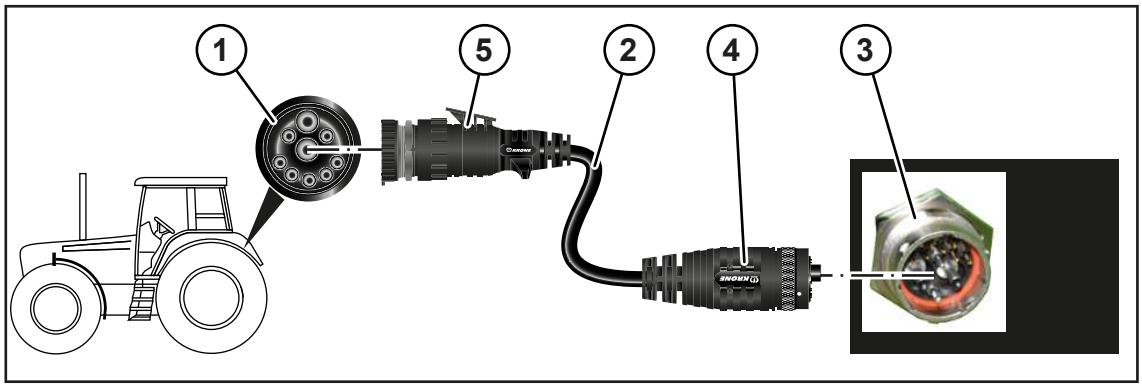
Kortsluiting door verontreinigingen en vocht in de stekkerverbinding

Door een kortsluiting kan er schade aan de machine ontstaan.

- Let erop dat de stekkers en contactdozen schoon en droog zijn.

INFO

Voor de aanbouw van de terminal in de trekkercabine de meegeleverde bedrijfshandleiding van de terminal in acht nemen.



EQ001-146

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 28*.

Verbinding trekker met machine

- De 9-polige stekker (5) van de kabel (2) met de 9-polige ISOBUS-contactdoos (1) van de trekker verbinden.
- De 11-polige stekker (4) van de kabel (2) met de 11-polige contactdoos (3) van de machine verbinden.

Verbinding terminal met trekker

INFO

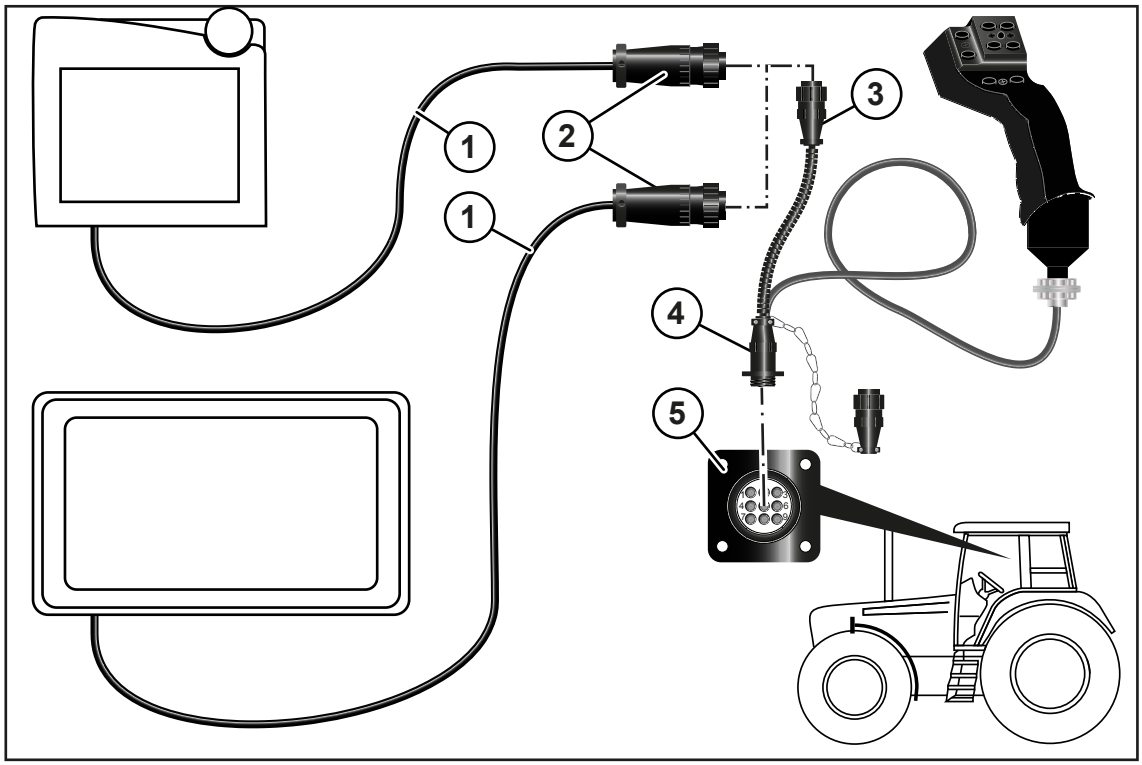
Voor meer gegevens over de verbinding van de terminal de meegeleverde handleiding van de fabrikant van de ISOBUS-terminal in acht nemen.

7.14 Joystick aansluiten

INFO

Voor de montage van de joystick in de trekkercabine a.u.b. de meegeleverde handleiding van de joystick in acht nemen.

KRONE ISOBUS-terminal bij trekkers met geïntegreerd ISOBUS-systeem



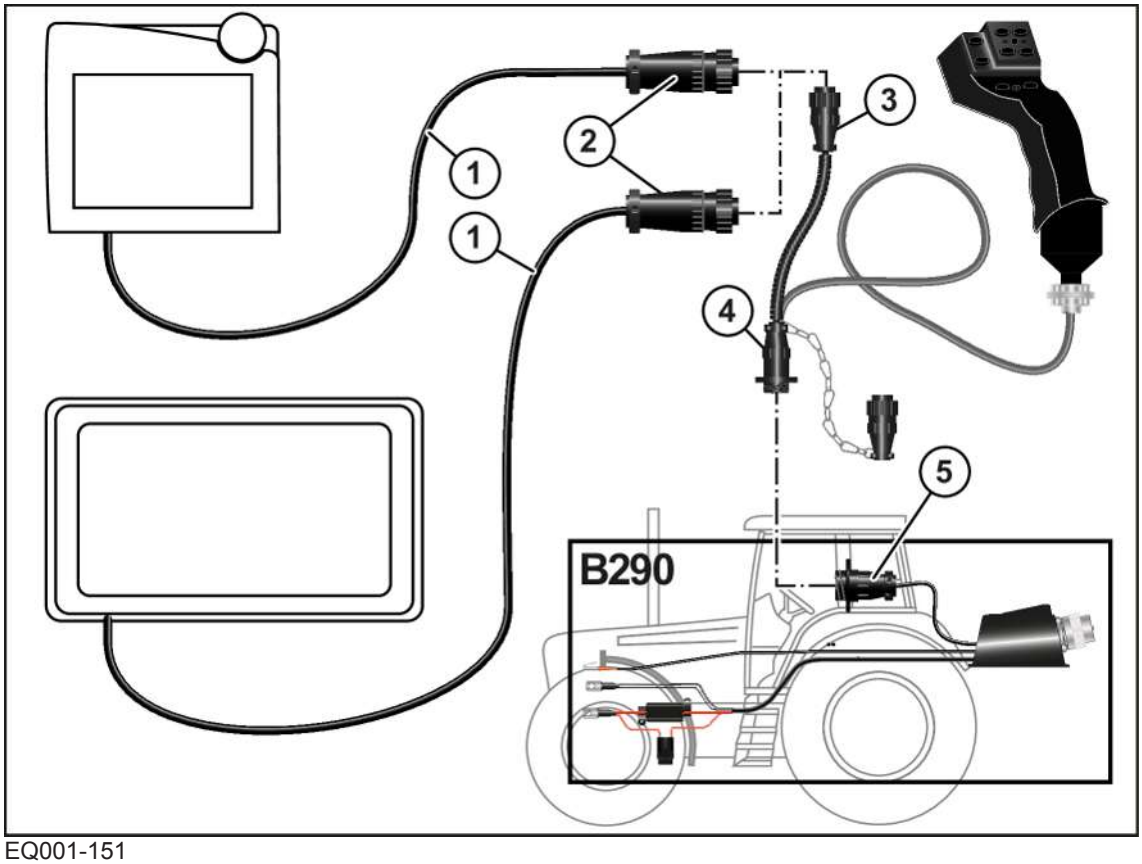
EQ001-150

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 28*.

▶ De 9-polige stekker (2) van de kabel (1) met de 9-polige contactdoos (3) van de joystick verbinden.

▶ De 9-polige stekker (4) van de joystick met de 9-polige contactdoos (5) (In-cab) verbinden.

KRONE ISOBUS-terminal bij trekkers zonder geïntegreerd ISOBUS-systeem



EQ001-151

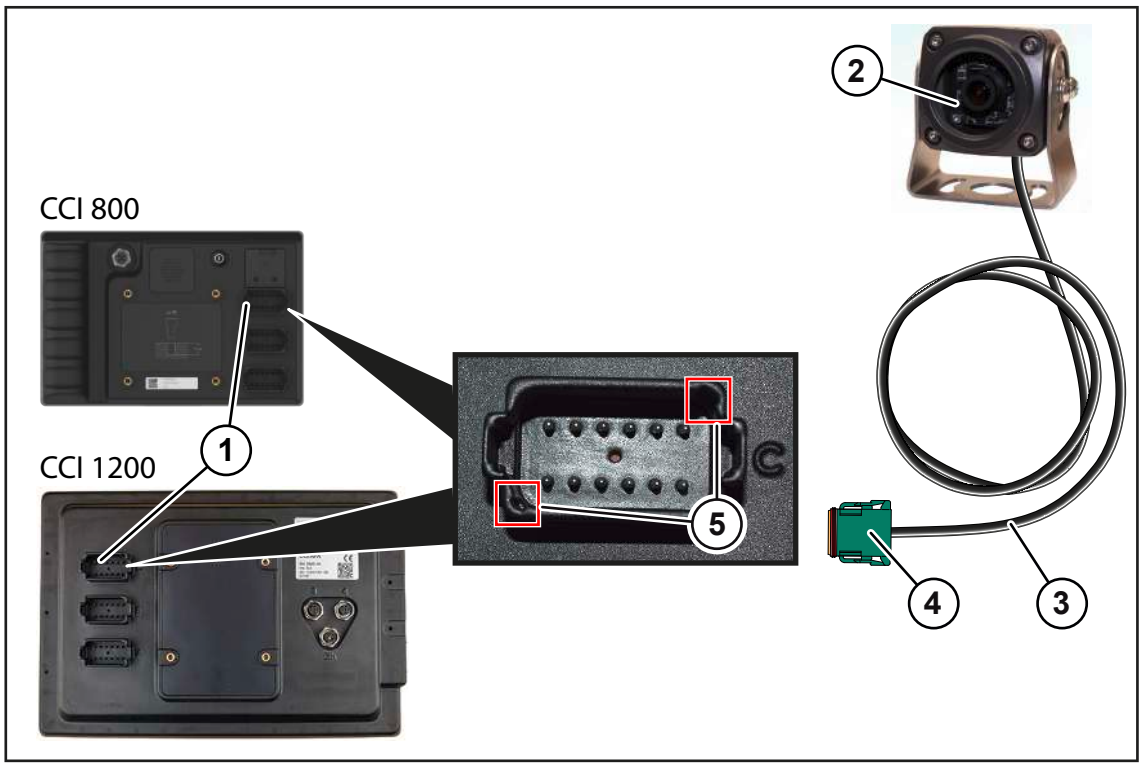
✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 28*.

✓ De uitbreiding B290 "KRONE trekker uitbreiding" is gemonteerd.

▶ De 9-polige stekker (2) van de kabel (1) met de 9-polige contactdoos (3) van de joystick verbinden.

▶ De 9-polige stekker (4) van de joystick met de 9-polige contactdoos (5) (In-cab) verbinden.

7.15 Camera op de KRONE ISOBUS-terminal CCI 800 of CCI 1200 aansluiten



EQ000-212

- De kabel (3) van de camera (2) met de stekker (4) in de aansluiting C (1) van het KRONE ISOBUS-terminal CCI 800 of CCI 1200 steken.
- Om de stekker (4) correct aan te sluiten op de uitrichting op de gemarkeerde plaatsen (5) letten.

8 Bediening

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsinstructies in de handleiding worden gelezen en opgevolgd, *zie Pagina 15*.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, *zie Pagina 28*.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door onverwachte beweging van de ronde baal bij de werking van de machine op een helling

Wanneer op een helling ronde balen worden neergelegd kunnen de ronde balen zich zelfstandig gaan bewegen. Wanneer ze eenmaal in beweging zijn gekomen kunnen ze door hun gewicht en de cilindrische vorm ernstige ongelukken met persoonlijk letsel veroorzaken.

- Op een helling de ronde balen uitsluitend in handmatig bedrijf neerleggen.
- Plaats op een helling ronde balen altijd zo dat deze niet zelfstandig in beweging kunnen komen.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor ongevallen door onvoldoende remkracht

Wanneer de remkrachtregelaar verkeerd is ingesteld. bestaat gevaar voor ongevallen.

- Bij rijden op de weg ervoor zorgen dat "Vollast" (1/1) op de remkrachtregelaar is ingesteld, *zie Pagina 93*.
- Tijdens het werken op bijvoorbeeld vochtige velden kan de remkracht worden gereduceerd.

8.1 Voorbereidingen voor het persen

- ✓ De rolbodem bevindt zich in de werkstand, *zie Pagina 87*.
- ✓ De pick-up bevindt zich in de werkstand, *zie Pagina 93*.
- ✓ De gewasgeleiderol is volgens hoeveelheid van het oogstgoed correct ingesteld, *zie Pagina 96*.
- ✓ Het bindmateriaal is correct geplaatst.
  Netbinding: *zie Pagina 103*
  Foliebinding: *zie Pagina 106*
- ✓ De persdruk is ingesteld, *zie Pagina 204*.
- ✓ De gewenste snijlengte is ingesteld, *zie Pagina 207*.

- ✓ De klantenteller is op 0 ingesteld, *zie Pagina 179*.
- ✓ De achterklep is gesloten.
- ✓ Het werkscherm is opgeroepen, *zie Pagina 152*.

8.2 Perskamer vullen

LET OP

Machineschade door overbelasting van de machine

Door te harde of te grote ronde balen kan de machine worden beschadigd en de gebruiksduur aanzienlijk worden beïnvloed. Bij overbelasting wordt automatisch een gedwongen binding geactiveerd die in het terminal wordt opgeslagen.

- ▶ Alleen ronde balen persen die de maximaal ingestelde persdruk en baaldiameter niet overschrijden.
- ▶ De volgende aanwijzingen voor de gelijkmatige vulling van de perskamer in acht nemen.

LET OP

Schade aan de rolbodem door tonvormige ronde baal

Ongelijkmatig gevormde en verdichte ronde balen kunnen de rolbodem beschadigen. Bovendien kan er geen correcte winning van inkuilmoddel worden gegarandeerd.

- ▶ Alleen gelijkmatig gevormde en verdichte ronde balen persen.
- ▶ De volgende aanwijzingen voor de gelijkmatige vulling van de perskamer in acht nemen.

Om een gelijkmatige baaldichtheid binnen een ronde baal te bereiken, moet de perskamer gelijkmatig worden gevuld. Hiervoor is de zwadbreedte belangrijk. Een optimale zwadbreedte is gegeven als het zwad even breed is als de perskamer.

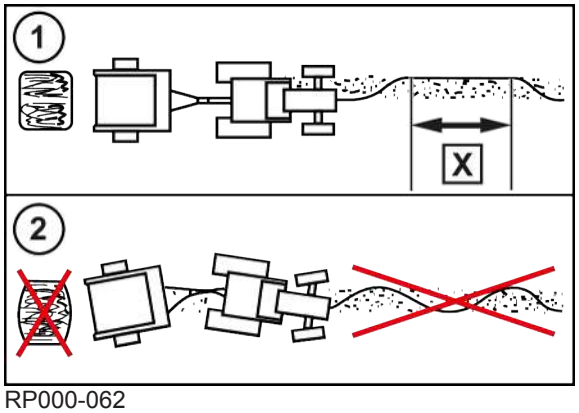
Bij te brede zwaden

De geperste ronde balen hebben geen exacte vorm. Bovendien is de ronde baal aan de zijkanten rafelig en kan slechts moeilijk uit de perskamer worden verwijderd.

- ▶ Het zwad op het veld smaller maken.
- ▶ De persdruk verlagen, *zie Pagina 204*.

Bij te smalle zwaden

De perskamer kan alleen gelijkmatig worden gevuld wanneer het zwad afwisselend (links/rechts) wordt bereden. Te vaak wisselen en ongelijkmatig vullen leiden tot tonvormige ronde balen en een ongelijkmatige persdichtheid.



RP000-062

- Langere trajecten steeds aan de overeenkomstige linker en rechter kant van het zwad (1) rijden. Daarbij een lengte van ongeveer **X=20 m** aan een kant aanhouden.
- Niet zigzag (2) rijden.

Bij kleine, vlakke zwaden

- Het aftakastoerental verlagen.
- De rijsnelheid verhogen.

Bij zeer nat, weinig gestructureerd oogstgoed

Wanneer het oogstgoed zeer nat en weinig gestructureerd is, kan de rolbodem vaker slippen. Dit kan door de volgende maatregelen worden gereduceerd:

- Het aantal messen in de snijinrichting reduceren of de messen volledig naar buiten zwenken, *zie Pagina 99*.
- De persdruk reduceren, *zie Pagina 204*.
- Een geringe dichtheid van de baalkern instellen, *zie Pagina 204*.

Bij kort en brokkelig stro

- De persdruk reduceren, *zie Pagina 204*.
- Het aantal messen in de snijinrichting reduceren of de messen volledig naar buiten zwenken, *zie Pagina 99*.
- Een geringe dichtheid van de baalkern instellen, *zie Pagina 204*.
- Het binden eerder starten dan wordt aangegeven.
- Om zoveel mogelijk te voorkomen dat kort brokkelig stro uit de perskamer valt wanneer van het ene zwad naar het volgende zwad wordt gereden, de aftakas in de tussentijd uitschakelen.

Rijsnelheid

KRONE adviseert een rijsnelheid van 5-12 km/h

De rijsnelheid bij het werken moet aan de volgende omstandigheden worden aangepast:

- Soort oogstgoed
- Vochtgehalte van het oogstgoed
- Zwadhoogte
- Bodemomstandigheden

Verdere tips voor het vullen van de perskamer

- De rijsnelheid aan het begin en het einde van het vullen reduceren om constante baalgroottes te krijgen.
- Er kan al weer oogstgoed worden opgenomen terwijl de achterklep nog sluit.
- Hoe korter het oogstgoed in de perskamer, des te groter is de wrijving aan de zijwanden. Daarom is het mogelijk dat de overlastkoppeling vaker reageert. Bovendien kan korter oogstgoed gemakkelijker worden verdicht. Daarom kan de persdruk worden verlaagd bij naar binnen gezwenkte messen zonder dat de baaldichtheid wordt gereduceerd, *zie Pagina 204*. Zo kan het reageren van de overlastkoppeling worden gereduceerd.

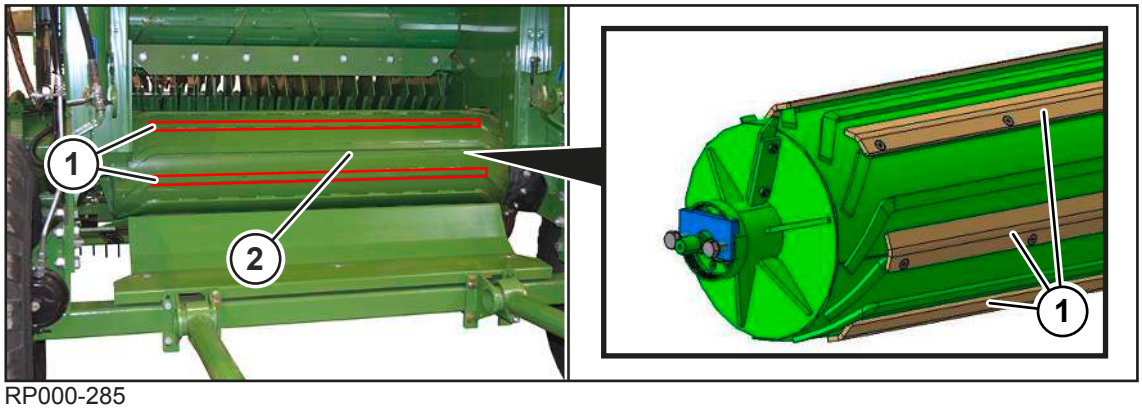
8.3 Vulling perskamer verbeteren

8.3.1 Druk op de zijwanden van de perskamer verminderen

Wanneer er zeer zwaar oogstgoed zonder structuur wordt opgenomen, kunnen de ronde balen zeer hard worden en tegen de zijwanden van de machine drukken. Dan kan de verdraaizekerheid van de ronde baal in de perskamer door de volgende maatregelen worden verhoogd:

- ▶ Om de druk op de zijwanden te verminderen, niet extreem rechts/links rijden.
- ▶ De buitenste messen in de snijinrichting verwijderen of de snijinrichting volledig uitschakelen.
- ▶ De persdruk verlagen, *zie Pagina 204*.

8.3.2 Extra meeneemlijsten op de startwals monteren



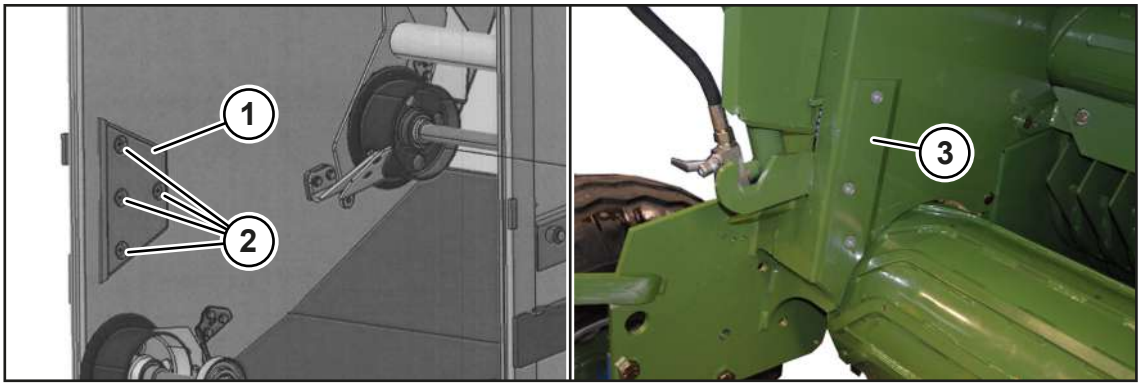
RP000-285

Ter verhoging van de verdraaizekerheid van de ronde balen kunnen er 6 extra meeneemlijsten (1) op de starterwals (2) worden gemonteerd.

De meeneemlijsten (1) op de starterwals moeten altijd in het inwendige van de perskamer worden gemonteerd.

Voor de bestelling en montage contact opnemen met uw KRONE-servicepartner.

8.3.3 Extra geleidingsplaten in de achterklep monteren



RPG000-060

Wanneer de afgewerkte ronde balen niet uit de perskamer vallen, kunnen rechts en links in de achterklep van de machine 2 geleidingsplaten (1) worden gemonteerd. Voor de bestelling contact opnemen met uw KRONE-servicepartner.

✓ De achterklep is geopend en beveiligd, *zie Pagina 89*.
✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 28*.

▶ De geleidingsplaten (1) met de schroefverbindingen (2) aan de binnenkant van de perskamer in de aanwezige boringen monteren.

Wanneer na de montage van de geleidingsplaten (1) de afgewerkte ronde balen nog niet uit de perskamer vallen:

▶ De geleidingsplaten (3)uit de machinebehuizing rechts en links demonteren.

8.4 Het persen afsluiten, het binden starten en ronde balen uitwerpen

▶ De status van de vulling van de perskamer op het terminal aflezen, *zie Pagina 147*.

▶ De trekker stoppen.

▶ Het binden in het automatisch bedrijf laten starten of in handmatig bedrijf handmatig starten.

▶ Wachten tot het binden is beëindigd.

▶ **Bijzonderheid bij de uitvoering "Net- en foliebinding" en actieve foliebinding:**
bij het starten van de foliebinding net zolang oogstgoed opnemen tot de folie door de ronde baal wordt gegrepen en de folierol draait.

▶ De achterklep openen en de ronde baal uitwerpen. Erop letten dat de achterklep altijd volledig geopend wordt, zodat de druk voor de rolbodemspanning wordt opgebouwd.

▶ De achterklep sluiten bij stationair toerental.

▶ De volgende persing beginnen.

8.5 Rolbodem in werk-/parkeerstand brengen

Voor de perswerkzaamheden moeten de rolbodems in de werkstand worden gebracht en hydraulisch worden gespannen. Na de perswerkzaamheden moeten de rolbodems, om ze te ontzien, weer in de parkeerstand worden gebracht en worden ontspannen.

- Om de rolbodems in parkeerstand te brengen de persdruk via het menu "Elektronische persdrukverstelling" verlagen, *zie Pagina 171*.
- Om de rolbodems in werkstand te brengen, de persdruk via het menu "Elektronische persdrukverstelling" verhogen, *zie Pagina 171*.

8.6 Steunvoet bedienen

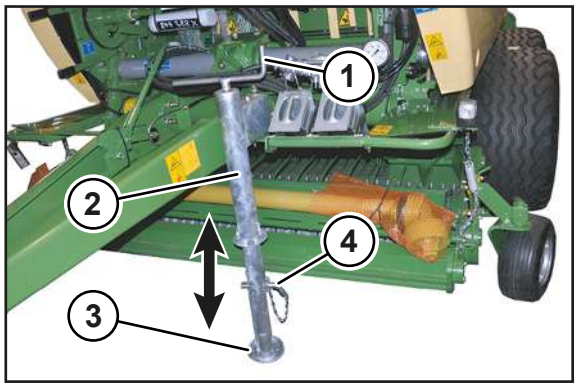
INFO

Om het standvlak van de steunvoet bij zachte ondergrond te vergroten, dient u een geschikte onderlaag te gebruiken.

De steunvoet is bestemd voor de stabiliteit van de machine wanneer deze niet aan de trekker is gekoppeld. De steunvoet moet bij ieder parkeren van de machine worden gebruikt.

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 28*.
- ✓ De machine is aan de trekker gekoppeld, *zie Pagina 64*.

Bij uitvoering "Mechanische steunvoet"



RPG000-063

Steunvoet in steunstand brengen

- De handkruk (1) enkele slagen tegen de klok in draaien.

WAARSCHUWING! Beknellingsgevaar door de steunvoet! Handen en voeten op een afstand van de gevarenzone van de steunvoet houden.

- De borgpen (4) eruit trekken, de steunvoet (2) naar buiten duwen en de positie met de borgpen (4) borgen.
- De steunvoet (2) met de handkruk (1) stevig linksom op de bodem draaien tot de dissel ontlast is.

Steunvoet in transportstand brengen

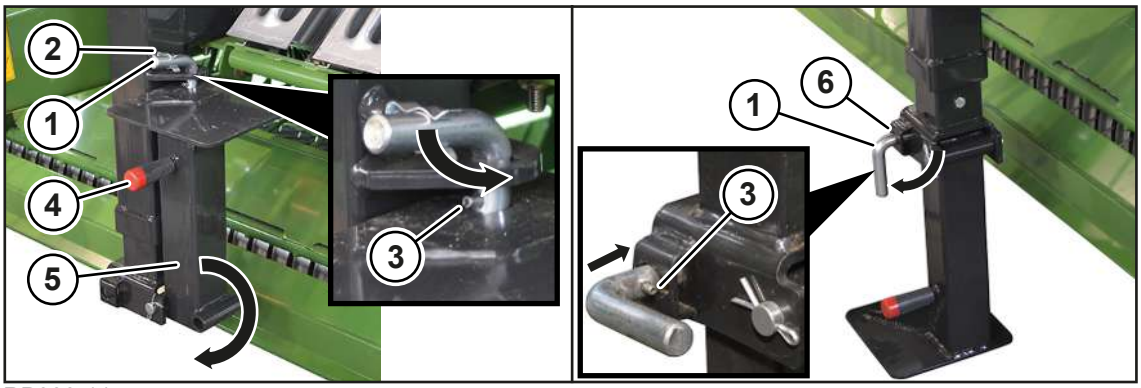
- De handkruk (1) enkele slagen rechtsom draaien tot de steunschijf (3) is ontlast.

WAARSCHUWING! Beknellingsgevaar door de steunvoet! Handen en voeten op een afstand van de gevarenzone van de steunvoet houden.

- De borgpen (4) eruit trekken, de steunvoet (2) erin duwen en de positie met de borgpen (4) borgen.
- De steunvoet (2) met de handkruk (1) rechtsom volledig omhoog draaien.
- De steunschijf (3) zo draaien dat de vlakke zijde naar de pick-up wijst.

Bij uitvoering "Hydraulische steunvoet"

Steunvoet in steunstand brengen



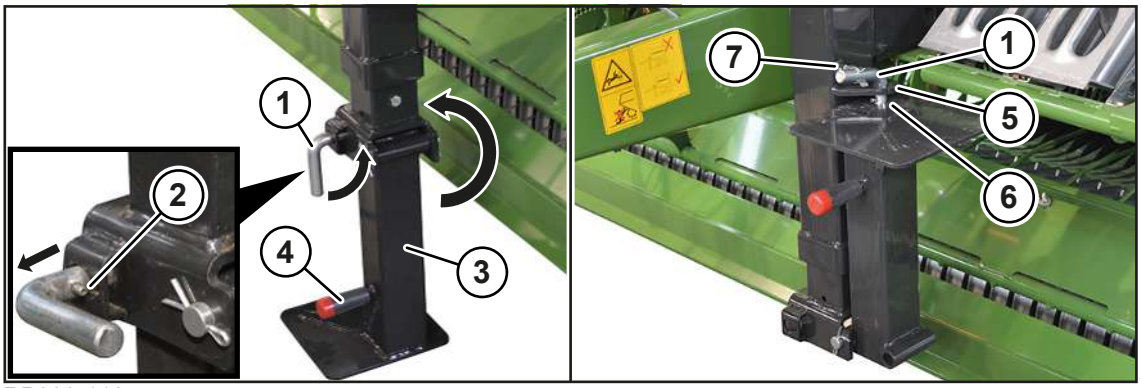
RP000-117

- De bout (1) uit de vergrendelingsveer (2) loshalen en 90° naar rechts draaien, zodat de blokkeerpen (3) niet meer vergrendelt.
- De bout (1) uittrekken.

WAARSCHUWING! Beknellingsgevaar door omlaag zwaaiende steunvoet! De steunvoet alleen met behulp van de greep (4) omhoog of omlaag klappen.

- De steunvoet (5) 180° omlaagklappen.
- De bout (1) met greep naar rechts in de opening (6) steken en 90° naar links draaien, zodat de blokkeerpen (3) vergrendelt.
- Het dubbelwerkende besturingsapparaat (groen, 5-) bedienen tot de steunvoet (5) stevig op de grond staat en het trekoog is ontlast.

Steunvoet in transportstand brengen



RP000-116

- Het dubbelwerkende ventielblok (groen, 5+) bedienen tot de steunvoet (3) naar binnen is bewogen.
- De bout (1) 90° naar rechts draaien, zodat de blokkeerpen (2) niet meer vergrendelt.
- De bout (1) uittrekken.
- Het onderste deel van de steunvoet (3) 180° omhoog klappen.

WAARSCHUWING! Beknellingsgevaar door omlaag zwaaiende steunvoet! De steunvoet alleen met behulp van de greep (4) omhoog of omlaag zwenken.

- De bout (1) door de boringen (5, 6) steken en in de vergrendelingsveer (7) borgen.

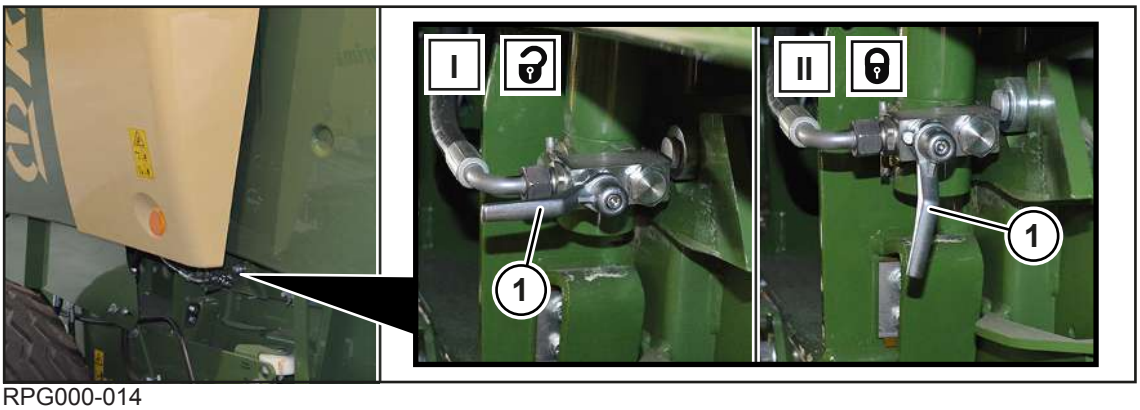
8.7 Afsluitkraan voor de achterklep gebruiken

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door geopende afsluitkraan van de achterklep

Bij werkzaamheden aan of onder de geopende achterklep of binnen ind e perskamer kan bij geopende afsluitkraan de achterklep ongecontroleerd omlaag bewegen. Daardoor kunnen personen ernstig gewond raken of gedood worden.

- De afsluitkraan altijd sluiten wanneer werkzaamheden bij geopende achterklep worden uitgevoerd.



RPG000-014

De hydrauliek van de machine wordt via hydraulische slangen vanuit de trekker gevoed. De afsluitkraan van de achterklep (1) is een veiligheidscomponent, die onbedoeld sluiten van de achterklep voorkomt. De afsluitkraan van de achterklep (1) moet gesloten zijn wanneer in de perskamer of aan de achterklep wordt gewerkt.

De afsluitkraan van de achterklep (1) bevindt zich aan de linker machinezijde in de nabijheid van de achterklep.

De afsluitkraan van de achterklep (1) bevindt zich aan de linker machinezijde op de beschermplaat van het wiel.

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 28*.

Afsluitkraan openen

▶ De afsluitkraan (1) omhoog en in positie (I) draaien.

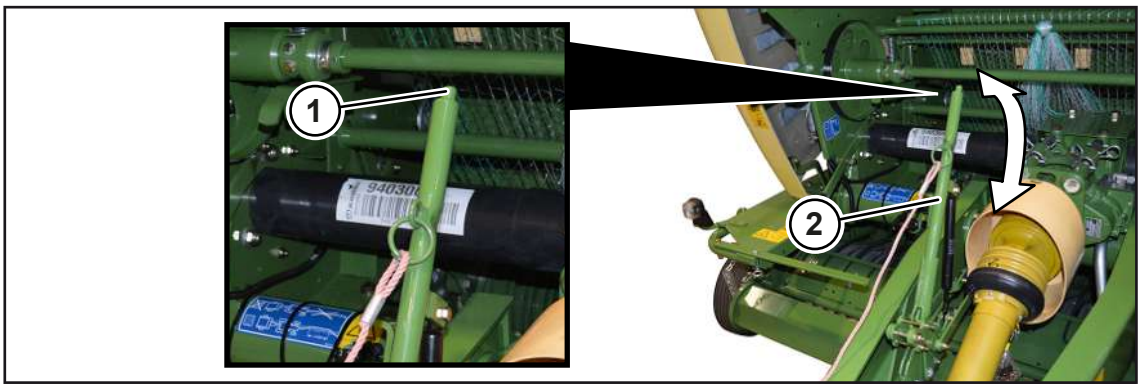
➡ De achterklep kan worden gesloten.

Afsluitkraan sluiten

▶ De afsluitkraan (1) omhoog en in positie (II) draaien.

➡ De achterklep kan niet worden gesloten.

8.8 Parkeerrem losmaken/aantrekken



RPG000-131

De parkeerrem (2) bevindt zich aan de voorkant van de machine op de dissel. De parkeerrem (2) dient ter beveiliging van de machine tegen onbedoeld wegrollen.

Om de machine tegen wegrollen te beveiligen bovendien de wielwiggen gebruiken, *zie Pagina 91*.

De afbeelding toont de aangetrokken parkeerrem.

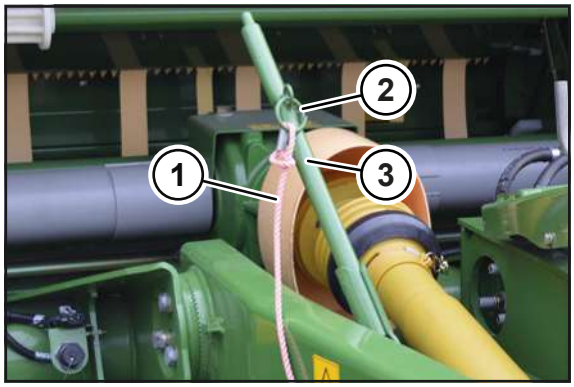
Parkeerrem (2) aantrekken

▶ De parkeerrem (2) omhoog trekken tot de weerstand merkbaar groter is geworden.

Parkeerrem (2) losmaken

▶ De toets (1) indrukken en de parkeerrem (2) tot de aanslag omlaag drukken.

Beveiligingskabel aan de parkeerrem monteren

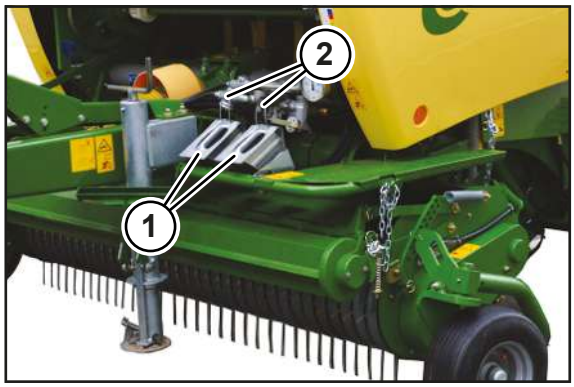


RP000-399

Door de beveiligingskabel (1) wordt de parkeerrem (3) aangetrokken wanneer de machine tijdens het rijden van de trekker losscheurt.

- Om de beveiligingskabel (1) aan de machine te monteren, de beveiligingskabel (1) aan de parkeerrem (3) bevestigen. Hiervoor de beveiligingskabel (1) door de kleine lus van de beveiligingskabel (1) en de ring (2) trekken.
- Om de beveiligingskabel (1) aan de trekker te monteren, het andere uiteinde van de beveiligingskabel (1) op een geschikte plaats achter op de trekker aanbrengen.
- Let erop dat de beveiligingskabel (1) niet kan wegglijden resp. losraken.

8.9 Wielwiggen aanbrengen

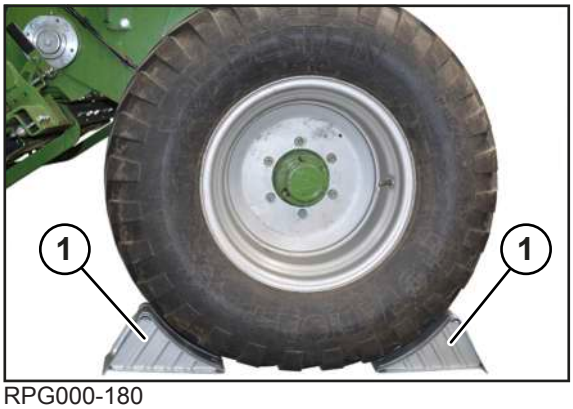


RPG000-012

De wielwiggen (1) beveiligen de machine tegen wegrollen. Aan de machine zijn 2 wielwiggen aangebracht.

Bij uitvoering "Parkeerrem": Om de machine tegen wegrollen te beschermen, naast de wielwiggen (1) de parkeerrem gebruiken, *zie Pagina 90*.

- ✓ Machine is geplaatst op een horizontale en vlakke ondergrond met voldoende draagvermogen.
- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 28*.
- Om de wielwiggen (1) van de machine te demonteren, op de houder (2) drukken en de wielwiggen (1) omhoog trekken en verwijderen.



RPG000-180

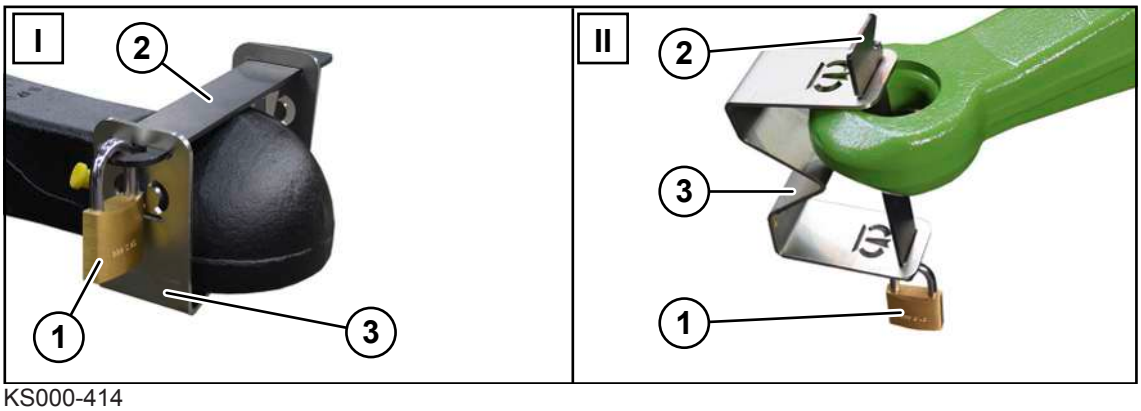
- De wielwiggen (1) zo dicht voor en achter hetzelfde wiel leggen dat de machine niet kan wegrollen.

8.10 Beveiliging tegen onbevoegd gebruik demonteren/monteren

De beveiliging dient als bescherming tegen onbevoegd gebruik na het parkeren van de machine.

✓ De machine is geparkeerd, *zie Pagina 198*.

Bij uitvoering "Kogelkop-trekhaak" of "Trekoog-aanspanning"



KS000-414

I Uitvoering kogelkop-trekhaak

II Bij uitvoering trekoog-aanspanning

Demonteren

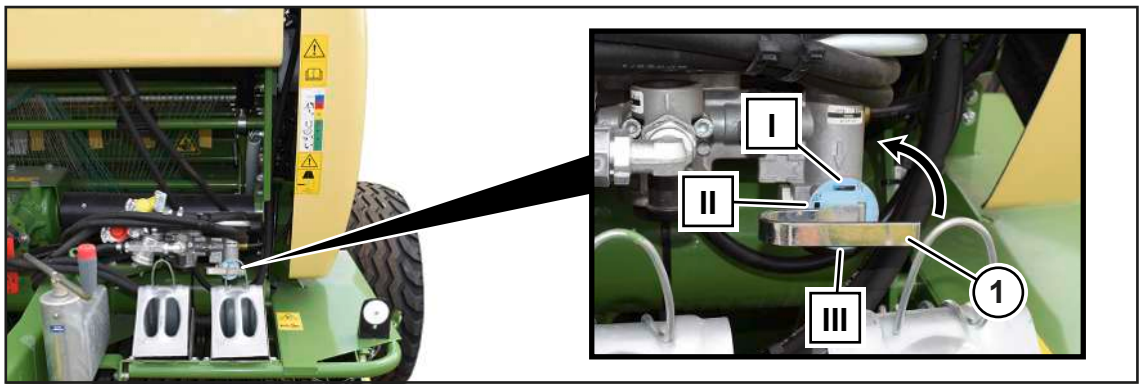
- Het hangslot (1) verwijderen, de grendel (2) en de beugel (3) demonteren en meenemen.

Monteren

- De beugel (3) met de grendel (2) monteren en met het hangslot (1) beveiligen en de sleutel veilig bewaren.

8.11 Remkrachtregelaar bedienen

Bij uitvoering "Enkele as met persluchtrem" of tandemas met persluchtrem“



RP000-873

De remkrachtregelaar (1) regelt de remkracht van de persluchtrem. Bij bepaalde voorwaarden tijdens de toepassing kan de remkracht worden gereduceerd. Bij rijden op de weg moet de remkrachtregelaar (1) op volle belasting (I) worden ingesteld. De volgende standen zijn mogelijk:

Stand	Remkracht
(I)	Volle belasting (1/1)
(II)	Halve belasting (1/2)
(III)	uitgeschakeld (0)

- De remkrachtregelaar (1) in pijlrichting op de gewenste stand draaien.

8.12 Pick-up

8.12.1 Pick-up in transport-/werkstand brengen

Werkstand

WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel door omlaag bewegende pick-up! Terwijl de pick-up omlaag beweegt, personen uit de bewegingszone van de pick-up verwijderen.

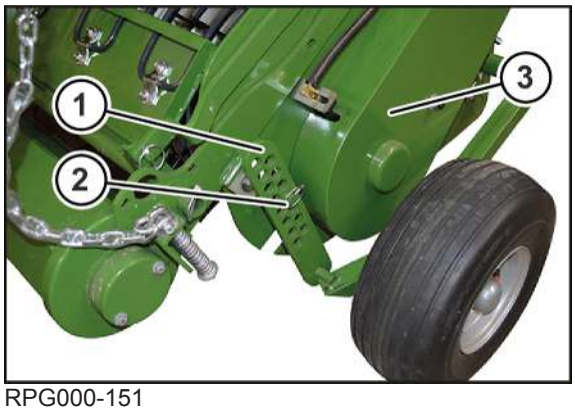
- **Bij uitvoering "Bedieningseenheid DS 100":** Om de pick-up voor te selecteren, de toets indrukken, *zie Pagina 116*.
  - ⇨ Het controlelampje boven de toets gaat branden.
- Om de pick-up voor te selecteren, de toets op het terminal indrukken, *zie Pagina 145*.
  - ⇨ De toets wisselt naar .
- Om de pick-up in de werkstand neer te laten, het besturingsapparaat op de trekker (geel, 3+) bedienen.

Transportstand

WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel door omhoog bewegende pick-up! Terwijl de pick-up omhoog beweegt, personen uit de bewegingszone van de pick-up sturen.

- **Bij uitvoering "Bedieningseenheid DS 100":** Om de pick-up voor te selecteren, de toets indrukken, *zie Pagina 116*.
  - ⇨ Het controlelampje boven de toets gaat branden.
- Om de pick-up voor te selecteren, de toets op het terminal indrukken, *zie Pagina 145*.
  - ⇨ De toets wisselt naar .
- Om de pick-up in de transportstand te heffen, het besturingsapparaat op de trekker (geel, 3+) bedienen.

8.12.2 Werkhoogte van de pick-up instellen



RPG000-151

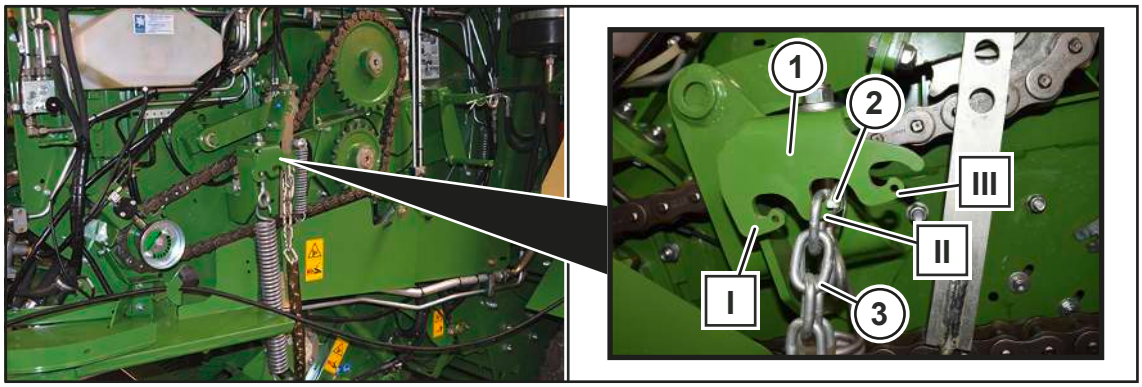
De werkhoogte van de pick-up (3) moet zo worden ingesteld dat de afstand van de tanden tot de bodem **ca. 20-30 mm** bedraagt. Bovendien moet de werkhoogte van de pick-up (3) aan de bodemomstandigheden worden aangepast.

✓ De disselhoogte is correct ingesteld, *zie Pagina 55*.

De volgende instelling aan de rechter en linker zijde van de pick-up op gelijke wijze uitvoeren:

- De pick-up (3) hydraulisch optillen, *zie Pagina 93*.
- De machine stoppen en beveiligen, *zie Pagina 28*.
- De klapstekker (2) demonteren.
- De gatenlijst (1) in de vereiste positie schuiven en met de klapstekker (2) borgen.
- De pick-up (3) hydraulisch omlaag brengen, *zie Pagina 93*.
- De machine stoppen en beveiligen, *zie Pagina 28*.
- Controleren of de afstand van de tanden tot de bodem ca. **20-30 mm** bedraagt.
- Indien nodig de gatenlijst (1) opnieuw instellen.

Werkhoogte van de pick-up nauwkeuriger instellen



RPG000-127

Bij extreme bodemomstandigheden kan de hoogte van de pick-up via de ketting (3) ook nog worden ingesteld. Hiervoor kan de pick-up of een volledige kettingschakel hoger of lager worden ingesteld of nog preciezer via de kettinghouder (1).

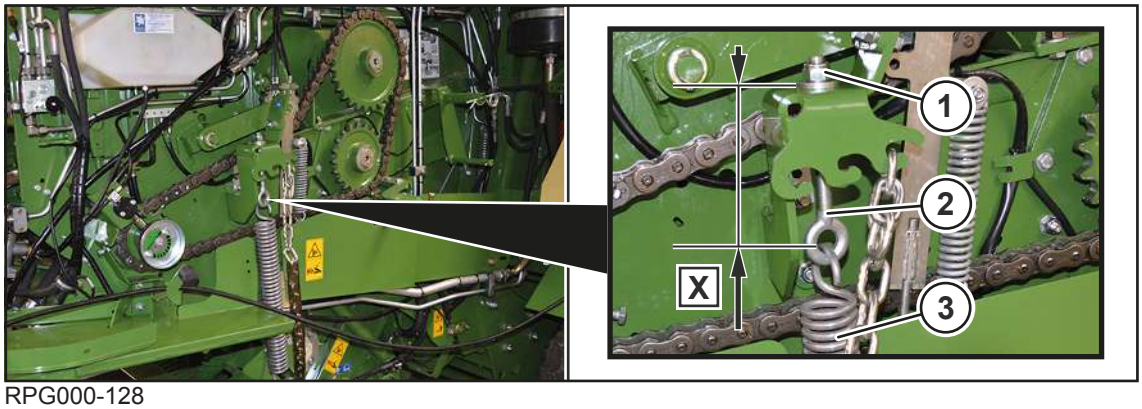
Bij de toepassing in stro moet de pick-up zo hoog mogelijk boven de bodem ingesteld worden. Daarna de pick-up-tastwielen via de ketting (3) zodanig instellen dat zij de bodem niet raken.

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 28*.
✓ De pick-up is in de transportstand omhoog bewogen, *zie Pagina 93*.
✓ De tastwielen zijn naar boven gezet.

De volgende instelling aan de rechter en linker machinezijde op gelijke wijze uitvoeren:

▶ De zijkap openen.
▶ De klapstekker (2) demonteren.
▶ De ketting (3) of een volledige schakel hoger of lager of de gewenste kettingschakel in een stand (I), (II) of (III) ophangen.
▶ De klapstekker (2) monteren.
▶ Controleren of de disselhoogte van de machine aan de gebruikte trekker moet worden aangepast, *zie Pagina 55*.

8.12.3 Steundrukontlasting van de pick-up instellen



RPG000-128

Om beter over ongelijkmatigheden te kunnen rijden, wordt de pick-up met behulp van de veren (3) aan beide machinezijden ontlast. De veer (3) kan aan de ringschroef (2) ingesteld worden.

KRONE adviseert de volgende instelling:

- Maat X (linker machinezijde):**150 mm**
- Maat X (rechter machinezijde):**42 mm**

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 28*.

✓ De tastwielen zijn voldoende ontlast.

▶ Aan de rechter en linker machinezijde controleren of de boven aangegeven maten overeenstemmen.

▶ Indien gewenst de moer (1) zo ver indraaien of uitdraaien tot de bovenstaande maat X is ingesteld.

8.13 Gewasgeleiderol

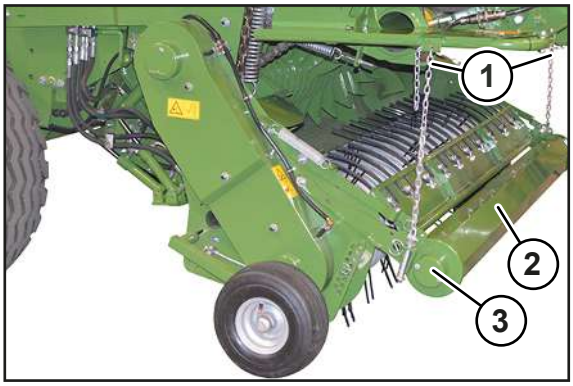
⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door gebruik van de machine zonder gewasgeleiderol

De gewasgeleiderol dient ter bescherming tegen ongevallen! Wanneer de machine zonder gewasgeleiderol wordt gebruikt, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

▶ Nooit de machine zonder gewasgeleiderol in bedrijf nemen.

8.13.1 Gewasgeleiderol instellen



RPG000-110

De gewasgeleiderol (3) leidt het oogstgoed bij de invoer via de pick-up.

De hoogte van de gewasgeleiderol (3) moet zo worden ingesteld dat de omlaaghouder (2) tijdens der werking het zwad permanent aanraakt.

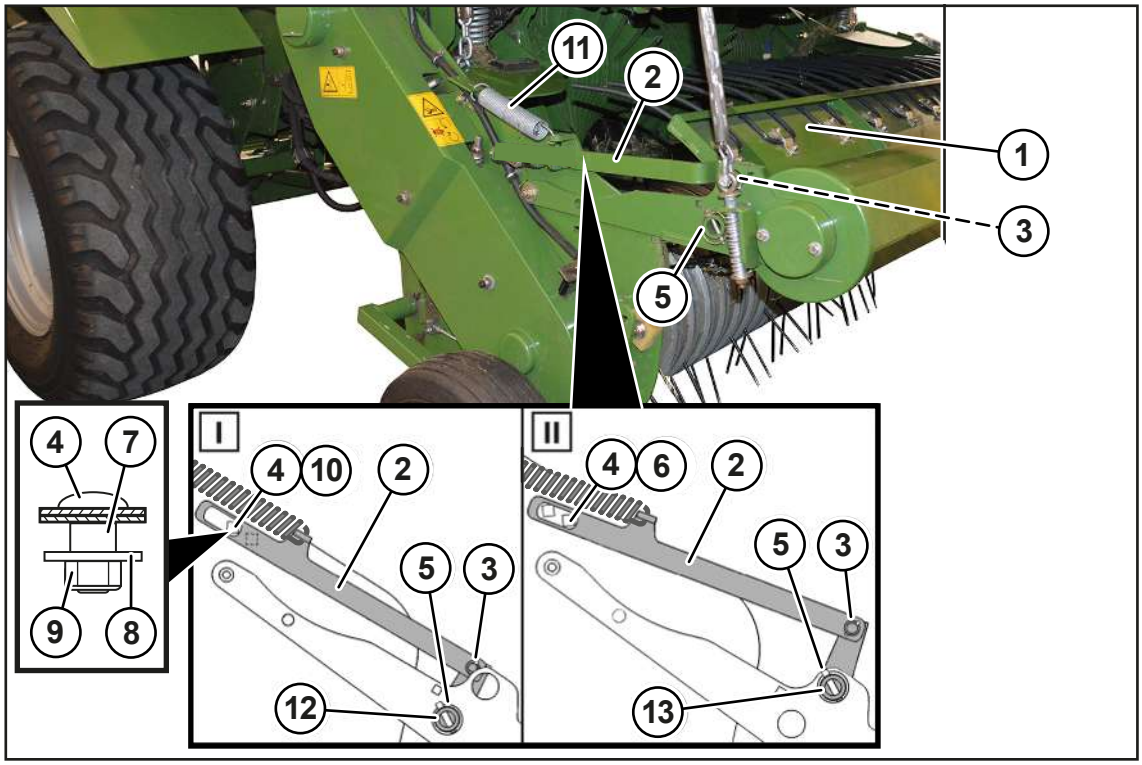
Hoogte van de gewasgeleiderol instellen

De volgende instelling aan de rechter en linker zijde van de pick-up op gelijke wijze uitvoeren:

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 28*.

▶ De ketting (1) overeenkomstig het zwad hoger of lager ophangen.

8.13.2 Stootplaat aan de gewasgeleiderol instellen



RP000-140

De hoogte van de stootplaat (1) op de gewasgeleiderol kan aan het zwad worden aangepast. In de fabriek is positie (I) ingesteld. Bij zeer vochtig oogstgoed wordt aanbevolen om de stootplaat in positie (II) te zetten.

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 28*.

De stootplaat (1) van positie (I) in positie (II) zetten

De volgende instelling aan de rechter en linker machinezijde op gelijke wijze uitvoeren:

► Om de beugel (2) te demonteren

- de klapstekker (3) eruit trekken,
- de vlakke ronde schroef (4) losdraaien,
- de veer (11) demonteren en
- de beugel (2) verwijderen.

► De klapstekker (5) demonteren.

► De stootplaat (1) in de bovenste boring (13) verplaatsen en met de klapstekker (5) borgen.

► Om de beugel (2) te monteren:

- de vlakke ronde schroef (4) in de voorste vierkante boring (6) zetten en met afstandsbuis (7), schijf (8) en borgmoer (9) bevestigen,
- de beugel (2) op de bout (3) zetten en met de klapstekker (3) borgen en
- de veer (11) monteren.

De stootplaat (1) van positie (II) in positie (I) zetten

De volgende instelling aan de rechter en linker machinezijde op gelijke wijze uitvoeren:

▶ Om de beugel (2) te demonteren

- de klapstekker (3) eruit trekken,
- de vlakke ronde schroef (4) losdraaien,
- de veer (11) demonteren en
- de beugel (2) verwijderen.

▶ De klapstekker (5) demonteren.

▶ • de stootplaat (1) in de onderste boring (12) verplaatsen en met de klapstekker (5) borgen.

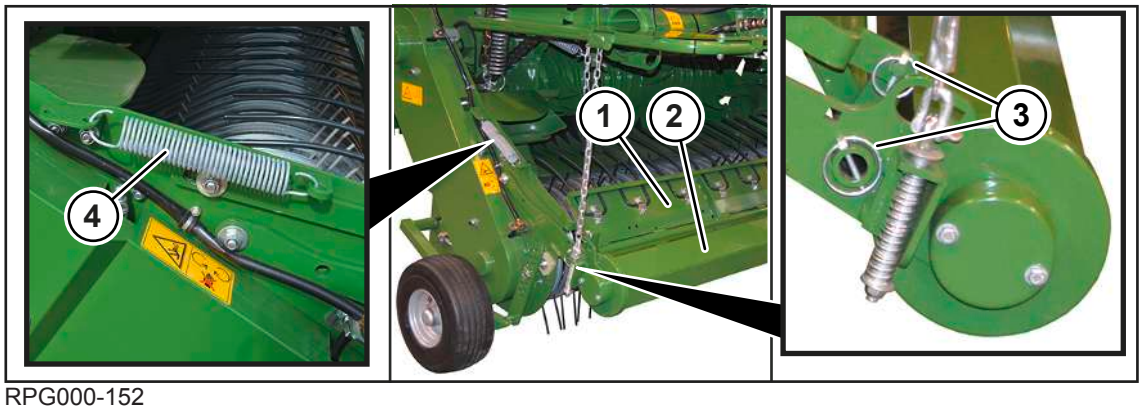
▶ Om de beugel (2) te monteren:

- de vlakke ronde schroef (4) in de voorste vierkante boring (10) zetten en met afstandsbuis (7), schijf (8) en borgmoer (9) bevestigen,
- de beugel (2) op de bout (3) zetten en met de klapstekker (3) borgen en
- de veer (11) monteren.

8.13.3 Stootplaat op gewasgeleiderol demonteren/monteren

Tijdens het werk moet de stootplaat aan de gewasgeleiderol zijn gemonteerd. De stootplaat op de gewasgeleiderol kan bij oogstgoedblokkades kortdurend gedemonteerd worden.

Oogstgoedblokkades verhelpen: *zie Pagina 111*



RPG000-152

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 28*.

Demonteren

▶ De klapstekker (3) aan de rechter en linker zijde van de pick-up demonteren.

▶ De veer (4) aan de rechter en linker zijde van de pick-up demonteren.

▶ De stootplaat (1) naar een kant schuiven en verwijderen.

Monteren

▶ De stootplaat (1) tegen de omlaaghouder (2) aan leggen en met de klapstekkers (3) op de rechter en linker zijde van de pick-up borgen.

▶ De veer (4) monteren.

8.14 Snijinrichting

8.14.1 Messencassette heffen/neerlaten

⚠ WAARSCHUWING

Beknellingsgevaar door heffen of neerlaten van de messencassette

Bij het heffen of neerlaten van de messencassette kunnen lichaamsdelen worden bekneld.

- De messencassete alleen heffen of neerlaten wanneer er geen personen in de gevarenzone van de messencassette aanwezig zijn.
- Voor alle werkzaamheden aan de messencassette de machine stopzetten en beveiligen, *zie Pagina 28*.

Messencassette neerlaten

- **Bij uitvoering "Bedieningseenheid DS 100":** Om de messencassette voor te selecteren, de toets indrukken, *zie Pagina 116*.
  - ⇨ Het controlelampje onder de toets gaat branden.
- **Bij de overige terminals** Om de messencassette voor te selecteren, de toets op het terminal indrukken, *zie Pagina 145*.
  - ⇨ De toets wisselt naar .
- Om de messencassette neer te laten, het besturingsapparaat in de trekker (geel, 3-) bedienen en ingedrukt houden.

Bij de uitvoering "Hydraulische messengroepschakeling": de messencassette wordt via het besturingsapparaat in de trekker (groen 7+, groen 7-) omhoog en omlaag bewogen, *zie Pagina 153*.

Messencassette heffen

- **Bij uitvoering "Bedieningseenheid DS 100":** Om de messencassette voor te selecteren, de toets indrukken, *zie Pagina 116*.
  - ⇨ Het controlelampje onder de toets gaat branden.
- **Bij de overige terminals** Om de messencassette voor te selecteren, de toets op het terminal indrukken, *zie Pagina 145*.

⇨ De toets wisselt naar .

- ▶ Om de messencassette omhoog te bewegen, het besturingsapparaat in de trekker (geel, 3+) bedienen en ingedrukt houden.
- ➡ De messencassette beweegt omhoog en het eerder ingestelde aantal messen wordt naar binnen gezwenkt (geactiveerd).
- ➡ **Bij uitvoering "Bedieningseenheid DS 100":** het waarschuwingslampje onder de toets gaat uit zodra de messencassette opgetild en het voordien ingestelde aantal messen naar binnen werd gezwenkt.
- ➡ **Bij de resterende terminals:** in de statusregel brandt of zodra de messencassette opgetild en het voordien ingestelde aantal messen naar binnen werd gezwenkt.

8.14.2 Messengroepen naar binnen/buiten zwenken

De messen van de snijinrichting zijn in twee groepen A en B ingedeeld. Deze groepen A en B kunnen afzonderlijk of volledig naar binnen of naar buiten worden gezwenkt. De snijlengte van het oogstgoed wordt door het aantal gebruikte messen bepaald, *zie Pagina 207*.

- ✓ De pick-up is in de transportstand omhoog bewogen, *zie Pagina 93*.
- ✓ De messencassette is neergelaten, *zie Pagina 99*.
- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 28*.

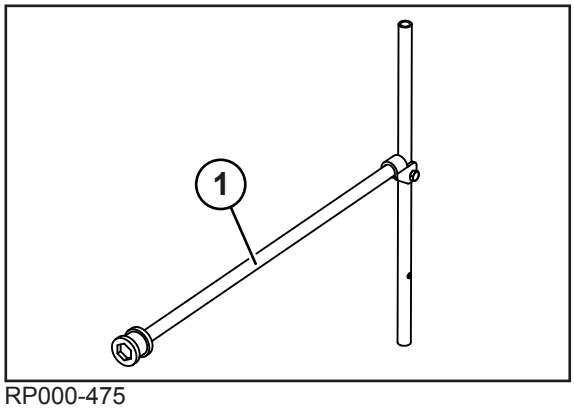
Bij uitvoering "Mechanische messengroepschakeling"

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door onverwachte beweging van het gereedschap

Door de veerkracht van de voorgespannen messen kan het gereedschap bij het in-/uitzwenken van de messengroepen plots omslaan en de persoon verwonden.

- ▶ Om de messengroepen in of uit te zwenken het gereedschap met beide handen vasthouden en de schroeven draaien.
- ▶ Als de messengroepen met het gereedschap in- of uitgezwenkt worden, vooral voor- en omzichtig werken.

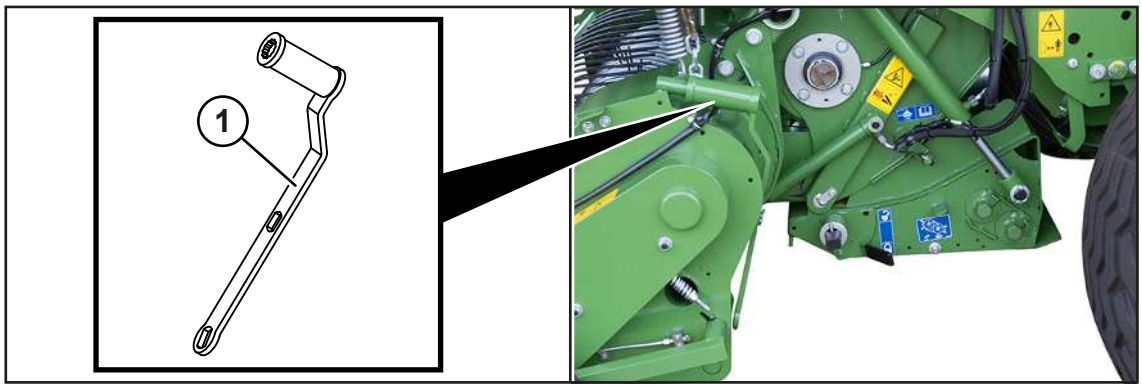


RP000-475

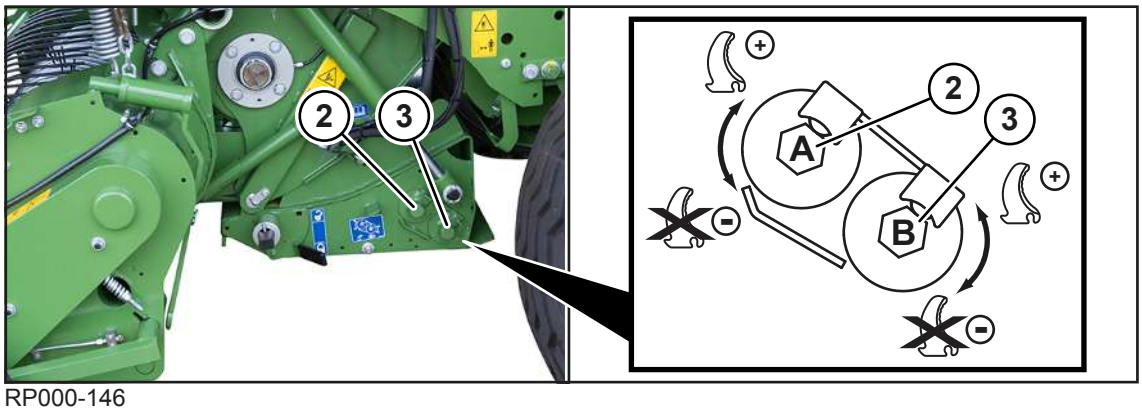
Het gereedschap (1) bevindt zich in de voorraadkast.

- Om het meegeleverde gereedschap (1) uit de voorraadkast te nemen, de schroef voor de bevestiging demonteren.
- Na werkzaamheden aan de messencassette het gereedschap (1) met behulp van de schroef voor de bevestiging in de voorraadkast monteren.

Bij uitvoering "Tandemas":



RP000-478



RP000-146

De symbolen in de afbeelding en op de sticker hebben de volgende betekenis:

Symbool	Toelichting
	Messen handmatig naar binnen zwenken (werkstand)
	Messen handmatig naar buiten zwenken

- **Bij uitvoering "Tandemas":** Het meegeleverde gereedschap (1) demonteren.
- Om de messengroep A naar binnen te zwenken, met het gereedschap (1) de schroef (2) in richting draaien.
- Om de messengroep B naar binnen te zwenken, met het gereedschap (1) de schroef (3) in richting draaien.
- Om de messengroep A naar buiten te zwenken, met het gereedschap (1) de schroef (2) in richting draaien.
- Om de messengroep B naar buiten te zwenken, met het gereedschap (1) de schroef (3) in richting draaien.

Bij uitvoering "Hydraulische messengroepschakeling"

- De messengroepen hydraulisch via het terminal naar binnen of naar buiten zwenken, *zie Pagina 153*.

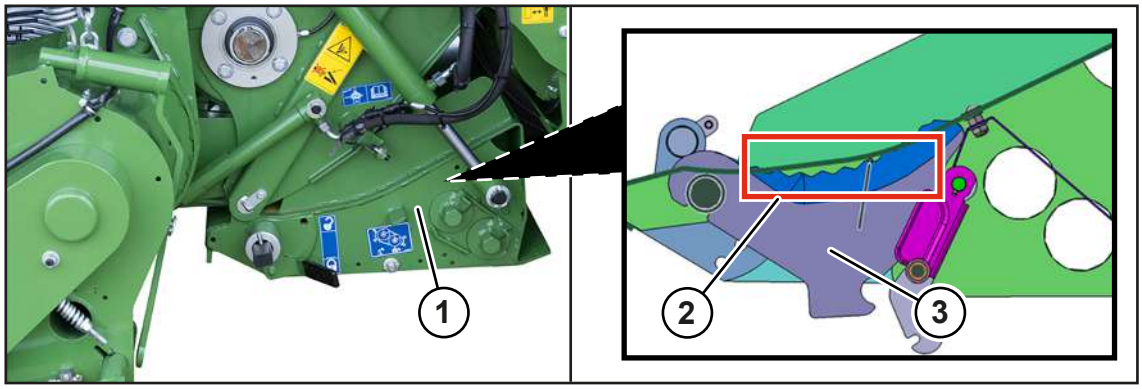
LET OP
Bij uitvoering "Hydraulische messengroepschakeling" KRONE adviseert om tijdens de werking van de machine de gebruikte messengroepen af en toe naar binnen en naar buiten te zwenken om oogstgoedblokkades te voorkomen.

Wanner afzonderlijke messen niet neer binnen werden gezwenkt

De volgende arbeidsstappen moeten worden uitgevoerd wanneer afzonderlijke messen na mechanisch of hydraulisch naar binnen zwenken van de messengroepen niet naar binnen werden gezwenkt.

De messen als volgt in de onderhoudspositie brengen:

- **Bij uitvoering "Mechanische messengroepschakeling":** de messengroepen A en B handmatig naar binnen zwenken *zie Pagina 100*.
- **Bij uitvoering "Hydraulische messengroepschakeling":** de messencassette hydraulisch via het terminal in de onderhoudsstand brengen, *zie Pagina 153*.



RPG000-154

✓ De messencassette is neergelaten, *zie Pagina 99*.

✓ De achterklep is geopend en beveiligd, *zie Pagina 89*.

▶ Vanuit de achterste machinezijde de messen (3) en de messencassette (1) reinigen. In het bijzonder het gebied (2) op het snijvlak van het mes (3) reinigen.

▶ De messengroepen terug in de werkstand naar binnen zwenken.

▶ Indien gewenst afzonderlijke niet naar binnen gezwenkte messen met een geschikt gereedschap bijv. een kunststof hamer door een lichte slag op de achterzijde van het mes in de werkstand brengen.

8.15 Netbinding

Bij uitvoering "Netbinding"

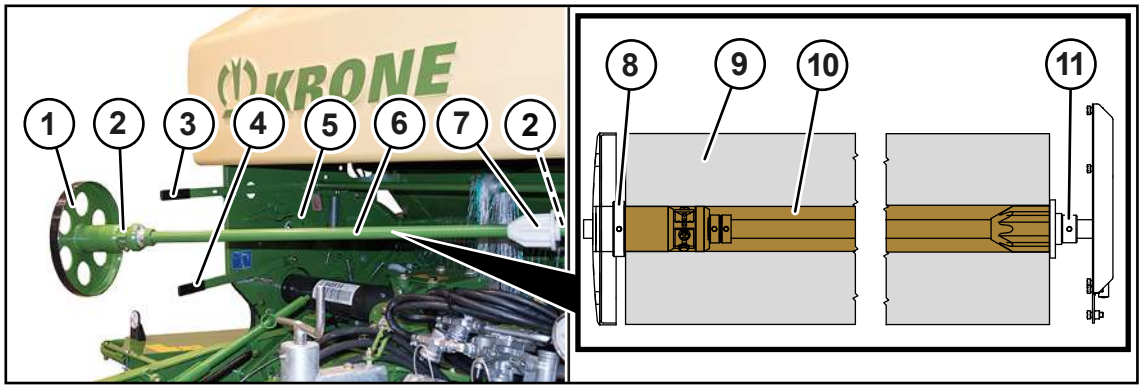
8.15.1 Netrol inleggen

Opdat de hulsklem volledig in de huls van de netrol kan vasthaken, moet de huls van karton zijn. Bij een huls van kunststof met groeven kan de hulsklem zich in de groeven vastklemmen en zo de remkracht van de remschijf op de netrol overdragen. Daarom zijn hulzen van kunststof zonder groeven niet aan te bevelen.

Bij hulzen van karton moet vooral op de juiste opslag worden gelet. Door vocht of hoge luchtvochtigheid kan de huls van karton zacht worden en de functie van de binding belemmeren. Let hiervoor ook op de gegevens van de bindmateriaalfabrikant op de verpakking.

INFO

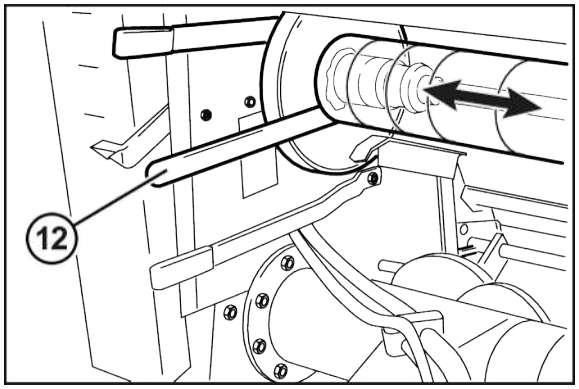
KRONE adviseert voor een correcte veldinzet één van de "KRONE excellent" netten, zie sticker op de machine met het nummer 27 016 326 *.



RPG000-016

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 28*.
✓ De overige netrollen in de voorraadkast zijn geborgd met de bevestigingsstang.

- De hendel (4) opheffen.
- De rolopname (6) en de remschijf (1) naar voren zwenken.
- De remschijf (1) lostrekken.
- Een nieuwe netrol uit de verpakking nemen. Erop letten dat het begin van de netrol naar de machine wijst en er van boven uitgetrokken kan worden.
- Schuif de netrol (9) op de rolopname (6) en de houder (7).
- Schuif de remschijf (1) met de hulsklemmen (2) linksom tot de aanslag in de huls (10) van de netrol (9).
  ⇨ De netrol (9) is vast in de rolopname (6) vergrendeld.
- De rolopname (6) terug in de machine zwenken en met de hendel (4) in de vergrendeling heffen.
- De netrem (3) bedienen om de rolopname (6) op de netrem te laten vastklikken.
- Let er bij het aanzwenken op dat de spanhendel (5) zich onder de netrol(9) bevindt.
- Controleer of de netrol (9) in het midden is uitgericht. Hiervoor de afstanden tot de zijwanden links en rechts meten.



RPG000-017

Wanneer de netrol (9) niet in het midden is uitgericht:

- De beide draadpennen (8, 11) losmaken.
- Met een montagehendel (12) de netrol (9) in de gewenste pijlrichting verschuiven tot de netrol (9) in het midden zit.
- De beide draadpennen (8, 11) steeds met een afstand van 2-3 mm tegen de huls (10) schuiven en fixeren.

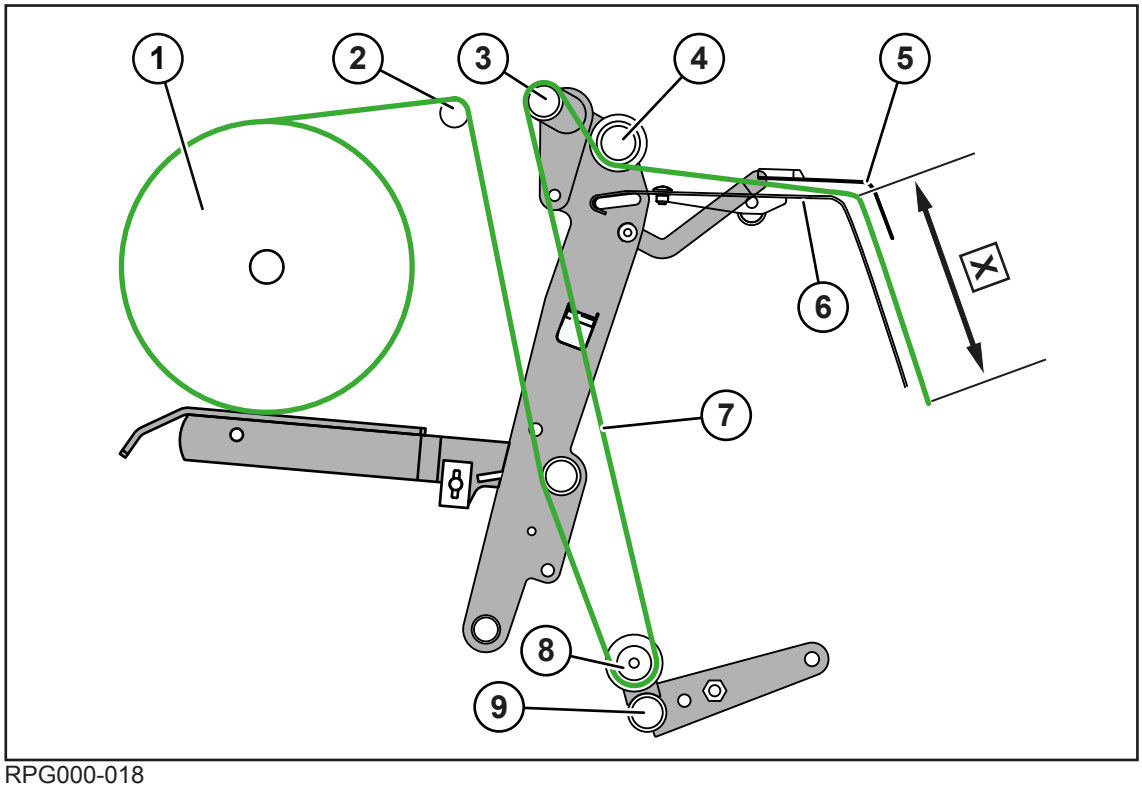
8.15.2 Net inleggen

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door scherpe messen aan de snijeenheid van de bindinrichting

Bij het inleggen van het bindmateriaal of werkzaamheden in de omgeving van de snijeenheid van de bindinrichting bestaat gevaar voor letsel aan vingers en handen.

- ▶ Bij het inleggen van het bindmateriaal en bij werkzaamheden in de omgeving van de snijeenheid veiligheidshandschoenen dragen.
- ▶ Bij werkzaamheden aan de snijeenheid extra voorzichtig en behoedzaam werken.



RPG000-018

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 28*.
- ✓ De rolopname is naar voren gezwenkt.
- ▶ Een deel van het net (7) van de netrol (1) afrollen en via de omkeeras (2) en onder de omkeerrol op de dwarsbuis (8) leiden.
- ▶ Het net (7) over de breedtrekbeugel (3) leggen.
- ▶ Het net (7) onder de breedtrekrol (4) op de bevestigingsplaat (6) leggen.
- ▶ Het net (7) onder de kunststof doek (5) leiden. Erop letten dat het net minstens **X=170-200 mm** over de rand van de bevestigingsplaat (6) uitsteekt.
- ▶ Het net (7) over een breedte van ongeveer **500 mm** uit elkaar trekken zodat de meenemers van de transportwals het net volledig kunnen opnemen.

Wanneer de netspanning niet voldoende is en het net niet ver genoeg naar buiten op de ronde baal wordt getrokken:

- ▶ Het net (7) onder de omkeerbuis op de dwarsbuis (9) leggen.

Om de toevoer-, afsnij- en bindpositie in te stellen, *zie Pagina 191*.

Om het aantal netlagen in te stellen, *zie Pagina 168*.

8.16 Net- en foliebinding

Bij uitvoering "Net- en foliebinding"

8.16.1 Net- of folierol inleggen

Opdat de hulsklem volledig in de huls van de net- of folierol kan vasthaken, moet de huls van karton zijn. Bij een huls van kunststof met groeven kan de hulsklem zich in de groeven vastklemmen en zo de remkracht van de remschijf op de net- of folierol overdragen. Daarom zijn hulzen van kunststof zonder groeven niet aan te bevelen.

Bij hulzen van karton moet vooral op de juiste opslag worden gelet. Door vocht of hoge luchtvochtigheid kan de huls van karton zacht worden en de functie van de binding belemmeren. Let hiervoor ook op de gegevens van de bindmateriaalfabrikant op de verpakking.

INFO

KRONE adviseert voor een correcte veldinzet één van de "KRONE excellent" netten of folies, zie sticker op de machine met het nummer 27 016 326 *.

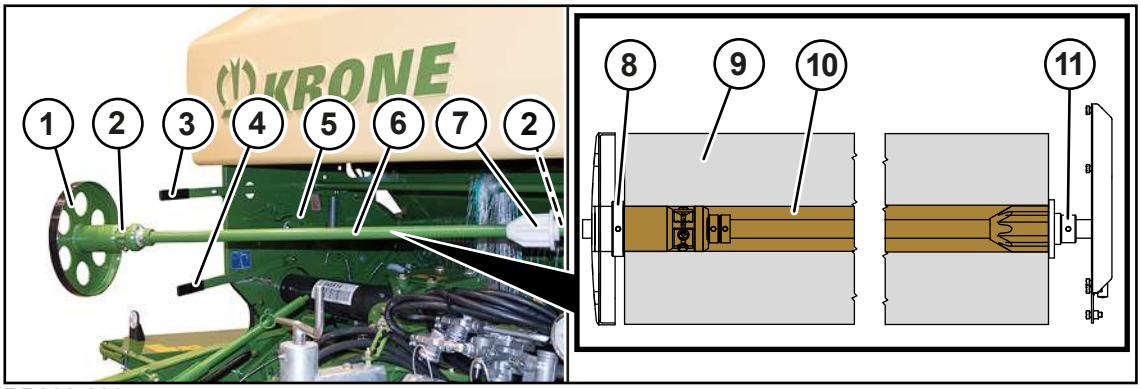
✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 28*.
✓ De overige netrollen in de voorraadkast zijn geborgd met de bevestigingsstang.

Voor het inleggen van een folierol:

▶ Voordat de folie wordt ingelegd, controleren of de folierol beschadigingen vertoont.

Wanneer de folierol beschadigd is:

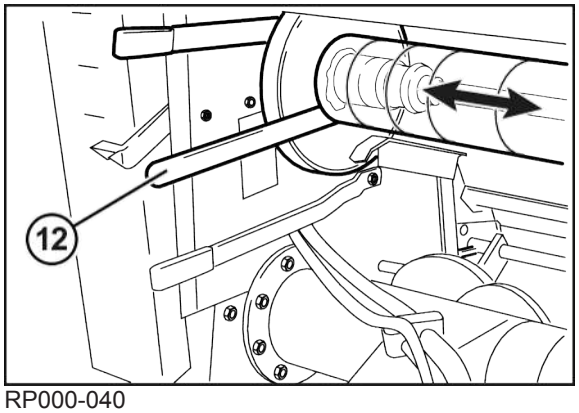
▶ De beschadigde folie afrollen en afsnijden.
▶ De zijdelingse plooien op de folierol wegsnijden.



RP000-039

▶ De hendel (4) opheffen.
▶ De rolopname (6) en de remschijf (1) naar voren zwenken.
▶ De remschijf (1) lostrekken.
▶ Een nieuwe net- of folierol uit de verpakking nemen. Erop letten dat het begin van de rol naar de machine wijst en er van boven uitgetrokken kan worden.
▶ Schuif de net- of folierol (9) op de rolopname (6) en de houder (7).
▶ Schuif de remschijf (1) met de hulsklemmen (2) linksom tot de aanslag in de huls (10) van de net- of folierol (9).
  ⇨ De net- of folierol (9) is vast in de rolopname (6) vergrendeld.
▶ De rolopname (6) terug in de machine zwenken en met de hendel (4) in de vergrendeling heffen.

- De netrem (3) bedienen om de rolopname (6) op de netrem te laten vastklikken.
- Let er bij het aanzwenken op dat de spanhendel (5) zich onder de net- of folierem (9) bevindt.
- Controleren of de net- of folierol (9) in het midden is uitgericht. Hiervoor de afstanden tot de zijwanden links en rechts meten.



RP000-040

Wanneer de net- of folierol (9) niet in het midden is uitgericht:

- De 2 draadpennen (8, 11) losmaken.
- Met een montagehendel (12) de net- of folierol (9) in de gewenste pijlrichting verschuiven tot de net- of folierol (9) in het midden is gepositioneerd.
- De 2 draadpennen (8, 11) steeds met een afstand van 1-2 mm tegen de huls (10) schuiven en fixeren.

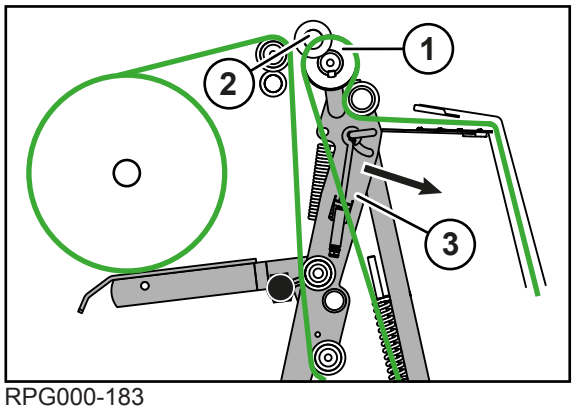
8.16.2 Net of folie inleggen

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door scherpe messen aan de snijeenheid van de bindinrichting

Bij het inleggen van het bindmateriaal of werkzaamheden in de omgeving van de snijeenheid van de bindinrichting bestaat gevaar voor letsel aan vingers en handen.

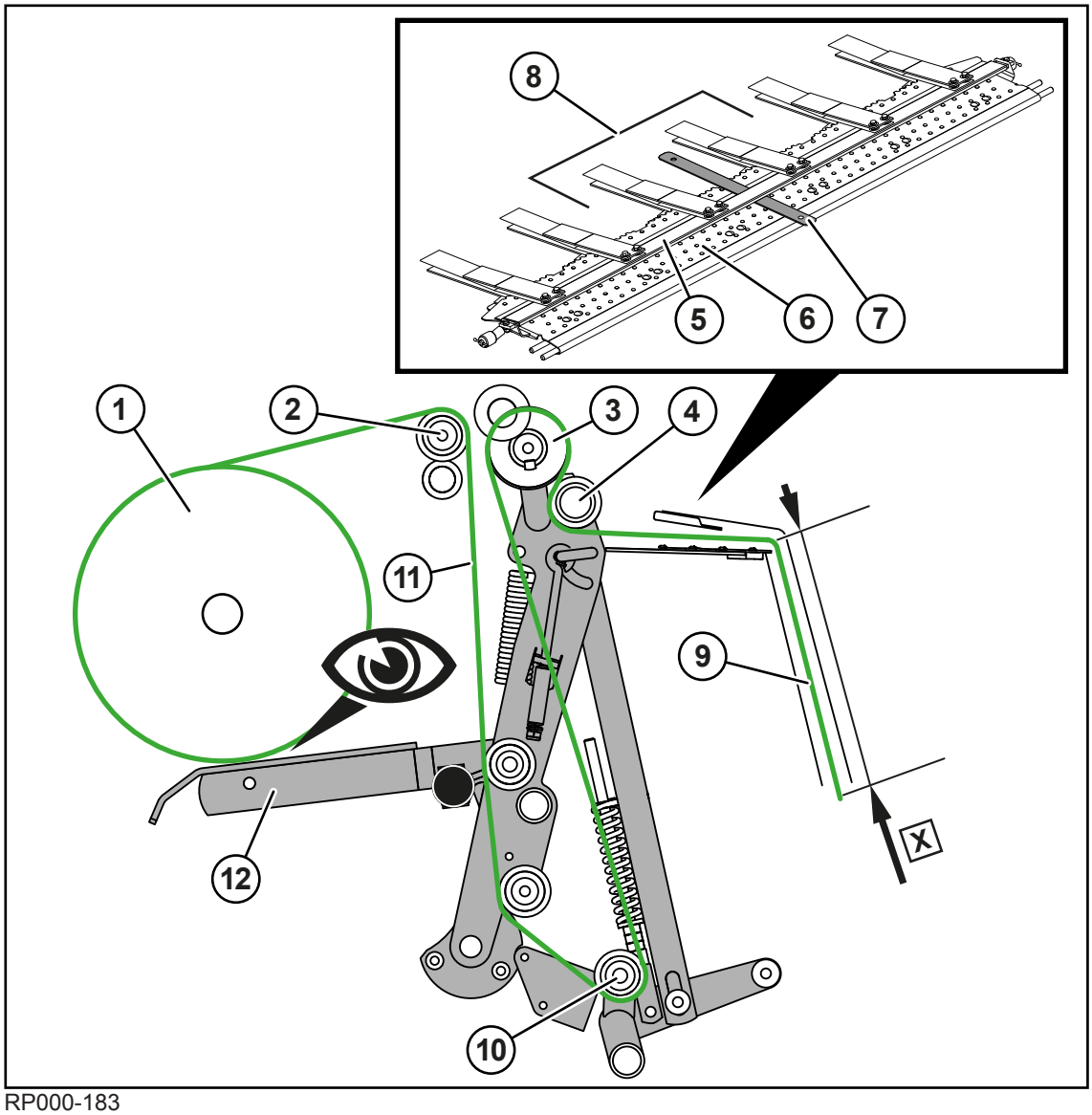
- Bij het inleggen van het bindmateriaal en bij werkzaamheden in de omgeving van de snijeenheid veiligheidshandschoenen dragen.
- Bij werkzaamheden aan de snijeenheid extra voorzichtig en behoedzaam werken.



RPG000-183

✓ In het terminal is net- of foliebinding geselecteerd, *zie Pagina 172*.

- De nettoevoerarm (3) met de terminal in pijlrichting toevoerpositie bewegen, tot ongeveer een afstand van 5 cm tussen de met rode schuimstof beklede aandrukas (2) en de conische wals (1) is gemaakt, *zie Pagina 173*.



RP000-183

De toevoerplaat (7), die nodig is voor het inleggen van het bindmateriaal bevindt zich in de voorraadkast aan de rechter kant.

Voorinstellingen bij netbinding:

- De spanhendel (12) moet de bindmateriaalrol (1) aanraken en geleiden. Daarvoor moet de spanhendel (12) worden ontgrendeld, *zie Pagina 215*.
- De conische wals (3) moet vergrendeld zijn zodat deze bij de netbinding niet draait, *zie Pagina 216*.

Voorinstellingen bij foliebinding:

- De spanhendel (12) mag de bindmateriaalrol (1) niet aanraken. Daarvoor moet de spanhendel (12) worden vergrendeld, *zie Pagina 215*.
- De conische wals (3) moet ontgrendeld zijn zodat deze bij de foliebinding meedraait, *zie Pagina 216*.

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 28*.
✓ De rolopname is naar voren gezwenkt.
✓ De conische wals (3) is afhankelijk van de ingestelde net- of foliebinding ver- of ontgrendeld, *zie Pagina 216*.
✓ De spanhendel (12) is afhankelijk van de ingestelde net- of foliebinding ver- of ontgrendeld, *zie Pagina 215*.

▶ Een dele van het bindmateriaal (11) van de netrol (1) afrollen en over de omkeerrol (2) en onder de omkeerrol op de dwarsbuis (10) leiden.

▶ Het bindmateriaal (11) over de conische wals (3) leggen.

▶ Het bindmateriaal (11) onder de breedtrekrol (4) op de bevestigingsplaat (6) leggen.

▶ Met behulp van de meegeleverde toevoerplaat (7) het bindmateriaal (11) tussen de bevestigingsplaat (6) en de kunststof doek (5) schuiven.

▶ Erop letten dat het bindmateriaal (11) over een oppervlak (8) van minstens 2 toevoerstroken ligt.

▶ Erop letten dat het bindmateriaal (11) met een volgende lengte over de rand van de bevestigingsplaat (6) uitsteekt:

- Bij net: **X=170–200 mm**
- Bij folie: **X=230–260 mm**

Om de positie van de nettoevoerarm te controleren, *zie Pagina 208*.

Om het aantal netlagen in te stellen, *zie Pagina 168*.

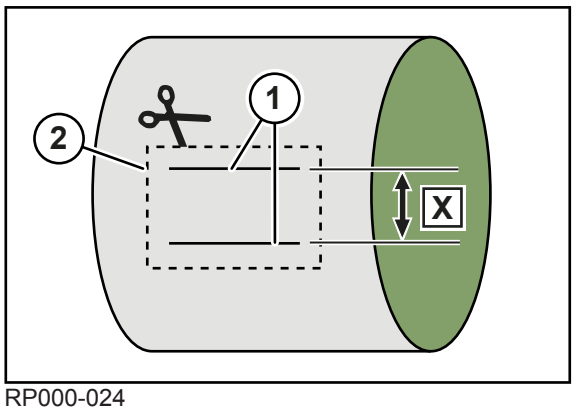
Om het aantal folielagen in te stellen, *zie Pagina 168*.

8.16.3 Aanwijzingen voor de werking

- Het is nodig bij het starten van de foliebinding net zo lang oogstgoed op te nemen tot de folie door de ronde baal wordt gegrepen en de folierol draait.
- Indien mogelijk voor de eerste inbedrijfstelling eerst een volledige netrol verbruiken en daarmee de ronde balen met net binden. Zo kunnen mogelijke scherpe randen of verfresten van tevoren worden verwijderd.
- KRONE adviseert geen foliebinding bij strobalen te gebruiken. Er bestaat gevaar voor condenswater en de daaruit resulterende schimmelvorming.
- De ronde baal met de passende folierekking laten binden, *zie Pagina 110*.
- KRONE adviseert 3,5 - 4 folielagen voor een optimale foliebinding, *zie Pagina 168*. Hoe droger het oogstgoed, des te meer folielagen noodzakelijk zijn.
- KRONE adviseert niet minder dan 2,5 net lagen voor een optimale netbinding, *zie Pagina 168*. Anders kan, afhankelijk van de net- en oogstgoedeigenschappen, de expansiekracht van het oogstgoed niet door het net worden opgevangen.
- Een machine met foliebinding kan verder ronde balen met net binden. Let er daarbij op dat de conische wals en de spanhendel verschillend moeten worden ingesteld.
  - Vergrendeling van de conische wals instellen: *zie Pagina 216*
  - Spanhendel vergrendelen/ontgrendelen: *zie Pagina 215*

8.16.4 Rek van de ingelegde folie controleren

De ronde baal moet met de passende folierekking worden gebonden. KRONE adviseert een voorrekking van 5-15 %. Of deze voorrekking van 5-15 % is bereikt, kan als volgt worden gecontroleerd.



RP000-024

✓ Een ronde baal is met foliebinding geperst en op het veld neergelegd.
✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 28*.

▶ Met een foliestift op de folie 2 horizontale lijnen (1) met de afstand **X=100 mm** tekenen.

▶ Het stuk (2) rondom de 2 ingetekende lijnen uitsnijden. Let erop om alle folielagen uit te knippen.

▶ Alle folielagen van het uitgesneden stuk (2) minstens 3 minuten laten rusten.

▶ De afstand X tussen de ingetekende lijnen (1) meten.

➡ Wanneer de afstand X tussen 86 en 95 mm ligt, is de voorrekking correct ingesteld.

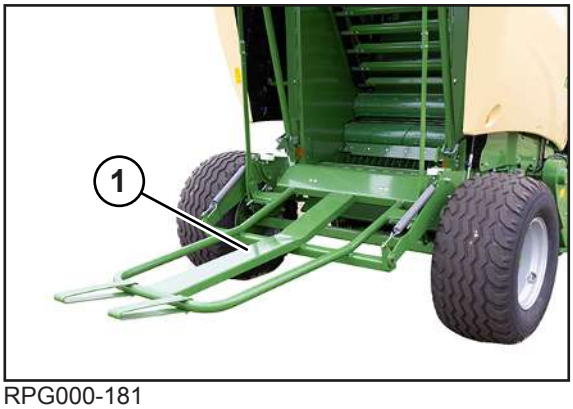
Gemeten waarde X	Voorrekking	Beoordeling
< 86 mm	> 15 %	De voorrekking is te sterk. De remkracht op de netrem reduceren, *zie Pagina 213*.
86 mm	15 %	correct
95 mm	5 %	correct
> 95 mm	< 5 %	De voorrekking is te zwak. De remkracht op de netrem verhogen, *zie Pagina 213*.

INFO

KRONE adviseert 3,5-4 folielagen voor een optimale foliebinding, *zie Pagina 168*. Het minimaal noodzakelijke aantal folielagen is afhankelijk van de aard van het oogstgoed.

Bij ronde balen met een diameter groter dan 130 cm en/of zeer droog of zeer nat oogstgoed adviseert KRONE minstens een extra folielaag.

8.17 Balenuitwerper gebruiken



RPG000-181

De ronde baal wordt door de balenuitwerper (1) automatisch uit de perskamer op het veld getransporteerd.

LET OP

Schade aan de machine door balenuitwerper die niet correct ligt

De trekstangen kunnen verbuigen wanneer de balenuitwerper na het uitwerpen niet op de as ligt. Nadat de ronde baal is neergezet, de perskamer gesloten is en terwijl nieuw oogstgoed wordt opgenomen, moet de balenuitwerper weer op de as liggen.

- De instelling door een KRONE servicepartner laten controleren.

8.18 Oogstgoedblokkades verhelpen

8.18.1 Oogstgoedblokkade in de rechter en linker hoek van de pick-up

- Het toerental verlagen.
- Bij draaiende aftakas achteruit rijden en daarbij het besturingsapparaat in de trekker (geel, 3+) meerdere malen bedienen om de pick-up te heffen en neer te laten.
- Erop letten dat de gewasgeleiderol van boven niet met het frame botst.

Als de oogstgoedblokkade daardoor niet verwijderd is:

- De machine stoppen en beveiligen, *zie Pagina 28*.

VOORZICHTIG! Gevaar voor letsel door scherpe componenten! Bij het verhelpen van oogstgoedblokkades altijd geschikte veiligheidshandschoenen dragen.

- Het opgestuwde oogstgoed met de hand verwijderen.
- Na het verhelpen van de oogstgoedblokkade het toerental weer op het nominaal toerental verhogen.

8.18.2 Oogstgoedblokkade in de pick-up

- Het toerental verlagen.
- Bij draaiende aftakas achteruit rijden en daarbij het besturingsapparaat in de trekker (geel, 3+) meerdere malen bedienen om de pick-up te heffen en neer te laten.
- Erop letten dat de gewasgeleiderol van boven niet met het frame botst.

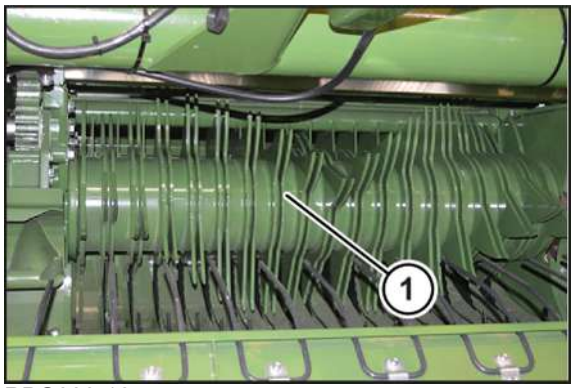
Als de oogstgoedblokkade daardoor niet verwijderd is:

- De machine stoppen en beveiligen, *zie Pagina 28*.
- De stootplaat demonteren, *zie Pagina 98*.

VOORZICHTIG! Gevaar voor letsel door scherpe componenten! Bij het verhelpen van oogstgoedblokkades altijd geschikte veiligheidshandschoenen dragen.

- Het opgestuwde oogstgoed met de hand verwijderen.
- De stootplaat monteren, *zie Pagina 98*.

8.18.3 Oogstgoedblokkade onder de snijrotor



RPG000-164

Om het opgestuwde oogstgoed onder de snijrotor (1) te verwijderen, gaat u als volgt te werk:

- De aftakas uitschakelen.
- Achteruit rijden.
- Zorg ervoor dat de trekker recht ten opzichte van de machine is uitgelijnd.
- Om de pick-up te heffen, het besturingsapparaat op de trekker (geel, 3+) bedienen.
- De aftakas inschakelen en bij stationair toerental testen of de oogstgoedblokkade wordt opgelost.

Als de oogstgoedblokkade daardoor niet verwijderd is:

Bij uitvoering "Mechanische messengroepschakeling"

- De aftakas uitschakelen.
- De messencassette hydraulisch neerlaten, *zie Pagina 99*.
- De machine stoppen en beveiligen, *zie Pagina 28*.
- De messengroepen handmatig naar buiten zwenken (instelling A/B: -/-), *zie Pagina 100*.
- De aftakas inschakelen en bij stationair toerental testen of de oogstgoedblokkade wordt opgelost.

Bij uitvoering "Hydraulische messengroepschakeling"

- De aftakas uitschakelen.
- Om de messencassette hydraulisch neer te laten, het besturingsapparaat op de trekker (groen, 7-) bedienen.
  - ⇨ De messencassette en de messengroepen bewegen omlaag.
- De aftakas inschakelen en bij stationair toerental testen of de oogstgoedblokkade wordt opgelost.

Als de oogstgoedblokkade daardoor niet verwijderd is:

- De machine stoppen en beveiligen, *zie Pagina 28*.

VOORZICHTIG! Gevaar voor letsel door scherpe componenten! Bij het verhelpen van oogstgoedblokkades altijd geschikte veiligheidshandschoenen dragen.

- Het opgestuwde oogstgoed met de hand verwijderen.

Nadat de oogstgoedblokkade werd verholpen, de snijinrichting als volgt weer in werking stellen:

✓ De aftakas is uitgeschakeld.

- **Bij uitvoering "Mechanische messengroepschakeling":** de messencassette hydraulisch heffen, *zie Pagina 99*.
- **Bij uitvoering "Hydraulische messengroepschakeling":**Om de messencassette hydraulisch te heffen, het besturingsapparaat op de trekker (groen, 7+) bedienen.

  ⇨ De messencassette en de messengroepen bewegen omhoog.
- De aftakas inschakelen.

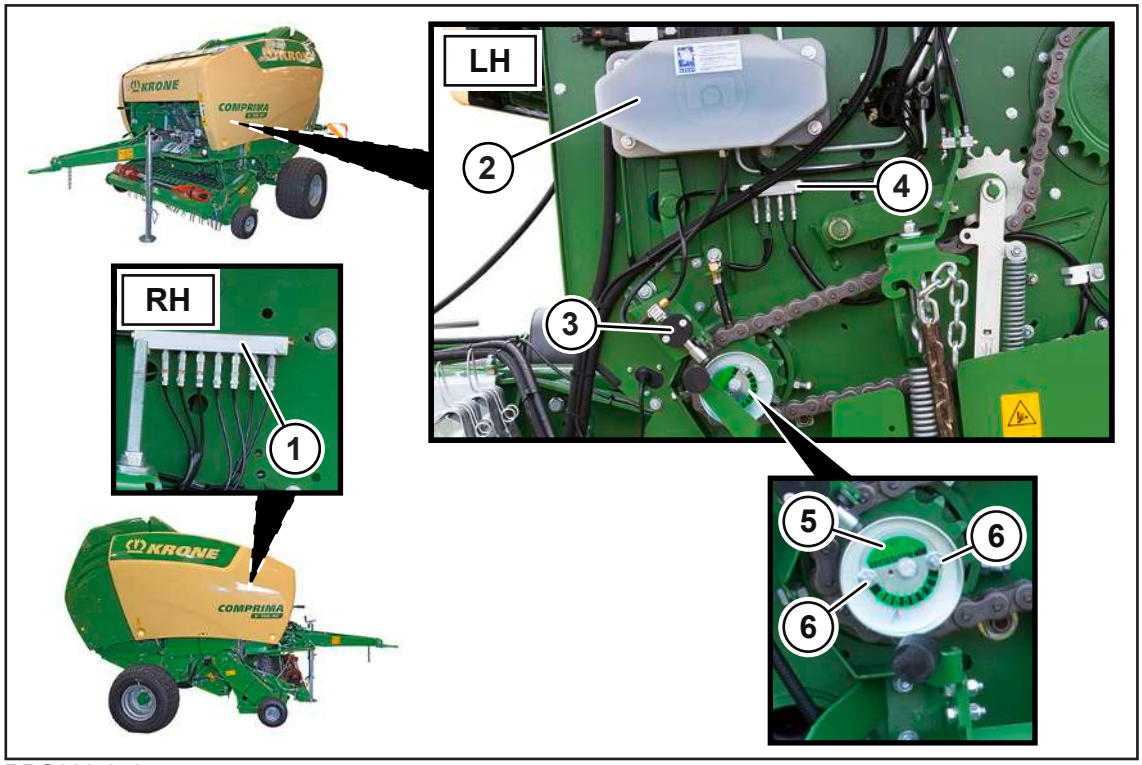
8.18.4 Oogstgoedblokkade in persorgaan

- De aftakas inschakelen.
- De achterklep openen.
- De machine stoppen en beveiligen, *zie Pagina 28*.
- De afsluitkraan sluiten, *zie Pagina 89*.

VOORZICHTIG! Gevaar voor letsel door scherpe componenten! Bij het verhelpen van oogstgoedblokkades altijd geschikte veiligheidshandschoenen dragen.

- Het opgestuwde oogstgoed met de hand uit het persorgaan verwijderen.
- De afsluitkraan openen, *zie Pagina 89*.
- De trekkermotor en de aftakas inschakelen.
- De achterklep sluiten.
- Het persen weer voortzetten.

8.19 Centrale kettingsmering bedienen



RPG000-078

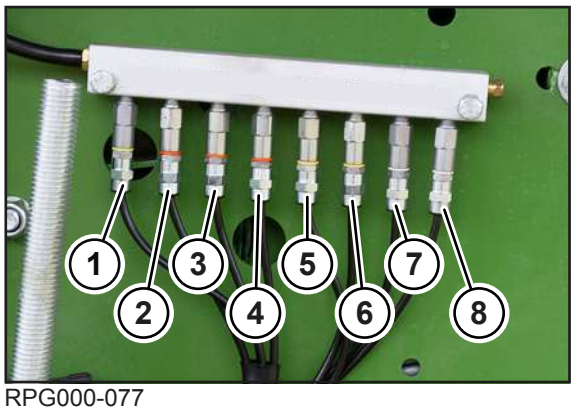
De centrale kettingsmering bevindt zich aan de linker machinezijde achter de voorste zijkap. De lijsten met de doseereenheden (1) en (4) bevinden zicht aan de rechter en linker machinezijde.

Bij iedere omwenteling van de aandrijfas wordt via de pomp (3) olie uit de tank (2) via de lijsten met de doseereenheden (1) en (4) naar de borstels op de aandrijfkettingen gedrukt.

In de lijsten zijn voor elk smeerpunt verschillende doseereenheden ingebouwd. De oliehoeveelheid kan met het excentriek (5) op de aandrijfrol worden ingesteld. Hierbij wordt de oliehoeveelheid voor alle doseereenheden van de gehele machine ingesteld.

Om de centrale kettingsmering te onderhouden, *zie Pagina 250*.

Doseereenheden rechter machinezijde

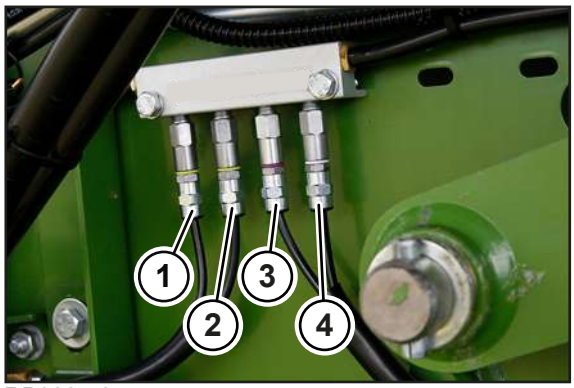


RPG000-077

De doseereenheden op de lijst aan de rechter machinezijde oliën de kettingen van de volgende machinecomponenten:

Pos.	Aanduiding
1	Rolbodemaandrijving achter
2	Walsaandrijving starterwals
3	Walsaandrijving starterwals
4	Aandrijftandwielen
5	Invoer
6	Invoer
7	Pick-up-aandrijving
8	Pick-up/transportvijzel

Doseereenheden linker machinezijde



RP000-405

De doseereenheden op de lijst aan de linker machinezijde oliën de kettingen van de volgende machinecomponenten:

Pos.	Aanduiding
1	Rolbodemaandrijving voor
2	Rolbodemaandrijving voor
3	Walsaandrijving transportwals
4	Pick-up/transportvijzel

Oliehoeveelheid instellen

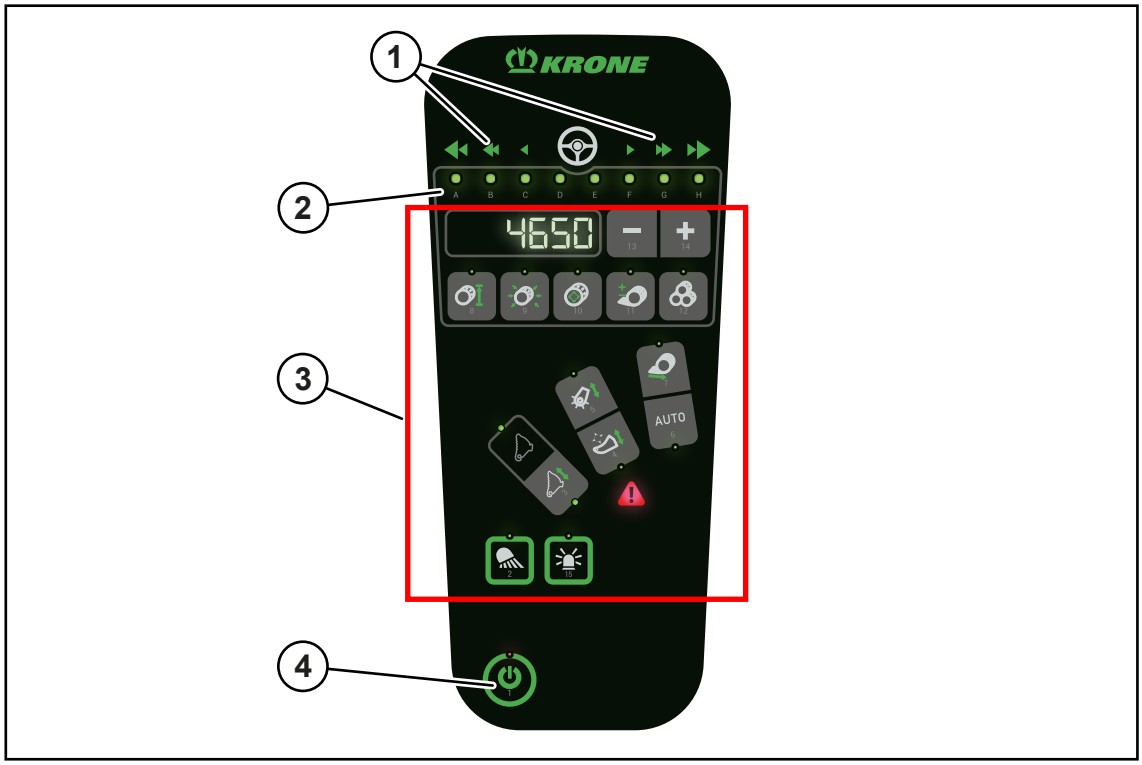
- De schroeven (6) losdraaien.
- De excenter (5) draaien tot de pijl op de gewenste oliehoeveelheid staat.
- De schroeven (6) vastdraaien.

9 KRONE bedieningseenheid DS 100

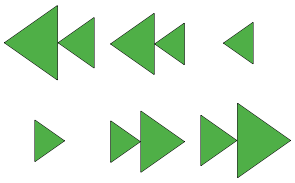
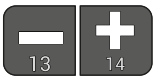
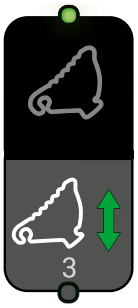
Bij uitvoering "Netbinding"

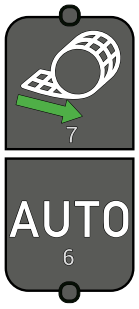
LET OP
Doordat water in de bedieningseenheid binnendringt, ontstaan er storingen. Daardoor kan de machine niet meer veilig worden bediend. ▶ De bedieningseenheid beschermen tegen water. ▶ Als de machine langere tijd (bijv. 's winters) niet wordt gebruikt, moet de terminal in een droge ruimte worden bewaard. ▶ Bij montage of reparatie, in het bijzonder bij laswerk aan de machine, de elektrische voeding naar de bedieningseenheid onderbreken.

9.1 Overzicht



EQ003-241

Pos.	Symbool/Aanduiding	Toelichting
1		Pijlen voor de richtingindicatie, *zie Pagina 119*
2	LED's A-H	De LED's tonen in heet werkscherm de richtingindicatie of de voortgang van het binden. Bovendien kunnen verschillende instellingen via de LED's worden weergegeven.
3		Display voor verschillende weergaven en instellingen
		Met de toetsen plus en minus kunnen verschillende instellingen worden gemaakt.
		• Baaldiameter instellen *zie Pagina 122* • Voorsignalering instellen, *zie Pagina 122* • Gevoeligheid van de richtingindicatie instellen, *zie Pagina 123*
		Persdruk instellen, *zie Pagina 124*
		Toets niet bezet
		• Aantal netlagen instellen, *zie Pagina 125* • Bindstartvertraging instellen, *zie Pagina 125*
		Klantenteller weergeven, *zie Pagina 126*
		Toets niet bezet
		• Pick-up voorselecteren om pick-up in transport-/werkstand via het besturingsapparaat te kunnen brengen, *zie Pagina 93* • Messencassette voorselecteren om de messencassette via het besturingsapparaat te kunnen heffen/neerlaten, *zie Pagina 99*

Pos.	Symbool/Aanduiding	Toelichting
		• Binding in handmatig bedrijf starten • Automatisch bedrijf van de binding in-/uitschakelen, *zie Pagina 121*
		Werkverlichting in-/uitschakelen, *zie Pagina 121*
		Zwaailicht in-/uitschakelen, *zie Pagina 121*
4		Bedieningseenheid in-/uitschakelen, *zie Pagina 118*

9.2 Bedieningseenheid in-/uitschakelen

Wanneer de bedieningseenheid op de stroomvoorziening van de trekker is aangesloten, is de bedieningseenheid automatisch ingeschakeld. Voor het aansluiten van de bedieningseenheid, *zie Pagina 71*.

Bij ingeschakelde bedieningseenheid:

- Alle controlelampjes en de achtergrondverlichting gaan kort branden en er klinkt een geluidssignaal.
- Wanneer een controlelampje niet gaat branden, is dit controlelampje defect.
- De bedieningseenheid is gereed voor gebruik en bevindt zich in het scherm voor het rijden op de weg.

INFO

Wanneer er nog een terminal op de machine wordt aangesloten en daarop een functie wordt geactiveerd die de bedieningseenheid DS 100 niet kan afbeelden, kunnen de toetsen op de bedieningseenheid DS 100 niet meer worden ingedrukt. Het controlelampje boven de toets knippert.

► Om deze toestand te verlaten, de toets indrukken en ongeveer 1 seconde ingedrukt houden.

⇨ De bedieningseenheid bevindt zich in het scherm voor het rijden op de weg.

9.3 Scherm voor het rijden op de weg opvragen

Nadat de bedieningseenheid werd ingeschakeld, bevindt de bedieningseenheid zich in de modus voor het rijden op de weg. In het scherm voor het rijden op de weg brandt alleen het controlelampje boven de toets .

- ▶ Om van het werkscherm naar het scherm voor het rijden op de weg te gaan, de toets indrukken en ongeveer 1 seconde ingedrukt houden.

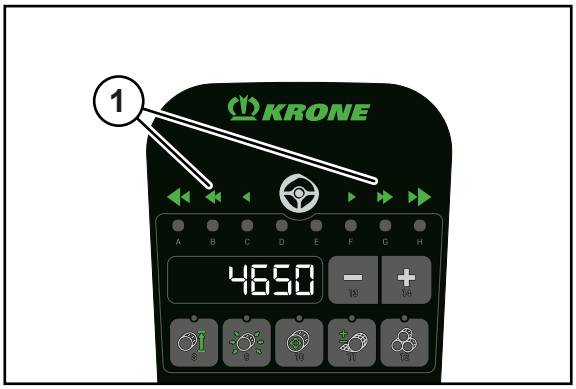
9.4 Werkscherm oproepen

In het werkscherm kunnen de volgende weergaven worden getoond:

- In het display wordt de werkelijke baaldiameter in cm weergegeven.
- Tijdens de vulling van de perskamer dienen de LED's A–H als richtingindicatie, *zie Pagina 119*.
- Tijdens het binden geven de LED's A–H aan, hoe ver de binding is voortgeschreden.

- ▶ Om van het scherm voor het rijden op de weg naar het werkscherm te gaan, de toets indrukken.

9.5 Richtingindicatie



EQ003-242

De richtingindicatie (1) toont de bestuurder naar welke kant en hoe sterk hij bij het rijden over het zwad zijn richting moet corrigeren om de perskamer gelijkmatige te vullen.

De LED's onder de symbolen gaan branden om de rijrichting weer te geven. De symbolen hebben de volgende betekenis:

Symbool	Toelichting
LED C/D	Stand 1: De perskamer wordt iets te sterk aan de linker zijde gevuld. De trekker naar links sturen om het zwad aan de rechter kant van de perskamer op te nemen.
LED B/C	Stand 2: De perskamer wordt te sterk aan de linker zijde gevuld. De trekker naar links sturen om het zwad aan de rechter kant van de perskamer op te nemen.
LED A/B	Stand 3: De perskamer wordt zeer sterk aan de linker zijde gevuld. De trekker naar links sturen om het zwad aan de rechter kant van de perskamer op te nemen.
LED A	Stand 4: De perskamer wordt zeer sterk aan de linker zijde gevuld. De trekker naar links sturen om het zwad aan de rechter kant van de perskamer op te nemen.
LED D/E	Zwad wordt in het midden opgenomen
LED E/F	Stand 1: De perskamer wordt iets te sterk aan de rechter zijde gevuld. De trekker naar rechts sturen om het zwad aan de linker kant van de perskamer op te nemen.
LED F/G	Stand 2: De perskamer wordt te sterk aan de rechter zijde gevuld. De trekker naar rechts sturen om het zwad aan de linker kant van de perskamer op te nemen.
LED G/H	Stand 3: De perskamer wordt zeer sterk aan de rechter zijde gevuld. De trekker naar rechts sturen om het zwad aan de linker kant van de perskamer op te nemen.
LED H	Stand 4: De perskamer wordt zeer sterk aan de rechter zijde gevuld. De trekker naar rechts sturen om het zwad aan de linker kant van de perskamer op te nemen.

Hoe de perskamer het best door de pick-up wordt gevuld, *zie Pagina 83*.

- Wanneer het zwad even breed is als de perskamer het zwad indien mogelijk in het midden opnemen.

  ⇨ De LED's D en E gaan branden.

- Wanneer het zwad te smal is, het zwad afwisselend (links/rechts) opnemen. Erop letten dat niet te ver links of rechts wordt gereden.

9.6 Binding starten

Binding in handmatig bedrijf starten

Wanneer de vulling van de perskamer werd bereikt, knippert het controlelampje boven de toets en kan het binden handmatig worden gestart.

- ▶ Om het binden te starten, de Taste indrukken.
- ➡ Het controlelampje boven de toets brandt. De LED's A-H tonen de voortgang van het binden.

Automatisch bedrijf van de binding in-/uitschakelen

- ▶ Om het automatisch bedrijf van de binding in te schakelen, de toets indrukken.
- ➡ Het controlelampje onder de toets brandt. De volgende bindprocedures worden gestart zodra de ingestelde vulling van de perskamer werd bereikt.
- ▶ Om het automatisch bedrijf van de binding uit te schakelen, de toets indrukken.
- ➡ Het controlelampje onder de toets gaat uit. De volgende bindprocedures moeten handmatig via de toets worden gestart.

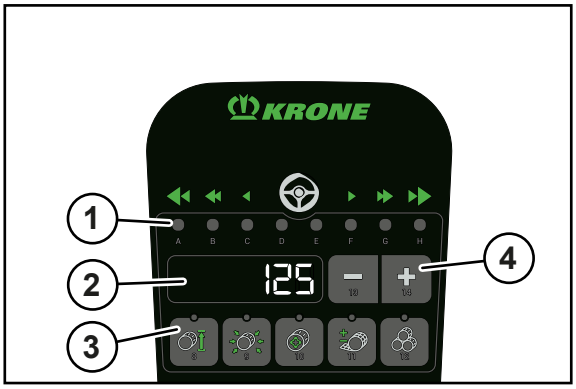
9.7 Werkverlichting in-/uitschakelen

- ▶ Om de werkverlichting in te schakelen, de toets indrukken.
- ➡ Het controlelampje boven de toets brandt.
- ▶ Om de werkverlichting uit te schakelen, de toets indrukken.
- ➡ Het controlelampje boven de toets gaat uit.

9.8 Zwaailicht in-/uitschakelen

- ▶ Om het zwaailicht in te schakelen, de toets indrukken.
- ➡ Het controlelampje boven de toets brandt.
- ▶ Om het zwaailicht uit te schakelen, de toets indrukken.
- ➡ Het controlelampje boven de toets gaat uit.

9.9 Baaldiameter instellen



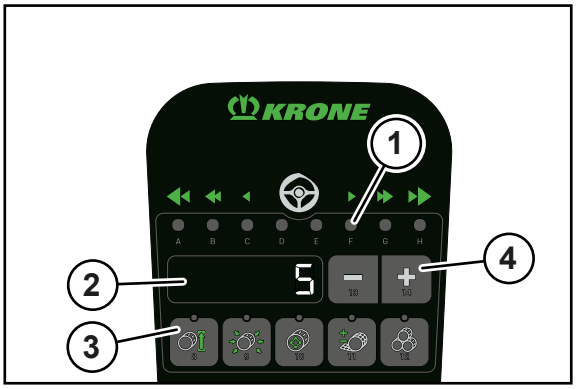
EQG003-119

In het werkscherm kan de baaldiameter voor de gehele ronde baal in cm op de bedieningseenheid worden ingesteld.

- ▶ Om in het menu "Baaldiameter" te komen, de toets (3) indrukken.
- ➡ Het controlelampje boven de toets en de LED A (1) knipperen.
- ➡ In het display (2) wordt de ingestelde gewenste baaldiameter in cm weergegeven.
- ▶ Om de waarde te wijzigen, de toetsen (4) indrukken.
- ➡ De waarde wordt automatisch opgeslagen.
- ▶ Om terug te keren naar het werkscherm, de toets (3) opnieuw indrukken.

9.10 Voorsignalering instellen

Met de voorsignalering wordt gewaarschuwd wanneer de ronde baal in de perskamer vlak voor de voltooiing staat. In de bedieningseenheid kan worden ingesteld bij welke vulling de voorsignalering start.



EQG003-117

In het werkscherm kan de voorsignalering in cm op de bedieningseenheid worden ingesteld.

- ▶ Om in het menu "Voorsignalering" te komen, eerst de toets (3) en daarna de toets AUTO een maal indrukken.

⇨ Het controlelampje boven de toets en de LED F (1) knipperen.

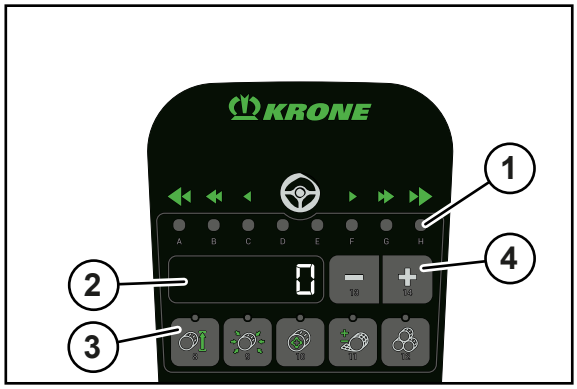
⇨ In het display (2) wordt de ingestelde voorsignalering in cm weergegeven.

▶ Om de waarde te wijzigen, de toetsen (4) indrukken.

➡ De waarde wordt automatisch opgeslagen.

▶ Om terug te keren naar het werkscherm, de toets (3) opnieuw indrukken.

9.11 Gevoeligheid van de richtingindicatie instellen



EQG003-118

In dit menu wordt in het werkscherm de gevoeligheid van de richtingindicatie ingesteld.

De richtingindicatie geeft aan of het zwad in het midden door de pick-up wordt opgepakt en geeft aanwijzingen in welke richting moet worden gereden. Hoe hoger het getal op het display (2), des gevoeliger is de richtingindicatie ingesteld. Hoe hoger de gevoeligheid van de richtingindicatie is ingesteld, hoe eerder de rij-aanwijzingen in de vorm van de pijlen zijn in het werkscherm.

Hoe de perskamer het best door de pick-up wordt gevuld, *zie Pagina 83*.

▶ Om in het menu "Gevoeligheid-richtingindicatie" te komen, eerst de toets (3) en daarna de toets twee maal indrukken.

⇨ Het controlelampje boven de toets en de LED H (1) knipperen.

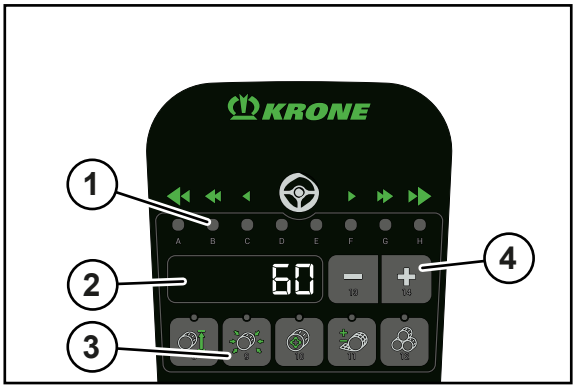
⇨ In het display (2) wordt de ingestelde gevoeligheid van de richtingindicatie weergegeven.

▶ Om de waarde te wijzigen, de toetsen (4) indrukken.

➡ De waarde wordt automatisch opgeslagen.

▶ Om terug te keren naar het werkscherm, de toets (3) opnieuw indrukken.

9.12 Persdruk instellen



EQG003-116

In het werkscherm kan de persdruk in % voor de gehele ronde baal op de bedieningseenheid worden ingesteld.

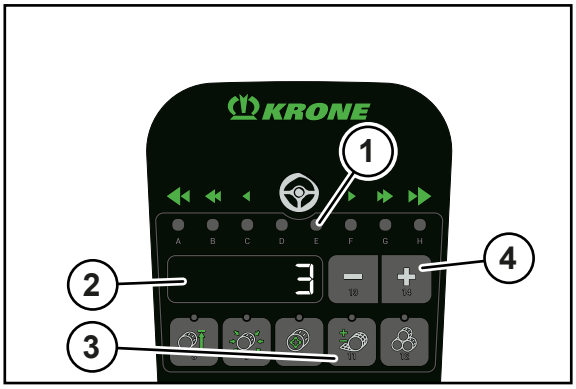
- ▶ Om in het menu "Persdruk" te komen, de toets (3) indrukken.
  - ⇨ Het controlelampje boven de toets en de LED's B (1) branden.
  - ⇨ In het display (2) wordt de werkelijke persdruk in % weergegeven.
- ▶ Om de waarde te wijzigen, de toetsen (4) indrukken.
- ➡ De waarde wordt automatisch opgeslagen.
- ▶ Om terug te keren naar het werkscherm, de toets (3) opnieuw indrukken.

Persdruk reduceren

Voor onderhoudswerkzaamheden aan de persbanden of in de perskamer kan de persdruk worden afgelaten.

- ✓ Het werkscherm is opgeroepen, *zie Pagina 119*.
- ▶ Op de toets (3) drukken en 5 seconden ingedrukt houden.
- ➡ De persdruk wordt afgelaten en het controlelampje boven de toets knippert.
- ▶ Om de persdruk op te nemen, opnieuw de toets (3) indrukken en 5 seconden ingedrukt houden.
- ➡ De persdruk wordt opgenomen en het controlelampje boven de toets gaat uit.

9.13 Aantal netlagen instellen



EQ003-248

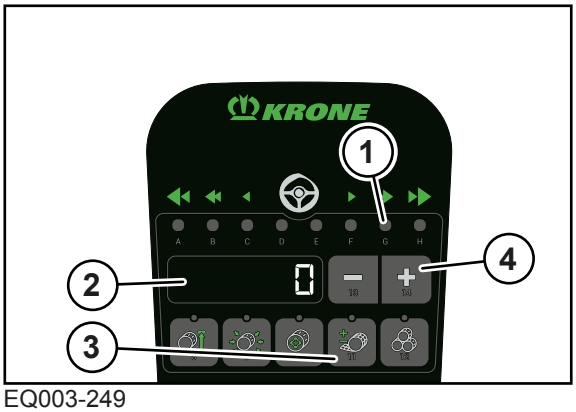
In het werkscherm kunnen tussen 1,5 en 5,0 netlagen op de bedieningseenheid worden ingesteld. In het display worden de netlagen in tienden weergegeven, bijvoorbeeld wordt 35 bij 3,5 netlagen weergegeven.

- ▶ Om in het menu "Aantal netlagen" te komen, de toets (3) indrukken.
  - ⇨ Het controlelampje boven de toets en de LED E (1) knipperen.
  - ⇨ In het display (2) wordt het ingestelde aantal netlagen weergegeven.
- ▶ Om de waarde te wijzigen, de toetsen (4) indrukken.
- ➡ De waarde wordt automatisch opgeslagen.
- ▶ Om terug te keren naar het werkscherm, de toets (3) opnieuw indrukken.

9.14 Bindstartvertraging instellen

Met de bindstartvertraging wordt de tijd ingesteld die tussen voltooiing van de ronde baal in de perskamer en het starten van het binden moet liggen. De bindstartvertraging wordt in milliseconden ingesteld.

Instelbereik: 0-8.000 ms

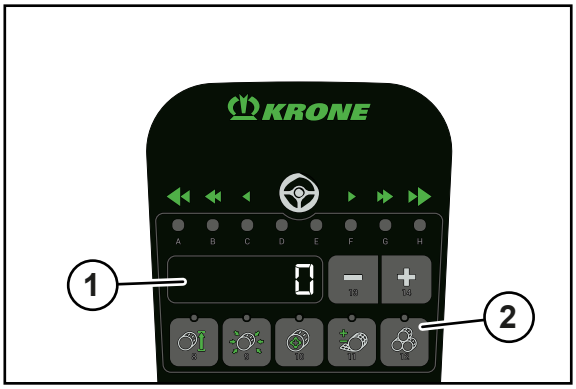


EQ003-249

In het werkscherm kan de bindstartvertraging in milliseconden (MS) op de bedieningseenheid worden ingesteld.

- ▶ Om in het menu "Bindstartvertraging" te komen, eerst de toets (3) en daarna de toets AUTO een maal indrukken.
  - ⇨ Het controlelampje boven de toets en de LED G (1) branden.
  - ⇨ In het display (2) wordt de ingestelde bindstartvertraging in ms weergegeven.
- ▶ Om de waarde te wijzigen, de toetsen (4) indrukken.
- ➡ De waarde wordt automatisch opgeslagen.
- ▶ Om terug te keren naar het werkscherm, de toets (3) opnieuw indrukken.

9.15 Klantenteller weergeven



EQ003-250

In de klantenteller wordt het aantal geperste ronde balen in het display (1) weergegeven. Er kunnen 8 verschillende klantentellers worden weergegeven en opgeslagen. Iedere LED van A-H komt overeen met een klantenteller. De overeenkomstige LED brandt wanneer de klantenteller werd geselecteerd en knippert wanneer deze klantenteller actief is.

Na het doorbladeren tot LED H verschijnt de totaalteller in het display (1).

- ▶ Om in het menu "Klantenteller" te komen, de toets (2) indrukken.
  - ⇨ Het controlelampje boven de toets en de overeenkomstige LED branden.
  - ⇨ In het display (1) wordt het aantal geperste ronde balen weergegeven.
- ▶ Om tussen de klantentellers te bladeren, toets voor omhoog bladeren en toets AUTO voor omlaag bladeren indrukken.

⇨ Die LED's gaan na elkaar branden en het overeenkomstige aantal geperste ronde balen wordt in het display (1) weergegeven. Na de LED H branden alle LED's en wordt de totaalteller in het display (1) weergegeven.

- ▶ Om direct naar de totaalteller te gaan, de toets indrukken en ongeveer 1 seconde ingedrukt houden.

- ▶ Om de klantenteller te activeren die actueel zichtbaar is, de toets indrukken.

  ⇨ De LED van de geactiveerde klantenteller knippert.

- ▶ Om het aantal ronde balen te wijzigen, de toetsen indrukken.

- ▶ Om de weergegeven klantenteller op 0 te zetten, de toets indrukken en ongeveer 1 seconden lang ingedrukt houden.

9.16 Sensortest voor digitale en analoge sensoren

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel in de gevarenzone van de machine

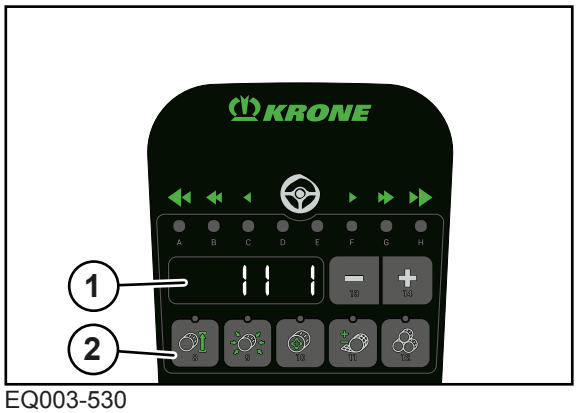
Wanner tijdens de sensortest de aftakas loopt, kunnen machinedelen ongewenst gaan bewegen. Daardoor kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- ▶ De aftakas uitschakelen.

Bij de sensortest worden de sensoren die aan de machine zijn gemonteerd op fouten gecontroleerd. Bovendien kunnen in de sensortest de sensoren correct worden ingesteld. Pas na instelling van de sensoren is gewaarborgd dat de machine correct werkt.

Alleen in het scherm voor het rijden op de weg heeft men toegang tot de sensortest voor digitale sensoren, *zie Pagina 119*.

- ▶ Om in het gebied van de diagnose te komen, de toets indrukken en ingedrukt houden en ondertussen de toets indrukken.



EQ003-530

- ▶ Om naar het menu "Sensortest" te gaan, de toets (2) indrukken.

⇨ Het controlelampje boven de toets brandt.

⇨ **Digitale sensoren:** op het display (1) wordt links het sensornummer en rechts de status van de sensor weergegeven.

⇨ **Analoge sensoren:** op het display (1) wordt links het sensornummer en rechts de actuele spanning in 1/10 V weergegeven (bijv. 1,5 = 15 V).

Volgende statusindicaties voor digitale sensoren zijn mogelijk:

Status	Weergave	Sensorstatus
1	Brandt en waarschuwingssignaal weerklinkt	Sensor heeft contact (metaal voor de sensor)
2	Brandt	Sensor maakt geen contact
20	Knippert	Kortsluiting
21	Knippert	Kabelbreuk
26	Knippert	Algemene fout

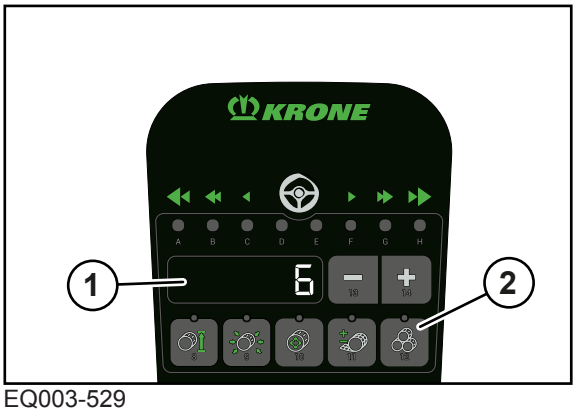
Volgende sensoren kunnen worden weergegeven:

Nr.	Aanduiding	Sensortype
B01	Toerental perskamer	digitaal
B02	Bindproces actief	digitaal
B05	Slip rolbodem	digitaal
B08	Messencassette boven	digitaal
B09	Vulindicatie links	analoog
B10	Vulindicatie rechts	analoog
B11	Sluithaak achterklep links	digitaal
B12	Sluithaak achterklep rechts	digitaal
B40	Messengroep B naar buiten gezwenkt (bij uitvoering "Hydraulische messengroepschakeling")	
B41	Messengroep B naar binnen gezwenkt (bij uitvoering "Hydraulische messengroepschakeling")	
B42	Messengroep A naar buiten gezwenkt (bij uitvoering "Hydraulische messengroepschakeling")	
B43	Messengroep A naar binnen gezwenkt (bij uitvoering "Hydraulische messengroepschakeling")	
B61	Binding 1 (passief)	analoog

Een overzicht van de plaats van sensoren, de actoren en de besturingsapparaten staat in het stroomschema.

- ▶ Om tussen de sensoren te wisselen, de toets voor omhoog bladeren en de toets voor omlaag bladeren indrukken.
- ▶ Om een fout aan de sensor te verhelpen, *zie Pagina 267*.
- ▶ Om het gebied van de diagnose te verlaten, de toets indrukken en ongeveer 1 seconde ingedrukt houden.

9.17 Sensoren kalibreren



EQ003-529

✓ Het menu "Sensortest" is opgeroepen, *zie Pagina 127*.

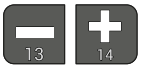
- ▶ Om naar het menu "Sensoren kalibreren" te gaan, de toets indrukken.
  - ⇨ Het controlelampje boven de toets knippert en het controlelampje boven de toets brandt.
  - ⇨ Op het display wordt de actueel gemeten spanning van de geselecteerde sensor in 1/10 V weergegeven.
  - ⇨ Een van de LED's A-E brandt.

DE LED's A-E staan voor volgende sensoren:

LED	Sensor		Extra
A	B09	Vulindicatie links	
B	B10	Vulindicatie rechts	
C	B61	Binding 1 (passief)	Toevoerpositie van de nettoe-voerarm instellen
D	B61	Binding 1 (passief)	Eindpositie van de nettoevoer-arm instellen

- ▶ Om tussen de sensorkalibraties te wisselen, de toets voor omhoog bladeren en de toets voor omlaag bladeren indrukken.

Sensor B61 "Binding 1 (passief)" kalibreren

- ▶ De sensor B61 oproepen.
- ▶ Om de waarde te wijzigen, de toetsen  indrukken.
  - ⇨ Zodra de sensorwaarde zich in een geldig bereik bevindt, brandt het controlelampje onder de toets .
- ▶ Om de waarde op te slaan, de toets indrukken en ingedrukt houden.
- ➡ De sensor is gekalibreerd en er weerklinkt een bevestigingssignaal.

Resterende sensoren kalibreren

De resterende sensoren moeten mechanisch aan de machine worden ingesteld als ze in de sensortest een storing aangeven.

Een overzicht van de plaats van sensoren, de actoren en de besturingsapparaten staat in het stroomschema.

Toevoerpositie van de nettoevoerarm instellen

- ✓ De LED C brandt.
- ▶ Om de nettoevoerarm in de richting van de toevoerpositie te bewegen, de toetsen indrukken.
- ▶ Om de waarde op te slaan, de toets indrukken en ingedrukt houden.
- ➡ De sensor is gekalibreerd en er weerklinkt een bevestigingssignaal.

Eindpositie van de nettoevoerarm instellen

- ✓ De LED D brandt.
- ▶ Om de nettoevoerarm in de richting van de eindpositie te bewegen, de toetsen indrukken.
- ▶ Om de waarde op te slaan, de toets indrukken en ingedrukt houden.
- ➡ De sensor is gekalibreerd en er weerklinkt een bevestigingssignaal.

9.18 Actortest voor digitale en analoge actoren

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

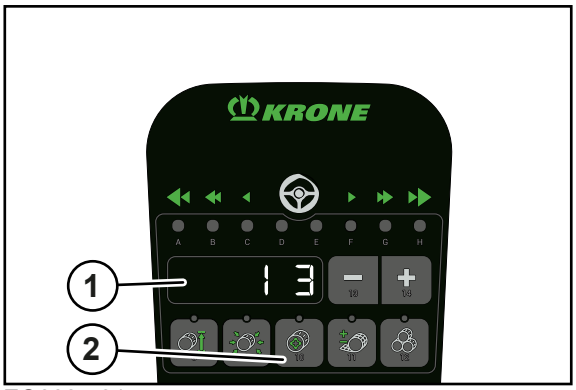
Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, *zie Pagina 28*.

De actortest dient voor het testen van de in de machine ingebouwde actoren. Een actor kan alleen worden getest als deze van stroom is voorzien. In het menu "Actortest" moet de actor daarom kort handmatig worden aangestuurd om zo eventuele fouten in de actoren te kunnen vaststellen.

Alleen in het scherm voor het rijden op de weg heeft men toegang tot de actortest, *zie Pagina 119*.

- Om in het gebied van de diagnose te komen, de toets indrukken en ingedrukt houden en ondertussen de toets indrukken.



EQ003-531

- Om naar het menu "Actortest" te gaan, de toets (2) indrukken.
  - ⇨ Het controlelampje boven de toets brandt.
  - ⇨ Op het display (1) wordt links het actornummer en rechts de status van de actor weergegeven.

Volgende statusindicaties voor actoren zijn mogelijk:

Status	Weergave	Actor status
3	Brandt	Actor aan
4	Brandt	Actor uit
20	Knippert	Kortsluiting
21	Knippert	Kabelbreuk
26	Knippert	Algemene fout

Volgende actoren kunnen worden weergegeven:

Nr.	Aanduiding
E20	Werkverlichting netrol (bij uitvoering "Werkverlichting")
E22/E23	Onderhoudsverlichting zijkap links/rechts
K01	Pick-up
K03	Messencassette heffen/neerlaten
K20	Messengroep B (bij uitvoering "Hydraulische messengroepschakeling")
K21	Messengroep A (bij uitvoering "Hydraulische messengroepschakeling")
M01	Motor binding 1 (passief)

Een overzicht van de plaats van sensoren, de actoren en de besturingsapparaten staat in het stroomschema.

- Om tussen de actoren te wisselen, toets voor omhoog bladeren en de toets voor omlaag bladeren indrukken.

Actoren in-/uitschakelen

- Om de weergegeven actor in te schakelen, de toets indrukken.
- Om de weergegeven actor uit te schakelen, de toets indrukken.

Stromen van de analoge actoren verhogen/verlagen

Bij de analoge actoren Q30 en Q41 kunnen de stromen in worden verhoogd of verlaagd.

- De gewenste actor selecteren.
  - ⇨ De actueel ingestelde stroom wordt in mA in het display weergegeven.
- Om de stroom van de weergegeven actor te verhogen, de toets indrukken.
- Om de stroom van de weergegeven actor te verlagen, de toets indrukken.

9.19 Foutmeldingen

De foutmeldingen kunnen in het werkscherm of in het scherm voor het rijden op de weg worden weergegeven.

Wanneer er een foutmelding voorhanden is, knipperen de LED's A–H.

In het display worden het storingsnummer en de foutmelding weergegeven.

- Om de FMI van de foutmelding weer te geven, de toets indrukken.

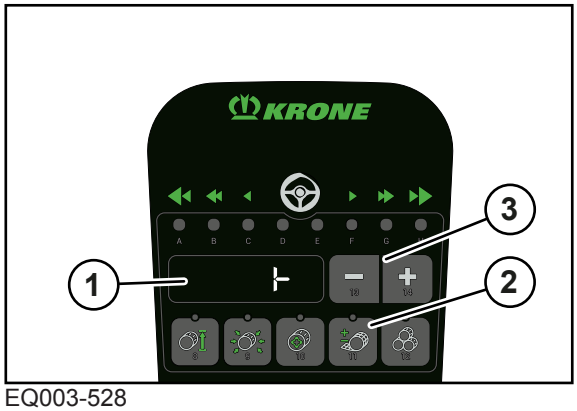
Voor een toelichting over de opbouw van een foutmelding, *zie Pagina 265*.

Foutmelding bevestigen

- ▶ Het storingsnummer noteren.
- ▶ Op de toets of drukken.
- ➡ Het akoestische signaal stopt en de foutmelding wordt niet meer weergegeven.
- ▶ De fout verhelpen, zie hoofdstuk "Foutenlijst" in de aanvulling op de handleiding (software).

Als de storing weer optreedt, wordt de foutmelding opnieuw weergegeven.

9.20 Handmatige bediening van de binding



EQ003-528

In de handmatige bediening van de binding kan de nettoevoerarm handmatig worden bewogen.

Voor een overzicht van de posities van de nettoevoerarm, *zie Pagina 208*.

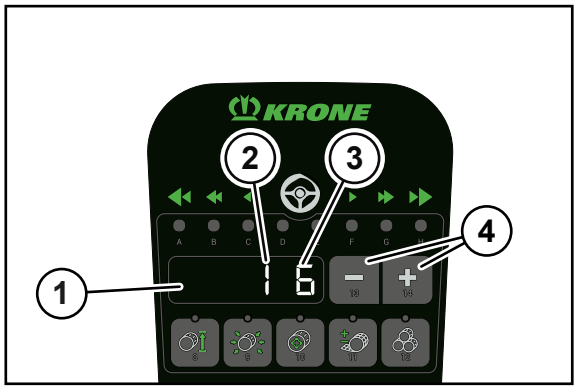
- ▶ Om naar het menu "Handmatige bediening" te gaan, de toets (2) indrukken en ca. 4 seconden ingedrukt houden.
  - ⇨ Het controlelampje boven de toets knippert.
  - ⇨ Op het display wordt de actuele positie van de nettoevoerarm weergegeven.

De volgende weergaven zijn mogelijk:

Displayweergave	Toelichting
	De nettoevoerarm bevindt zich in de eindpositie.
	De nettoevoerarm bevindt zich in toevoerpositie.
	De nettoevoerarm bevindt zich tussen eind- en toevoerpositie. Deze weergave wordt ook tijdens de beweging van de nettoevoerarm weergegeven.

- Om de nettoevoerarm in eindpositie te bewegen, de toets indrukken en ingedrukt houden tot op het display verschijnt.
- Om de nettoevoerarm in toevoerpositie te bewegen, de toets indrukken en ingedrukt houden tot op het display verschijnt.
- Om de nettoevoerarm in bindpositie te bewegen, de toets indrukken en ingedrukt houden.
- Om naar het werkscherm terug te keren, de toets indrukken en ingedrukt houden.

9.21 Gebruikersopgaven instellen



EQG003-123

In de gebruikersinstellingen kunnen

- het volume,
- de achtergrondverlichting voor het dag- of nachtdesign,
- de displayverlichting voor het dag- of nachtdesign

worden ingesteld. Bovendien kan het dag- of nachtdesign worden geactiveerd.

✓ Het scherm rijden op de weg is opgeroepen, *zie Pagina 119*.

▶ Om naar het menu "Gebruikersinstellingen" te gaan, de toetsen en (4) gelijktijdig indrukken.

➡ In het display (1) worden het nummer van de instelling (2) en de ingestelde waarde (3) weergegeven.

Nummer van de instelling (2)	Type instelling	Waardenbereik (3)
1	Volume	0-10
2	Achtergrondverlichting dagdesign	0-10
3	Achtergrondverlichting nachtdesign	0-10
4	Displayverlichting dagdesign	1-10
5	Displayverlichting nachtdesign	1-10
6	Dag- of nachtdesign	d voor dag n voor nacht

▶ Om tussen de instellingen te wisselen, de toets of indrukken.

▶ Om de waarde te wijzigen, de toetsen (4) indrukken.

➡ De waarde wordt automatisch opgeslagen.

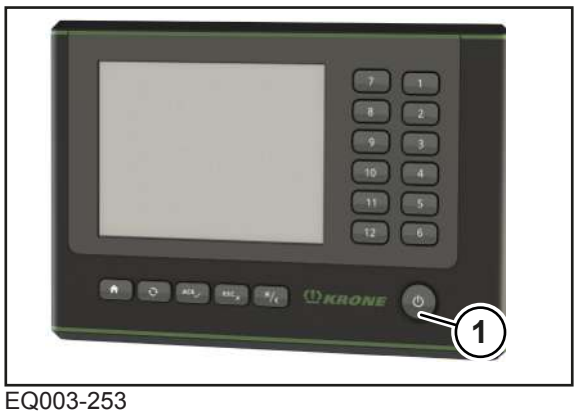
10 KRONE terminal DS 500

LET OP
Doordat water in het terminal binnendringt, ontstaan storingen. Daardoor kan de machine niet meer veilig worden bediend. ▶ Het terminal tegen water beschermen. ▶ Als de machine langere tijd (bijv. 's winters) niet wordt gebruikt, moet het terminal in een droge ruimte worden bewaard. ▶ Bij montage of reparatie, in het bijzonder bij laswerk aan de machine, de elektrische verbindingen naar het terminal onderbreken.

10.1 Touchdisplay

Voor de menubesturing en het invoeren van waarden/gegevens is het terminal uitgerust met een display dat als touchscreen kan worden gebruikt. Via het aanraken van het display kunnen functies worden opgeroepen en waarden met blauwe tekst worden gewijzigd.

10.2 Terminal in-/uitschakelen



EQ003-253

▶ Voordat voor het eerst wordt ingeschakeld, controleren of de aansluitingen correct zijn bevestigd en goed vastzitten.

INFO
Bij het eerste inschakelen wordt de configuratie van de machine in het terminal geladen en in het geheugen van het terminal opgeslagen. Het laadproces kan enkele minuten duren.

Inschakelen

▶ De toets (1) indrukken en ingedrukt houden.

⇨ Bij niet-aangesloten machine geeft het display na het inschakelen het hoofdmenu weer.

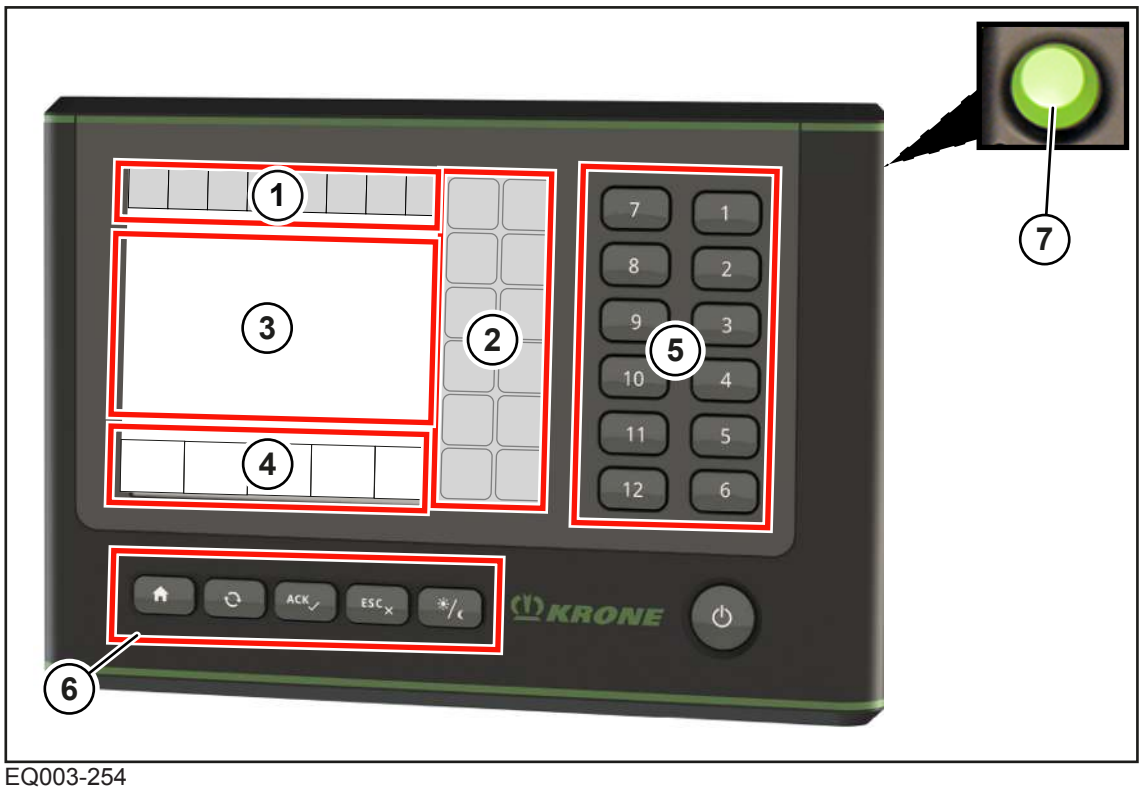
⇨ Bij aangesloten machine geeft het display na het inschakelen het scherm rijden op de weg weer.

➡ Het terminal is bedrijfsklaar.

Uitschakelen

▶ De toets (1) indrukken en ingedrukt houden.

10.3 Opbouw DS 500



EQ003-254

De KRONE machinetoepassing is in de volgende delen ingedeeld:

Statusregel (1)

De statusregel (1) geeft de actuele toestanden van de machine (afhankelijk van de uitvoering) aan, *zie Pagina 144*.

Toetsen (2)

De machine wordt door eht indrukken van de toetsen (2) via de touch-functie bediend, *zie Pagina 145*.

Hoofdvenster (3)

In het hoofdvenster blauw weergegeven waarden (cijfers) kunnen met de touchfunctie worden geselecteerd.

Er zijn de volgende hoofdvensterweergaven:

- Scherm rijden op de weg, *zie Pagina 119*
- Werkscherm, *zie Pagina 147*
- Menuniveau, *zie Pagina 164*

Infobalk (4)

De infobalk toont informatie over het werkscherm, *zie Pagina 150*.

Toetsen (5)

Alternatief wordt de machine door het indrukken van de toetsen (5) zonder de touch-functie bediend.

Toetsen (6)

Met de toetsen (6) kan het hoofdmenu of het werkscherm worden opgeroepen, foutmeldingen worden bevestigd en de helderheid worden ingesteld.

Symbool	Aanduiding	Toelichting
	Hoofdmenu	Het hoofdmenu van het terminal oproepen.
	Omschakeltoets	Tussen het hoofdmenu en het werkscherm van het terminal wisselen. Bij meer dan een machinemasker wisselt het scherm naar het overeenkomstige volgende scherm.
	ACK (bevestigingstoets)	Foutmeldingen bevestigen.
	ESC (Terug-toets)	Het menu zonder opslaan verlaten.
	Helderheid	Van dag- naar nacht-design omschakelen en omgekeerd.

Scrollwieltje (7)

Alternatief kunnen de in het hoofdvenster (3) weergegeven waarden (cijfers) met het scrollwieltje (7) worden geselecteerd en ingesteld. Bovendien kan met het scrollwieltje (7) tussen de afzonderlijke menu's worden genavigeerd.

Het scrollwieltje naar rechts draaien:

- De waarde verhogen.
- Naar de volgende waarde in het menu navigeren.
- Naar het volgende menu navigeren.

Het scrollwieltje naar links draaien:

- De waarde verlagen.
- Naar de vorige waarde in het menu navigeren.
- Naar het vorige menu navigeren.

Het scrollwieltje indrukken:

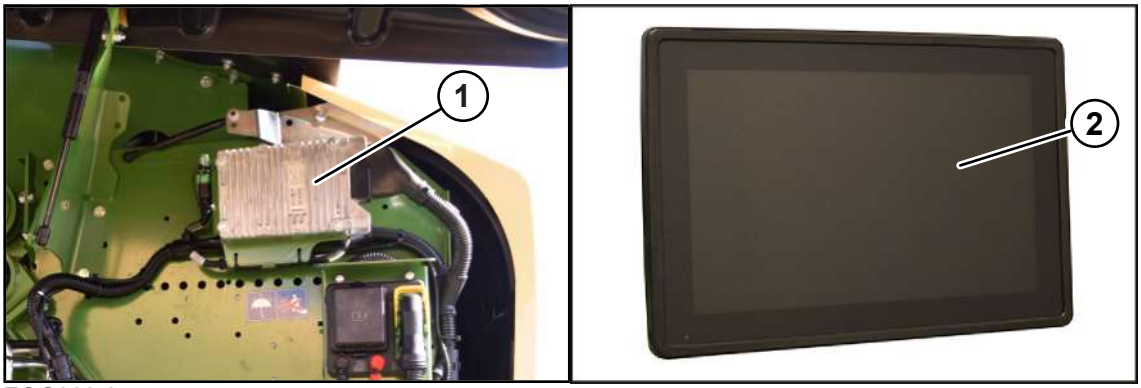
- De waarde selecteren.
- De waarde opslaan.
- Het menu oproepen.

11 KRONE ISOBUS-terminal (CCI 800, CCI 1200)

LET OP
Doordat water in het terminal binnendringt, ontstaan storingen. Daardoor kan de machine niet meer veilig worden bediend. ▶ Het terminal tegen water beschermen. ▶ Als de machine langere tijd (bijv. 's winters) niet wordt gebruikt, moet het terminal in een droge ruimte worden bewaard. ▶ Bij montage of reparatie, in het bijzonder bij laswerk aan de machine, de elektrische verbindingen naar het terminal onderbreken.

Het ISOBUS-systeem is een internationaal genormd communicatiesysteem voor agrarische machines en systemen. De aanduiding van de bijbehorende normenserie luidt: ISO 11783. Het agrarische ISOBUS-systeem maakt de informatie- en gegevensuitwisseling tussen trekker en apparaten van verschillende fabrikanten mogelijk. Voor dit doel zijn zowel de noodzakelijke steekverbindingen als ook de signalen genormd die voor de overdracht van communicatie en commando's noodzakelijk zijn. Met het systeem is ook de bediening van machines met bedieningseenheden (terminals) mogelijk die al op de trekker aanwezig zijn resp. in de trekkercabine werden aangebracht. De overeenkomstige gegevens vindt u in de technische documentatie van de bediening resp. op de apparaten zelf.

KRONE - machines, die een ISOBUS-uitrusting hebben, zijn afgestemd op dit systeem.



EQG000-057

De elektronische uitrusting van de machine bestaat in hoofdzaak uit de boordcomputer (1), de terminal (2) en de besturings- en functie-elementen.

De boordcomputer (1) bevindt zich aan de rechterzijde van de machine onder de zijkap.

Functies van de boordcomputer (1):

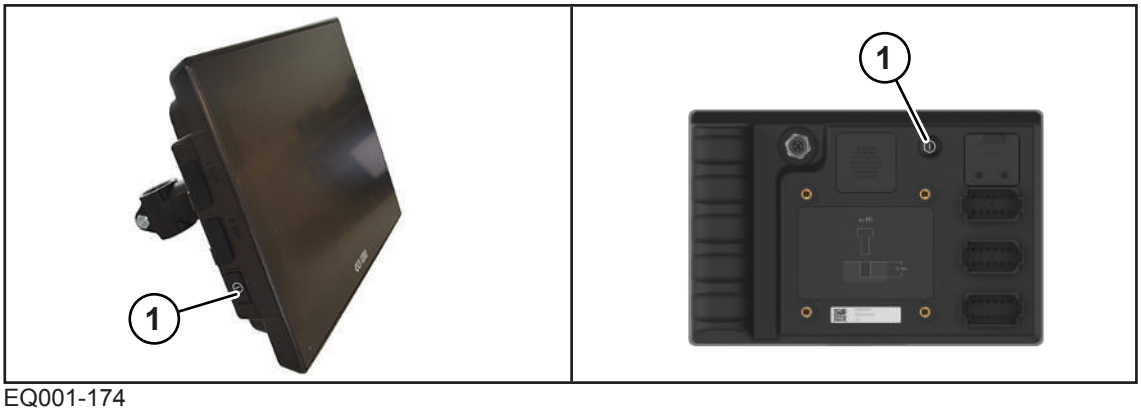
- de besturing van de op de machine gemonteerde actoren.
- de overdracht van foutmeldingen
- de evaluatie van de sensoren
- de diagnose van sensoren en actoren

Via de terminal (2) krijgt de bestuurder informatie en kan hij instellingen voor het gebruik van de machine veranderen die door de boordcomputer (1) worden opgenomen en verder worden verwerkt.

11.1 Touchdisplay

Voor de menubesturing en het invoeren van waarden/gegevens is het terminal uitgerust met een display dat als touchscreen kan worden gebruikt. Via het aanraken van het display kunnen functies worden opgeroepen en waarden met blauwe tekst worden gewijzigd.

11.2 Terminal in- of uitschakelen



EQ001-174

KRONE ISOBUS-Terminal CCI 1200	KRONE ISOBUS-Terminal CCI 800

- Voordat voor het eerst wordt ingeschakeld, controleren of de aansluitingen correct zijn bevestigd en goed vastzitten.

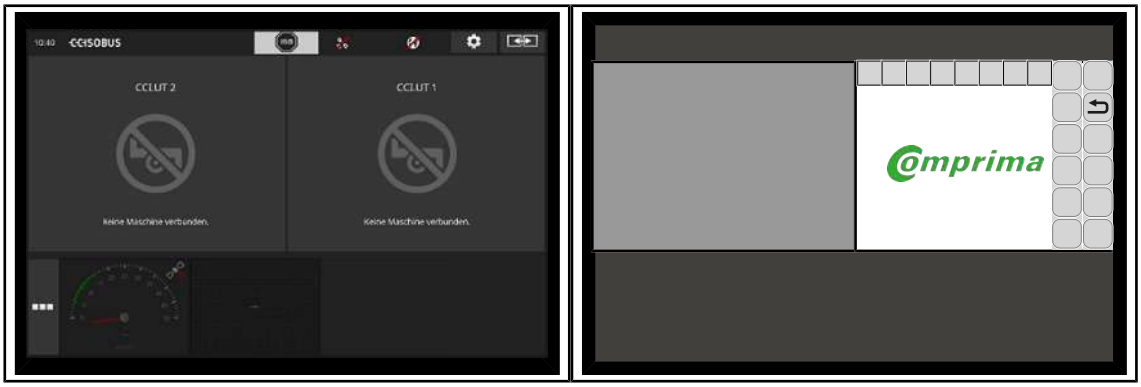
> ***INFO***
>
> Bij het eerste inschakelen wordt de configuratie van de machine in het terminal geladen en in het geheugen van het terminal opgeslagen. Het laadproces kan enkele minuten duren.

Inschakelen

- De toets (1) indrukken en ingedrukt houden.
  - ⇨ Bij niet-aangesloten machine geeft het display na het inschakelen het hoofdmenu weer.
  - ⇨ Bij aangesloten machine geeft het display na het inschakelen het scherm rijden op de weg weer.
- ➡ Het terminal is bedrijfsklaar.

Bij niet aangesloten machine: "Hoofdmenu"

Bij aangesloten machine: "Scherm rijden op de weg"



EQG000-056

Na het starten van het terminal wordt het display in liggend formaat weergegeven. Om het display in staand formaat of de op het terminal beschikbare toepassingen in volledig beeld weer te geven, zie de handleiding van het CCI-terminal.

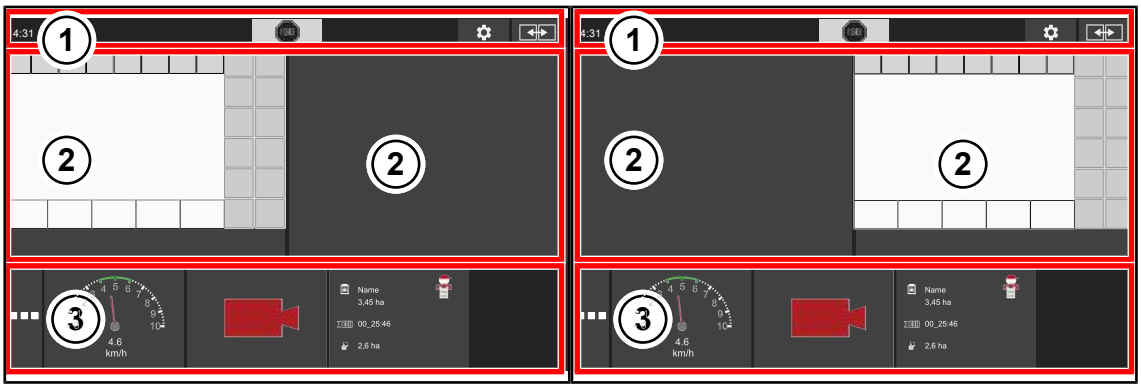
Uitschakelen

- De toets (1) indrukken en ingedrukt houden.

INFO

- Voor meer gegevens over de functiewijze van het terminal de handleiding van het terminal in acht nemen.

11.3 Display-opbouw



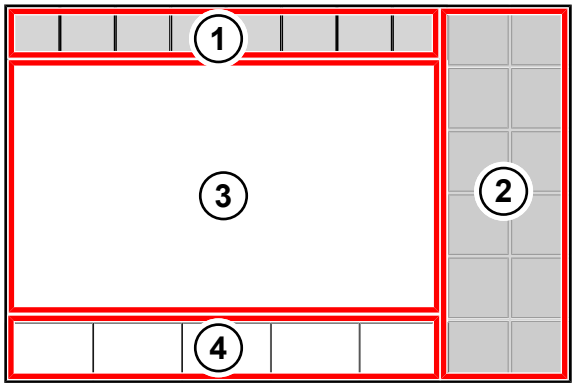
EQG000-058

Pos.	Aanduiding	Toelichting
1	Statusregel	
2	Hoofdscherm links/rechts	Voor de bediening van de machine adviseert KRONE de machinetoepassing in het hoofdscherm te plaatsen.
3	Infoscherm	In het infoscherm kunnen aanvullende toepassingen (apps) uit het app-menu worden geselecteerd en weergegeven. De apps kunnen met "drag-and-drop" in het hoofdscherm worden getrokken.

INFO

- Voor meer gegevens over de functiewijze van het terminal de handleiding van het terminal in acht nemen.

11.4 Opbouw van de KRONE machinetoepassing



EQG000-059

De KRONE machinetoepassing is in de volgende delen ingedeeld:

Statusregel (1)

De statusregel (1) geeft de actuele toestanden van de machine (afhankelijk van de uitvoering) aan, *zie Pagina 144*.

Toetsen (2)

De machine wordt door eht indrukken van de toetsen (2) via de touch-functie bediend, *zie Pagina 145*.

Hoofdvenster (3)

In het hoofdvenster blauw weergegeven waarden (cijfers) kunnen met de touchfunctie worden geselecteerd.

Er zijn de volgende hoofdvensterweergaven:

- Scherm rijden op de weg, *zie Pagina 119*
- Werkscherm, *zie Pagina 147*
- Menuniveau, *zie Pagina 164*

Infobalk (4)

De infobalk toont informatie over het werkscherm, *zie Pagina 150*.

11.5 Eenheden op terminal instellen

Op het terminal kunnen in het menu "Gebruikersinstellingen" de eenheden zoals bijv. metrisch of imperial worden ingesteld. Deze instelling wordt na een nieuwe start van het terminal ook voor de machinesoftware overgenomen.

De werkwijze en verdere instellingen kunt u lezen in de handleiding van de fabrikant van het terminal.

12 Extern ISOBUS-terminal

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door gebruik van extern terminal en overige bedieningseenheden

Bij toepassing van terminals en andere bedieningseenheden die niet door KRONE werden geleverd, moet erop worden gelet dat de gebruiker:

- ✓ de verantwoording voor het gebruik van KRONE-machines bij toepassing van machines aan niet door KRONE geleverde bedieningseenheden (Terminal/overige bedieningselementen) overneemt.
- ✓ indien mogelijk alleen systemen aan elkaar koppelt die van tevoren een AEF/DLG/VDMA -test (de zogenaamde ISOBUS COMPATIBILITEITSTEST) hebben ondergaan.
- ✓ de veiligheidsaanwijzingen van de leverancier van de ISOBUS-bedieningseenheid (bijv. terminal) in acht neemt.
- ✓ moet controleren dat de gebruikte bedieningselementen en machinebesturingen met betrekking tot het IL (IL = Implementation Level; beschrijft compatibiliteitsniveaus van de verschillende softwarestanden) bij elkaar passen (voorwaarde: IL gelijk of groter).
- ▶ Controleer voor het gebruik van de machine of alle machinefuncties volgens de bijgevoegde handleiding worden uitgevoerd.

INFO

KRONE ISOBUS-systemen ondergaan regelmatig de ISOBUS-COMPATIBILITEITSTEST (AEF/DLG/VDMA-test). De bediening van deze machine vereist minstens het toepassingsniveau (Implementation Level) 3 van het ISOBUS- systeem.

Het ISOBUS-systeem is een internationaal genormd communicatiesysteem voor agrarische machines en systemen. De aanduiding van de bijbehorende normenserie luidt: ISO 11783. Het agrarische ISOBUS-systeem maakt de informatie- en gegevensuitwisseling tussen trekker en apparaten van verschillende fabrikanten mogelijk. Voor dit doel zijn zowel de noodzakelijke steekverbindingen als ook de signalen genormd die voor de overdracht van communicatie en commando's noodzakelijk zijn. Met het systeem is ook de bediening van machines met bedieningseenheden (terminals) mogelijk die al op de trekker aanwezig zijn resp. in de trekkercabine werden aangebracht. De overeenkomstige gegevens vindt u in de technische documentatie van de bediening resp. op de apparaten zelf.

KRONE - machines, die een ISOBUS-uitrusting hebben, zijn afgestemd op dit systeem.

12.1 Afwijkende functies van het KRONE ISOBUS-terminal

Door de boordcomputer worden informatie en besturingsfuncties van de machine op het display van de externe ISOBUS-terminal beschikbaar gesteld. De bediening met een ISOBUS-terminal van een andere fabrikant is vergelijkbaar met die van de KRONE ISOBUS-terminal. Voor de inbedrijfstelling de werking van de KRONE-ISOBUS-terminal in de handleiding raadplegen.

Een belangrijk verschil met de KRONE ISOBUS-terminal ligt in de rangschikking en het aantal toetsen met functies die door de geselecteerde ISOBUS-terminal van een andere fabrikant worden bepaald.

De waarden voor baaldiameter worden bij de externe ISOBUS-terminal met de aanraakfunctie ingesteld, zie meegeleverde terminal-handleiding.

13 Terminal – machinefuncties

⚠ *WAARSCHUWING*

Persoonlijk letsel en/of machineschade door niet in acht nemen van foutmeldingen

Bij het niet in acht nemen van foutmeldingen zonder de storing te verhelpen, kunnen persoonlijk letsel en/of ernstige schade aan de machine ontstaan.

- ▶ Bij aangegeven foutmelding de storing verhelpen, *zie Pagina 265*.
- ▶ Als de storing niet kan worden verholpen, neem dan contact op met de servicepartner van KRONE.

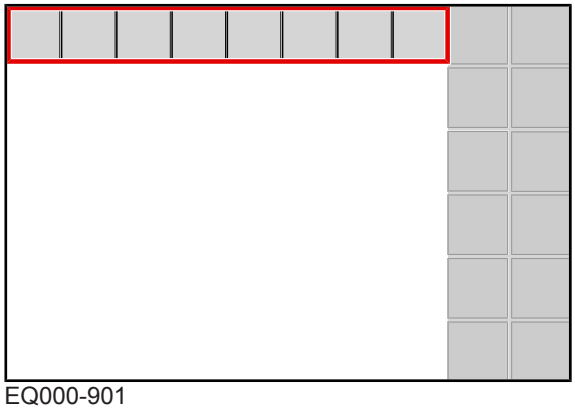
13.1 Statusregel

INFO

Gebruik een terminal met een resolutie van minder dan 480x480 pixels.

Bij terminals met een resolutie van minder dan 480x480 pixels worden slechts 7 velden in de statusregel weergegeven. Daardoor worden niet alle symbolen voor de statusregel weergegeven.

Bij terminals met een resolutie groter/gelijk aan 480x480 pixels worden 8 velden in de statusregel weergegeven.



EQ000-901

Symbolen die met een kleurverloop ( ) worden weergegeven, kunnen geselecteerd worden. Wanneer een symbool met kleurverloop wordt geselecteerd:

- gaat een venster met meer informatie open of
- wordt een functie geactiveerd of uitgeschakeld.

De statusregel geeft de actuele toestanden van de machine (afhankelijk van de uitvoering) aan:

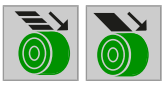
Symbool	Toelichting
	Een of meerdere foutmeldingen zijn opgetreden. Bij uitvoering "Touch-display": Wanneer dit symbool wordt ingedrukt, gaan de aanwezige foutmeldingen achtereenvolgens open, *zie Pagina 265*.
	Messen naar binnen gezwenkt (geactiveerd).
	Messen naar buiten gezwenkt (uitgeschakeld).

Symbool	Toelichting
	Voorsignalering ingesteld.
Bij uitvoering "TIM 1.0"	
	TIM-status: de machine bevindt zich in de registratie en de authenticatie met de trekker.
	TIM-status: de machine is geregistreerd en geauthenticeerd. Door de toets in te drukken, wisselt de TIM-status naar .
	TIM: status: de machine wacht op bevestiging van de trekker. Door de bevestiging op het terminal of ander bedieningsapparaat van de trekker wisselt de TIM-status naar .
	TIM-status: de machine en de trekker zijn met succes verbonden. De machine neemt geautomatiseerd de besturing van de TIM-functies op de trekker over, *zie Pagina 155*.
	Knipperend: er zijn momenteel 2 TIM-functies actief, waarvan één TIM-functie overstuurd is. Door het indrukken van de toets en het aansluitend bevestigen bij de trekker wordt de verbinding weer tot stand gebracht.
Bij uitvoering "Hydraulische messengroepschakeling"	
	Messengroep A naar binnen gezwenkt (geactiveerd).
	Messengroep A en B naar binnen gezwenkt (geactiveerd).
	Messengroep B naar binnen gezwenkt (geactiveerd).
	Messengroep A en B naar buiten gezwenkt (uitgeschakeld).
	Messengroep A en B naar buiten gezwenkt en messencassette is onderaan om de messen eruit te halen (gedeactiveerd).
Bij uitvoering "werkverlichting"	
	Ingeschakeld.
	Uitgeschakeld.

13.2 Toetsen

Welke toetsen beschikbaar zijn, is afhankelijk van de uitrusting van de machine. De volgende weergegeven toetsen zijn niet altijd beschikbaar.

Als toetsen uitgegrijsd zijn, zijn ze actueel niet beschikbaar.

Symbool	Aanduiding	Toelichting
	Bindmateriaal toevoeren in het handmatige bedrijf.	Door indrukken van de toets wordt bindmateriaal naar de ronde baal geleid.
	Binding op automatisch bedrijf omschakelen.	De voordien gekozen bedieningsmodus "Automatisch bedrijf" of "Handmatig bedrijf" wordt op de toets weergegeven. Door het indrukken van de toets wordt de bedieningsmodus gewisseld.
	Binding op handmatig bedrijf omschakelen.	
	Pick-up voorselecteren.	De eerder gekozen instelling, pick-up of messeninstelling wordt weergegeven. Door het indrukken van de toets wordt van instelling gewisseld.
	Messeninstelling voorselecteren.	

		Toetsenselectie voor de "Hydraulische messengroepschakeling" openen.	De volgende toetsen verschijnen om de "Hydraulische messengroepschakeling" te bedienen.
		Verschillende instellingen bij uitvoering "Hydraulische messengroepschakeling".	*zie Pagina 153*
		Toetskeuze verlaten.	

	Werkverlichting uitschakelen.	De vooraf geselecteerde instelling "Werkverlichting uitgeschakeld" of "Werkverlichting ingeschakeld" wordt op de toets weergegeven. Door het indrukken van de toets wordt van instelling gewisseld.
	Werkverlichting inschakelen.	
	Zwaailicht uitschakelen.	(Zwaailicht alleen voor bepaalde landen) De vooraf geselecteerde instelling "Zwaailicht uitgeschakeld" of "Zwaailicht ingeschakeld" wordt op de toets weergegeven. Door het indrukken van de toets wordt van instelling gewisseld.
	Zwaailicht inschakelen.	

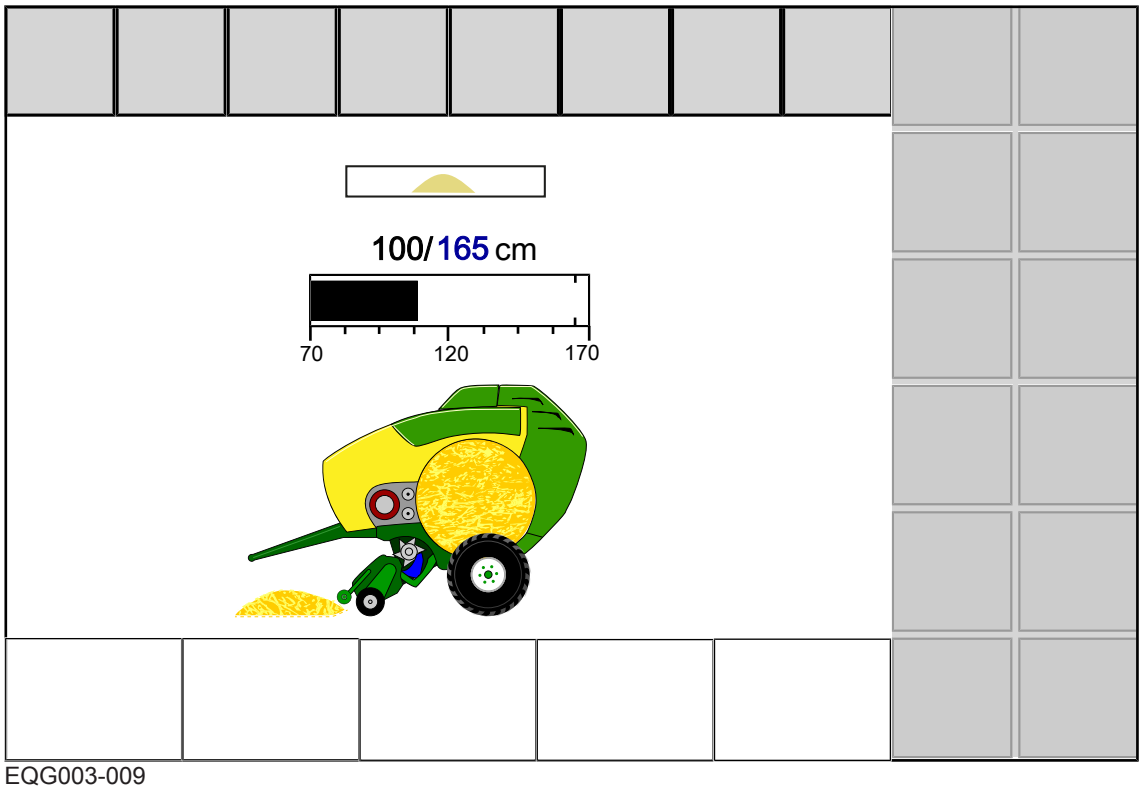
	Menuniveau in het terminal.	Dor het indrukken van de toets gaat het menuniveau in het terminal open, *zie Pagina 164*.
	Menu teller openen.	Dor het indrukken van de toets gaat het menu 13 "Teller" open, *zie Pagina 179*.
1/2 2/2	Tussen displaypagina's wisselen.	

Bij uitvoering "TIM 1.0"

Met de toetsen kunnen de volgende functies worden bediend. Wanneer de toeten in het grijs worden weergegeven, is de functie niet beschikbaar.

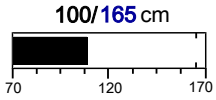
Symbool		Toelichting
TIM	TIM	TIM-functies starten (alleen te selecteren bij gesloten achterklep).
TIM	TIM	TIM-functies pauzeren. Hierbij wordt **niet** de registratie en de authenticatie tussen trekker en machine gescheiden.

13.3 Weergaven in het werkscherm

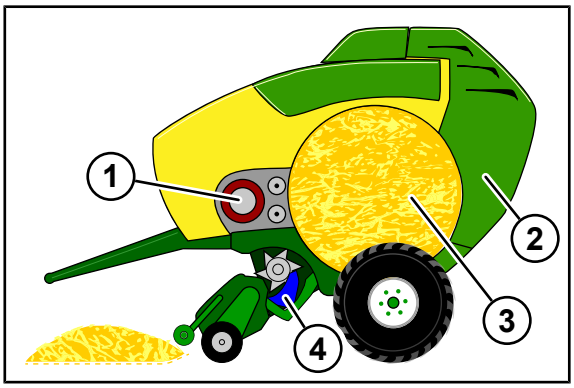


EQG003-009

Welke symbolen beschikbaar zijn, is afhankelijk van de uitrusting van de machine. De volgende weergegeven symbolen zijn niet altijd beschikbaar.

Symbool	Toelichting
	Bij uitvoering "TIM 1.0": er is een TIM-functie op de machine actief.
	Richtingindicatie.
	Richtingindicatie pijlen: Links en rechts van de richtingindicatie kunnen tijdens de werking pijlen verschijnen. De pijlen hebben drie verschillende groottes, genummerd van 1 tot 3. De pijlen tonen de bestuurder naar welke kant en hoe sterk hij bij het rijden over het zwad zijn richting moet corrigeren om een gelijkmatige vulling van de perskamer te bereiken. Wanneer de rijrichting niet wordt gecorrigeerd, begint de weergegeven pijl te knipperen en klinkt een akoestisch signaal. Meer informatie over de richtingindicatie, *zie Pagina 150*
	Baaldiameter instellen en weergeven. De baaldiameter kan direct op het werkscherm worden ingesteld, *zie Pagina 153*.
	Bij uitvoering "TIM 1.0": TIM-functie "Achterklep openen en sluiten na einde van het binden" is geactiveerd. De TIM-functie kan afzonderlijk via het controlekastje worden uitgeschakeld, bijv. bij ongunstige positie van de machine voor het uitwerpen van de ronde baal. Voor het configureren van de TIM-software, *zie Pagina 184*.

Ronde balenpers

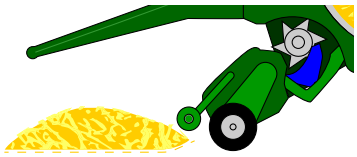
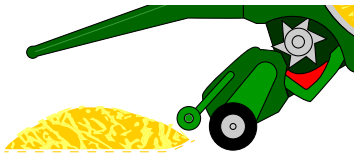
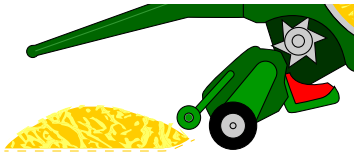
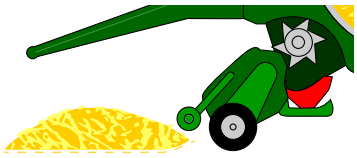


EQG003-122

De ronde balenpers in het midden van het werkscherm toont

- de voortgang van het persen aan hand van de groter wordende ronde baal (3),
- de voortgang van het binden aan hand van de netrol (1) en aan hand van het rondom de ronde baal lopende rode net,
- De posities van de messencassette (4)
- en de baaluitworp aan hand van de openende achterklep (2) weer.

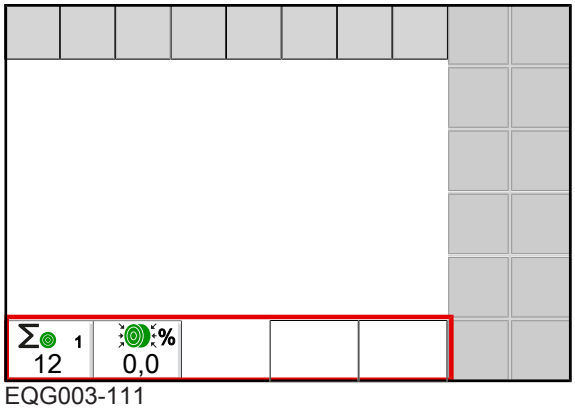
De messencassette (4) kan de volgende posities weergeven:

	De messen zijn naar binnen gezwenkt en de messencassette bevindt zich in de bovenste positie. **Bij de uitvoering "Hydraulische messengroepschakeling":** Welke messengroepen actueel naar binnen zijn gezwenkt, kan men in de statusregel zien. Messengroepen naar binnen/buiten zwenken, *zie Pagina 154*.
	De messen zijn naar buiten gezwenkt en de messencassette bevindt zich in de bovenste positie.
	De messencassette bevindt zich in de onderste positie.
	De messencassette bevindt zich in de onderste positie en de messen zijn ontgrendeld. Deze onderhoudspositie wordt gebruikt om de messen te vervangen, *zie Pagina 240*.

Symbolen tijdens de net- of foliebinding

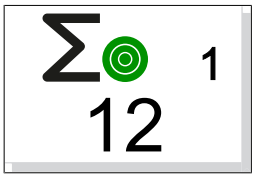
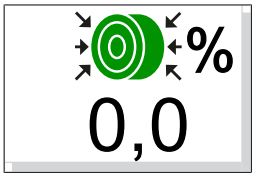
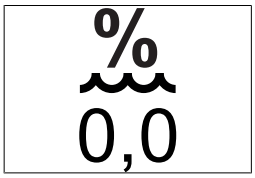
Symbool		Toelichting
		Waarde baaldiameter/persdruk is bereikt (knipperend).
		Net/folie wordt toegevoerd.
		Net/folie wordt niet aangetrokken.
		Net-/foliebinding wordt uitgevoerd.
		Net-/foliebinding staat stil.
		Net/folie wordt afgesneden.
		Net/folie is niet afgesneden.
		Net-/foliebinding is afgesloten.
		Net/folie wordt aangetrokken zonder dat het binden werd geactiveerd.

13.4 Weergaven in de infobalk

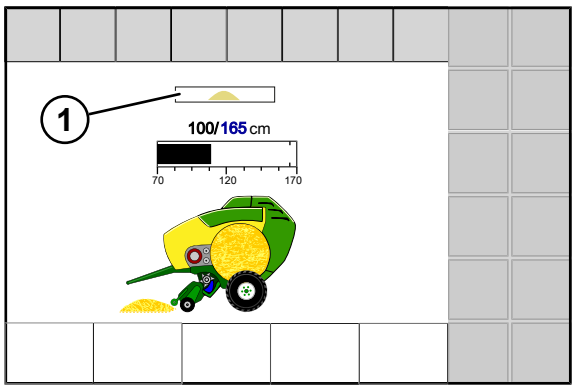


EQG003-111

Welke symbolen beschikbaar zijn, is afhankelijk van de uitrusting van de machine. De volgende weergegeven symbolen zijn niet altijd beschikbaar.

Symbool	Aanduiding	Toelichting
	Klantenteller	De geselecteerde klantenteller wordt weergegeven en de actuele som van de geperste ronde balen. Wanneer op de weergave wordt gedrukt, gaat het menu 13-1 "Klantenteller" open, *zie Pagina 179*.
	Persdruk	De ingestelde persdruk wordt in % weergegeven. Wanneer op de weergave wordt gedrukt, opent het menu 6 "Elektronische pesdrukinstelling" om de persdruk te kunnen instellen, *zie Pagina 170*.
	Vochtmeting	De actuele vochtigheidsgraad van het oogstgoed wordt weergegeven. Voor instellingen in de vochtmeting, zie menu 12-1 "Foutmelding voor vochtmeting", *zie Pagina 176*. of menu 12-2 "Correctiewaarde voor vochtmeting", *zie Pagina 178*.

13.5 Richtingindicatie



EQG003-105

De richtingindicatie (1) toont de bestuurder naar welke kant en hoe sterk hij bij het rijden over het zwad zijn richting moet corrigeren om de perskamer gelijkmatige te vullen.

De volgende weergaven zijn mogelijk:

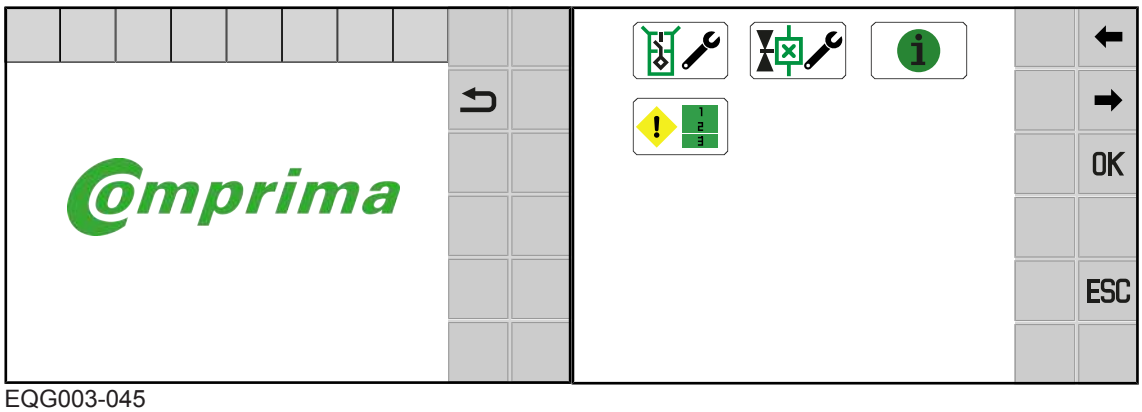
Symbool	Toelichting
	Zwad wordt in het midden opgenomen
	Stand 1: De perskamer wordt iets te sterk aan de linker zijde gevuld. De trekker naar links sturen om het zwad aan de rechter kant van de perskamer op te nemen.
	Stand 2: De perskamer wordt te sterk aan de linker zijde gevuld. De trekker naar links sturen om het zwad aan de rechter kant van de perskamer op te nemen.
	Stand 3: De perskamer wordt zeer sterk aan de linker zijde gevuld. De trekker naar links sturen om het zwad aan de rechter kant van de perskamer op te nemen.
Pijl knippert	Stand 4: De perskamer wordt alleen aan de linker zijde gevuld. De trekker naar links sturen om het zwad aan de rechter kant van de perskamer op te nemen.
	Stand 1: De perskamer wordt iets te sterk aan de rechter zijde gevuld. De trekker naar rechts sturen om het zwad aan de linker kant van de perskamer op te nemen.
	Stand 2: De perskamer wordt te sterk aan de rechter zijde gevuld. De trekker naar rechts sturen om het zwad aan de linker kant van de perskamer op te nemen.
	Stand 3: De perskamer wordt zeer sterk aan de rechter zijde gevuld. De trekker naar rechts sturen om het zwad aan de linker kant van de perskamer op te nemen.
Pijl knippert	Stand 4: De perskamer wordt alleen aan de rechter zijde gevuld. De trekker naar rechts sturen om het zwad aan de linker kant van de perskamer op te nemen.

Meer informatie over hoe de perskamer wordt gevuld, *zie Pagina 83*.

- Wanneer het zwad even breed is als de perskamer het zwad indien mogelijk in het midden opnemen.
- Wanneer het zwad te smal is, het zwad afwisselend (links/rechts) opnemen. Erop letten dat niet te ver links of rechts wordt gereden.

13.6 Werkscherm oproepen

Scherm rijden op de weg | Voorbeeldmenu



EQG003-045

Uit het scherm van het rijden op de weg

▶ indrukken.

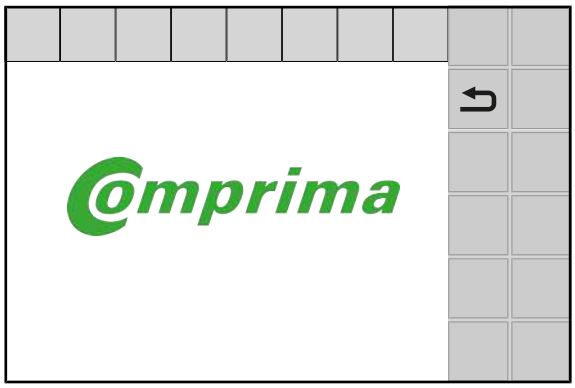
➡ Het werkscherm wordt weergegeven, *zie Pagina 147*.

Uit elk menu

✓ Een menu is opgevraagd.

▶ ESC langer indrukken.

13.7 Automatisch oproepen van het scherm rijden op de weg

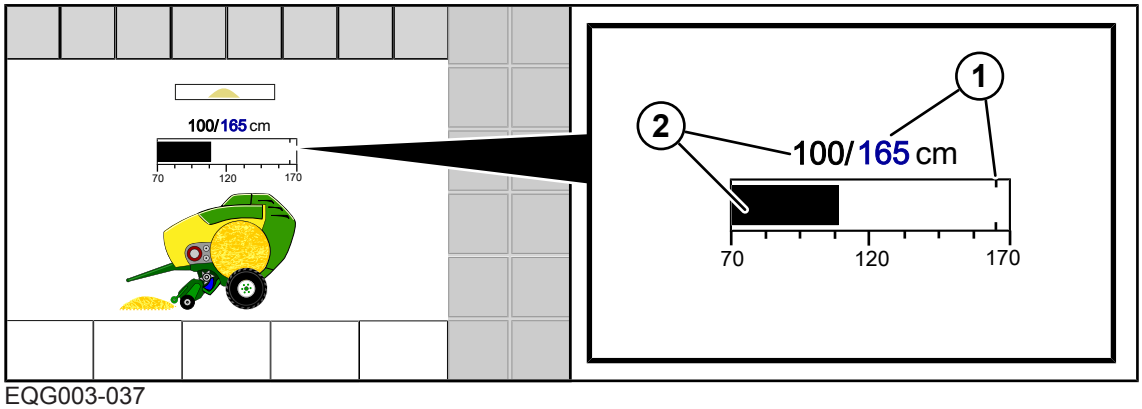


EQG000-026

Het terminal wisselt na ongeveer 5 minuten automatisch in het scherm rijden op de weg wanneer aan de volgende voorwaarden is voldaan:

✓ De aftakas is uitgeschakeld.
✓ De achterklep is gesloten.
✓ De machine bevindt zich in de bedrijfstoestand Werken op het veld.

13.8 Baaldiameter instellen



EQG003-037

1 Ingestelde gewenste baaldiameter in cm 2 Werkelijke baaldiameter in cm

Baaldiameter instellen via het scrollwieltje

- ▶ Met het scrollwieltje de te wijzigen blauwe waarde selecteren.
  - ⇨ Het selectieveld wordt invers weergegeven.
- ▶ Het scrollwieltje indrukken.
  - ⇨ Er wordt een invoervenster geopend.
- ▶ Om de waarde te verhogen resp. te verlagen, het scrollwieltje draaien.
- ▶ Het scrollwieltje indrukken om de waarde op te slaan.
  - ⇨ De instelling wordt toegepast, het invoervenster sluit.

Baaldiameter via het display met touchscreen instellen

- ▶ De te wijzigen blauwe waarde aantippen.
  - ⇨ Er wordt een invoerveld geopend.
- ▶ De gewenste waarde invoeren en OK indrukken.
  - ⇨ De waarde wordt opgeslagen en het invoerveld wordt afgesloten.

13.9 Hydraulische messengroepschakeling bedienen

LET OP
KRONE adviseert om tijdens de werking van de machine de gebruikte messengroepen af en toe naar binnen en naar buiten te zwenken om oogstgoedblokkades in de messleuven te voorkomen.

Met de hydraulische messengroepschakeling kunnen de messen in twee groepen A en B centraal worden geschakeld zonder montage en demontage. Vanaf de tractorstoel kan de halve messenset (messengroep A of B) of de volledige messenset (messengroepen A en B) naar binnen en naar buiten worden gezwenkt.

De volgende functies van de messengroepschakeling kunnen worden geselecteerd. De ingestelde functie verschijnt in de statusregel van het werkscherm.

Symbool	Toelichting
	Messengroep A naar binnen zwenken (activeren)
	Messengroep A en B naar binnen zwenken (activeren)
	Messengroep B naar binnen zwenken (activeren)
	Messengroep A en B naar buiten zwenken (deactiveren)
	Messengroep A en B naar buiten zwenken en messencassette omlaag bewegen. Deze onderhoudspositie wordt gebruikt om de messen te vervangen, *zie Pagina 240*.

Messengroepen naar binnen/buiten zwenken

- ▶ Op het terminal selecteren.
  - ⇨ De toetsen van de hydraulische messengroepschakeling worden aan de zijkanten weergegeven.
- ▶ De gewenste functie selecteren.
- ➡ De actuele status van de hydraulische messengroepschakeling wordt in de statusregel van het werkscherm weergegeven.

Na de selectie van de gewenste functie van de messengroepschakeling verschijnt na ca. 3 seconden de oproep om de messen naar buiten te zwenken en de messencassette via de trekkerhydrauliek neer te laten.

- ▶ De oproep in het display bevestigen.
- ▶ Om de messen naar buiten te zwenken en de messencassette neer te laten, het besturingsapparaat (groen, 7-) bedienen.

Na ca. 3 seconden verschijnt de oproep om de gewenste messen naar binnen te zwenken en de messencassette via de trekkerhydrauliek omhoog te bewegen.

Wanneer er geen messen werden geselecteerd, worden er gene messen naar binnen gezwenkt maar wordt de messencassette niettemin omhoog bewogen.

- ▶ De oproep in het display bevestigen.
- ▶ Om de messen naar binnen te zwenken en de messencassette omhoog te bewegen, het besturingsapparaat (groen, 7+) bedienen.

Onderhoudspositie bedienen

De onderhoudspositie is bestemd om de messen naar buiten te zwenken en de messencassette in een proces neer te laten. Om de messen beter te kunnen verwijderen worden de messen vervolgens weer een stukje omhoog bewogen.

- ▶ Op het terminal in het werkscherm selecteren.
  - ⇨ Na ca. 3 seconden verschijnt de oproep om de messen via de trekkerhydrauliek naar buiten te zwenken.
- ▶ De oproep in het display bevestigen.
- ▶ Om de messen naar buiten te zwenken, het besturingsapparaat (groen, 7-) bedienen.
  - ⇨ Na ca. 3 seconden verschijnt de oproep om de messencassette via de trekkerhydrauliek neer te laten.
- ▶ De oproep in het display bevestigen.
- ▶ Om de messencassette neer te laten, het besturingsapparaat (groen, 7-) bedienen.
  - ⇨ Na ca. 3 seconden verschijnt de oproep om de messen via de trekkerhydrauliek een klein stukje omhoog te bewegen.
- ▶ De oproep in het display bevestigen.
- ▶ Om de messen een klein stukje omhoog te bewegen, het besturingsapparaat (groen, 7+) bedienen.
- ➡ De status "Onderhoudspositie" wordt in de statusregel van het werkscherm weergegeven.

13.10 TIM 1.0 (Tractor Implement Management) bedienen

Bij uitvoering "TIM 1.0"

13.10.1 Functiewijze van TIM 1.0

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door onverwachte beweging van de ronde baal bij de werking van de machine op een helling

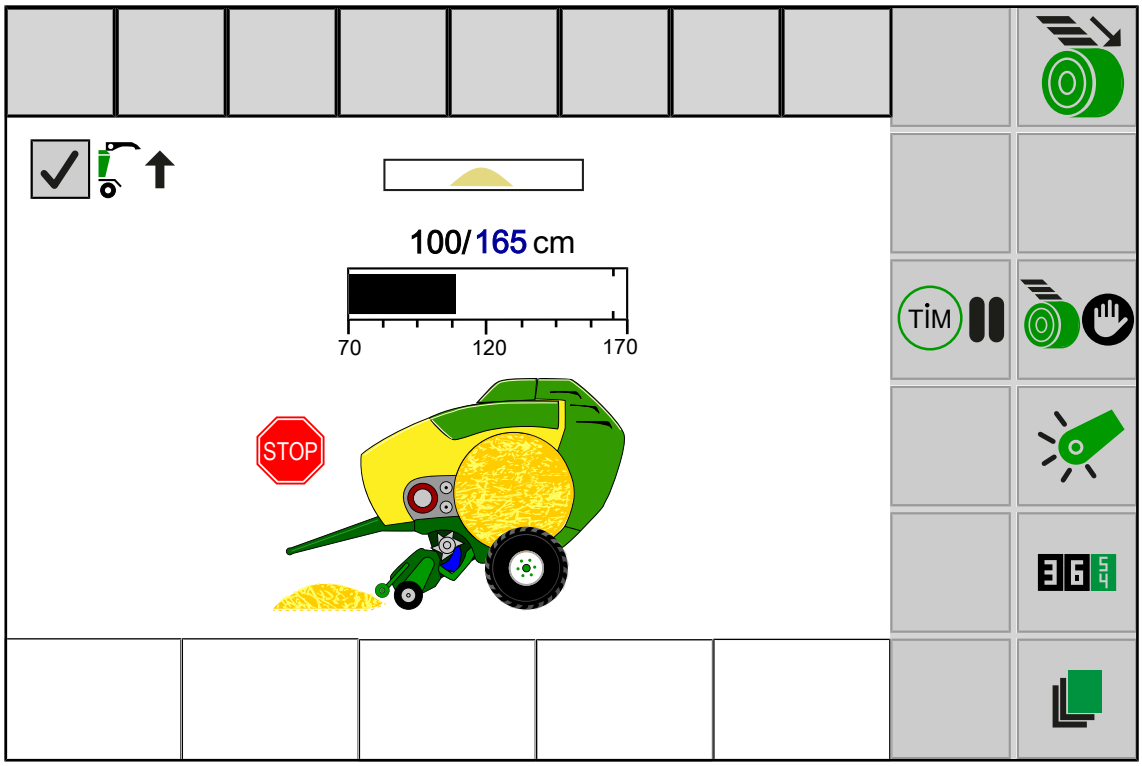
Wanneer op een helling ronde balen worden neergelegd kunnen de ronde balen zich zelfstandig gaan bewegen. Wanneer ze eenmaal in beweging zijn gekomen kunnen ze door hun gewicht en de cilindrische vorm ernstige ongelukken met persoonlijk letsel veroorzaken.

- ▶ Op een helling de ronde balen uitsluitend in handmatig bedrijf neerleggen.
- ▶ Plaats op een helling ronde balen altijd zo dat deze niet zelfstandig in beweging kunnen komen.

TIM 1.0 (Tractor Implement Management) maakt gebruik van de gegevensuitwisseling tussen de ISOBUS-boordcomputers van machine en trekker zodat de machine de trekker kan besturen en op die manier de bestuurder ontlast.

Bij de start van het binden wordt de trekker door TIM automatisch gestopt. Na het einde van het binden wordt de achterklep automatisch door TIM geopend, de ronde baal uitgeworpen en de achterklep gesloten. Om de volgende ronde baal te persen, moet de bestuurder de trekker alleen nog starten. Vervolgens moet de bestuurder van de trekker zelfstandig de aan het zicht, weersomstandigheden en bodemgesteldheid aangepaste snelheid rijden.

13.10.2 TIM-weergaven en toetsen in het werkscherm



EQG003-096

De volgende TIM-weergaven zijn mogelijk:

Symbool	Toelichting
	Bij uitvoering "TIM 1.0": TIM-functie "Achterklep openen en sluiten na einde van het binden" is geactiveerd. De TIM-functie kan afzonderlijk via het controlekastje worden uitgeschakeld, bijv. bij ongunstige positie van de machine voor het uitwerpen van de ronde baal. Voor het configureren van de TIM-software, *zie Pagina 184*.
	Bij uitvoering "TIM 1.0": er is een TIM-functie op de machine actief.

De volgende statusindicaties zijn in de statusregel mogelijk:

Symbool	Toelichting
Bij uitvoering "TIM 1.0"	
	TIM-status: de machine bevindt zich in de registratie en de authenticatie met de trekker.
	TIM-status: de machine is geregistreerd en geauthenticeerd. Door de toets in te drukken, wisselt de TIM-status naar .

Symbool	Toelichting
	TIM: status: de machine wacht op bevestiging van de trekker. Door de bevestiging op het terminal of ander bedieningsapparaat van de trekker wisselt de TIM-status naar .
	TIM-status: de machine en de trekker zijn met succes verbonden. De machine neemt geautomatiseerd de besturing van de TIM-functies op de trekker over, *zie Pagina 155*.
	Knipperend: er zijn momenteel 2 TIM-functies actief, waarvan één TIM-functie overstuurd is. Door het indrukken van de toets en het aansluitend bevestigen bij de trekker wordt de verbinding weer tot stand gebracht.

Met de toetsen kunnen de volgende functies worden bediend. Wanneer de toeten in het grijs worden weergegeven, is de functie niet beschikbaar.

Symbool		Toelichting
		TIM-functies starten (alleen te selecteren bij gesloten achterklep).
		TIM-functies pauzeren. Hierbij wordt **niet** de registratie en de authenticatie tussen trekker en machine gescheiden.

13.10.3 TIM-functies activeren

Wanneer de machine uitgeschakeld was en weer ingeschakeld wordt, wordt de registratie en authenticatie tussen trekker en machine automatisch hersteld. Hetzelfde besturingsapparaat wordt gebruikt voor de TIM-functie "Achterklep openen en sluiten na einde van het binden", dat bij de laatste ingebruikneming van de machine werd gebruikt.

Om de TIM-functies te activeren, moet alleen nog de verbinding tussen machine en trekker worden gemaakt.

✓ In het menu 14-5 "TIM-software configureren" (*zie Pagina 184*) werden
- de gewenste TIM-functies geselecteerd en
- de registratie en authenticatie op de trekker uitgevoerd.

✓ De TIM-status in het werkscherm staat op .

▶ indrukken.

▶ Op het terminal of ander bedieningspparaat van de trekker de TIM-functies bevestigen.

➡ De TIM-status wisselt naar . De machine neemt geautomatiseerd de besturing van de TIM-functies op de trekker over, .

Wanneer in het werkscherm geen TIM-status wordt weergegeven moeten de TIM-functies via het menu 14-5 "TIM-software configureren" worden geselecteerd, geregistreerd en geauthenticeerd, *zie Pagina 184*.

INFO

Bij de TIM-functie "Trekker stoppen bij start van het binden" moet met de trekker minstens ene snelheid van 0,5 km/h worden gereden, voordat de TIM-functie op de trekker kan worden bevestigd.

INFO

Wanneer 2 TIM-functies actief zijn en een daarvan overstuurd wordt, knippert de TIM-status .

Wanneer slechts een TIM-functie actief is en deze wordt overstuurd, dan schakelt de TIM-status over naar

- ▶ Om de verbinding te herstellen, de toets indrukken.

13.10.4 TIM-functies pauzeren

Wanneer TIM voorlopig niet wordt gebruikt, kan men TIM laten pauzeren. De registratie en de authenticatie tussen trekker en machine blijft daarbij behouden.

- ✓ De TIM-status in het werkscherm staat op .
- ▶ indrukken.
- ➡ De TIM-functies pauzeren en moeten handmatig via de besturingsapparaten van de trekker worden bediend. De TIM-status wisselt naar .
- ▶ Om de TIM-functies opnieuw te activeren, *zie Pagina 157*.

Daarnaast is het mogelijk om alleen de afzonderlijke TIM-functie "Achterklep openen en sluiten na einde van het binden" te deactiveren, bijv. bij ongunstige positie van de machine voor het uitwerpen van de ronde baal.

- ▶ Om de TIM-functie "Achterklep openen en sluiten na einde van het binden" te deactiveren, moet het aangevinkte selectievakje naast het symbool worden geselecteerd.
- ➡ Het selectievakje is leeg en de TIM-functie is gedeactiveerd.
- ➡ Bovendien verschijnt de toets op het display om de opening van de achterklep en baaluitworp handmatig te kunnen starten.

13.11 Machine via joystick bedienen

13.11.1 Auxiliary-functies (AUX)

Er zijn terminals die de aanvullende functie "Auxiliary" (AUX) ondersteunen. Daarmee kunnen aan programmeerbare toetsen van de randapparatuur (bijv. joystick) functies van de aangesloten boordcomputer worden toegewezen. Aan een programmeerbare toets kunnen meerdere verschillende functies worden toegewezen. Wanneer toetstoewijzingen opgeslagen zijn, toont het display bij het inschakelen van de terminal de overeenkomstige menu's.

De volgende functies zijn in het menu" Auxiliary" (AUX) beschikbaar:

Symbool	Toelichting
	Bij uitvoering "TIM 1.0": ronde baal neerleggen
	Binding starten
	Bedieningsmodus voor het binden selecteren: automatisch of handmatig bedrijf
	Baaldiameter verhogen
	Baaldiameter verlagen

13.11.2 Auxiliary-toewijzing van een joystick

INFO

Wanneer een joystick aan trekkerzijde met functies uit het bedieningsterminal moet worden belegd, moet deze met AUX-functies zijn uitgerust.

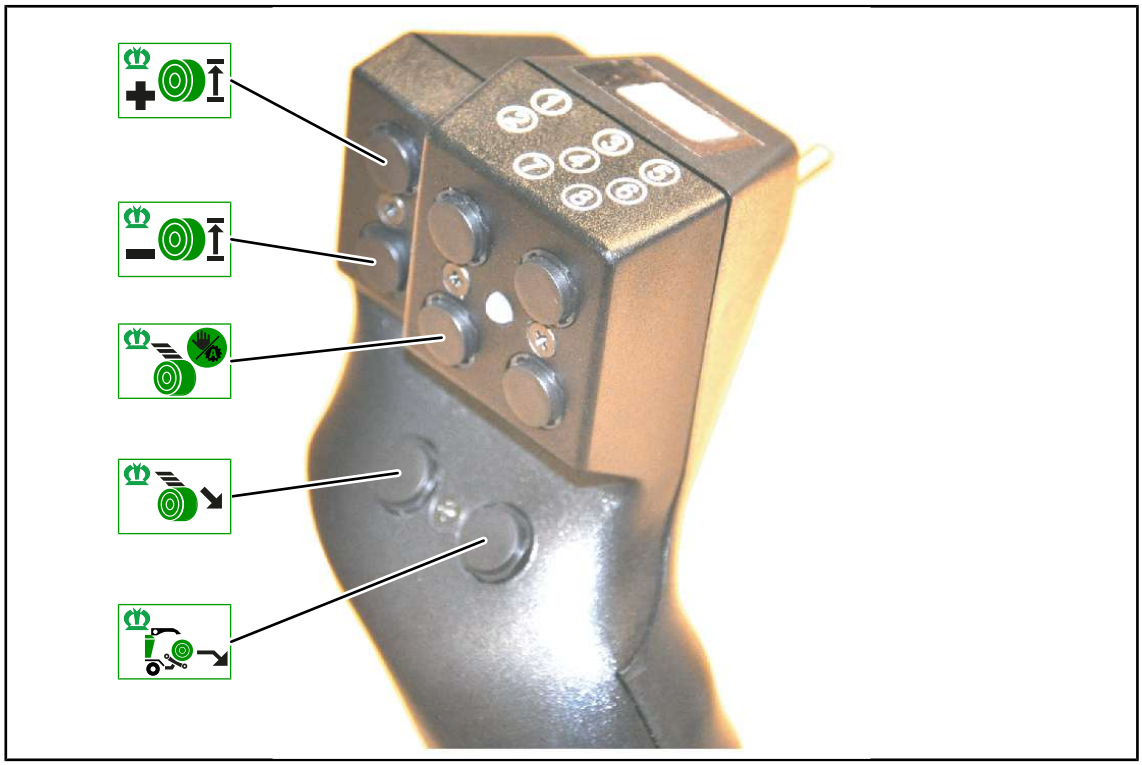
Zie voor meer informatie de handleiding van het gebruikte terminal resp. trekker.

INFO

Bij de volgende voorbeelden is sprake van een aanbeveling. De belegging van de joystick kan aan de eigen wensen worden aangepast.

Zie de handleiding van de fabrikant van het terminal voor meer informatie.

Geadviseerde toewijzing van een WTK-joystick

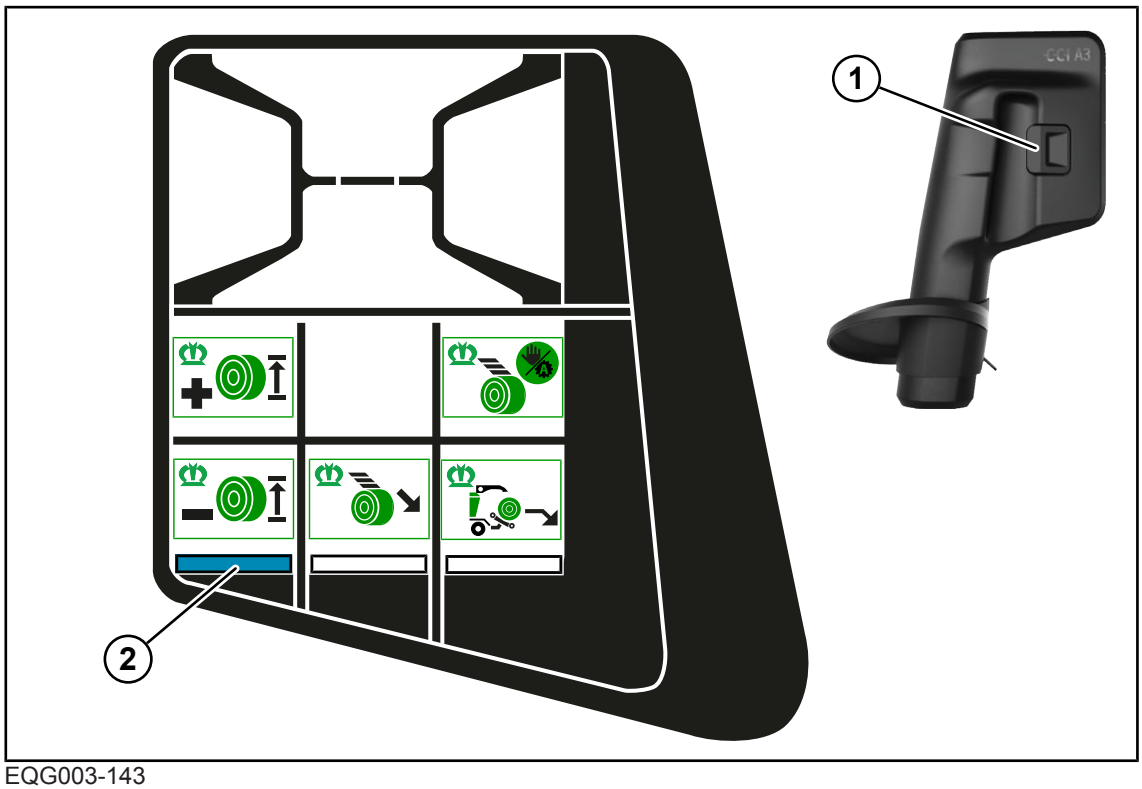


EQG003-040

De toetsen op de WTK-joystick kunnen op 2 niveaus worden belegd.

- ▶ Met de schakelaar (2) tussen de niveaus wisselen.
- ➡ Die LED (1) brandt groen of rood.

Geadviseerde toewijzing van een AUX-joystick CCI A3



EQG003-143

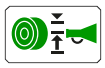
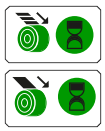
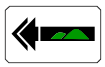
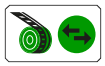
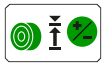
Het controlelampje (2) brandt en geeft aan dat het bedieningsniveau 1 actief is.

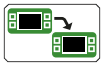
- Om het volgende bedieningsniveau weer te geven, de schakelaar (1) aan de achterkant van de joystick bedienen.

14 Terminal – menu's

14.1 Menustructuur

De menustructuur bestaat naargelang de uitrusting van de machine uit de volgende menu's.

Menu	Ondermenu	Aanduiding
1		Aantal bindmateriaallagen, *zie Pagina 168*
3 		Voorsignalering, *zie Pagina 168*
4 		Bindstartvertraging, *zie Pagina 169*
6		Elektronische persdrukverstelling, *zie Pagina 170*
7 		Gevoeligheid richtingindicatie, *zie Pagina 171*
8 		Selectie bindsoort (bij uitvoering "Net- en foliebinding") *zie Pagina 172*
9 		Correctie vulling, *zie Pagina 172*
10		Handmatige bediening, *zie Pagina 173*
12		Vochtmeting (bij uitvoering "Vochtmeting"), *zie Pagina 176*
	12-1	Foutmelding bij vochtmeting, *zie Pagina 176*
	12-2	Correctiewaarde voor vochtmeting, *zie Pagina 178*

Menu	Ondermenu	Aanduiding
13		Teller, *zie Pagina 179*
	13-1	Klantenteller, *zie Pagina 179*
	13-2	Totaalteller, *zie Pagina 181*
14		ISOBUS, *zie Pagina 182*
	14-5	KRONE SmartConnect, *zie Pagina 183*
	14-6	TIM-software configureren (bij uitvoering "TIM 1.0"), *zie Pagina 184*
	14-9 	Omschakelen tussen terminals, *zie Pagina 185*
15		Instellingen, *zie Pagina 186*
	15-1	Sensortest, *zie Pagina 187*
	15-2	Actortest, *zie Pagina 191*
	15-3	Software-info, *zie Pagina 194*
	15-4	Foutenlijst, *zie Pagina 195*

14.2 Terugkerende symbolen

Voor de navigatie op menuniveau/in de menu's verschijnen de volgende symbolen steeds opnieuw.

Symbool	Aanduiding	Toelichting
	Pijl omhoog	Omhoog bewegen om iets te selecteren.
	Pijl omlaag	Omlaag bewegen om iets te selecteren.
	Pijl naar rechts	Naar rechts bewegen om iets te selecteren.
	Pijl naar links	Naar links bewegen om iets te selecteren.
	Diskette	De instelling opslaan.
	ESC	Het menu zonder opslaan verlaten. Door langer indrukken wordt het eerder opgeroepen werkscherm opgeroepen.
	DEF	Op fabrieksinstelling terugzetten.
	Diskette	De modus of waarde is opgeslagen.
	Plus	De waarde verhogen.
	Minus	De waarde verlagen.

14.3 Menuniveau opvragen

▶ Om het menuniveau vanuit het basisscherm op te roepen, indrukken.

➡ Het display geeft het menuniveau aan.

Van de menupagina's naar het hoofdmenu terugkeren:

▶ Zo vaak indrukken tot het hoofdmenu verschijnt.

Voor een overzicht van de menu's: *zie Pagina 162*.

14.4 Menu selecteren

Menu oproepen

Het selecteren van de menu's is afhankelijk van de gebruikte terminal (met of zonder touchscreen).

Bij uitvoering "terminal met touchscreen" en "terminal zonder touchscreen"

Via de toetsen ernaast

▶ Om een menu te selecteren, op de toetsen naast ➡ of ⬅ drukken tot het gewenste menu is geselecteerd.

⇨ Het geselecteerde menu wordt met een kleur geaccentueerd.

▶ Om het menu op te roepen, de toets naast OK indrukken.

➡ Het menu wordt geopend.

INFO
Bij de uitvoering "Terminal met touchscreen" kunnen de symbolen direct worden afgedrukt.

Via het scrollwieltje

▶ Met behulp van het scrollwieltje het gewenste menu selecteren.

⇨ Het geselecteerde menu wordt in kleur geaccentueerd.

▶ Om het menu op te roepen, het scrollwieltje indrukken.

➡ Het menu wordt geopend.

Bij uitvoering terminal met touchscreen

Over het indrukken van de symbolen

▶ Om een menu op te roepen, op het symbool (bijv.) in het display drukken.

➡ Het menu wordt geopend.

Menu verlaten

▶ ESC of de toets ernaast indrukken.

➡ Het menu wordt gesloten.

14.5 Waarde wijzigen

Voor de instellingen in de menu's moeten waarden of teksten worden ingevoerd resp. gewijzigd. Het selecteren van de waarden is afhankelijk van het gebruikte terminal (touchscreen of geen touchscreen).

Bij uitvoering "terminal met touchscreen" en "terminal zonder touchscreen"

- Via het scrollwieltje

Bovendien bij uitvoering "terminal met touchscreen"

- Door indrukken van resp. .
- Door aantippen van de blauwe waarde op het display.
  Wanneer in het menu een numerieke waarde wordt aangetipt gaat er nog een invoervenster open. Voor meer informatie over het invoeren van waarden zie de meegeleverde terminalhandleiding.

Voorbeelden:

Via het scrollwieltje

- ▶ Met het scrollwieltje de gewenste waarde selecteren.
  - ⇨ De waarde wordt in kleur geaccentueerd.
- ▶ Het scrollwieltje indrukken.
  - ⇨ Een invoervenster wordt geopend.
- ▶ Om de waarde te verhogen resp. te verlagen, het scrollwieltje draaien.
- ▶ Het scrollwieltje indrukken om de waarde op te slaan.
- ➡ De instelling wordt opgeslagen en het invoervenster wordt gesloten.

Over de waarde

- ▶ De waarde aantikken.
  - ⇨ Een invoervenster gaat open.
- ▶ De waarde verhogen resp. verlagen.
- ▶ Om de waarde op te slaan, OK indrukken.
- ➡ De instelling wordt opgeslagen en het invoervenster sluit.

14.6 Modus wijzigen

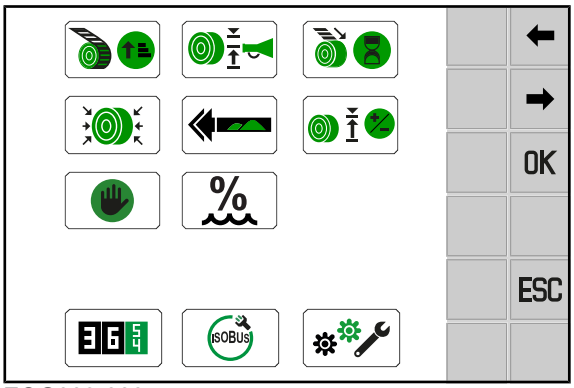
In de afzonderlijke menu's kan tussen verschillende modi worden gekozen.

- ▶ Om de volgende modus op te roepen, indrukken.
- ▶ Om de vorige modus op te roepen, indrukken.
- ▶ Om op te slaan, indrukken.
- ➡ Er klinkt een geluidssignaal, de ingestelde modus wordt opgeslagen en het symbool
  wordt kort in de bovenste regel weergegeven.
- ▶ Om het menu te verlaten, ESC indrukken.

14.7 Binding in het menuniveau

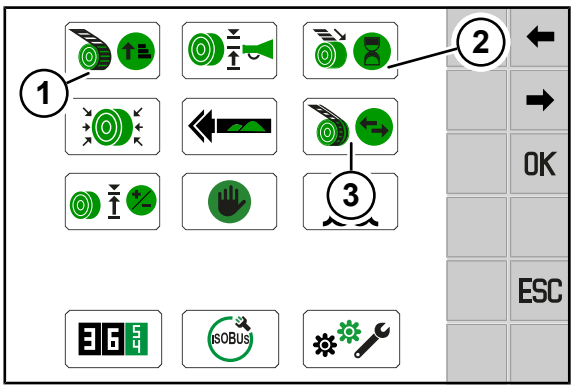
✓ Het menuniveau is opgeroepen, *zie Pagina 164*.

Bij uitvoering "netbinding"



EQG003-008

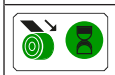
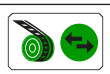
Bij uitvoering "Net- en foliebinding" en geselecteerde foliebinding



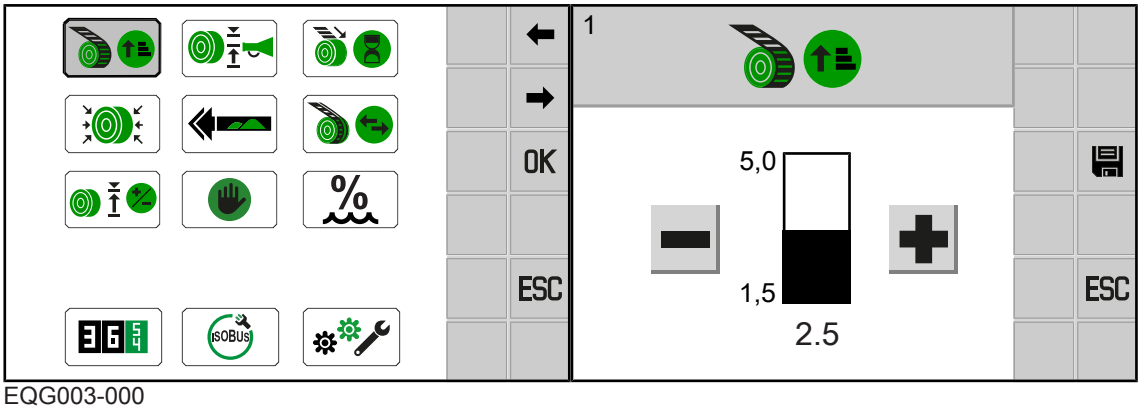
EQG003-043

Afhankelijk van de uitrusting van de machine en geselecteerde binding kunnen de menupunten (1), (2) en (3) voor de binding in het menuniveau er verschillend uitzien.

Bij uitvoering "Net- en foliebinding"

Pos.	Symbool	Toelichting
1		Aantal netlagen (wanneer bindsoort net onder (3) is geselecteerd)
		Aantal folielagen (wanneer bindsoort folie onder (3) is geselecteerd)
2		Bindstartvertraging netbinding (wanneer bindsoort net onder (3) is geselecteerd)
		Bindstartvertraging foliebinding (wanneer bindsoort folie onder (3) is geselecteerd)
3		Bindsoort selecteren (net of folie)

14.8 Menu 1 "Aantal bindmateriaallagen"



EQG003-000

✓ Het menuniveau is opgeroepen, *zie Pagina 164*.

▶ Om het menu te openen, indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Aantal bindmateriaallagen" weer.

Aantal bindmateriaallagen instellen

▶ De waarde verhogen resp. verlagen, *zie Pagina 165*.

▶ Om de waarde op te slaan, indrukken.

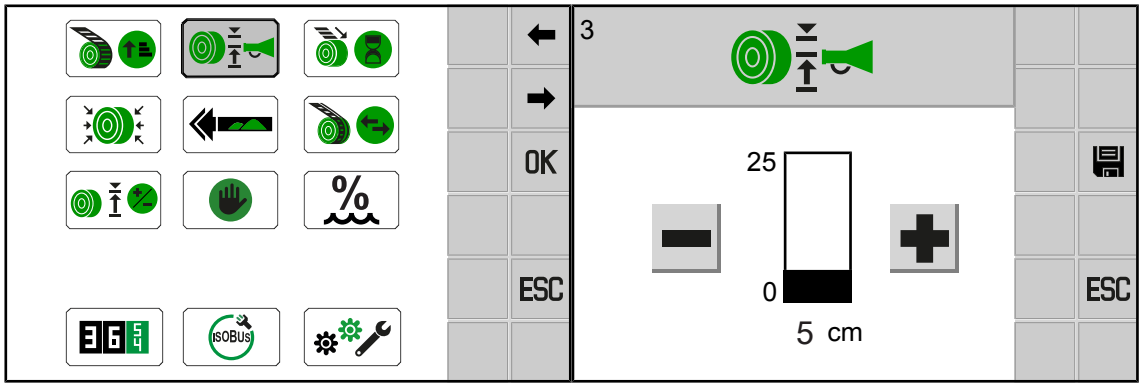
INFO

KRONE adviseert 3,5-4 folielagen voor een optimale foliebinding. Het minimaal noodzakelijke aantal folielagen is afhankelijk van de aard van het oogstgoed.
Bij ronde balen met een diameter groter dan 130 cm en/of zeer droog of zeer nat oogstgoed adviseert KRONE minstens een folielaag meer.

14.9 Menu 3 "Voorsignalering"

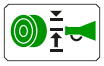
Met de voorsignalering wordt gewaarschuwd wanneer de ronde baal in de perskamer vlak voor de voltooiing staat. In de terminal kan worden ingesteld bij welke vulling de voorsignalering start.

De maximum waarde richt zich naar de persdruk die van tevoren werd ingesteld, *zie Pagina 204*. Wanneer bijv. een persdruk van 100 % werd ingesteld, is de maximum waarde van de voorsignalering 90 %.



EQG003-002

✓ Het menuniveau is opgeroepen, *zie Pagina 164*.

▶ Om het menu te openen  indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Voorsignalering" weer.

Voorsignalering instellen

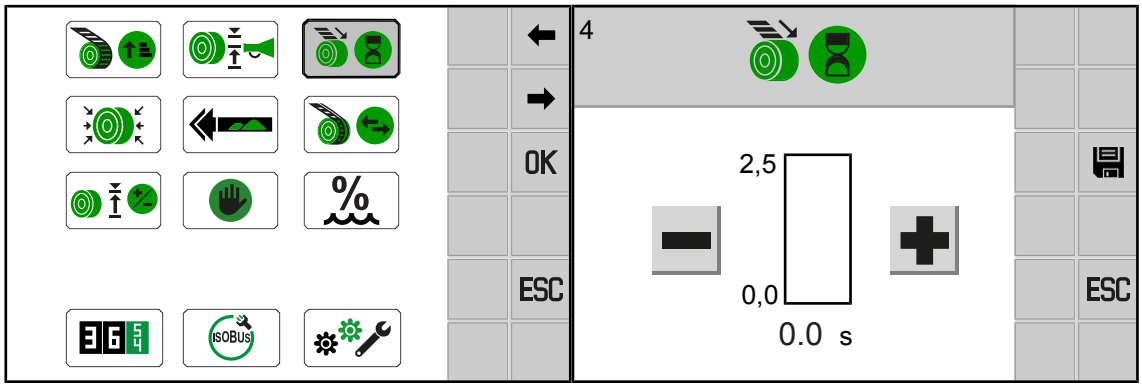
▶ De waarde verhogen resp. verlagen, *zie Pagina 165*.

▶ Om de waarde op te slaan, indrukken.

14.10 Menu 4 "Bindstartvertraging"

Met de bindstartvertraging wordt de tijd ingesteld die tussen voltooiing van de ronde baal in de perskamer en het starten van het binden moet liggen. De bindstartvertraging wordt in seconden ingesteld.

Instelbereik: 0,0-2,5 s



EQG003-003

✓ Het menuniveau is opgeroepen, *zie Pagina 164*.

▶ Om het menu te openen, indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Bindstartvertraging" weer.

Bindstartvertraging instellen

▶ De waarde verhogen resp. verlagen, *zie Pagina 165*.

▶ Om de waarde op te slaan, indrukken.

Bijzonderheden foliebinding

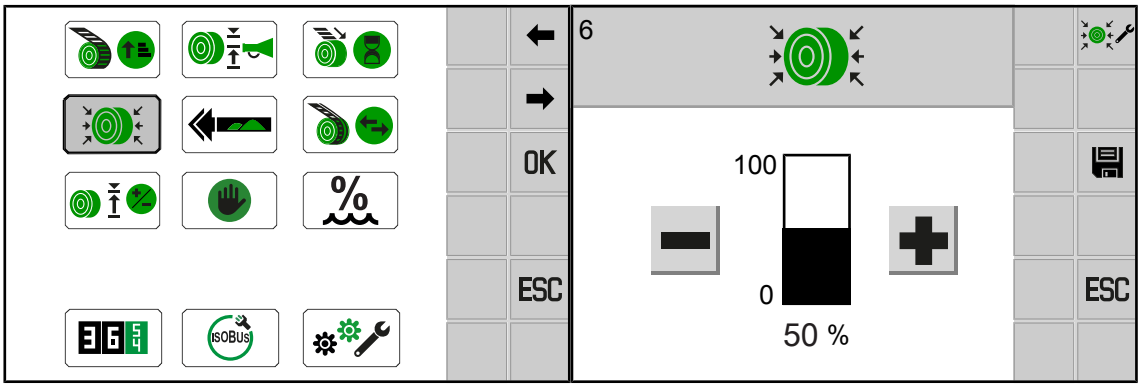
De bindstartvertraging is bij foliebinding automatisch ingesteld op 0,0 s. KRONE adviseert deze instelling.

Bij hoge rijsnelheid kan de bindstartvertraging bij foliebinding minimaal worden ingesteld:

- De waarde verhogen resp. verlagen, *zie Pagina 165*.
- Om de waarde op te slaan, indrukken.

14.11 Menu 6 "Elektronische persdrukverstelling"

LET OP
Schade aan de machine door te laag of te hoog ingestelde persdruk Bij een persdruk boven 190 bar of onder 50 bar kan de machine worden beschadigd. ▶ De machine niet in bedrijf stellen wanneer de persdruk te laag of te hoog is. ▶ Een persdruk tussen 50 en 190 bar selecteren en instellen, *zie Pagina 204*.



EQG003-016

✓ Het menuniveau is opgeroepen, *zie Pagina 164*.

- Om het menu te openen, indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Elektronische persdrukverstelling" weer.

Persdruk instellen

- De waarde verhogen resp. verlagen, *zie Pagina 165*.
- Om de waarde op te slaan, indrukken.

Persdruk reduceren

Voor de perswerkzaamheden moeten de rolbodems in de werkstand worden gebracht en hydraulisch worden gespannen. Na de perswerkzaamheden moeten de rolbodems, om ze te ontzien, weer in de parkeerstand worden gebracht en worden ontspannen.

▶ indrukken en enkele seconden ingedrukt houden.

➡ De persdruk wordt afgelaten en de status wordt op de toets weergegeven: .

▶ Om de persdruk op te nemen, indrukken en enkele seconden ingedrukt houden.

▶ Om de laatste ingestelde persdruk weer te bereiken, met het besturingsapparaat (rood, 1+) de achterklep eenmaal volledig openen en sluiten.

Richtwaarden voor de instelling van de persdruk

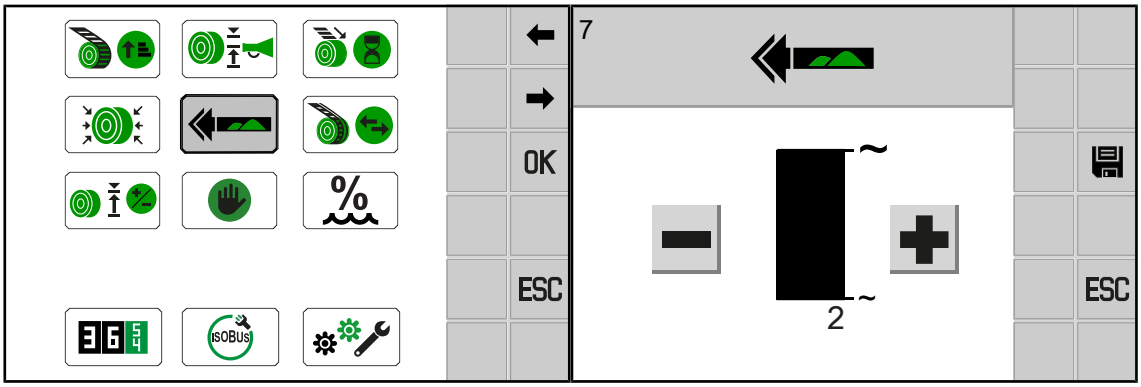
Procentuele instelling	Persdruk
100 %	ca. 180 ±10 bar
0 %	ca. 60 ±5 bar

14.12 Menu 7 "Gevoeligheid richtingindicatie"

In dit menu wordt de gevoeligheid van de richtingindicatie ingesteld.

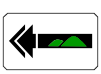
De richtingindicatie geeft aan of het zwad in het midden door de pick-up wordt opgepakt en geeft aanwijzingen in welke richting moet worden gereden. Hoe hoger de balk op het display, des gevoeliger is de richtingindicatie ingesteld. Hoe hoger de gevoeligheid van de richtingindicatie is ingesteld, hoe eerder de rij-aanwijzingen in de vorm van de pijlen zijn in het werkscherm.

Hoe de perskamer het best door de pick-up wordt gevuld, *zie Pagina 83*.



EQG003-017

✓ Het menuniveau is opgeroepen, *zie Pagina 164*.

▶ Om het menu te openen,  indrukken.

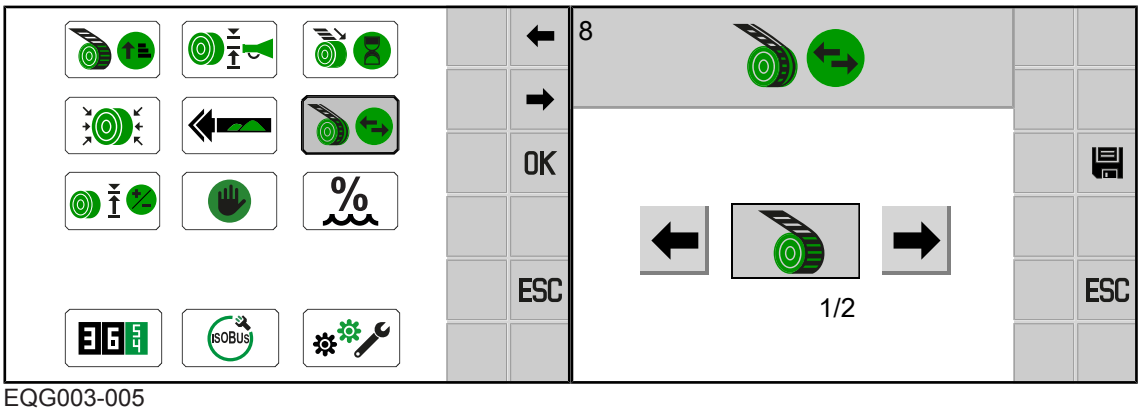
➡ Het display geeft het menu "Gevoeligheid richtingindicatie" aan.

Gevoeligheid van de richtingindicatie instellen

- De waarde verhogen resp. verlagen, *zie Pagina 165*.
- Om de waarde op te slaan, indrukken.

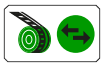
14.13 Menu 8 "Selectie bindsoort" (bij uitvoering "Net- en foliebinding")

In dit menu wordt op de gewenste bindsoort omgeschakeld. Daarna kunnen alleen nog bindfuncties van deze geselecteerde bindsoort in het terminal worden bediend.



EQG003-005

✓ Het menuniveau is opgeroepen, *zie Pagina 164*.

- Om het menu te openen  indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Selectie bindsoort" weer.

Modus wijzigen

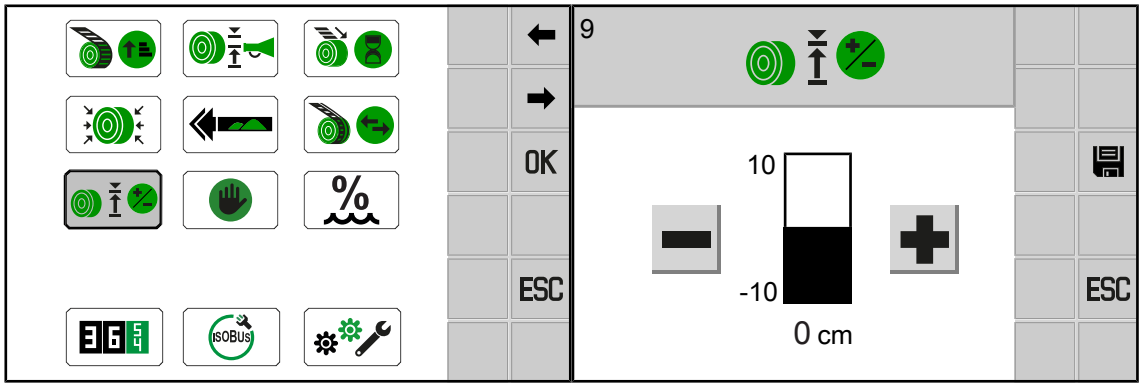
- De modus oproepen en opslaan, *zie Pagina 166*.

De volgende modi kunnen worden geselecteerd:

Symbool	Toelichting
	Netbinding
	Foliebinding

14.14 Menu 9 "Correctie vulling"

Wanneer de baaldiameter niet wordt bereikt of te hoog is, kan met de correctie van de vulling van de baaldiameter binnen een vooraf gedefinieerd bereik (baalgrootte -10 tot +10 cm) worden gecorrigeerd.



EQG003-018

✓ Het menuniveau is opgeroepen, *zie Pagina 164*.

▶ Om het menu te openen indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Correctie vulling" weer.

Correctie vulling instellen

▶ De waarde verhogen resp. verlagen, *zie Pagina 165*.

▶ Om de waarde op te slaan, indrukken.

Voorbeeld

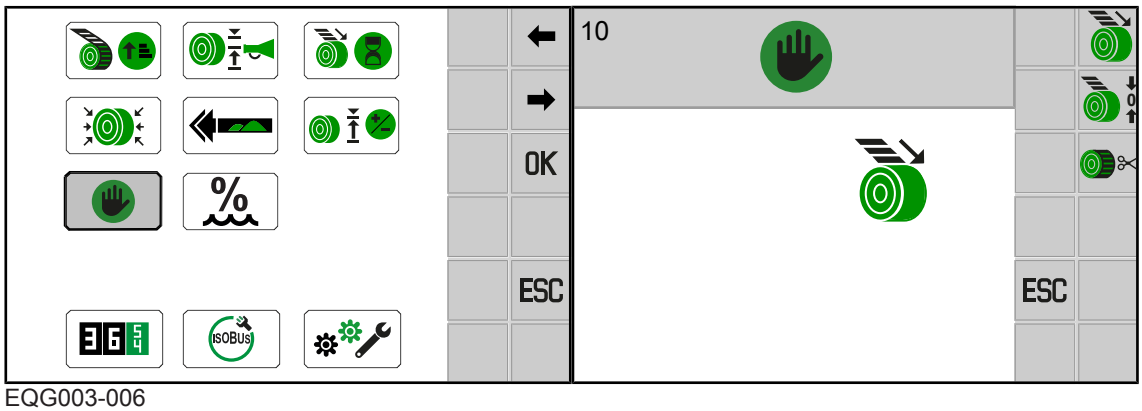
De ingestelde streef-baaldiameter bedraagt 108 cm.

Wanneer de daadwerkelijke baaldiameter slechts 100 cm bedraagt, dus 8 cm te klein is moet een correctiewaarde van +8 cm ingesteld worden.

Dat betekent:

Correctiewaarde=streef-baaldiameter - baaldiameter

14.15 Menu 10 "Handmatige bediening" (bij uitvoering "netbinding")



EQG003-006

✓ Het menuniveau is opgeroepen, *zie Pagina 164*.

▶ Om het menu te openen, selecteren.

➡ Het display geeft het menu "Handmatige bediening" weer.

De volgende statusindicaties kunnen in het display verschijnen:

Symbool	Toelichting
	Netmotor is in toevoerpositie.
	Netmotor is in de bindpositie.
	Netmotor is in eindstand.
	Positie is niet gedefinieerd.

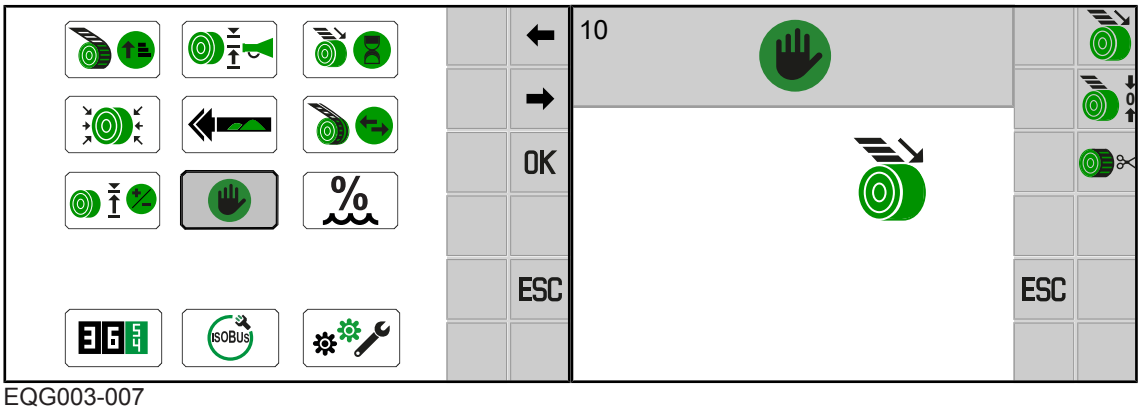
Met de toetsen aan de zijkanten kunnen de volgende functies worden bediend:

Symbool	Toelichting
	Netmotor in de toevoerpositie bewegen
	Netmotor in de bindpositie bewegen
	Netmotor is in eindstand bewegen

Netmotor bewegen

- Om de netmotor in de toevoerpositie te bewegen, indrukken.
- Om de netmotor in de bindpositie te bewegen, indrukken.
- Om de netmotor in eindstand te bewegen, indrukken.

14.16 Menu 10 "Handmatige bediening" (bij uitvoering "Net- en foliebinding")



EQG003-007

✓ Het menuniveau is opgeroepen, *zie Pagina 164*.

▶ Om het menu te openen, indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Handmatige bediening" weer.

De volgende statusindicaties kunnen in het display verschijnen:

Symbool		Toelichting
		Netmotor (net/folie) in toevoerpositie
		Netmotor (net/folie) in de bindpositie
		Netmotor (net/folie) in eindpositie
		Positie niet gedefinieerd

Met de toetsen aan de zijkanten van de terminal kunnen de volgende functies worden bediend:

Symbool		Toelichting
		Netmotor (net/folie) in toevoerpositie bewegen
		Netmotor (net/folie) in bindpositie bewegen
		Netmotor (net/folie) in eindpositie bewegen

Netmotor bewegen

Met deze functie kan onder andere de nettoevoerarm worden ingesteld, *zie Pagina 208*.

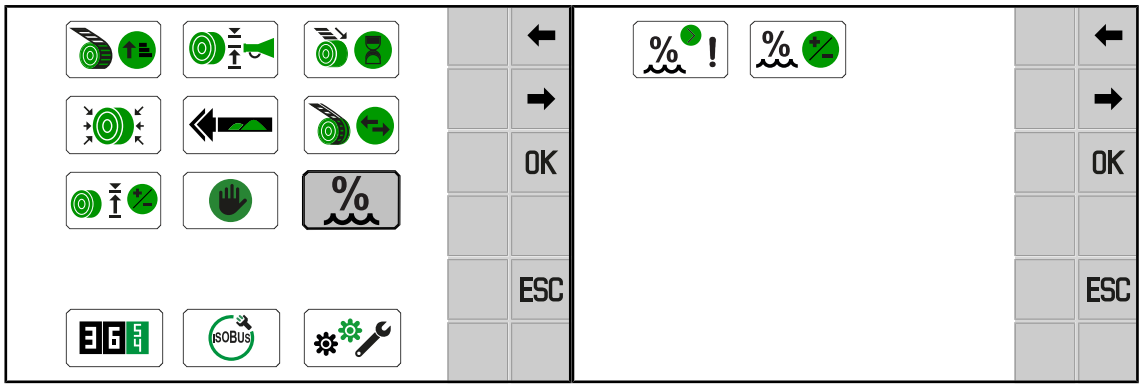
✓ De aftakas is ingeschakeld.

▶ Om de netmotor in de toevoerpositie te bewegen, of indrukken.

▶ Om de netmotor in de bindpositie te bewegen, of indrukken.

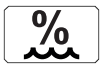
▶ Om de netmotor in eindstand te bewegen, of indrukken.

14.17 Menu 12 "Vochtmeting"



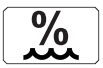
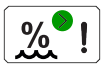
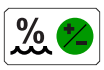
EQG003-112

✓ Het menuniveau is opgeroepen, *zie Pagina 164*.

▶ Om het menu te openen,  selecteren.

➡ Het display toont het menu "Vochtmeting".

Het menu "Vochtmeting" is onderverdeeld in de volgende menu's:

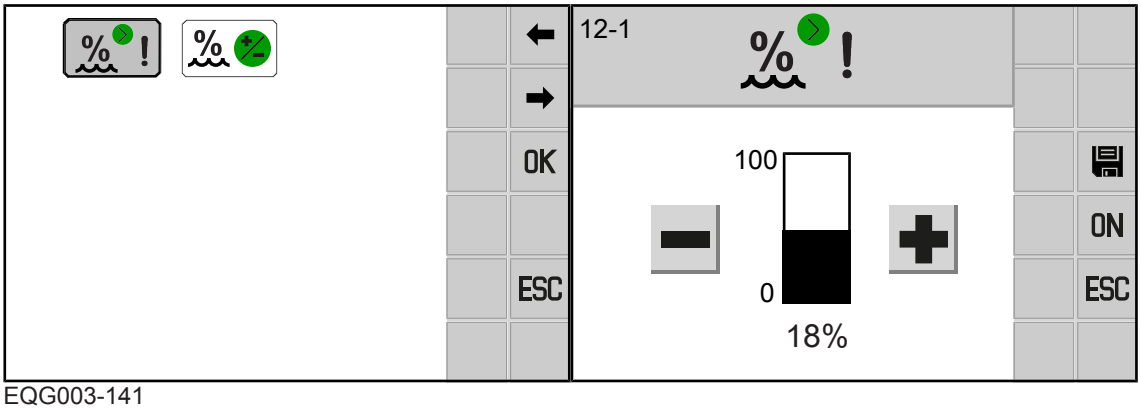
Menu	Ondermenu	Aanduiding
12 		Vochtmeting (bij uitvoering "Vochtmeting"), *zie Pagina 176*
	12-1 	Foutmelding bij vochtmeting, *zie Pagina 176*
	12-2 	Correctiewaarde voor vochtmeting, *zie Pagina 178*

14.17.1 Menu 12-1 "Foutmelding voor vochtmeting"

De foutmelding 522078-15 "Vochtmeting bovenste grenswaard" waarschuwt ervoor als het oogstgoed te vochtig is, zie hoofdstuk "Foutenlijst" in de aanvullende handleiding (software). De hoogte van de vochtigheidsgraad, dus wanneer de foutmelding moet verschijnen, kan in dit menu worden ingesteld.

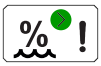
Bovendien kan de foutmelding voor het display worden gedeactiveerd of opnieuw worden geactiveerd.

De onderste grenswaarde is in de fabriek ingesteld en kan niet worden gewijzigd.



EQG003-141

✓ Het menu 12 "Vochtmeting" is opgevraagd.

▶ Om het menu te openen,  indrukken.

➡ Het display toont het menu "Foutmelding voor vochtmeting".

Bovenste grenswaarde instellen

▶ De waarde verhogen resp. verlagen, *zie Pagina 165*.

▶ Om de waarde op te slaan, indrukken.

Foutmelding deactiveren/activeren

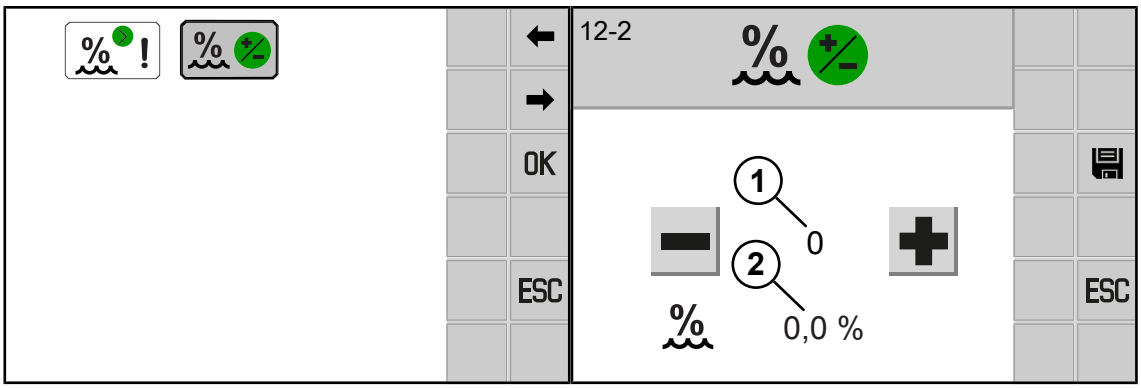
▶ Om de foutmelding te deactiveren, ON indrukken.

➡ De weergave op de toets wisselt van ON naar OFF.

▶ Om de foutmelding te activeren, OFF indrukken.

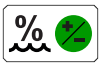
➡ De weergave op de toets wisselt van OFF naar ON.

14.17.2 Menu 12-2 "Correctiewaarde voor vochtmeting"



EQG003-142

✓ Het menu 12 "Vochtmeting" is opgevraagd.

▶ Om het menu te openen,  indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Correctiewaarde voor vochtmeting" aan.

Vochtigheid bepalen

▶ Met een geschikt vochtmetingssysteem de vochtigheid van het oogstgoed bepalen.

➡ Wanneer de gemeten waarde met de waarde (2) op het display overeenstemt, is de vochtmeting correct ingesteld.

➡ Wanneer de gemeten waarde niet met de waarde (2) op het display overeenstemt, moet de correctiewaarde (1) worden ingesteld.

Correctiewaarde (1) instellen

De in te stellen correctiewaarde (1) kan als volgt worden bepaald:

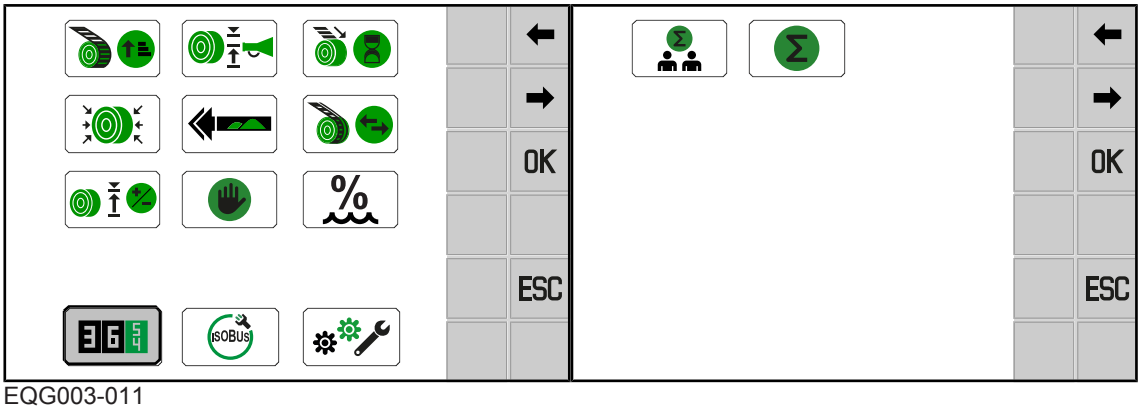
Waarde (2) – gemeten waarde van het andere vochtmeetsysteem=correctiewaarde (1)

Er kunnen waarden tussen +10 tot -10 worden ingesteld.

▶ De waarde verhogen resp. verlagen, *zie Pagina 165*.

▶ Om de waarde op te slaan, indrukken.

14.18 Menu 13 "Tellers"



EQG003-011

✓ Het menuniveau is opgeroepen, *zie Pagina 164*.

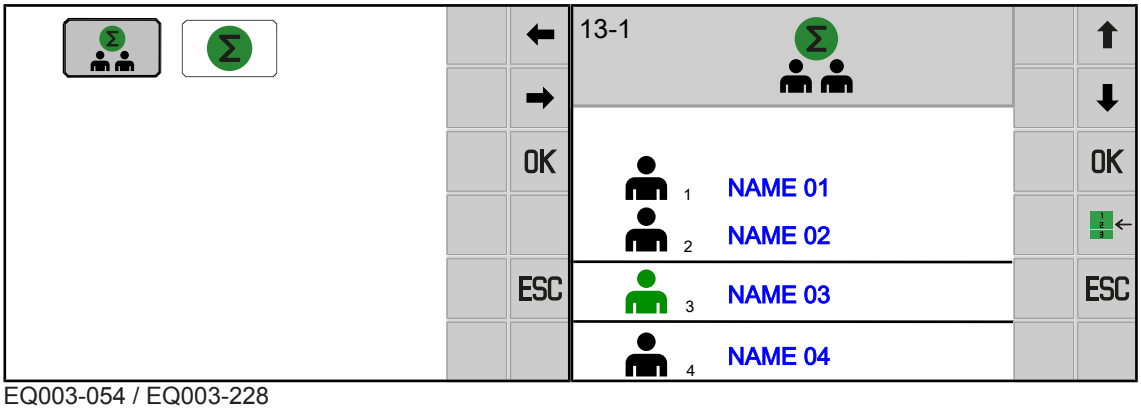
▶ Om het menu te openen, indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Teller" aan.

Het menu "Teller" is ingedeeld in de volgende ondermenu's:

Menu	Ondermenu	Aanduiding
13		Teller, *zie Pagina 179*
	13-1	Klantenteller, *zie Pagina 179*
	13-2	Totaalteller, *zie Pagina 181*

14.18.1 Menu 13-1 "Klantenteller"



EQ003-054 / EQ003-228

✓ Het menu 13 "Tellers" is opgeroepen *zie Pagina 179*.

▶ Om het menu te openen, indrukken.

➡ Het display geeft het menu 13-1 "Klantenteller" weer.

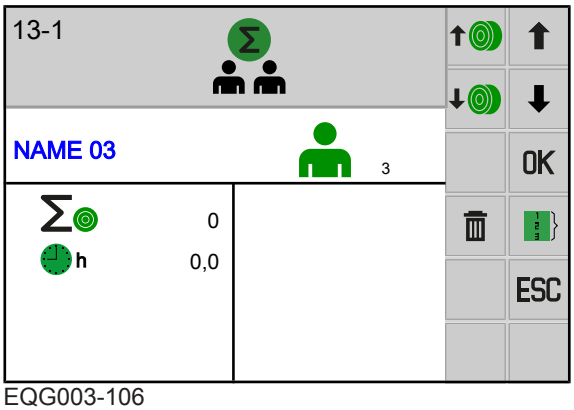
Het menu geeft een klantenlijst weer. De blauw weergegeven namen kunnen worden aangepast, *zie Pagina 165*.

- Met ⬆ of ⬇ door de klantenlijst navigeren.
- Om een klantenteller te activeren naar de gewenste klant navigeren en OK indrukken.

➡ De gewenste klantenteller wordt als volgt weergegeven: .

- Om het detailaanzicht voor een klant te openen, naar de gewenste klant navigeren en op ← drukken.

Detailaanzicht voor een klant



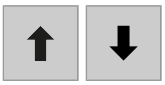
EQG003-106

De weergegeven symbolen in het menu hebben de volgende betekenis:

Symbool	Toelichting
1	Geactiveerde klantenteller 1–20
Σ	Totaal aantal geperste ronde balen voor de desbetreffende klant
h	Bedrijfsurenteller voor de desbetreffende klant

Met de toetsen aan de zijkanten van de terminal kunnen de volgende functies worden bediend:

Symbool	Toelichting
⬆	Aantal balen verhogen
⬇	Aantal balen verlagen
🗑	Weergegeven klantenteller op nul zetten

Symbool	Toelichting
	Tussen de detailaanzichten van de klanten navigeren
	Weergegeven klantenteller activeren
	Naar het totaal overzicht van alle klanten terugkeren

Aantal balen wijzigen

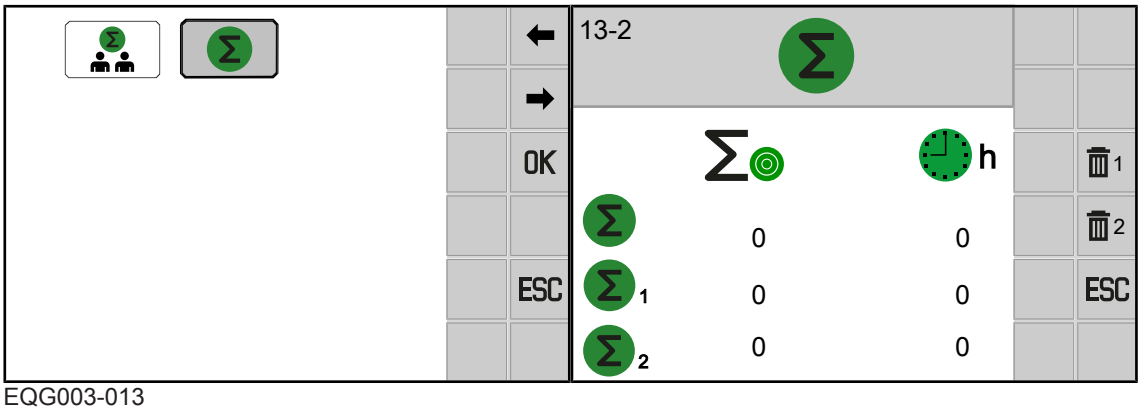
Het aantal balen kan in de klantenteller handmatig worden gewijzigd. De desbetreffende klantenteller moet hiervoor zijn geactiveerd.

- Om het aantal balen te verhogen, indrukken.
- Om het aantal balen te verlagen, indrukken.

Klantenteller op nul zetten

- Om de klantenteller op nul te zetten gedurende minstens 2 seconden ingedrukt houden.

14.18.2 Menu 13-2 "Totaalteller"



EQG003-013

✓ Het menu 13 "Tellers" is opgeroepen *zie Pagina 179*.

- Om het menu te openen, indrukken.

➡ Het display geeft het menu 13–2 "Totaalteller" weer.

De weergegeven symbolen in het werkscherm hebben de volgende betekenis:

Symbool	Toelichting
	Totaalteller (niet wisbaar)
	Seizoenteller 1 (wisbaar)
	Seizoenteller 2 (wisbaar)
	Totaal aantal geperste ronde balen
	Bedrijfsurenteller

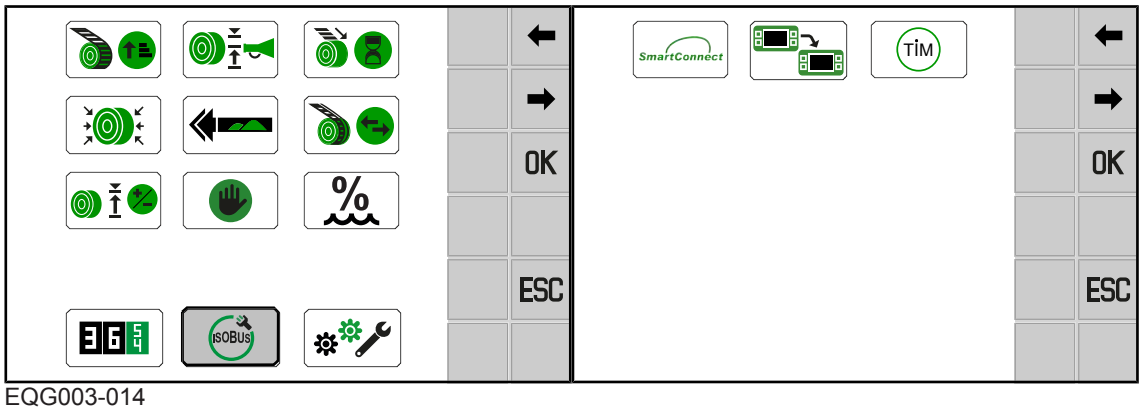
Met de toetsen aan de zijkanten van de terminal kunnen de volgende functies worden bediend:

Symbool	Toelichting
	Seizoenteller 1 op nul zetten
	Seizoenteller 2 op nul zetten

Seizoenteller 1 of 2 op nul zetten

- ▶ Om seizoenteller 1 op nul te zetten indrukken.
- ▶ Om seizoenteller 2 op nul te zetten indrukken.

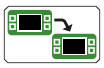
14.19 Menu 14 "ISOBUS"



EQG003-014

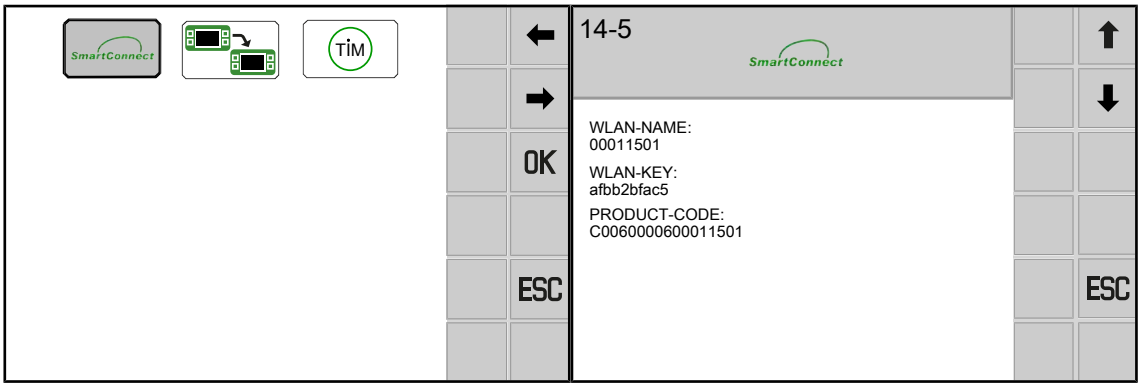
- ✓ Het menuniveau is opgeroepen, *zie Pagina 164*.
- ▶ Om het menu te openen, indrukken.
- ➡ Het display geeft het menu "ISOBUS" aan.

Het menu "ISOBUS" is afhankelijk van de uitrusting van de machine in de volgende ondermenu's onderverdeeld:

Menu	Ondermenu	Aanduiding
14		ISOBUS, *zie Pagina 182*
	14-5	KRONE SmartConnect, *zie Pagina 183*
	14-6	TIM-software configureren (bij uitvoering "TIM 1.0"), *zie Pagina 184*
	14-9 	Omschakelen tussen terminals, *zie Pagina 185*

14.19.1 Menu 14-5 "KRONE SmartConnect"

In dit menu kunnen de toegangsgegevens voor de KRONE SmartConnect (KSC) worden bekeken.



EQG000-064

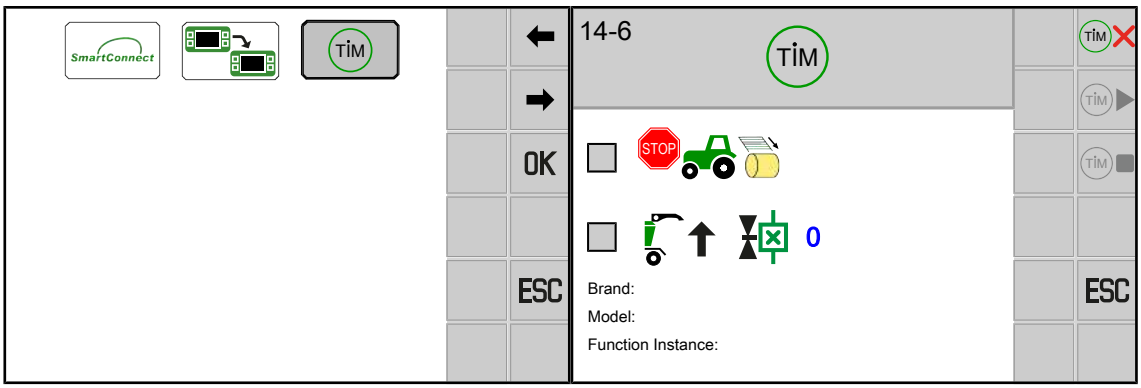
✓ Er zijn een of meerdere KRONE SmartConnects gemonteerd.

✓ Het menu 14 "ISOBUS" is opgevraagd, *zie Pagina 182*.

▶ Om het menu te openen, indrukken.

➡ Het display geeft het menu "SmartConnect" aan.

14.19.2 Menu 14-6 "TIM-software configureren" (bij uitvoering "TIM 1.0")



EQG003-015

✓ Het menu 14 "ISOBUS" is opgevraagd, *zie Pagina 182*.

▶ Om het menu te openen, TIM selecteren.

➡ Het display geeft het menu "TIM-software configureren" aan.

De volgende weergaven bevinden zich in het menu:

Symbool	Toelichting
	TIM-functie "Trekker stoppen bij start van het binden".
	TIM-functie "Achterklep openen en sluiten na einde van het binden".
	Besturingsapparaatnummer van de trekker, waarmee de achterklep wordt geopend en gesloten.
Brand: Model: Function Instance:	Wanneer een trekker zich in het ISOBUS-systeem heeft aangemeld, verschijnen hier de aanduidingen en het type van de trekker.

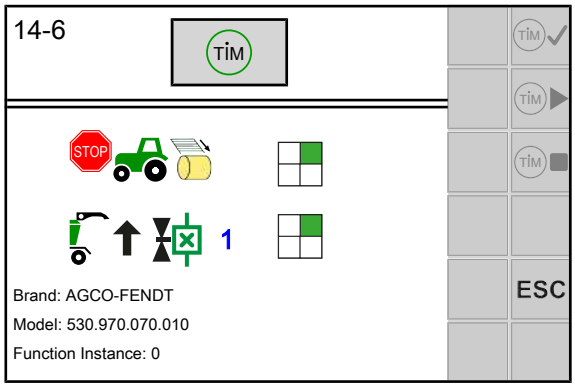
Met de toetsen kunnen de volgende functies worden bediend. Wanneer de toeten in het grijs worden weergegeven, is de functie niet beschikbaar.

Symbool		Toelichting
		De trekker is niet via TIM met de machine verbonden. Wanneer er TIM-functies werden geselecteerd, wisselt de toets naar .
		Registratie en authenticatie van de TIM-functies starten.
		TIM-functies starten (alleen te selecteren bij gesloten achterklep).
		TIM-functies stoppen. Hierbij wordt ook de registratie en de authenticatie tussen trekker en machine gescheiden.
		TIM-functies pauzeren. Hierbij wordt **niet** de registratie en de authenticatie tussen trekker en machine gescheiden.

TIM-functies selecteren

- ▶ Het selectievakje selecteren dat naast het symbool en/of staat.
- ▶ selecteren en het besturingsapparaatnummer van de trekker invoeren, *zie Pagina 165*.
- ▶ Om het maken van de verbinding tussen trekker en machine te starten, indrukken.
- ➡ De registratie en de authenticatie van de TIM-functies worden gestart.

Machine en trekker met elkaar verbinden



EQG003-095

Nadat de TIM-functies werden voorgeselecteerd, gaan de controlevakjes uit en wordt de TIM-status in het display weergegeven. De machine bevindt zich in de registratie en de authenticatie met de trekker.

De TIM-status wisselt naar .

- ▶ Om TIM op de machine te activeren, de toets indrukken.
- ➡ De TIM-status wisselt naar . De machine wacht op bevestiging van de trekker.
- ▶ Op het terminal of ander bedieningspparaat van de trekker de TIM-activering bevestigen.
- ➡ De TIM-status wisselt naar . De machine neemt geautomatiseerd de besturing van de TIM-functies op de trekker over, *zie Pagina 155*.

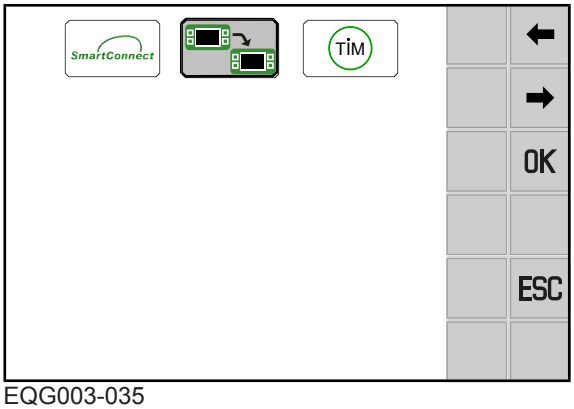
14.19.3 Menu 14-9 "Omschakelen tussen terminals"

INFO
Dit menu is alleen aanwezig wanneer er meerdere ISOBUS-terminals zijn aangesloten.

Bij de eerste omschakeling wordt de configuratie van de machine in het volgende terminal geladen. De laadprocedure kan enkele minuten duren. De configuratie wordt in het geheugen van het volgende terminal opgeslagen.

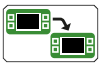
Tot de volgende oproep staat de machine in het vorige terminal niet meer ter beschikking.

Bij een nieuwe start probeert het systeem het laatst gebruikte terminal te starten. Wanneer het laatst gebruikte terminal niet meer beschikbaar is, (bijv. omdat het gedemonteerd werd) vertraagt de nieuwe start omdat het systeem een nieuw terminal zoekt en de specifieke menu's in het terminal laadt. De laadprocedure kan enkele minuten duren.

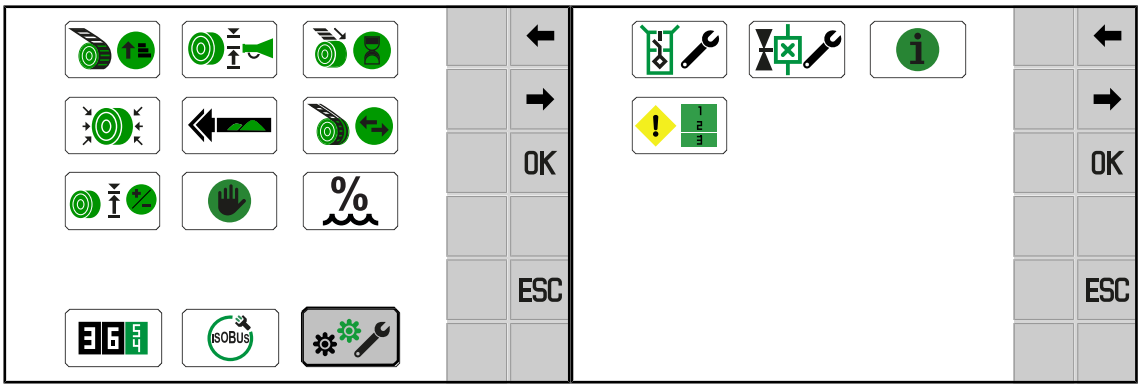


EQG003-035

✓ Het menu 14 "ISOBUS" is opgevraagd, *zie Pagina 182*.

▶ Om naar het volgende terminal te wisselen,  indrukken.

14.20 Menu 15 "Instellingen"



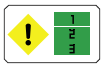
EQG003-036

✓ Het menuniveau is opgeroepen, *zie Pagina 164*.

▶ Om het menu te openen, selecteren.

➡ Het display geeft het menu "Instellingen" aan.

Het menu "Instellingen" is ingedeeld in de volgende ondermenu's:

Menu	Ondermenu	Aanduiding
15		Instellingen, *zie Pagina 186*
	15-1	Sensortest, *zie Pagina 187*
	15-2	Actortest, *zie Pagina 191*
	15-3	Software-info, *zie Pagina 194*
	15-4 	Foutenlijst, *zie Pagina 195*

14.20.1 Menu 15-1 "Sensortest"

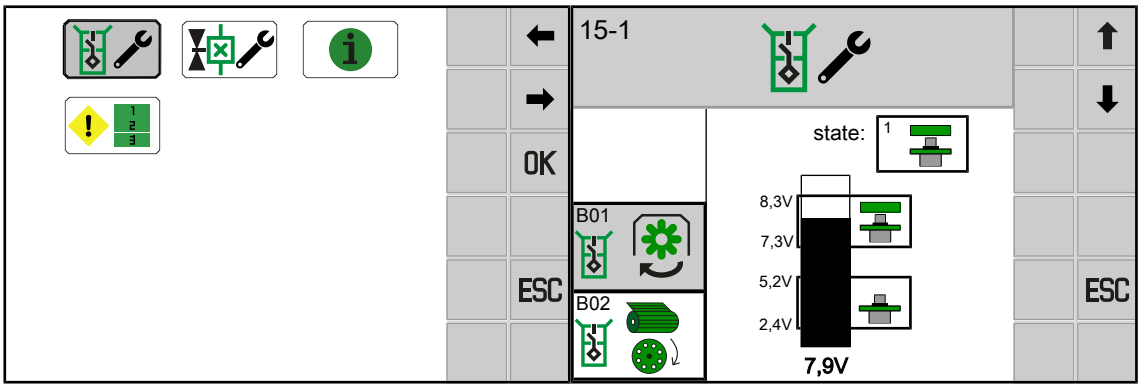
⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel in de gevarenzone van de machine

Wanner tijdens de sensortest de aftakas loopt, kunnen machinedelen ongewenst gaan bewegen. Daardoor kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- ▶ De aftakas uitschakelen.

Bij de sensortest worden de sensoren die aan de machine zijn gemonteerd op fouten gecontroleerd. Bovendien kunnen in de sensortest de sensoren correct worden ingesteld. Pas na instelling van de sensoren is gewaarborgd dat de machine correct werkt.



EQG003-030

✓ Menu 15 "Instellingen" is opgevraagd, *zie Pagina 186*.

▶ Om het menu te openen, indrukken.

➡ Het display geeft het menu aan.

Volgende toetsen kunnen in het menu beschikbaar zijn:

Symbool	Aanduiding
	De vorige sensor selecteren
	De volgende sensor selecteren
	Menu verlaten

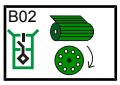
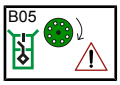
Instelwaarde voor inductieve naderingsschakelaar (NAMUR):

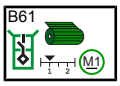
In het bovenste deel van de balkindicatie wordt de minimale en maximale instelwaarde bij contact (metaal voor de sensor) weergegeven. De actuele instelwaarde (werkelijke waarde) wordt onder de balkindicatie weergegeven.

De afstand van de sensor tot het metaal moet zo worden ingesteld dat in de contacttoestand de balk in de bovenste markering ligt. Controleer aansluitend of de balk zich in de contacttoestand in het onderste gemarkeerde bereik bevindt.

Mogelijke sensoren (afhankelijk van uitrusting van machine)

Een overzicht van de sensoren, actoren en besturingsapparaten bevindt zich in het stroomschema in de bijlage.

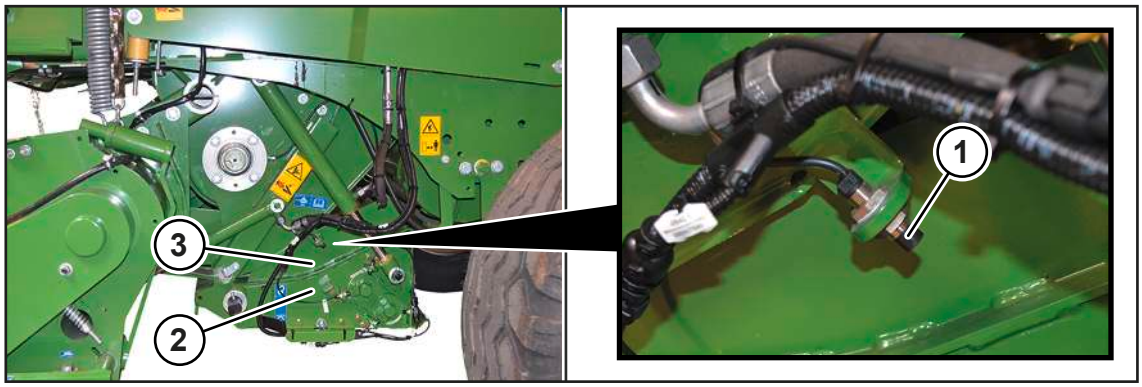
Nr.	Sensor	Aanduiding
B01		Toerental perskamer
B02		Bindproces actief
B05		Slip rolbodem
B08		Messencassette boven
B09		Vulindicatie links
B10		Vulindicatie rechts
B11		Sluithaak achterklep links
B12		Sluithaak achterklep rechts
B40		Messengroep B naar buiten gezwenkt (bij uitvoering "Hydraulische messengroepschakeling")
B41		Messengroep B naar binnen gezwenkt (bij uitvoering "Hydraulische messengroepschakeling")

Nr.	Sensor	Aanduiding
B42		Messengroep A naar buiten gezwenkt (bij uitvoering "Hydraulische messengroepschakeling")
B43		Messengroep A naar binnen gezwenkt (bij uitvoering "Hydraulische messengroepschakeling")
B61		Binding 1 (passief)

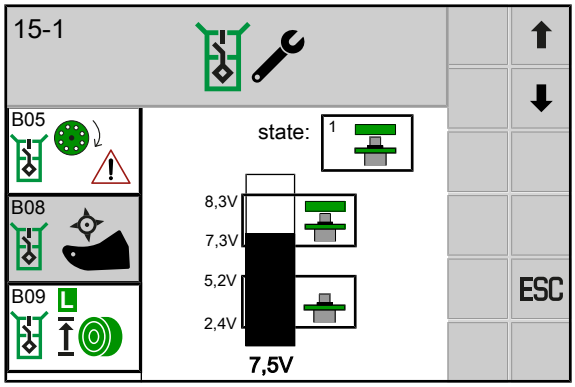
Mogelijke statusindicaties van sensoren

Symbool	Aanduiding
0 OK	Sensor bedrijfsklaar
1	Sensor heeft contact (metaal voor de sensor)
2	Sensor contactloos (geen metaal voor de sensor)
7	Kabelbreuk of kortsluiting
8 Error	Defect aan sensor of boordcomputer
20	Kabelbreuk
21	Kortsluiting

14.20.1.1 Sensor B08 "Messencassette boven" instellen



RPG001-241



EQG003-145

De sensor B08 "Messencassette boven"(1) bevindt zich aan de linkerkant van de machine in het onderste gedeelte.

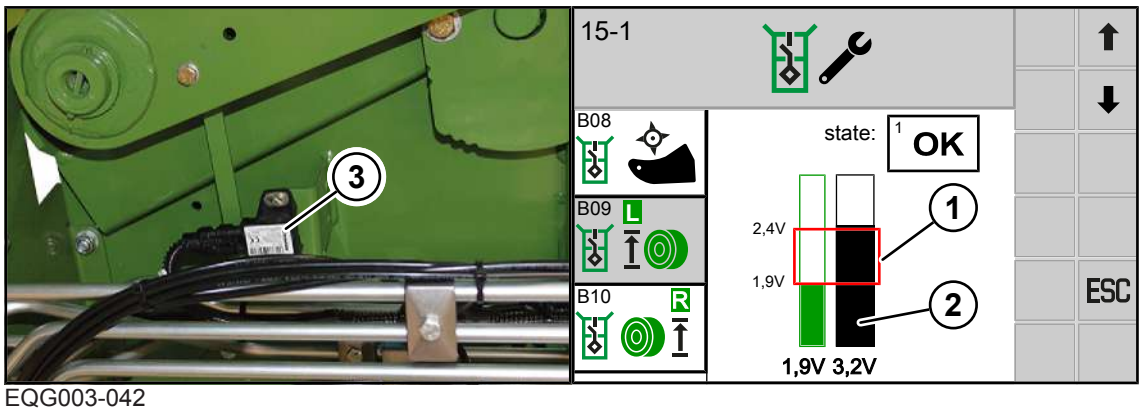
✓ De messencassette (2) ligt vlak afsluitend tegen de behuizing van de snijinrichting (1) aan.

▶ Vervuiling in het bereik van de messencassette (2) en van de behuizing van de snijinrichting (3) verwijderen.

▶ De afstand van de sensor (1) tot het metaal zodanig instellen dat in contacttoestand de zwarte balk in het menu 15-1 "Sensortest" in de bovenste markering ligt.

▶ Controleer of de zwarte balk zich in contactloze toestand in de onderste markering bevindt.

14.20.1.2 Sensor B09/B10 "Vulindicatie links/rechts" instellen



EQG003-042

De sensor (3) bevindt zich achter de zijkap:

- B09 aan de linker machinezijde
- B10 aan de rechter machinezijde

De groene balk in het menu 15-1 "Sensortest" geeft de opgeslagen waarde aan. De zwarte balk toont de actuele waarde van de sensor. Zodra er een nieuwe waarde wordt opgeslagen, wordt de groene balk aan de zwarte balk aangepast.

✓ De perskamer is gesloten en leeg.

✓ De dichtheid van de baalkern is in positie III ingesteld – "Geringe dichtheid van de baalkern", *zie Pagina 204*.

✓ Het menu 15-1 "Sensortest is opgeroepen.

✓ De sensor B09 of B10 is geselecteerd.

Als bij gesloten en lege perskamer de balk (2) niet in de rechthoek (1) is, de sensor B09 of B10 mechanisch instellen:

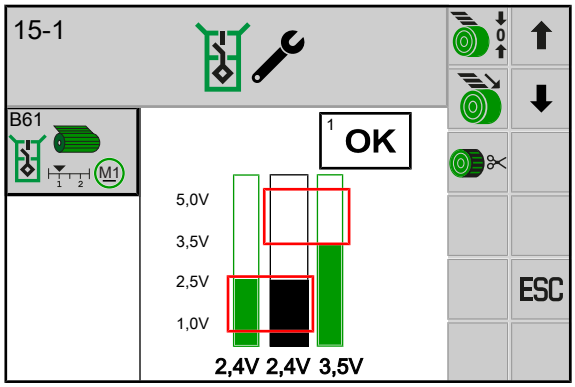
- De schroefverbindingen van de sensor losmaken en zo ver in het langgat verschuiven tot in het display de balk (2) zich in de rechthoek (1) van de balkindicatie bevindt.
  - ⇨ Er klinkt een akoestisch signaal als de balk (2) zich in de rechthoek (1) bevindt.
- De schroefverbindingen van de sensor vastdraaien.
- OK indrukken.

➡ De ingestelde positie is opgeslagen.

INFO

Er kan alleen worden opgeslagen als de balk (2) zich in de rechthoek (1) van de balkindicatie bevindt.

14.20.1.3 Sensor B61 "Binding 1 (passief)" instellen



EQ003-106

✓ Het menu 15-1 "Sensortest is opgeroepen.
✓ De sensor B61 "binding 1 (passief)" is geselecteerd.

Er kan alleen worden opgeslagen als de balk zich in de onderste of bovenste rode rechthoek van de balkindicatie bevindt.

Over de instelling van de toevoer- en eindpositie, *zie Pagina 208*.

14.20.2 Menu 15-2 "Actortest"

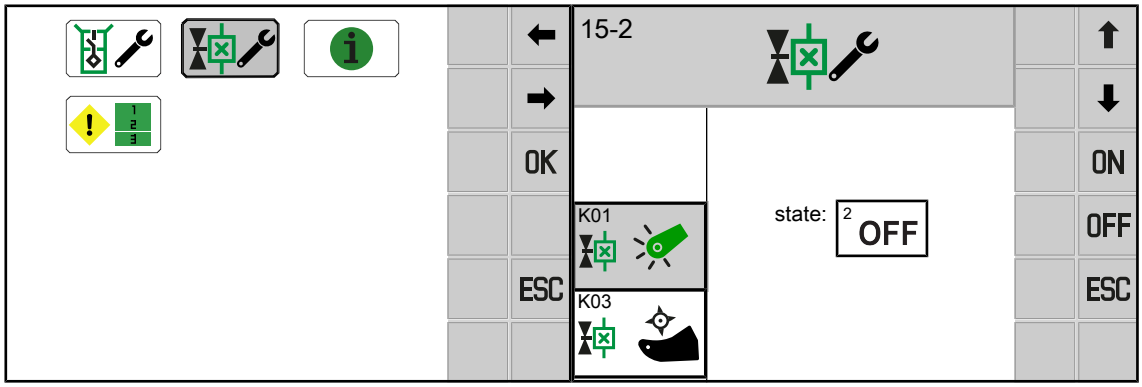
⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, *zie Pagina 28*.

De actortest dient voor het testen van de in de machine ingebouwde actoren. Een actor kan alleen worden getest als deze van stroom is voorzien. In het menu "Actortest" moet de actor daarom kort handmatig worden aangestuurd om zo eventuele fouten in de actoren te kunnen vaststellen.



EQG003-031

✓ Menu 15 "Instellingen" is opgevraagd, *zie Pagina 186*.

▶ Om het menu te openen, indrukken.

⇨ Er gaat een waarschuwingsaanwijzing open die verwijst naar de handleiding.

▶ De veiligheidsroutine "Actortest uitvoeren" in acht nemen, *zie Pagina 29*.

▶ Met OK bevestigen.

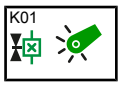
➡ Het display geeft menu "Actortest" aan.

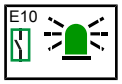
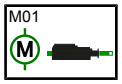
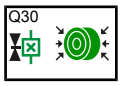
Volgende toetsen kunnen in het menu beschikbaar zijn:

Symbool	Aanduiding
⬆	De vorige sensor selecteren
⬇	De volgende sensor selecteren
ON	Actor inschakelen
OFF	Actor uitschakelen
ESC	Menu verlaten

Mogelijke actoren (afhankelijk van uitvoering van machine)

Een overzicht van de sensoren, actoren en besturingsapparaten bevindt zich in het stroomschema in de bijlage.

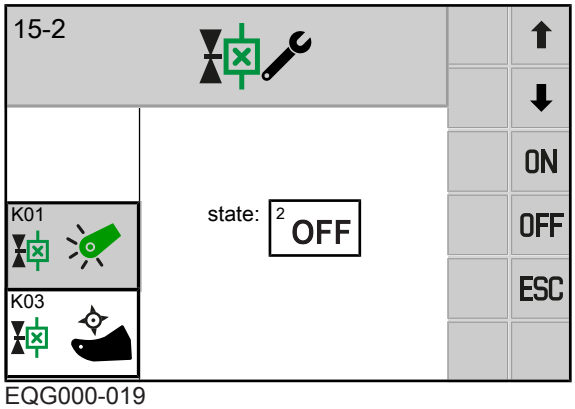
Nr.	Actor	Aanduiding
K01		Pick-up
K03		Messencassette heffen/neerlaten
K20		Messengroep B (bij uitvoering "Hydraulische messengroep-schakeling")

Nr.	Actor	Aanduiding
K21		Messengroep A (bij uitvoering "Hydraulische messengroep-schakeling")
E10		Zwaailicht (voor bepaalde landen)
E20		Werkverlichting netrol (bij uitvoering "Werkverlichting")
E20/ E21		Werkverlichting netrol (bij uitvoering "Net- en foliebinding" en "Werkverlichting")
E21		Werkverlichting foliebinding (bij uitvoering "Net- en foliebinding")
E22/ E23		Onderhoudsverlichting zijkap links/rechts
M01		Motor binding 1 (passief)
Q30		Persdruk

Mogelijke statusindicaties van de actoren

Symbool	Aanduiding
1 ON	Actor aan
2 OFF	Actor uit
3	Algemene actorfout
4 FUSE	Geen voedingsspanning Mogelijke oorzaak zekering defect.

Diagnose digitale actoren

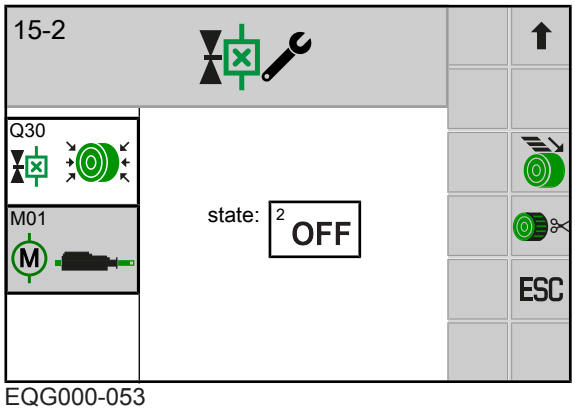


EQG000-019

Fouten worden alleen weergegeven als de actor ingeschakeld is en voor de actor een test mogelijk is. Er kan ook rechtstreeks op de actor de LED aan de stekker worden gecontroleerd.

- ▶ Om de actor in te schakelen, ON indrukken.
- ▶ Om de actor uit te schakelen, OFF indrukken.

Diagnose netmotor

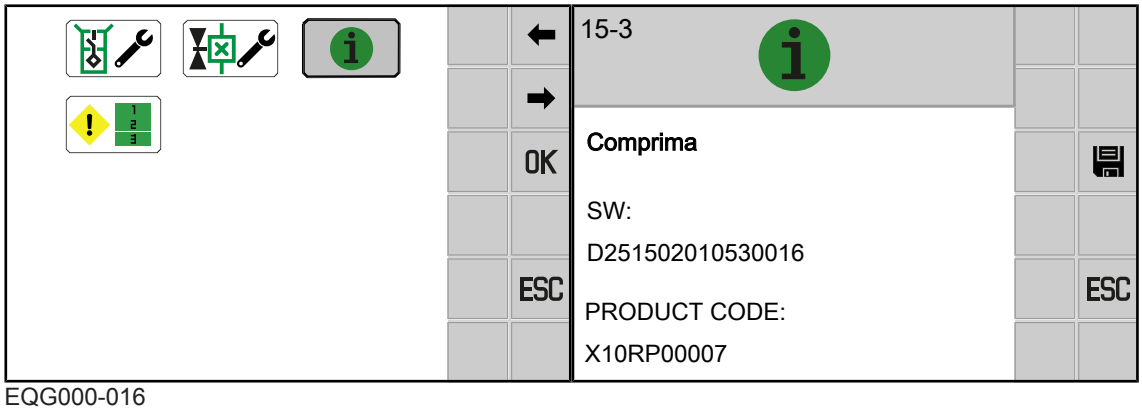


EQG000-053

De bindingsactor M01 kan worden getest door deze in de toevoer- of afsnijpositie te bewegen.

- ▶ Om de netmotor in de toevoerpositie te bewegen, indrukken.
- ▶ Om de netmotor in de afsnijpositie te bewegen, indrukken.

14.20.3 Menu 15-3 "Software-info"



EQG000-016

✓ Menu 15 "Instellingen" is opgevraagd, *zie Pagina 186*.

- ▶ Om het menu te openen, indrukken.

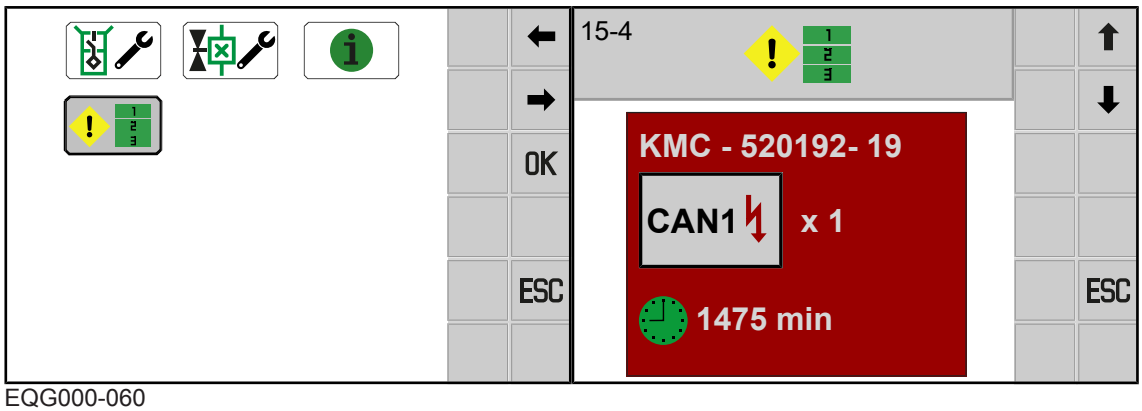
➡ Het display geeft het menu "Software-info" weer.

Weergavebereik

Symbool	Aanduiding
SW	Versie van de totale software van de machine

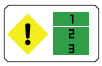
14.20.4 Menu 15-4 "Foutenlijst"

In dit menu worden alle actieve en niet actieve storingen weergegeven. De storingen worden met een storingsnummer, hoe vaak de storing is opgetreden en de tijd van de bedrijfsurenteller toen de storing voor het eerst optrad, weergegeven.



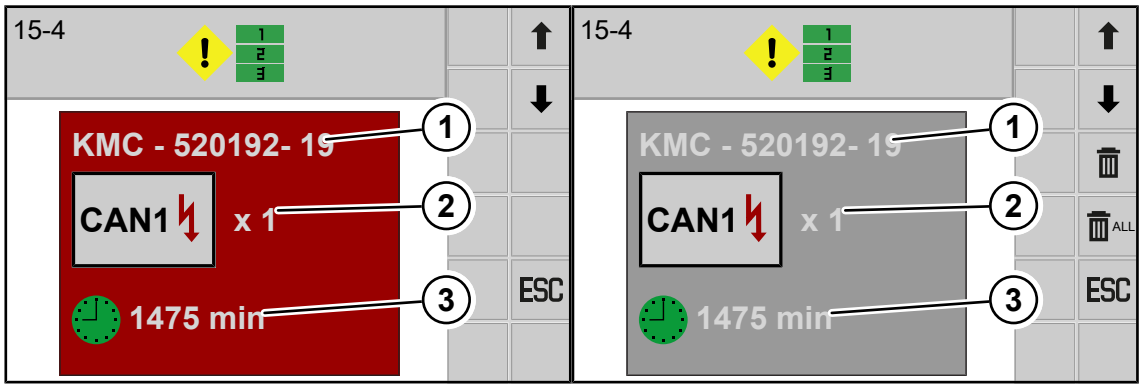
EQG000-060

✓ Menu 15 "Instellingen" is opgevraagd, *zie Pagina 186*.

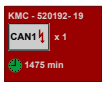
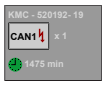
▶ Om het menu te openen,  indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Foutenlijst" aan.

Weergavebereik



EQ001-085 / EQ001-209

Symbool	Aanduiding	Toelichting
	Actieve storing	• Niet wisbaar
	Niet actieve storing	• Wisbaar
(1)	Storingsnummer	• Betekenis, oorzaak en verhelpen van de foutmelding *zie Pagina 267*.
(2)	Aantal	• Hoe vaak de storing is opgetreden.

Symbool	Aanduiding	Toelichting
(3)	Tijd van de bedrijfsurentel-ler	• De tijd van de bedrijfsurenteller toen de storing voor het eerst optrad.
	Afzonderlijke storingen wissen	• De geselecteerde storing wordt gewist. • Alleen niet actieve storingen kunnen worden gewist.
	Alle storingen wissen	• Alle niet actieve storingen worden gewist.

Terugkerende symbolen *zie Pagina 163*.

Afzonderlijke storingen wissen

Alleen niet actieve storingen (grijze achtergrond) kunnen worden gewist.

- Om de te wissen storing te selecteren, resp. indrukken.
- Om de storing te wissen, indrukken.

Alle storingen wissen

Alleen niet actieve storingen (grijze achtergrond) kunnen worden gewist.

- Om alle storingen te wissen, indrukken.

15 Rijden en transport

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsinstructies in de handleiding worden gelezen en opgevolgd, *zie Pagina 15*.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, *zie Pagina 28*.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor ongevallen door geopende afsluitkranen

Door geopende afsluitkranen kunnen machinecomponenten onopzettelijk in beweging worden gezet. Daardoor kunnen er ernstige ongelukken ontstaan.

- Om te voorkomen dat er functies bij vergissing worden gestart, moeten de afsluitkraan/ moeten de afsluitkranen bij transportritten/rijden op de openbare weg gesloten zijn.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor ongevallen bij het rijden door bochten met aangehangen machine

In bochten zwenkt de aangehangen machine sterker uit dan de trekker. Daardoor kunnen er ongevallen ontstaan.

- Rekening houden met het grotere zwenkbereik.
- Bij het afbuigen bedacht zijn op personen, tegenliggend verkeer en hindernissen.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor ongevallen door niet vergrendelde stuurventielen van de trekker

Door niet vergrendelde stuurventielen kunnen machinecomponenten onbedoeld worden geactiveerd. Daardoor kunnen er ernstige ongelukken ontstaan

- Om te voorkomen dat er functies bij vergissing worden gestart, moeten de stuurventielen van de trekker bij transportritten over de weg in de neutrale stand staan en vergrendeld zijn.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor ongevallen door onvoldoende remkracht

Wanneer de remkrachtregelaar verkeerd is ingesteld. bestaat gevaar voor ongevallen.

- ▶ Bij rijden op de weg ervoor zorgen dat "Vollast" (1/1) op de remkrachtregelaar is ingesteld, *zie Pagina 93*.
- ▶ Tijdens het werken op bijvoorbeeld vochtige velden kan de remkracht worden gereduceerd.

15.1 De machine voorbereiden voor het rijden op de weg

- ✓ Aan alle in het hoofdstuk "Inbedrijfstelling" vermelde punten is voldaan, *zie Pagina 64*.
- ✓ De besturingsapparaten op de trekker bevinden zich in de neutrale stand en zijn vergrendeld.
- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 28*.
- ✓ Alle beschermingen zijn correct gesloten en vergrendeld.
- ✓ De wielwiggen zijn in de houders op de machine beveiligd, *zie Pagina 91*.
- ✓ De steunvoet bevindt zich in de transportstand, *zie Pagina 87*.
- ✓ De verlichting voor het rijden op de weg is gecontroleerd en functioneert correct, *zie Pagina 69*.
- ✓ De pick-up is in de transportstand omhoog bewogen, *zie Pagina 93*.
- ✓ De perskamer is leeg en de achterklep is gesloten.
- ✓ De machine is ontdaan van verontreinigingen en oogstresten, met name de verlichtings- en markeringsinrichtingen.
- ✓ De banden hebben geen beschadigingen, sneden en breuken.
- ✓ De banden hebben de correcte bandenspanning, *zie Pagina 48*.
- ✓ De rem functioneert correct.
- ✓ **Bij uitvoering "Enkele as met persluchtrem" of tandemas met persluchtrem“**: De remkrachtregelaar is op volle belasting (1/1) ingesteld, *zie Pagina 93*.
- ✓ **Bij uitvoering "parkeerrem":** de parkeerrem is los, *zie Pagina 90*.
- ✓ De bevestigingsstang in de voorraadkast is gemonteerd en beveiligt opgeborgen net- of folierollen.
- ✓ De toegestane maximumsnelheid van de machine is bekend en wordt aangehouden.
- ✓ **Bij uitvoering "Bedieningseenheid DS 100":** het scherm voor het rijden op de weg is opgeroepen, *zie Pagina 119*.
- ✓ **Bij de overige terminals:** Het scherm voor het rijden op de weg is opgeroepen, *zie Pagina 152*.

15.2 Machine parkeren

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door wegrollen van de onbeveiligde machine

Wanneer de machine na het parkeren niet tegen wegrollen is beveiligd, bestaat het gevaar dat personen door de ongecontroleerd rollende machine gewond raken.

- ▶ De machine met wielwiggen beveiligen tegen wegrollen.

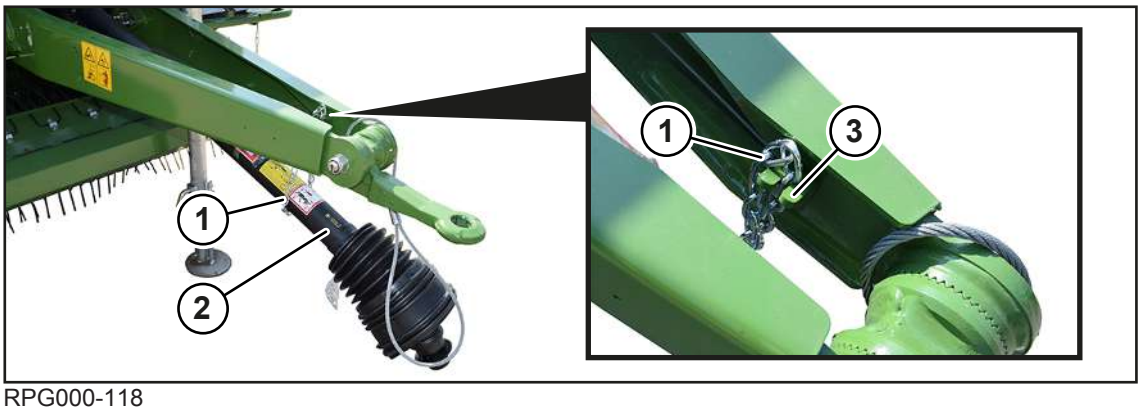
- ▶ Voor het loskoppelen van de machine van de trekker de achterklep volledig sluiten.
- ▶ De machine stoppen en beveiligen, *zie Pagina 28*.
- ▶ De steunvoet in de steunstand brengen, *zie Pagina 87*.

- Aan trekkerzijde de bevestigingsketting van de tussenas losmaken, de tussenas afkoppelen, bij onderophanging op de tussenashouder neerleggen of bij bovenophanging in de tussenasketting inhaken.
- De aanhangerinrichting volgens de handleiding van de trekkerfabrikant losmaken.
- Bij gebruik van een veiligheidsketting om getrokken apparaten extra te beveiligen: de veiligheidsketting verwijderen.
- De stekker voor de verlichting voor het rijden op de weg eruit trekken, *zie Pagina 69*.
- De voedingskabel voor de terminal lostrekken.
- De hydraulische slangen loskoppelen en in de houder van de machine ophangen.
- De trekker voorzichtig wegrijden.
- De beveiliging tegen onbevoegd gebruik monteren en de sleutel veilig bewaren, *zie Pagina 92*.

15.3 Tussenas borgen

Wanner de tussenas niet aan de trekker is gekoppeld, moet deze met de tussenashouderketting of met de tussenashouder aan de dissel geborgd worden.

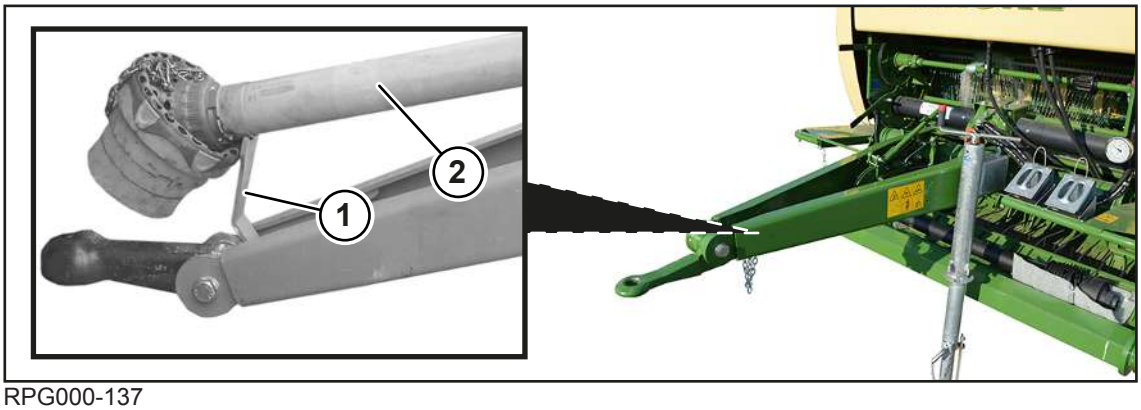
Bij ophanging boven van de dissel



RPG000-118

- De tussenas (2) in de tussenasketting (1) leggen.
- De tussenasketting (1) in de houder (3) ophangen.

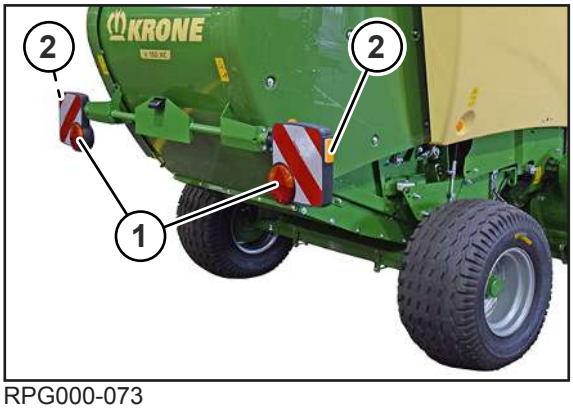
Bij ophanging onder van de dissel



RPG000-137

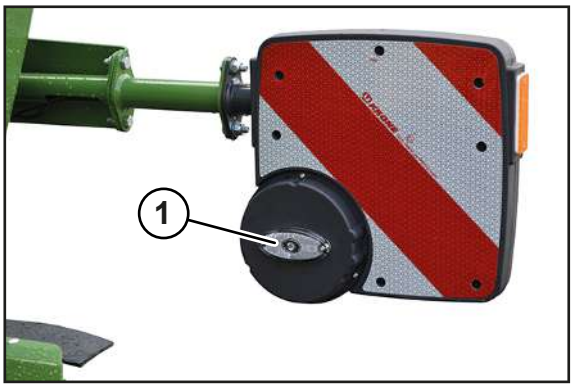
- De tussenashouder (1) uitklappen en de tussenas (2) op de tussenashouder (1) leggen.

15.4 Verlichting voor rijden op de weg controleren



RPG000-073

- De verlichting voor het rijden op de weg op de voertuigelektronica aansluiten, *zie Pagina 69*.
- De achterlichten (1) op functie controleren.
- De achterlichten (1) en de reflectoren aan de zijkant (2) schoonmaken.



RPG000-074

De 2 reflectoren (1) bevinden zich aan de achterzijde van de achterlichten.

- De reflectoren (1) schoonmaken.

15.5 De machine voorbereiden voor het transport

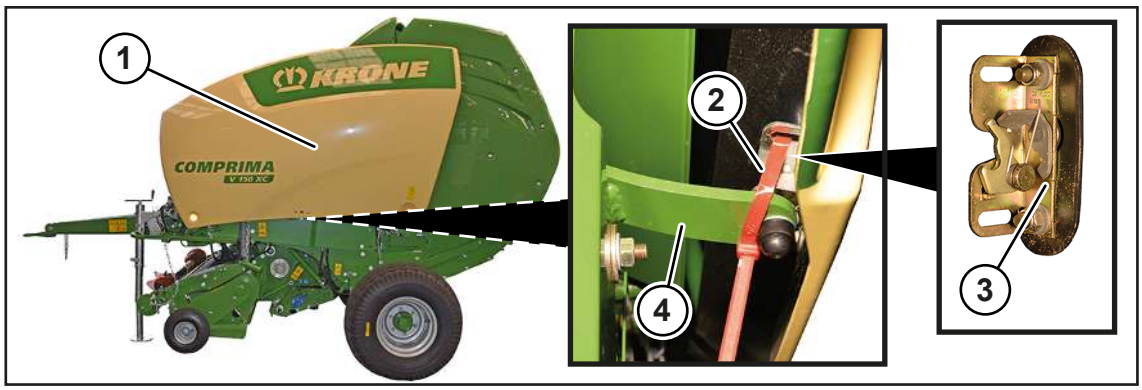
⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor ongevallen door onbeveiligde machinedelen

Wanneer de machine voor het transport op een vrachtwagen of trein niet correct wordt beveiligd, kunnen componenten door de werking van de rijwind ongewenst losraken. Daardoor kunnen er ernstige ongelukken of materiaalschade ontstaan.

- Onderstaande maatregelen voor de borging van bewegende machinedelen uitvoeren.

15.5.1 Zijkappen borgen

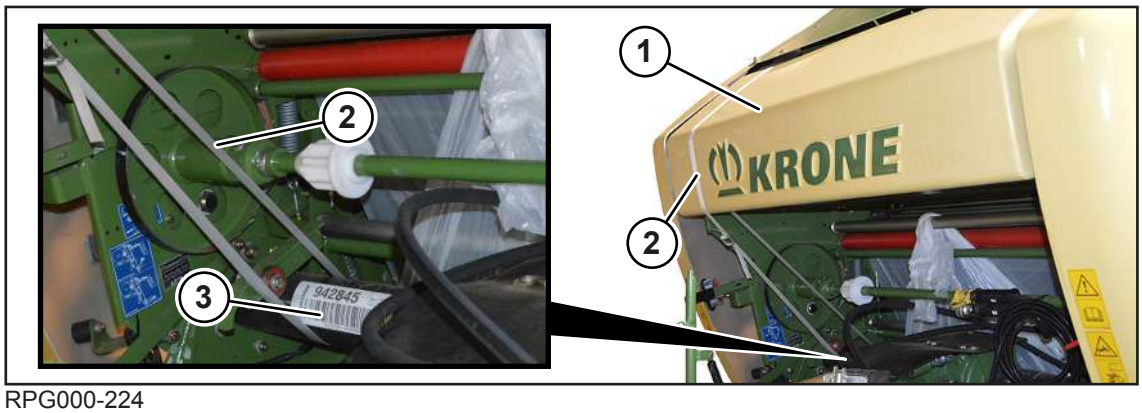


RPG000-070

Aan de rechter en linker machinezijde de volgende instelling uitvoeren:

- De zijkap (1) openen.
- Een kabelbinder (2) door de openingen van de klepsluitingen (3) aanbrengen.
- De zijkap (1) voorzichtig sluiten.
- De kabelbinder (2) om de sluitinghouder (4) aanbrengen en vasttrekken.

15.5.2 Voorraadkastklep borgen



RPG000-224

- Om de voorraadkastklep (1) te borgen, een gordel (2) om de voorraadkastklep (1) en de beschermbuis (3) leggen en vastdraaien.

15.5.3 Machine optillen

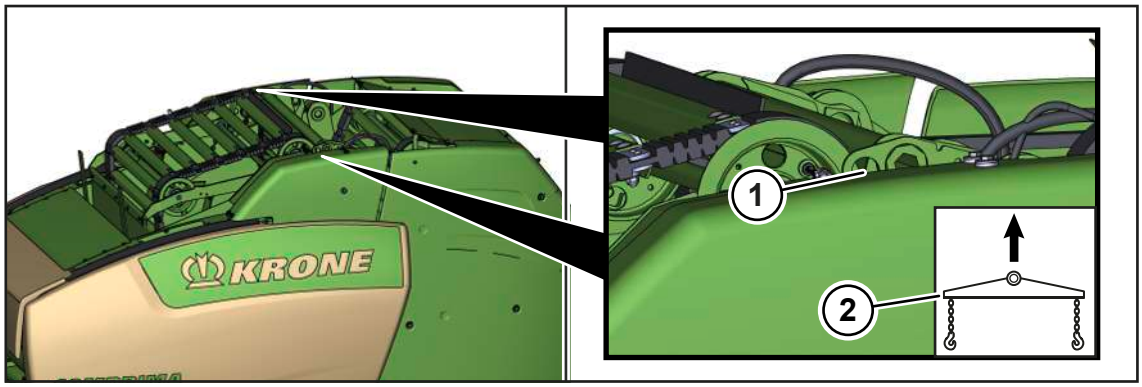
⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door omhoog bewogen machine

Er bestaat gevaar voor personen door vallen van de machine of ongecontroleerd zwenkende delen. Deze handelingen mogen alleen door gekwalificeerd vakpersoneel worden uitgevoerd.

- Alleen goedgekeurd hefgereedschap en aanslagmiddelen met voldoende draagvermogen gebruiken. Voor de gewichten, *zie Pagina 48*.
- De gegevens van de geplande aanslagpunten in acht nemen.
- Let erop dat de aanslagmiddelen veilig vastzitten.
- Nooit onder de omhoog gebrachte machine gaan staan.
- Machine veilig ondersteunen wanneer onder de machine moet worden gewerkt, *zie Pagina 28*.

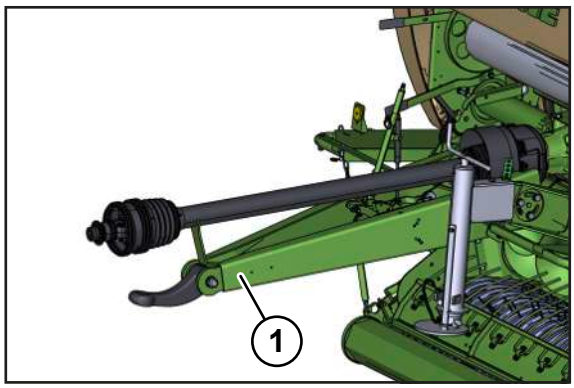
De machine is uitgerust met 3 aanslagpunten.



RPG000-216

2 aanslagpunten (1) bevinden zich naast de rolbodem.

Als de machine wordt opgetild, moet een lasttraverse (2) worden gebruikt.



RPG000-217

1 aanslagpunt bevindt zich in het voorste gedeelte van de dissel (1).

Voor het heffen van de machine moet hefgereedschap worden gebruikt dat een minimum draagvermogen heeft afhankelijk van het toegestane totaal gewicht van de machine, zie typeplaatje op de machine, *zie Pagina 45*.

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 28*.

- De achterklep sluiten.
- De pick-up in de transportstand heffen, *zie Pagina 93*.
- Controleren of alle veiligheidsinrichtingen vergrendeld zijn.

- Ervoor zorgen dat de tussenas, de hydraulische leidingen en kabels gezekerd zijn.
- De kettingen van het hefgereedschap aan de aanslagpunten van de machine aanbrengen.
- Controleren of haken van kettingen correct aan de aanslagpunten zijn aangebracht.
- De kettingen spannen, zodat de steunvoet wordt ontlast.
- De steunvoet in transportstand brengen, *zie Pagina 87*.

15.5.4 Machine vastsjorren

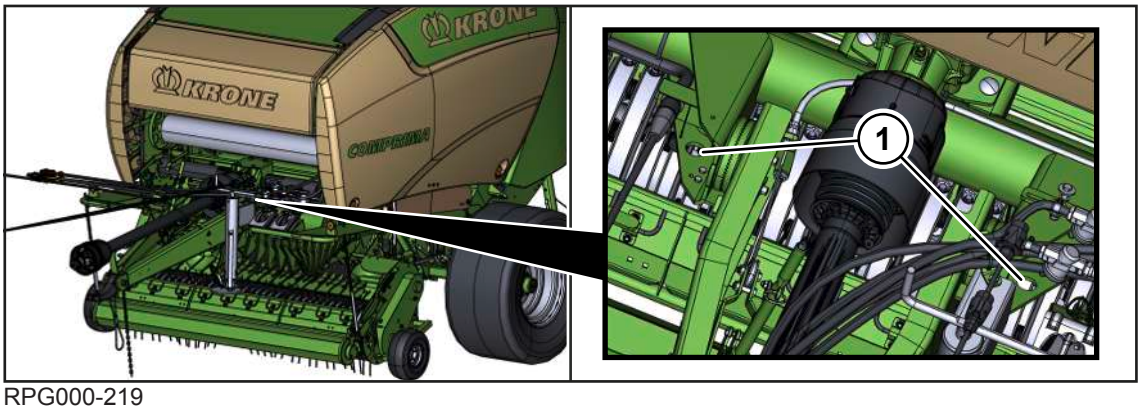
⚠ *WAARSCHUWING*

Levensgevaar door ongecontroleerde beweging van de machine

Wanneer de machine voor het transport met een transportmiddel niet correct wordt vastgesjord, kan de machine ongecontroleerd gaan bewegen en daardoor personen in gevaar brengen.

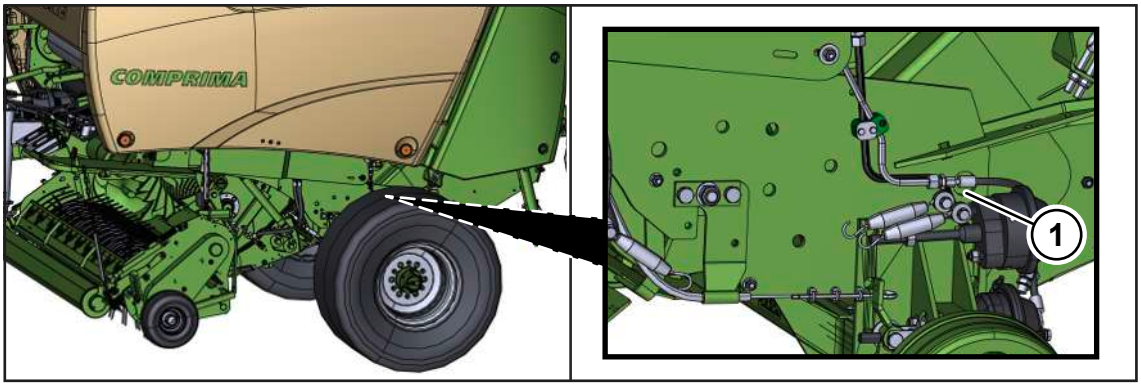
- De machine voorafgaand aan een transport correct en met geschikte sjormiddelen vastzetten aan de daarvoor bedoelde sjorpunten.

De sjorpunten aan de machine zijn met een aanwijzingssticker gemarkeerd, *zie Pagina 34*.



RPG000-219

1 2 sjorpunten vooraan



RPG000-220

1 2 sjorpunten achteraan (telkens een aan de linker- en rechterzijde van de machine)

16 Instellingen

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsinstructies in de handleiding worden gelezen en opgevolgd, *zie Pagina 15*.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, *zie Pagina 28*.

16.1 Persdruk instellen

- De persdruk via de terminal in het menu "Elektronische persdrukverstellling" instellen, *zie Pagina 170*.

16.2 Baaldiameter instellen

- De baaldiameter via de balk in het terminal instellen, *zie Pagina 153*.

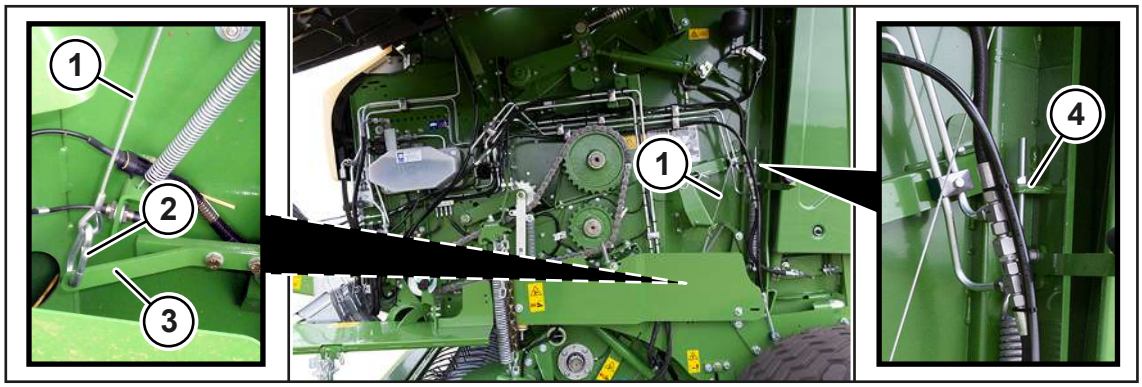
16.3 Dichtheid van de baalkern instellen

De dichtheid van de baalkern kan op 2 manieren aan het verschillend gestructureerde oogstgoed worden aangepast:

- Rolbodemspanning aanpassen
- Dubbele toevoerarm instellen

Vervolgens moet nog gecontroleerd worden of de veer van de rolbodemspanning correct ingesteld is.

Rolbodemspanning aanpassen



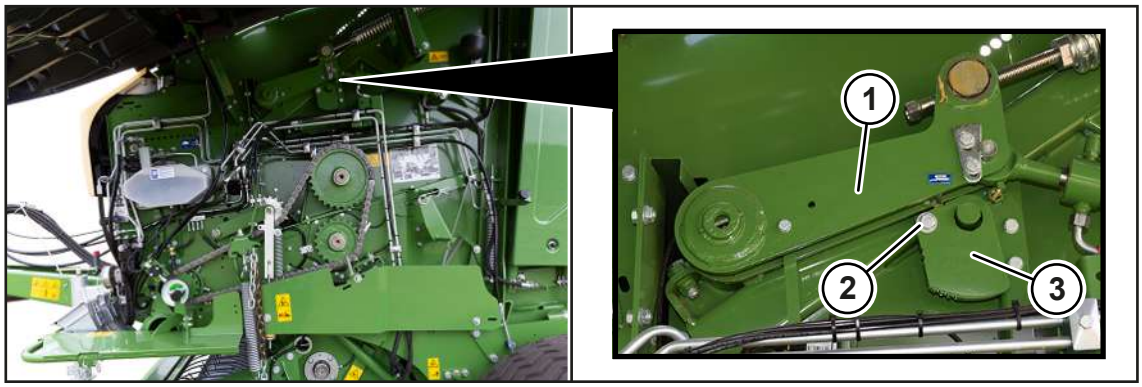
RPG000-129

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 28*.

✓ De linker zijkap is geopend.

▶ Om een zachtere baalkern te verkrijgen, de kabel (1) van de hydraulische spanvoorziening bij de karabijnhaak (2) uit de houder (3) haken en in de houder (4) ophangen.

Dubbele toevoerarm instellen



RPG000-095

Wanneer de onderste aanslag (3) van de dubbele toevoerarm (1) wordt ingesteld, verkort of verlengt zich de persweg en wordt de baalkern harder of zachter.

De volgende instelling aan de rechter en linker machinezijde op gelijke wijze uitvoeren:

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 28*.

▶ De schroef (2) demonteren.

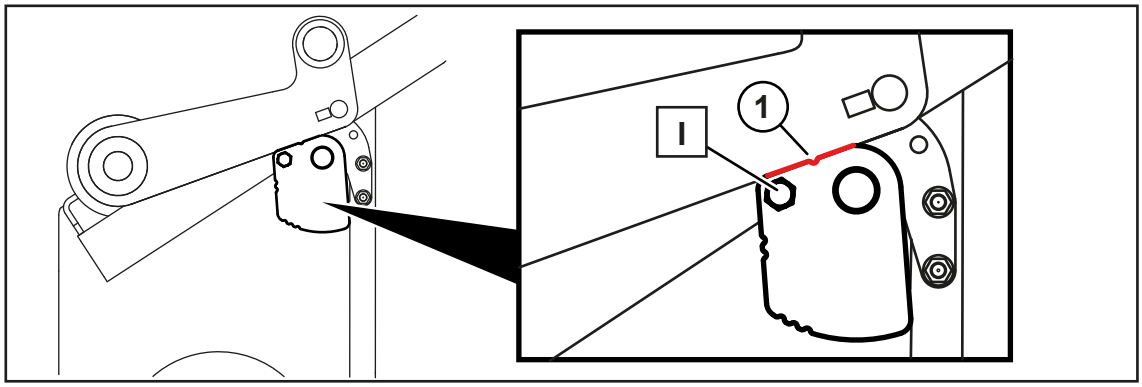
▶ De aanslag (3) naar rechts of links een boring verder in de volgende stand (I), (II) of (III) verplaatsen.

⇨ De 3 standen worden hierna verder toegelicht.

▶ De schroef (2) monteren.

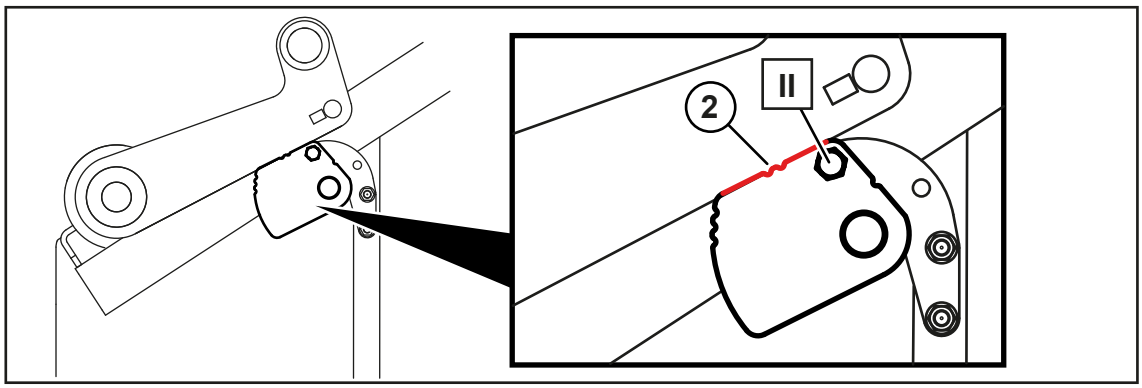
▶ Let erop dat de aanslag (2) aan de rechter- en linkerzijde van de machine identiek is ingesteld.

Om de dichtheid van de baalkern te veranderen, kunnen de volgende posities worden ingesteld. Als voorbeeld wordt de Comprima V 180 weergegeven.



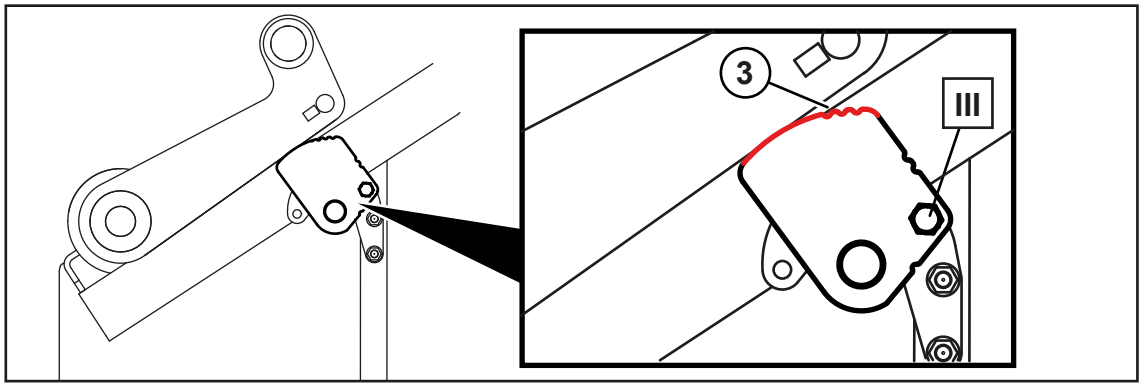
RP000-293

Stand (I) van de schroef: hoge dichtheid van de baalkern, 1 inkeping boven (1)



RP000-294

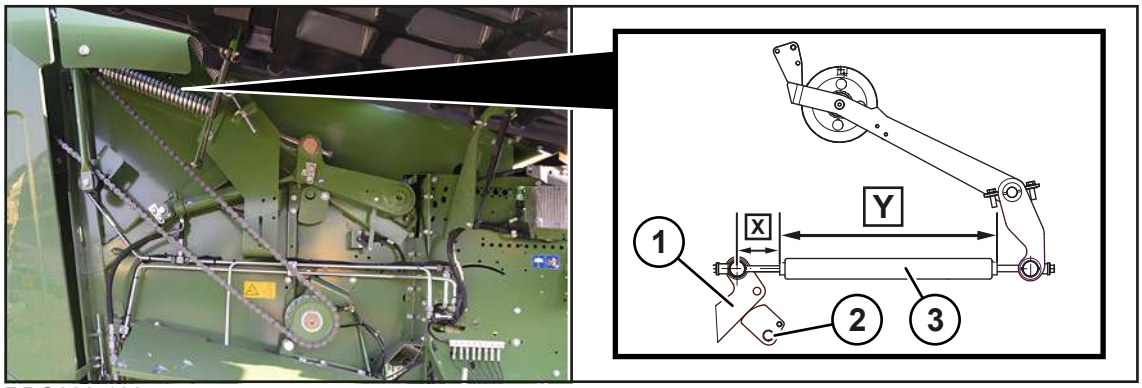
Stand (II) van de schroef: gemiddelde dichtheid van de baalkern, 2 inkepingen boven (2)



RP000-295

Stand (III) van de schroef: geringe dichtheid van de baalkern, 3 inkepingen boven (3)

Rolbodemspanning voor controleren en instellen



RPG000-130

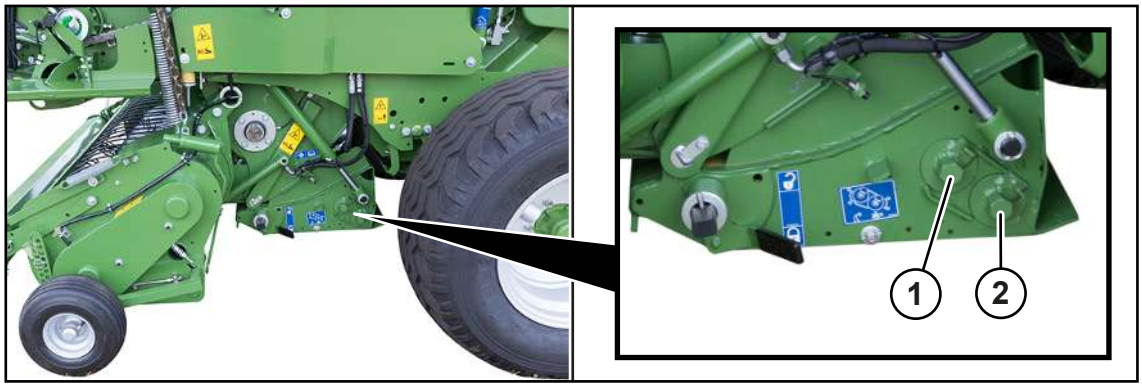
De veer (3) is correct ingesteld wanneer de maat **X=130 mm** en de maat **Y=690 mm** bedragen.

Wanneer de dubbele toevoerarmen (1) aan de rechter en linker machinezijde zich op gelijke hoogte bevinden, moeten beide veren (3) dezelfde veerspanning aantonen.

De volgende instellingen aan de rechter en linker machinezijde op gelijke wijze uitvoeren:

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 28*.
- ✓ De aanslag (2) bevindt zich in stand (III) (geringe dichtheid van de baalkern).
- ✓ De dubbele toevoerarm (1) ligt op de aanslag (2).
- ✓ De perskamer is gesloten.
- ▶ De veer (3) zodanig instellen dat de maten **X=130 mm** en **Y=690 mm** bedragen.

16.4 Snijlengte instellen



RP000-292

1 Messengroep A
2 Messengroep B

De snijlengte wordt door het aantal gebruikte messen bepaald. De messengroepen A en B worden hiervoor naar binnen of naar buiten gezwenkt.

Bij uitvoering "17 messen"

Snijlengte	Aantal messen	Messengroep A	Messengroep B
-	0	uit	uit
128 mm	8	uit	aan
128 mm	9	aan	uit
64 mm	17	aan	aan

Bij uitvoering-"26 messen"

Snijlengte	Aantal messen	Messengroep A	Messengroep B
-	0	uit	uit
84 mm	13	uit	aan
84 mm	13	aan	uit
42 mm	26	aan	aan

- ▶ De gewenste messengroepen naar binnen of naar buiten zwenken, *zie Pagina 100*.

16.5 Positie van de nettoevoerarm controleren en instellen

De positie van de nettoevoerarm wordt via de sensor B61 "Binding 1 (passief)" ingesteld, *zie Pagina 191*.

De nettoevoerarm wordt als volgt met behulp van de bedieningseenheid of de terminal in de desbetreffende positie bewogen.

Bij uitvoering "Bedieningseenheid DS 100"

Voor informatie over hoe de nettoevoerarm met de bedieningseenheid DS 100 wordt bewogen, zie handmatige bediening van de binding, *zie Pagina 133*.

Bij de overige terminals

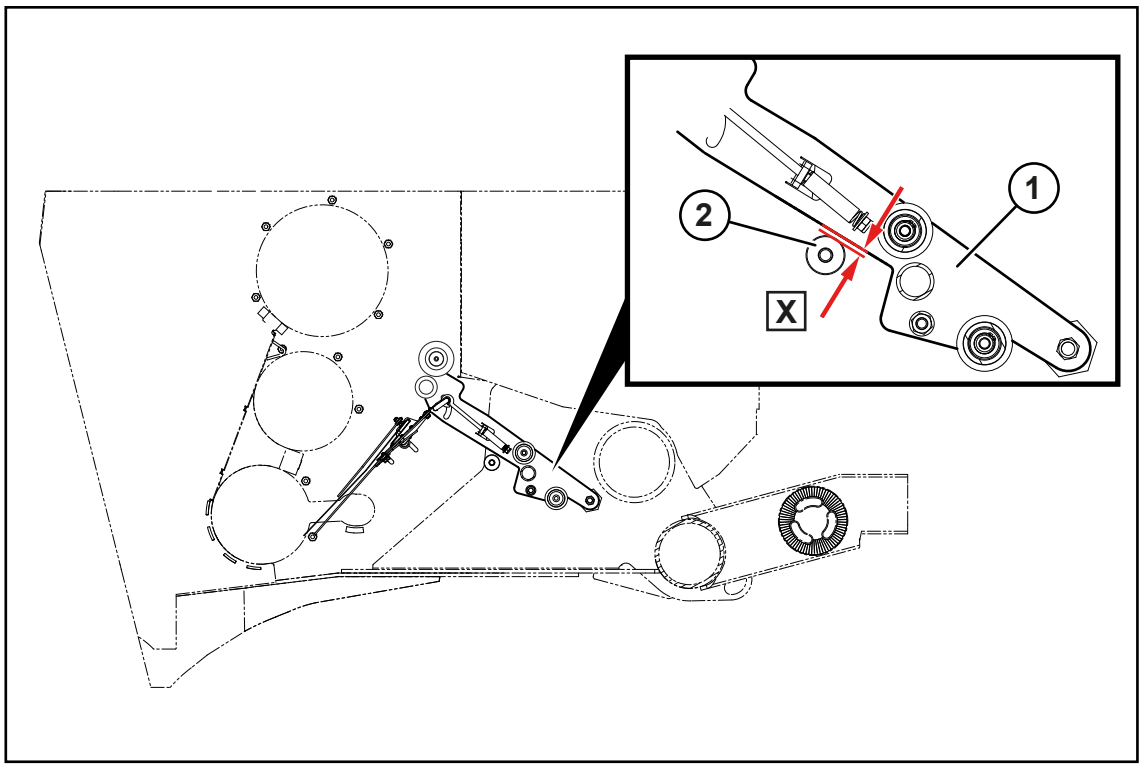
- ✓ De aftakas is ingeschakeld.
- ▶ Het menu 10 "Handmatige bediening" in het terminal openen, *zie Pagina 173*.
- ▶ Om de nettoevoerarm in de opgeslagen toevoerpositie naar de ronde baal toe te bewegen,

  indrukken.
- ▶ Om de nettoevoerarm in de opgeslagen eindpositie te bewegen, indrukken.

Wanneer de toevoer- of eindpositie niet correct is, moet een nieuwe toevoer- of eindpositie worden opgeslagen. Dat kan alleen in menu 15-1 "Sensortest" worden gedaan.

- ▶ Het menu 15-1 "Sensortest" in de terminal openen, *zie Pagina 187*.
- ▶ Om de nettoevoerarm in de richting van de toevoerpositie te bewegen, indrukken.
- ▶ Om de nettoevoerarm in de richting van de eindpositie te bewegen, indrukken.
- ▶ indrukken.
- ➡ De ingestelde positie is opgeslagen.

16.5.1 Toevoerpositie controleren en instellen



RP000-029

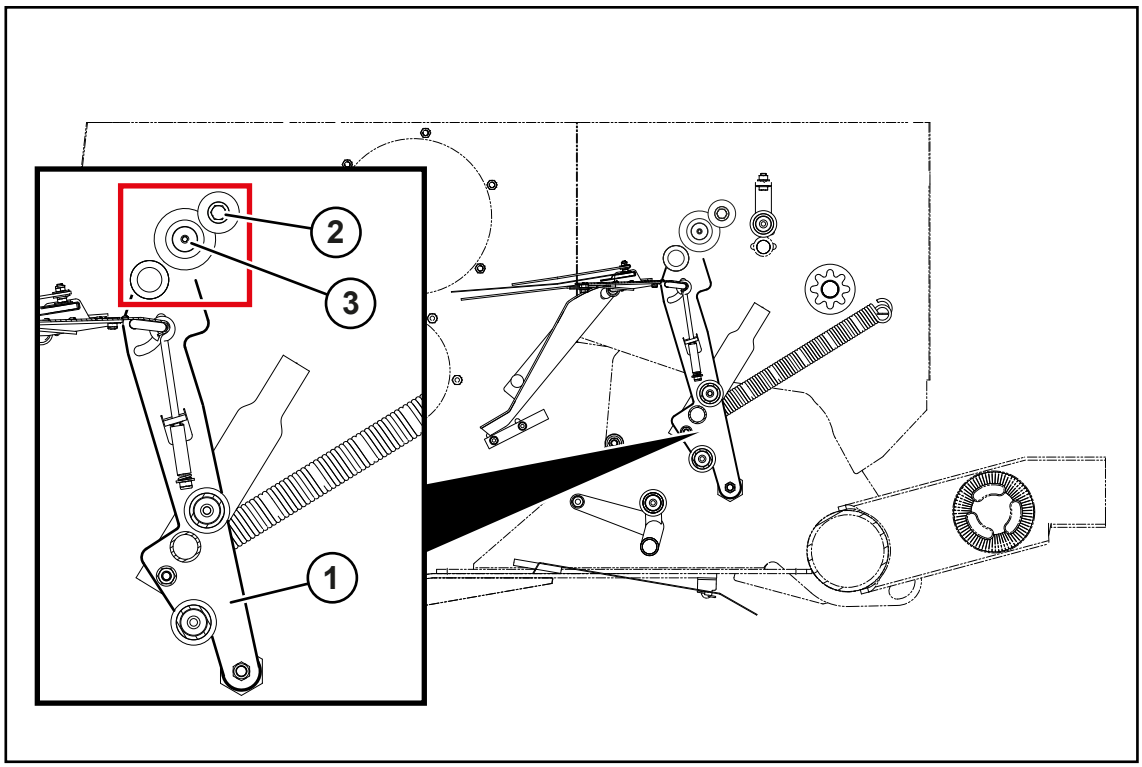
De toevoerpositie is optimaal ingesteld wanneer de afstand tussen nettoevoerarm (1) en aanslag (2) **X=3–5 mm** bedraagt. Daardoor wordt het bindmateriaal zo goed mogelijk door de ronde baal aangenomen.

- De nettoevoerarm (1) in de opgeslagen toevoerpositie naar de ronde baal toe bewegen.
- De trekker uitschakelen en contactsleutel eruit trekken en meenemen.
- Controleren of er tussen nettoevoerarm (1) en aanslag (2) een afstand van **X=3-5 mm** is.

Wanneer de afstand niet **X=3–5 mm** bedraagt, de toevoerpositie als volgt opnieuw instellen en opslaan:

- De trekker starten.
- De nettoevoerarm in richting toevoerpositie bewegen tot de nettoevoerarm (1) zo dicht naar de aanslag (2) beweegt, dat de afstand **X=3-5 mm** bedraagt.
- De nieuwe positie opslaan.

16.5.2 Eindpositie bij foliebinding controleren en instellen



RP000-028

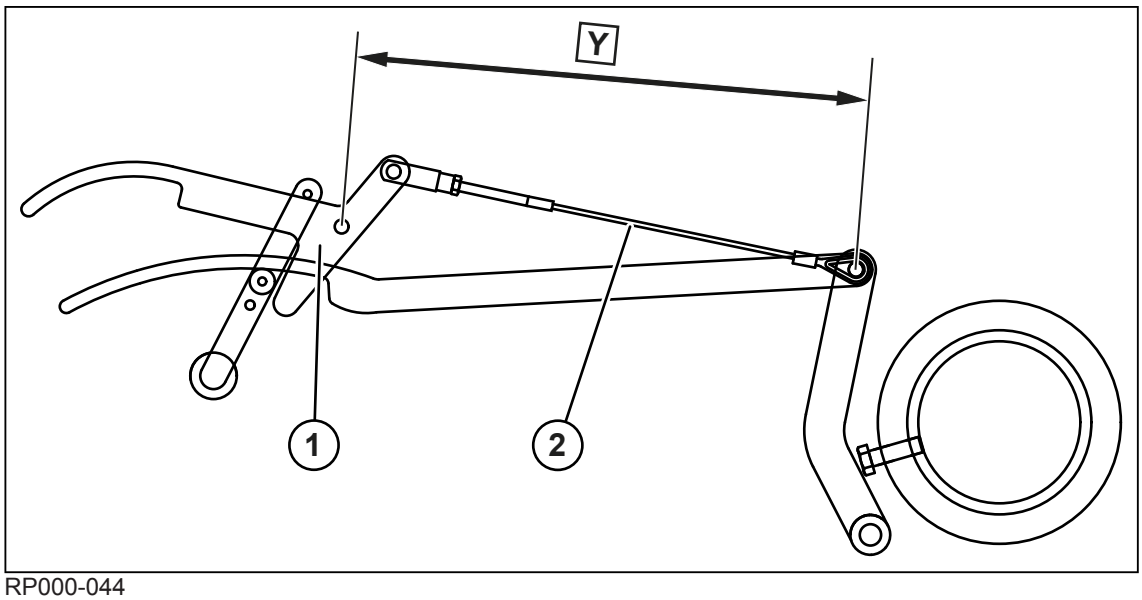
De eindpositie is optimaal ingesteld wanneer bij geactiveerde foliebinding de nettoevoerarm (1) in eindpositie tegen de isolatie van de aandrukas (2) aan ligt. Daardoor wordt de folie ingeklemd en in positie gehouden.

- Het menu 10 "Handmatige bediening" in het terminal openen, *zie Pagina 173*.
- De nettoevoerarm (1) in de opgeslagen eindpositie zetten.
- De trekker uitschakelen en contactsleutel eruit trekken en meenemen.
- Controleren of de conische wals (3) tegen de isolatie van de aandrukas (2) ligt en de folie tussen isolatie van de aandrukas (2) en de conische wals (3) klemt.

Wanneer de folie niet tussen isolatie van de aandrukas (2) en de conische wals (3) klemt:

- De trekker starten.
- De nettoevoerarm zolang in richting eindpositie bewegen tot de conische wals (3) tegen de isolatie van de aandrukas (2) ligt en de folie tussen isolatie en conische wals vastgeklemd zit.
- De nieuwe positie opslaan.

16.5.3 Eindpositie bij netbinding controleren en instellen



RP000-044

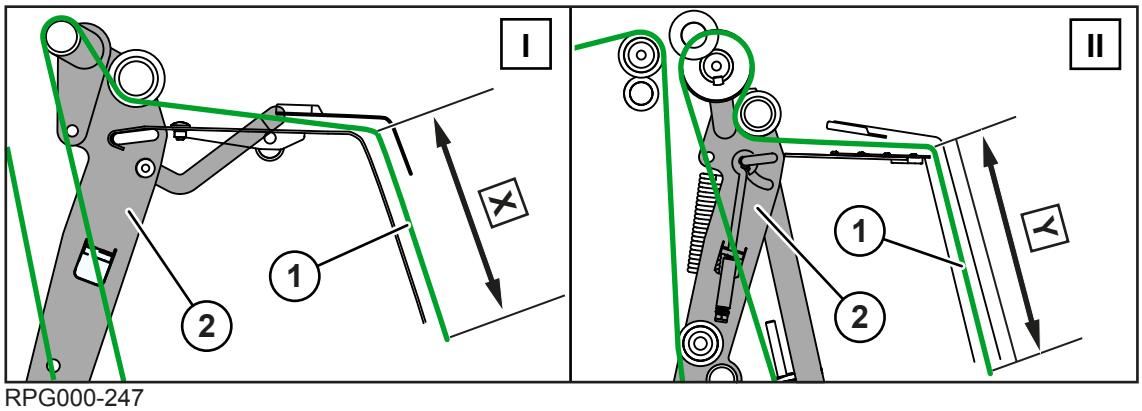
Die eindpositie is optimaal ingesteld wanneer **Y=410 mm** bedraagt.

- Het menu 10 "Handmatige bediening" in het terminal openen, *zie Pagina 173*.
- De nettoevoerarm (1) in de opgeslagen eindpositie zetten.
- De trekker uitschakelen en contactsleutel eruit trekken en meenemen.
- Controleren of de maat **Y=410 mm** bedraagt.

Wanneer de maat Y niet **Y=410 mm** bedraagt, de eindpositie als volgt opnieuw instellen en opslaan:

- De trekker starten.
- De nettoevoerarm in richting van de eindpositie bewegen tot de maat **Y=410 mm** bedraagt.
- De nieuwe positie opslaan.

16.6 Bindmateriaaloverhang instellen

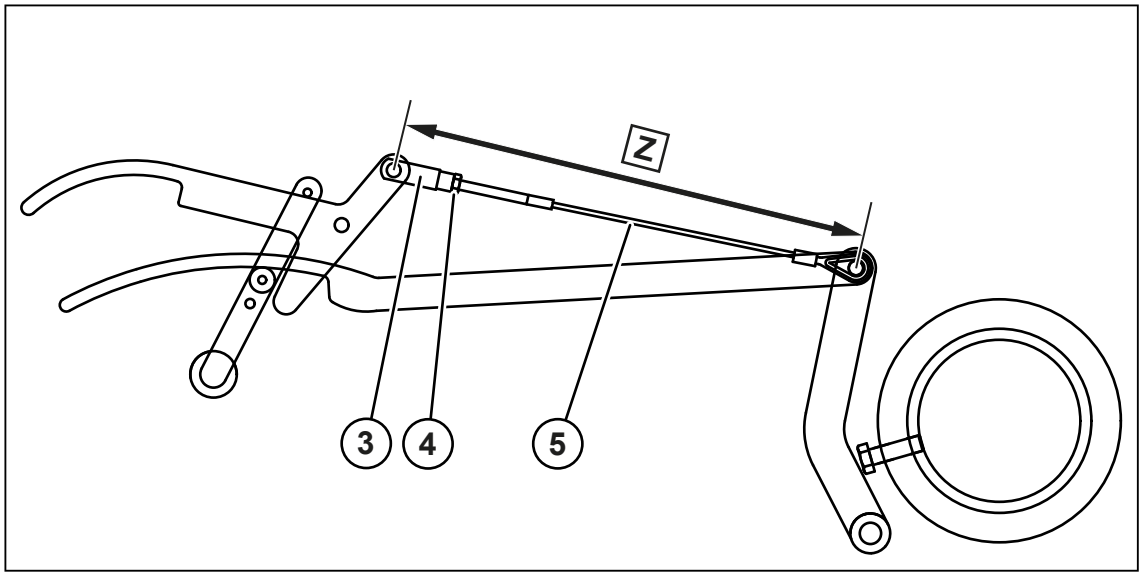


RPG000-247

I Uitvoering "Netbinding"

II Uitvoering "Net- en foliebinding"

Na elk binden met het net **X=170–200 mm** of de folie **Y=230–260 mm** uitsteken.



RP000-878

Netbinding: door KRONE vooringestelde maat **Z=365 mm**

Foliebinding: door KRONE vooringestelde maat **Z=370-375 mm**

Wanneer de bindmateriaaloverhang (1) niet **X=170–200 mm** of **Y=230–260 mm** bedraagt, moet de draadkabel (5) als volgt worden ingesteld.

Hoe groter de maat Z van de draadkabel (5), des te groter is de bindmateriaaloverhang (1).

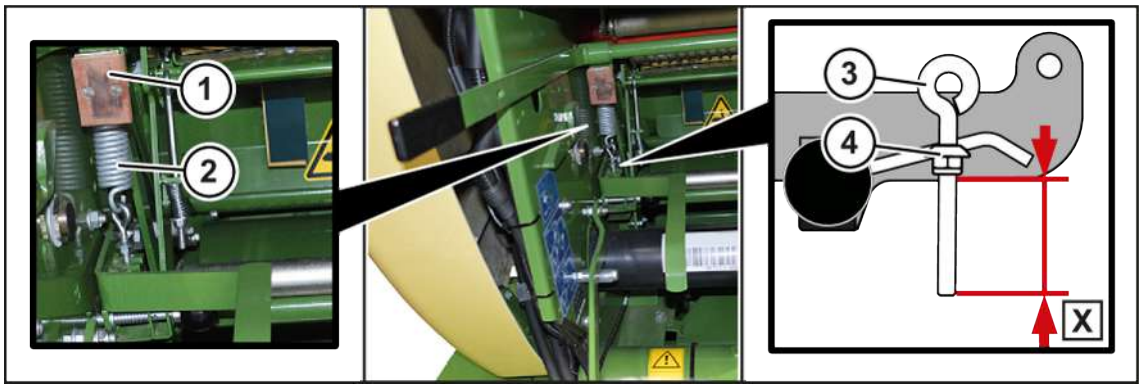
Hoe kleiner de maat Z van de draadkabel (5), des te kleiner is de bindmateriaaloverhang (1).

✓ De nettoevoerarm bevindt zich in de eindpositie, *zie Pagina 208*.

▶ De draadkabel (5) met behulp van de moer (4) en klink (3) in de gewenste lengte instellen.

16.7 Netrem instellen

Bij uitvoering "Netbinding"



RP000-020

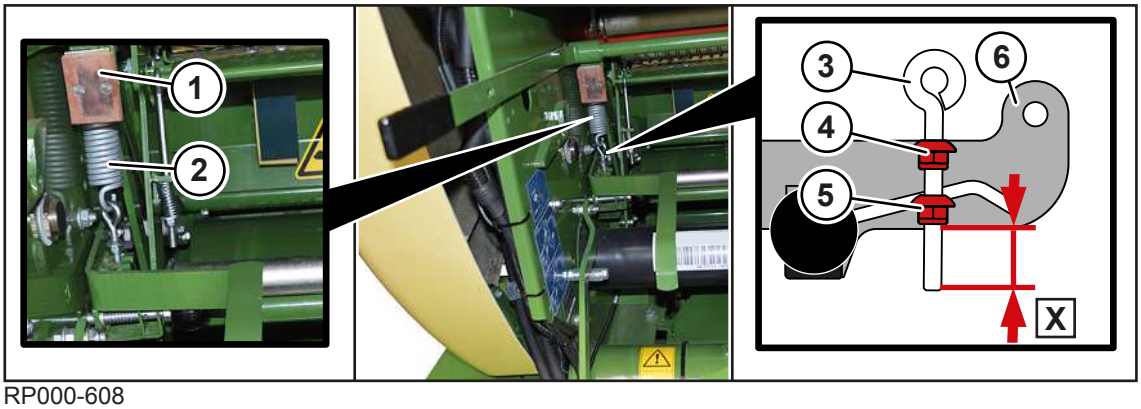
De netrem bevindt zich aan de rechter machinezijde onder de voorraadkast.

De veer (2) is zodanig gemonteerd dat de rempad (1) tegen de remschijf (niet afgebeeld) drukt. Daarmee remt de netrem de bindmateriaaltoevoer naar de ronde baal. Wanneer het net te los of te vast om de ronde baal werd gebonden, kan de remkracht via de moer (4) tegen de oogbout (3) worden ingesteld.

Vooringestelde maat van KRONE: **X=40 mm**

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 28*.
✓ De rolopname is naar voren gezwenkt.
▶ Om de remkracht te vergroten, de maat X vergroten.
▶ Om de remkracht te verlagen, de maat X reduceren.

Bij uitvoering "Net- en foliebinding"



RP000-608

De netrem bevindt zich aan de rechter machinezijde onder de voorraadkast.

De veer (2) is zodanig gemonteerd dat de rempad (1) tegen de remschijf (niet afgebeeld) drukt. Daarmee remt de netrem de bindmateriaaltoevoer naar de ronde baal.

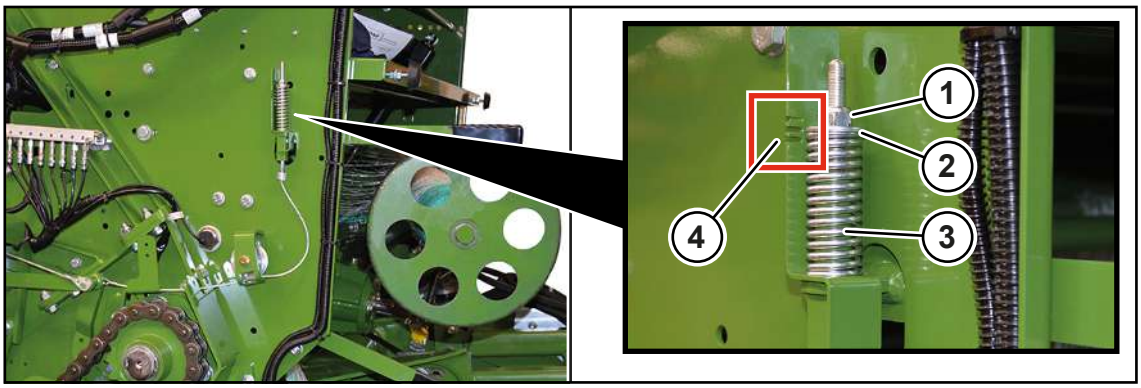
Wanneer de rek van de folie te sterk of te gering is, of wanneer het net om de ronde baal te los of te strak werd gebonden, kan de remkracht van de netrem via de moer (5) op de oogbout (3) worden verhoogd of verlaagd. Ter controle van de rek, *zie Pagina 110*.

De vooringestelde maat X voor net- en foliebinding bedraagt **X=21 mm**.

Wanneer voor de binding geen net of geen folie van "KRONE excellent" werd gebruikt, is het mogelijk dat de remkracht aan de oogbout (3) moet worden ingesteld.

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 28*.
✓ De rolopname is naar voren gezwenkt.
▶ Om de remkracht te vergroten, de maat X vergroten of indien gewenst de oogbout (3) in de bovenste conus (4) ophangen.
▶ Om de remkracht te verlagen, de maat X reduceren.

16.8 Remkrachtontlasting bij het toevoeren van bindmateriaal instellen



RP000-019

Speciaal bij de ingestelde foliebinding kan het zijn dat de folie op de folierol over de kop gaat in plaats van naar de ronde baal te worden toegevoerd. Dan moet de remkrachtontlasting bij het toevoeren worden ingesteld.

Wanneer het bindmateriaal naar de ronde baal wordt geleid, moet de remkracht gereduceerd zijn zodat het bindmateriaal lichter van de ronde baal kan worden getrokken.

Deze remkrachtontlasting bij het toevoeren kan op de veer (3) aan de rechter machinezijde achter de zijkap worden ingesteld.

Hoe sterker de veer (3) is gespannen, des te groter is de remkrachtontlasting bij het toevoeren.

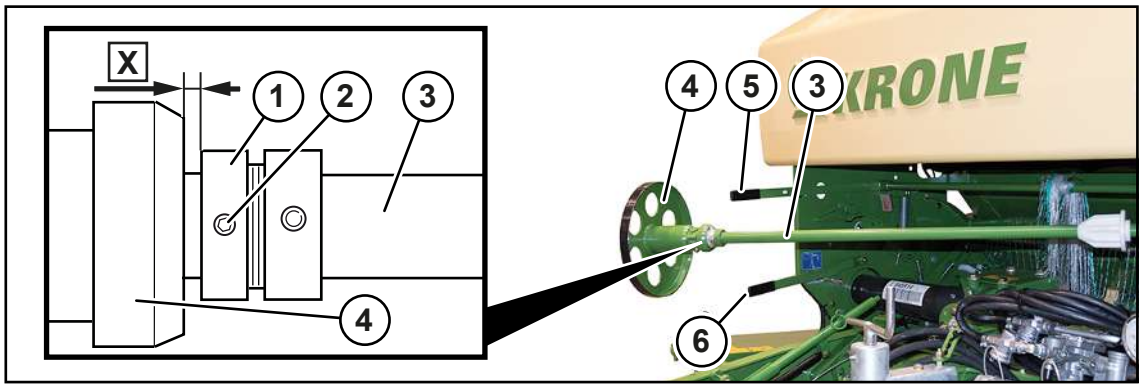
✓ De netmotor bevindt zich in toevoerpositie, *zie Pagina 174*.
✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 28*.

▶ Controleren of de schijf (2) zich via de veer (3) op de hoogte van de middelste inkeping (4) bevindt.

▶ Wanneer de spanning van de veer (3) moet worden gewijzigd, de moer (1) losdraaien of steviger vastdraaien.

Inkepingen (4)	Spanning van de veer (3)	Bindmateriaal om toe te voeren
boven	gering	Het bindmateriaal kan moeilijker worden getrokken.
in het midden	gemiddeld	Het bindmateriaal kan op gemiddelde sterkte worden getrokken. KRONE adviseert deze instelling als een optimale remkrachtontlasting bij het toevoeren van het bindmateriaal.
onder	sterk	Het bindmateriaal kan gemakkelijker worden getrokken.

16.9 Axiale speling van de remschijf op de netrem controleren en instellen



RP000-023

De axiale speling van de remschijf (4) op de netrem moet onder andere worden ingesteld voordat de sensor B02 "Bindproces actief" wordt ingesteld, *zie Pagina 187*.

De axiale speling moet **X=1-2 mm** bedragen.

▶ Om de netrem los te maken, de hendel (5) omlaag drukken.

▶ De axiale speling X van de remschijf (4) tot de instelring (1) meten.

Wanneer de axiale speling niet **X=1–2 mm** bedraagt:

▶ De hendel (6) opheffen.

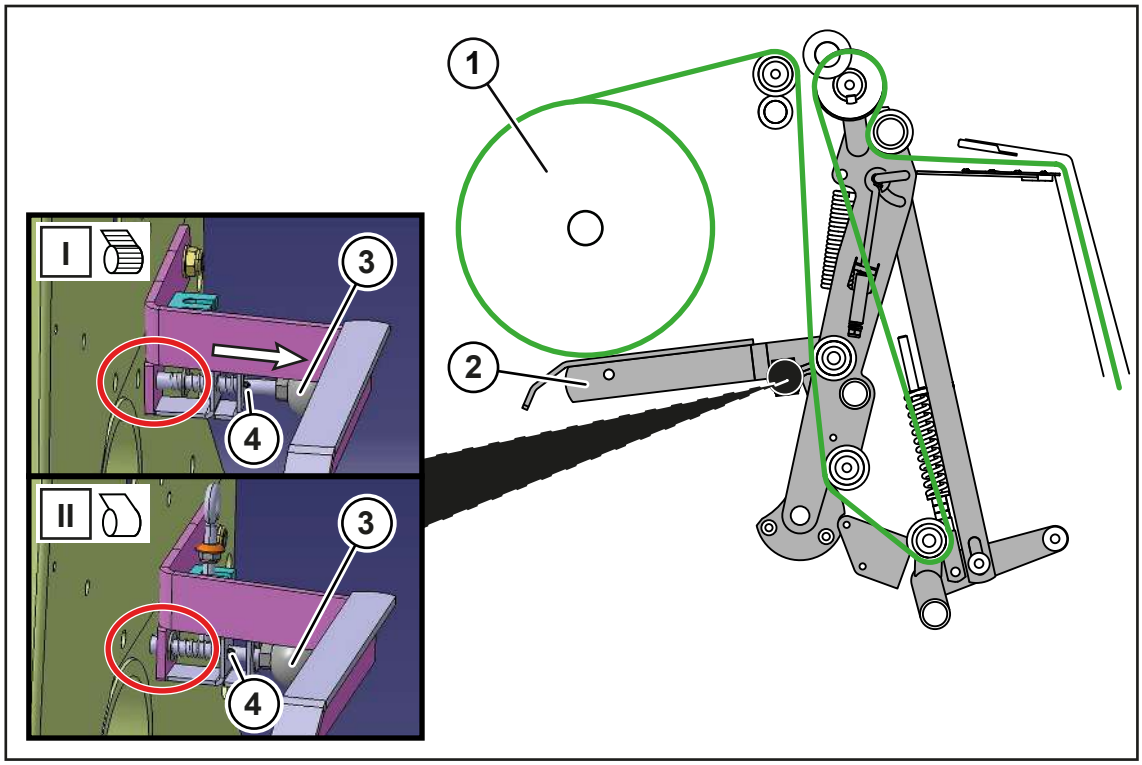
▶ De remschijf (4) met rolopname (3) naar voren zwenken en de remschijf (4) lostrekken.

▶ De draadpen (2) losmaken en de stelring (1) demonteren.

- Met passchijven de gewenste axiale speling X instellen.
- De stelring (1) monteren en de draadpen (2) vastdraaien.
- De remschijf (4) op de rolopname (3) schuiven en in de machine terugzwenken.

16.10 Spanhendel vergrendelen/ontgrendelen

Bij uitvoering "Net- en foliebinding"



RP000-187

Stand (I) (netbinding)

De vergrendelingsbout met kogelkop (3) is ontgrendeld (in de afbeelding rood omrand). De spanhendel (2) ligt tegen de netrol (1) aan.

Stand (II) (foliebinding)

De vergrendelingsbout met kogelkop (3) is in de zijwand vergrendeld (in de afbeelding rood omrand). Daarmee wordt de spanhendel (2) onder gehouden om de folierol (1) niet aan te raken.

Foliebinding instellen (van stand (I) in stand (II))

- Om de vergrendelingsbout met kogelkop (3) te vergrendelen, de kogelkop rechtsom draaien tot de spanhuls (4) zich door de sleuf beweegt.
- Gelijktijdig de spanhendel (2) omlaag naar de boring bewegen.

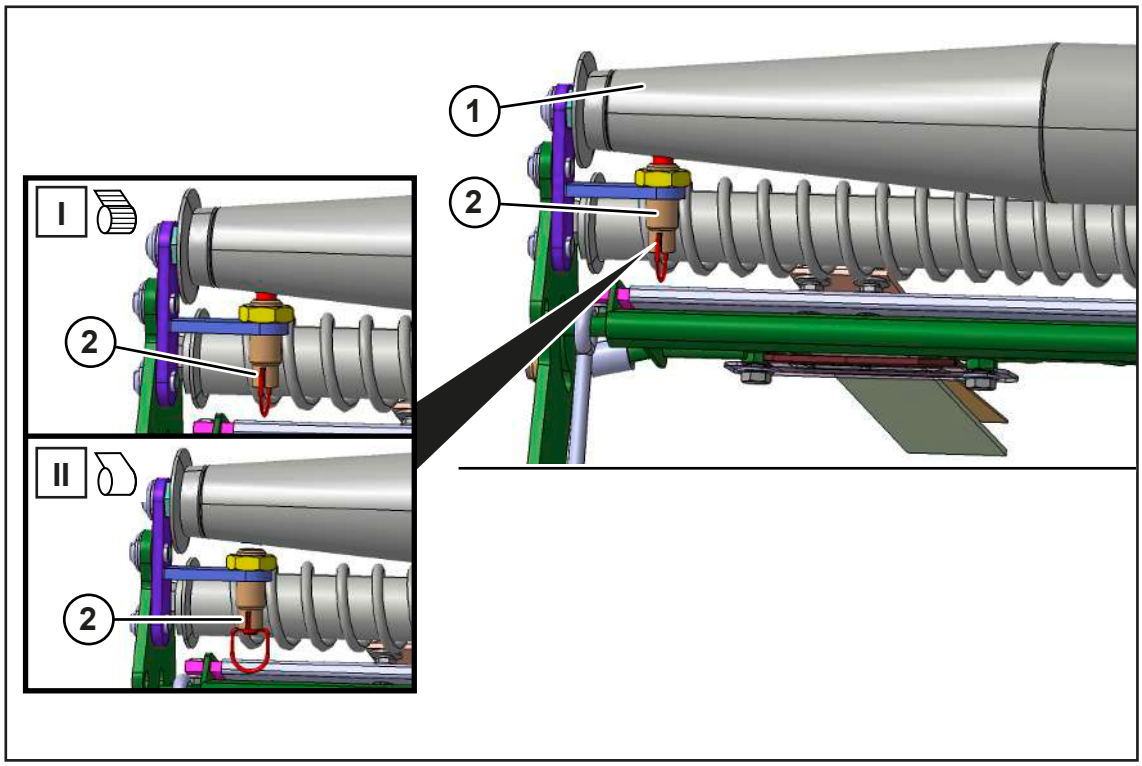
➡ De drukveer drukt de bout automatisch in de boring.

Netbinding instellen (van stand (II) in stand (I))

- Om de vergrendelingsbout met kogelkop (3) te ontgrendelen, de kogelkop linksom draaien en de bout in pijlrichting trekken tot de spanhuls (4) zich door de sleuf beweegt en de bout is vastgeklikt.

16.11 Vergrendeling van de conische wals instellen

Bij uitvoering "Net- en foliebinding"



RP001-166

Stand (I) (netbinding)

De vergrendelingsschuif (2) vergrendelt de conische wals (1) zodat deze bij de netbinding niet draait.

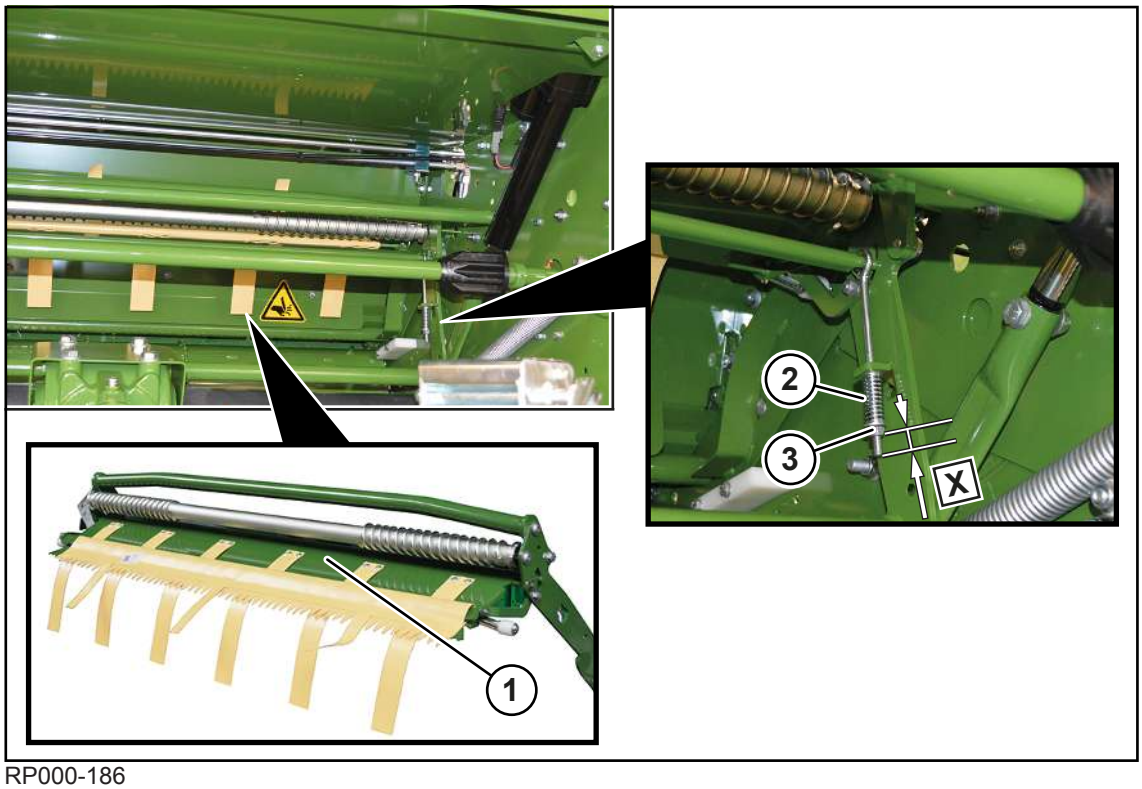
Stand (II) (foliebinding)

De vergrendelingsschuif (2) ontgrendelt de conische wals (1) zodat deze bij de foliebinding meedraait.

- Om voor de netbinding de conische wals (1) te vergrendelen, de vergrendelingsschuif (2) lostrekken en tegen de klok in draaien om deze in stand (I) te laten vastklikken.
- Om voor de foliebinding de conische wals (1) te ontgrendelen, de vergrendelingsschuif (2) lostrekken en met de klok mee draaien om deze in stand (II) te laten vastklikken.

16.12 Tegenhoudkam bij netbinding controleren

Bij uitvoering "Netbinding"



RP000-186

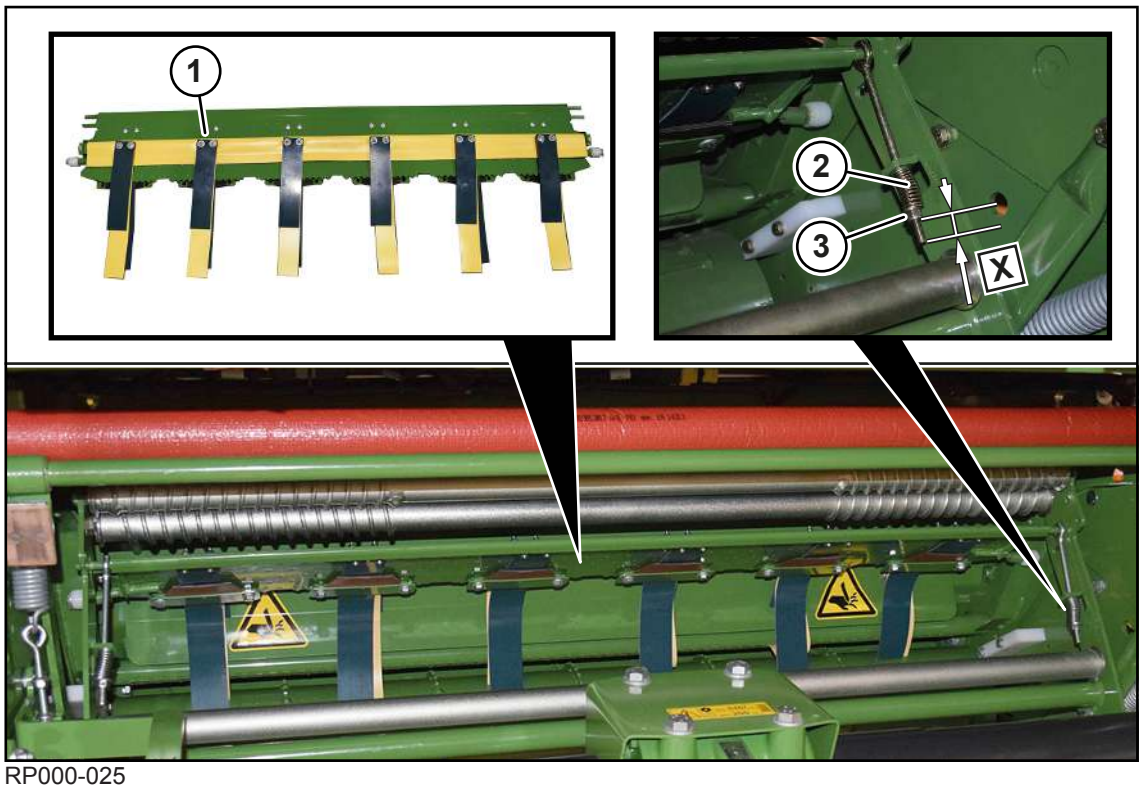
De tegenhoudkam (1) bevindt zich voor op de machine onder de voorraadkast.

De volgende controle aan de rechter en linker machinezijde op gelijke wijze uitvoeren:

- Controleren of de maat X aan de veer (2) **X=15 mm** bedraagt.
- Wanneer de maat niet **X=15 mm** bedraagt, de maat op de moer (3) instellen.

16.13 Tegenhoudkam bij foliebinding controleren

Bij uitvoering "Net- en foliebinding"



RP000-025

De tegenhoudkam (1) bevindt zich voor op de machine onder de voorraadkast.

De volgende controle aan de rechter en linker machinezijde op gelijke wijze uitvoeren:

- Controleren of de maat X aan de veer **X=5 mm** bedraagt.
- Wanneer de maat niet **X=5 mm** bedraagt, de maat op de moer (3) instellen.

16.14 Werkverlichting instellen

Bij uitvoering "Werkverlichting 1.0"

De werkverlichting binnen bij de zijkappen aan de linker en rechter machinezijde kan naar wens worden ingesteld. De werkverlichting wordt in- en uitgeschakeld via de toetsen en in de terminal, *zie Pagina 145*.

RPG000-101

- De lamp (1) zo draaien, dat het gewenste gebied wordt verlicht.

17 Onderhoud

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsinstructies in de handleiding worden gelezen en opgevolgd, *zie Pagina 15*.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, *zie Pagina 28*.

17.1 Onderhoudstabel

17.1.1 Onderhoud – voor het seizoen

Oliepeil controleren	
Hoofdaandrijving	*zie Pagina 232*
Centrale kettingsmeerinstallatie	*zie Pagina 250*

Componenten	
Aandrijfkettingen instellen	*zie Pagina 244*
Bouten/moeren op de machine vastdraaien	*zie Pagina 227*
Wielmoeren aanhalen	*zie Pagina 231*
Bandenspanning controleren	*zie Pagina 231*
Bus en trekoog reinigen	*zie Pagina 235*
Filter aan de centrale kettingsmering vervangen	*zie Pagina 251*
Borgrollen van de enkelmesbeveiliging smeren	*zie Pagina 243*
Condenswater aftappen uit het persluchtreservoir van de persluchtrem	*zie Pagina 253*
Remschijf van de netrem voorbereiden	*zie Pagina 54*
De machine volgens smeerschema smeren	*zie Pagina 223*
Binden activeren en functies controleren	*zie Pagina 86*
Hydraulische slangen controleren	*zie Pagina 256*
Omkeerbuizen of conische walsen van de binding reinigen	*zie Pagina 233*
Elektrische verbindingskabels controleren en indien nodig door een KRONE servicepartner laten repareren of wisselen	

17.1.2 Onderhoud – na ieder seizoen

Componenten	
Machine reinigen	*zie Pagina 233*
De machine volgens smeerschema smeren	*zie Pagina 223*
Tussenas smeren	*zie Pagina 227*
Schroefdraad van de instelschroeven invetten	
Condenswater aftappen uit het persluchtreservoir van de persluchtrem	*zie Pagina 253*
Aandrijfkettingen reinigen	*zie Pagina 236*
Blanke zuigerstangen van alle hydraulische cilinders goed invetten en zo ver mogelijk intrekken	
Alle hendelscharnieren en lagerpunten zonder smeermogelijkheid bevochtigen met olie	
Verfbeschadigingen bijwerken, blanke delen met roestwerend middel conserveren	
Alle bewegende componenten op goede gangbaarheid controleren. Indien nodig demonteren, reinigen en ingevet weer monteren.	
Remschijf van de netrem tegen corrosie beschermen	*zie Pagina 236*
De machine op een tegen weersinvloeden beschermde, droge plaats neerzetten, die zich niet in de nabijheid van corroderende stoffen bevindt	
Bescherm de banden tegen invloeden van buitenaf, zoals bijv. olie, vet, zonbestraling, enz.	

17.1.3 Onderhoud – eenmalig na 10 uur

Componenten	
Wielmoeren aanhalen	*zie Pagina 231*
Schroefverbindingen op de dissel vastdraaien	*zie Pagina 236*
Bandenspanning controleren	*zie Pagina 231*
Remsteller van de reminstallatie door laten controleren	Alleen door KRONE-servicemonteur, zie handboek voor servicemonteurs
Hydraulische slangen op lekkage controleren en indien nodig door KRONE servicepartner laten wisselen	*zie Pagina 256*
Bus en trekoog reinigen	*zie Pagina 235*
Messen controleren/vervangen	*zie Pagina 240*
Achterste rolbodem controleren en indien nodig instellen	*zie Pagina 248*

17.1.4 Onderhoud – eenmalig na 50 uur

Olie verversen	
Hoofdaandrijving	*zie Pagina 232*

17.1.5 Onderhoud – om de 10 uur, minstens dagelijks

Oliepeil controleren	
Hoofdaandrijving	*zie Pagina 232*

Componenten	
Machine reinigen	*zie Pagina 233*
Functie van de reminstallatie controleren	
Bus en trekoog reinigen	*zie Pagina 235*
De doseereenheden van de centrale kettingsmering controleren en indien nodig reinigen	*zie Pagina 251*

17.1.6 Onderhoud – om de 50 uur

Componenten	
Bouten/moeren op de machine vastdraaien	*zie Pagina 227*
Schroefverbindingen op de dissel vastdraaien	*zie Pagina 236*
Wielmoeren aanhalen	*zie Pagina 231*
Bandenspanning controleren	*zie Pagina 231*
Condenswater aftappen uit het persluchtreservoir van de persluchtrem	*zie Pagina 253*

17.1.7 Onderhoud – om de 500 uur

Olie verversen	
Hoofdaandrijving	*zie Pagina 232*

17.1.8 Onderhoud – iedere 1.000 ronde balen

Componenten	
Achterste rolbodem controleren en indien nodig instellen	*zie Pagina 248*

17.1.9 Onderhoud – om de 2 jaar

Componenten	
Persluchtreservoir door KRONE servicepartner laten controleren	
Pneumatische remcilinder door KRONE servicepartner laten onderhouden	

17.2 Smeerschema

LET OP

Schade aan lagerpunten

Bij gebruik van andere dan de vrijgegeven smeervetten en bij gebruik van verschillende smeervetten kan er schade aan de gesmeerde componenten ontstaan.

- Gebruik uitsluitend de vrijgegeven smeervetten, *zie Pagina 51*.
- Geen grafiethoudende smeervetten gebruiken.
- Geen verschillende smeervetten gebruiken.

LET OP

Milieuschade door bedrijfsstoffen

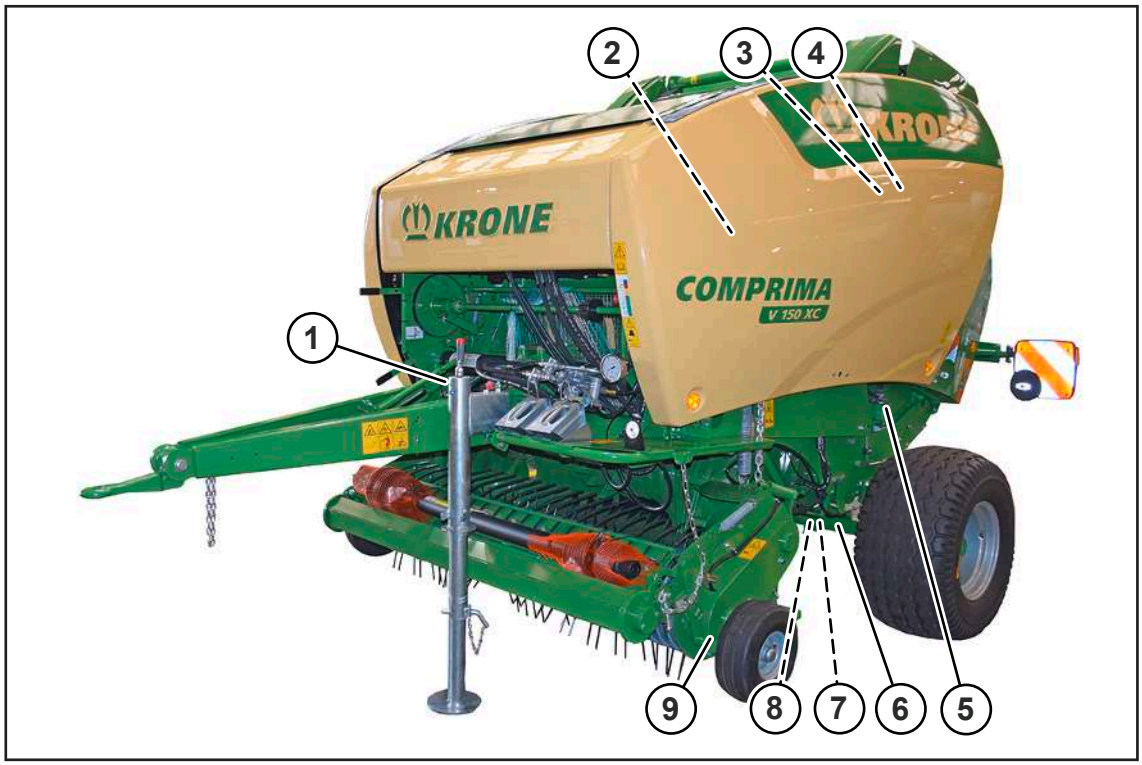
Wanneer bedrijfsstoffen niet volgens voorschrift worden opgeslagen en verwijderd, kunnen ze in het milieu terechtkomen. Daardoor wordt al bij geringe hoeveelheden schade aan het milieu toegebracht.

- De bedrijfsstoffen overeenkomstig de wettelijke voorschriften in geschikte blikken of flessen bewaren.
- Gebruikte bedrijfsstoffen volgens de wettelijke voorschriften verwijderen.

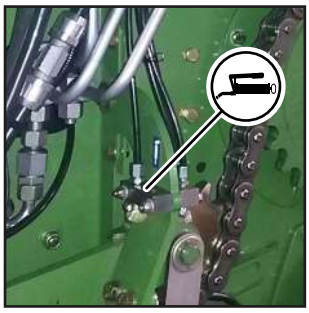
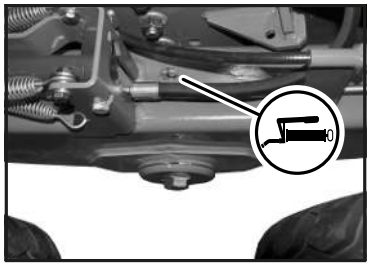
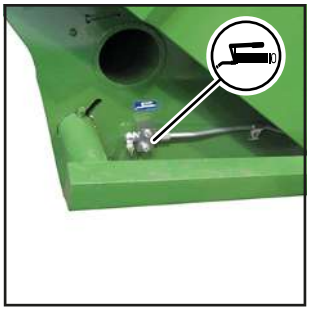
Bij de vermelde onderhoudsintervallen wordt een gemiddelde belasting van de machine verondersteld. Bij een sterkere belasting en uitzonderlijke gebruiksomstandigheden moeten de tijden worden verkort. De smeersoorten zijn in het smeerschema met symbolen gekenmerkt, zie tabel.

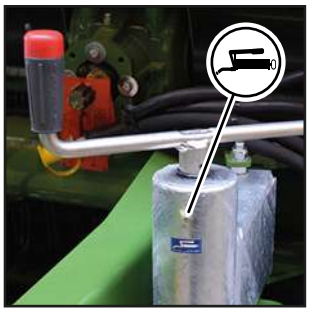
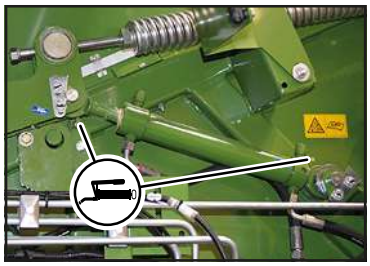
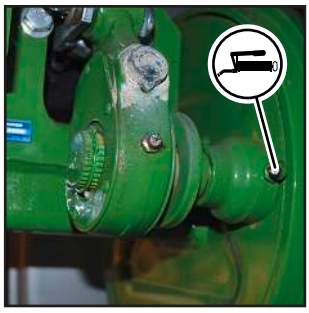
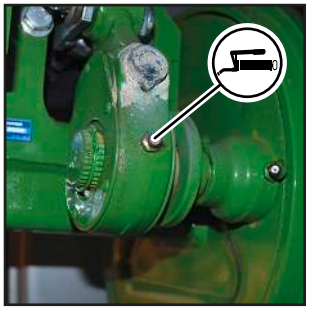
Soort smering	Smeermiddel	Opmerking
Vet	Multifunctioneel vet	▶ Per smeernippel ca. 2 slagen smeervet uit de vetspuit aanbrengen. ▶ Overtollig smeervet van de smeernippel verwijderen.
Smeren	Multifunctioneel vet	▶ Oud smeervet verwijderen. ▶ Nieuw smeervet dun met een kwast aanbrengen. ▶ Overtollig smeervet verwijderen.

Linkerzijde van de machine



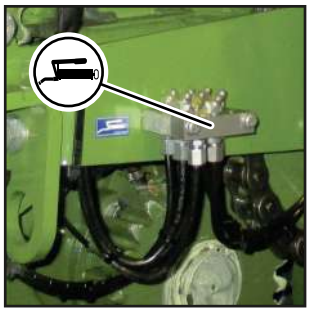
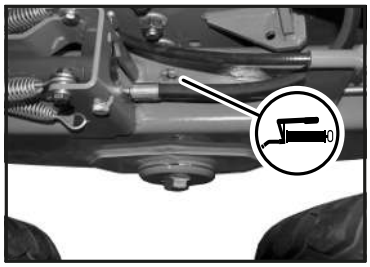
RPG000-029

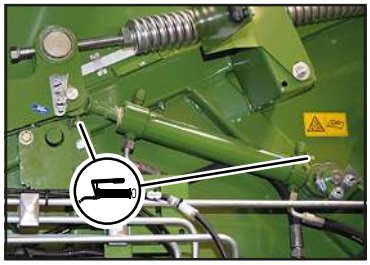
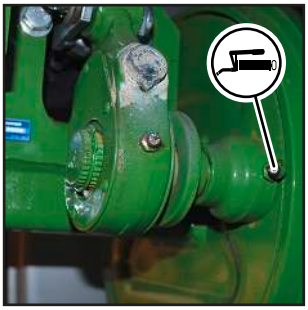
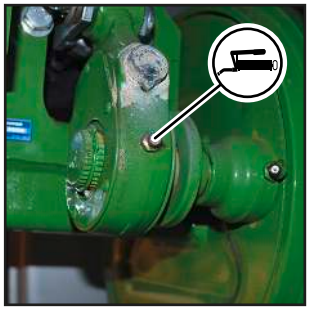
Elke 20 bedrijfsuren		
(3) 	(4)	(5)
(6) Bij uitvoering "Tandemas" 	(9) 	

Elke 50 bedrijfsuren		
(1) 	(2) 	(7)  Voor dit smeerpunt een ander smeervet gebruiken, *zie Pagina 51*.
(8) 		

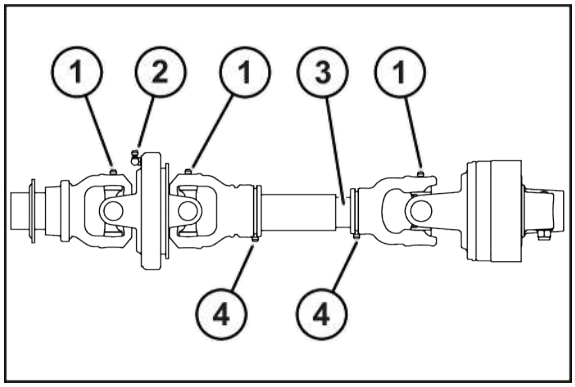
Rechterzijde en achterzijde van de machine

RPG000-030

Elke 20 bedrijfsuren		
(1) 	(3) 	(4) 
(5) Bij uitvoering "Tandemas" 		

Elke 50 bedrijfsuren		
(2) 	(6)  Voor dit smeerpunt een ander smeervet gebruiken, *zie Pagina 51*.	(7) 

17.3 Tussenas smeren



RP000-176

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 28*.

- ▶ Volg de handleiding van de fabrikant van de tussenas goed op.
- ▶ De tussenas reinigen.
- ▶ De tussenas in de afstanden die in de volgende tabel met smeerintervallen zijn aangegeven met een multifunctioneel vet smeren.

Voor een lijst met te gebruiken smeervetten, *zie Pagina 51*.

De onderstaande tabel biedt informatie over de smeermiddelhoeveelheid en het smeerinterval per smeerpunt.

Pos.	Smeermiddelhoeveelheid	Smeerinterval
(1)	18 g	50 uur
(2)	30 g	
(3)	20 g	
(4)	6 g	

17.4 Aandraaimomenten

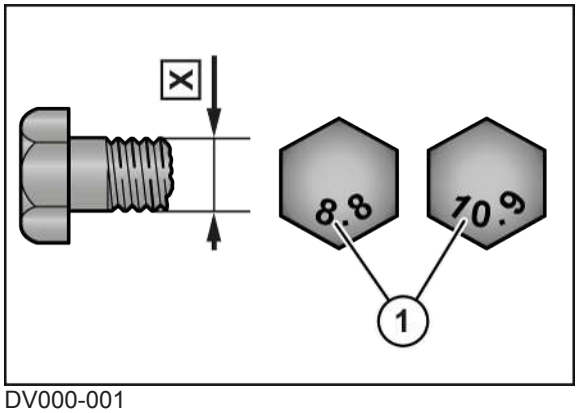
Afwijkende aandraaimomenten

Alle schroefverbindingen moeten principieel met de hierna vermelde aandraaimomenten worden vastgedraaid. Afwijkingen van de tabel zijn overeenkomstig gemarkeerd.

Metrische draadschroeven met normaal schroefdraad

INFO

De tabel geldt niet voor verzonken schroeven met binnenzeskant wanneer de verzonken schroef over de binnenzeskant wordt aangehaald.

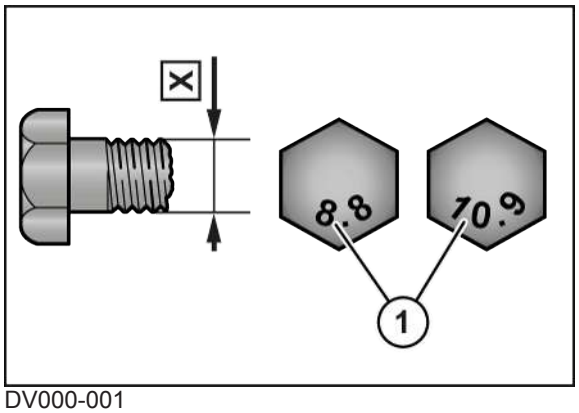


DV000-001

X Maat schroefdraad 1 Sterkteklasse op de boutkop

X	Sterkteklasse			
	5.6	8.8	10.9	12.9
	Aandraaimoment (Nm)			
M4		3,0	4,4	5,1
M5		5,9	8,7	10
M6		10	15	18
M8		25	36	43
M10	29	49	72	84
M12	42	85	125	145
M14		135	200	235
M16		210	310	365
M20		425	610	710
M22		571	832	972
M24		730	1050	1220
M27		1100	1550	1800
M30		1450	2100	2450

Metrische draadschroeven met fijn schroefdraad



DV000-001

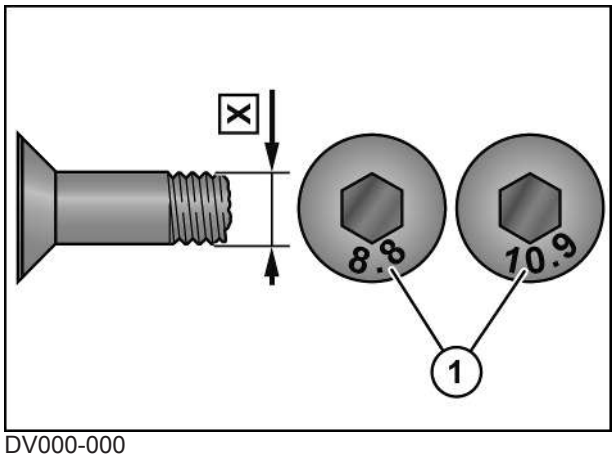
X Maat schroefdraad 1 Sterkteklasse op de boutkop

X	Sterkteklasse			
	5.6	8.8	10.9	12.9
	Aandraaimoment (Nm)			
M12x1,5		88	130	152
M14x1,5		145	213	249
M16x1,5		222	327	382
M18x1,5		368	525	614
M20x1,5		465	662	775
M24x2		787	1121	1312
M27x2		1148	1635	1914
M30x1,5		800	2100	2650

Metrische draadschroeven met verzonken kop en binnenzeskant

INFO

De tabel geldt alleen voor verzonken schroeven met binnenzeskant en metrische schroefdraad die via de binnenzeskant worden aangedraaid.



DV000-000

X Maat schroefdraad 1 Sterkteklasse op de boutkop

X	Sterkteklasse			
	5.6	8.8	10.9	12.9
	Aandraaimoment (Nm)			
M4		2,5	3,5	4,1
M5		4,7	7	8
M6		8	12	15
M8		20	29	35
M10	23	39	58	67
M12	34	68	100	116
M14		108	160	188
M16		168	248	292
M20		340	488	568

Sluitschroeven aan aandrijvingen

> ***INFO***
>
> De aandraaimomenten gelden alleen voor de montage van sluitschroeven, kijkglazen, be-/ontluchtingsfilters in aandrijvingen met gietijzeren, aluminium en stalen behuizingen. Onder het begrip sluitschroef vallen de aftapschroef, de controleschroef, de be- en ontluchtingsfilters.

De tabel geldt alleen voor sluitschroeven met buitenzeskant in combinatie met een koperen afdichtingsring en voor ontluchtingsventielen van messing met een vormafdichtingsring.

Schroef-draad	**Sluitschroef en kijkglas met koperen ring[1]** **Beluchtingsfilter/ontluchtingsfilter van staal**		**Ontluchtingsventiel van messing** **Beluchtingsfilter/ontluchtingsfilter van messing**	
	in staal en gietwerk	**in aluminium**	**in staal en gietwerk**	**in aluminium**
	Maximaal aandraaimoment (Nm) (± 10%)			
M10x1			8	
M12x1,5			14	
G1/4“			14	
M14x1,5			16	
M16x1,5	45	40	24	24
M18x1,5	50	45	30	30
M20x1,5			32	
G1/2“			32	
M22x1,5			35	
M24x1,5			60	
G3/4“			60	
M33x2			80	
G1“			80	
M42x1,5			100	
G1 1/4“			100	

[1] Koperen ringen altijd vervangen.

17.5 Controle/onderhoud banden

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 28*.

Banden visueel controleren

▶ De banden op sneden en breuken visueel controleren.

➡ Wanneer er sneden of breuken in de banden aanwezig zijn, de banden door een KRONE servicepartner laten repareren of wisselen.

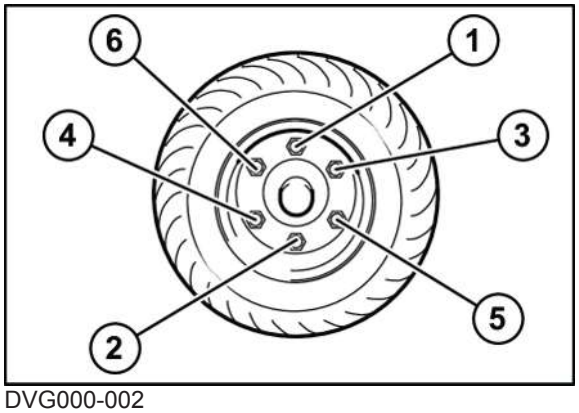
Onderhoudsintervallen voor visueel controleren van de banden, *zie Pagina 220*.

Bandenspanning controleren/aanpassen

- ▶ De bandenspanning controleren, *zie Pagina 48*.
- ➡ Wanneer de bandenspanning te hoog is, lucht aflaten.
- ➡ Wanneer de bandenspanning te laag is, de bandenspanning verhogen.

Onderhoudsintervallen voor bandenspanning controleren, *zie Pagina 220*.

Wielmoeren aanhalen



DVG000-002

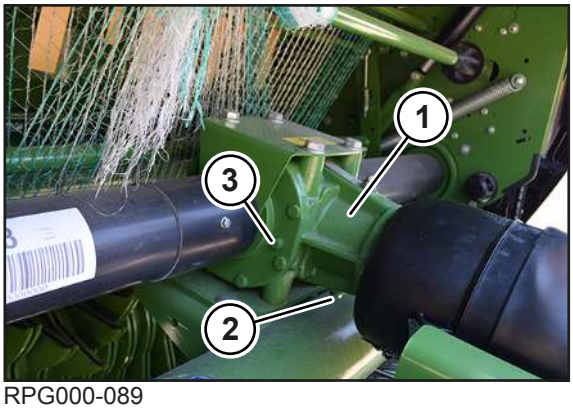
- ▶ De wielmoeren kruisgewijze (zoals in de afbeelding) met een momentsleutel vastdraaien, aandraaimoment *zie Pagina 231*.

Onderhoudsintervallen, *zie Pagina 220*.

Aandraaimoment: wielmoeren

Schroefdraad	Sleutelwijdte	Aantal bouten per naaf	Maximaal aandraaimoment	
			zwart	gegalvaniseerd
M12x1,5	19 mm	4/5 stuks	95 Nm	95 Nm
M14x1,5	22 mm	5 stuks	125 Nm	125 Nm
M18x1,5	24 mm	6 stuks	290 Nm	320 Nm
M20x1,5	27 mm	8 stuks	380 Nm	420 Nm
M20x1,5	30 mm	8 stuks	380 Nm	420 Nm
M22x1,5	32 mm	8/10 stuks	510 Nm	560 Nm
M22x2	32 mm	10 stuks	460 Nm	505 Nm

17.6 Onderhoud hoofdaandrijving



RPG000-089

De hoofdaandrijving (1) bevindt zich achter de dissel in het voorste deel van de machine. De afsluitschroef van de controle- en vulboring (3) bevindt zich aan de zijkant van de hoofdaandrijving. De afsluitschroef (2) voor het aftappen van olie bevindt zich onder aan de hoofdaandrijving (1).

Onderhoudsintervallen: *zie Pagina 220*

Hoeveelheid- en typegegevens van de olie: *zie Pagina 51*

- ✓ De machine staat horizontaal op een stevige en egale ondergrond.
- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 28*.
- ✓ De disselhoogte is correct ingesteld, *zie Pagina 55*.

Oliepeil controleren

LET OP! Schade aan de machine door onvakkundig uitgevoerde oliepeilcontrole, olie- en filterelementwissel! De veiligheidsroutine "Oliepeilcontrole. Olie- en filterelementwissel veilig uitvoeren" in acht nemen, *zie Pagina 29*.

- ▶ De afsluitschroef van de controle- en vulboring (3) demonteren.
  - ⇨ De olie moet tot de controle- en vulboring (3) reiken.

Wanneer de olie tot de controle- en vulboring (3) reikt:

- ▶ De afsluitschroef van de controle- en vulboring (3) monteren, aandraaimoment *zie Pagina 230*.

Wanneer de olie niet tot de controle- en vulboring (3) reikt:

- ▶ Nieuwe olie via de controle- en vulboring (3) bijvullen tot aan de controle- en vulboring (3).
- ▶ De afsluitschroef van de controle- en vulboring (3) monteren, aandraaimoment *zie Pagina 230*.

Olie verversen

- ✓ Voor uittredende olie is een geschikt reservoir aanwezig.

LET OP! Schade aan de machine door onvakkundig uitgevoerde oliepeilcontrole, olie- en filterelementwissel! De veiligheidsroutine "Oliepeilcontrole. Olie- en filterelementwissel veilig uitvoeren" in acht nemen, *zie Pagina 29*.

- ▶ De afsluitschroef van de controle- en vulboring (3) demonteren.
- ▶ De afsluitschroef (2) voor het aftappen van olie demonteren.
- ▶ De olie in een bak opvangen.

- ▶ De afsluitschroef (2) monteren, *zie Pagina 230*.
- ▶ Nieuwe olie via de controle- en vulboring (3) vullen tot aan de controle- en vulboring (3).
- ▶ De afsluitschroef van de controle- en vulboring (3) monteren, aandraaimoment *zie Pagina 230*.

17.7 Machine reinigen

⚠ *WAARSCHUWING*

Oogletsel door rondvliegende vuildeeltjes!

Bij het reinigen van de machine met perslucht resp. met een hogedrukreiniger worden vuildeeltjes met hoge snelheid weggeslingerd. De vuildeeltjes kunnen de ogen raken en oogletsel veroorzaken.

- ▶ Personen uit de werkzone weghouden.
- ▶ Bij reinigingswerkzaamheden met perslucht of een hogedrukreiniger overeenkomstige werkkleding (bijv. oogbescherming) dragen.

LET OP

Schade aan de machine door waterschade met hogedrukreiniger

Wanneer bij het reinigen met een hogedrukreiniger de waterstraal direct op lagers en elektrische componenten wordt gericht, kunnen deze onderdelen beschadigd raken.

- ▶ De waterstraal van een hogedrukreiniger niet op lagers en elektronische componenten en veiligheidsstickers richten.
- ▶ Ontbrekende, beschadigde en onherkenbare veiligheidsstickers moeten worden vervangen.

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 28*.
- ▶ Na ieder gebruik de volgende gebieden op de machine reinigen:

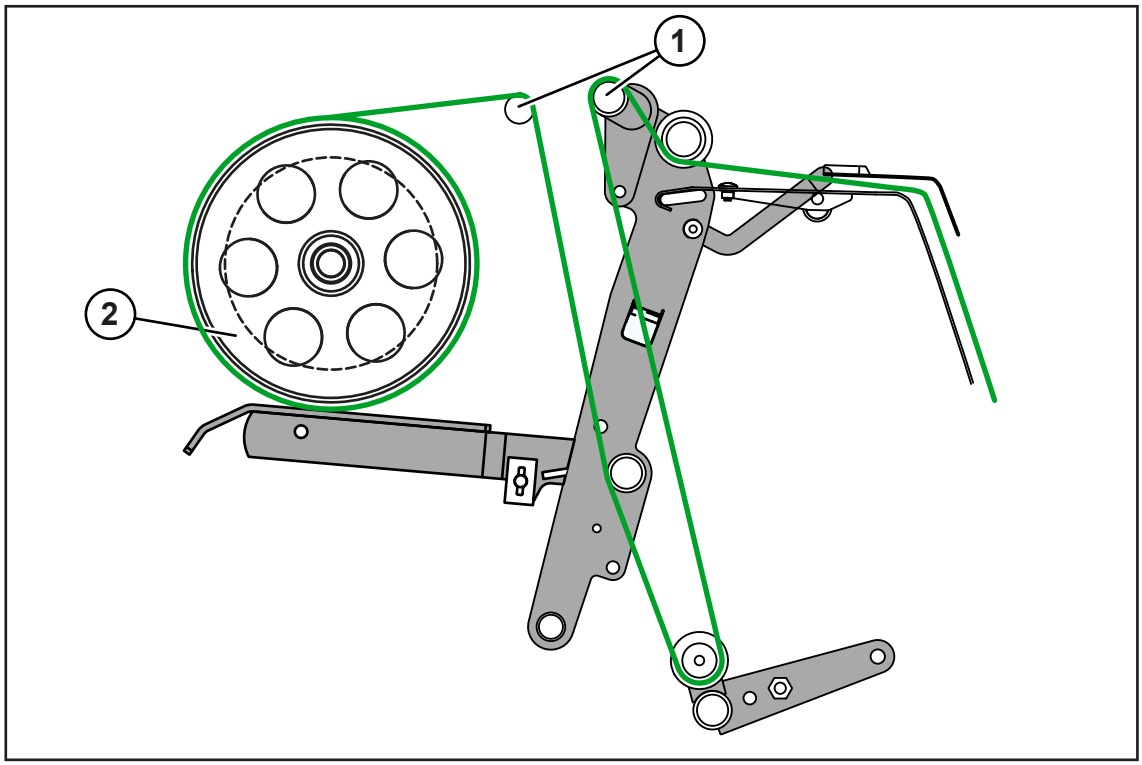
- het volledige gebied rondom de binding,
- de aandrijfwielen en de bovenste perswals in de voorste perskamer.

- ▶ Bovendien na elk gebruik alle beweeglijke delen aan de remstangen en remhendel met perslucht reinigen, zoals bijv. zuigerstang, remhendel en remhefboom. Zo kunnen mechanische blokkades worden uitgesloten.
- ▶ Indien nodig de reiniging meerdere malen per dag herhalen.

17.8 Omkeerbuizen of conische walsen van de binding reinigen

De onderhoudsintervallen bevinden zich in de onderhoudstabel, *zie Pagina 220*.

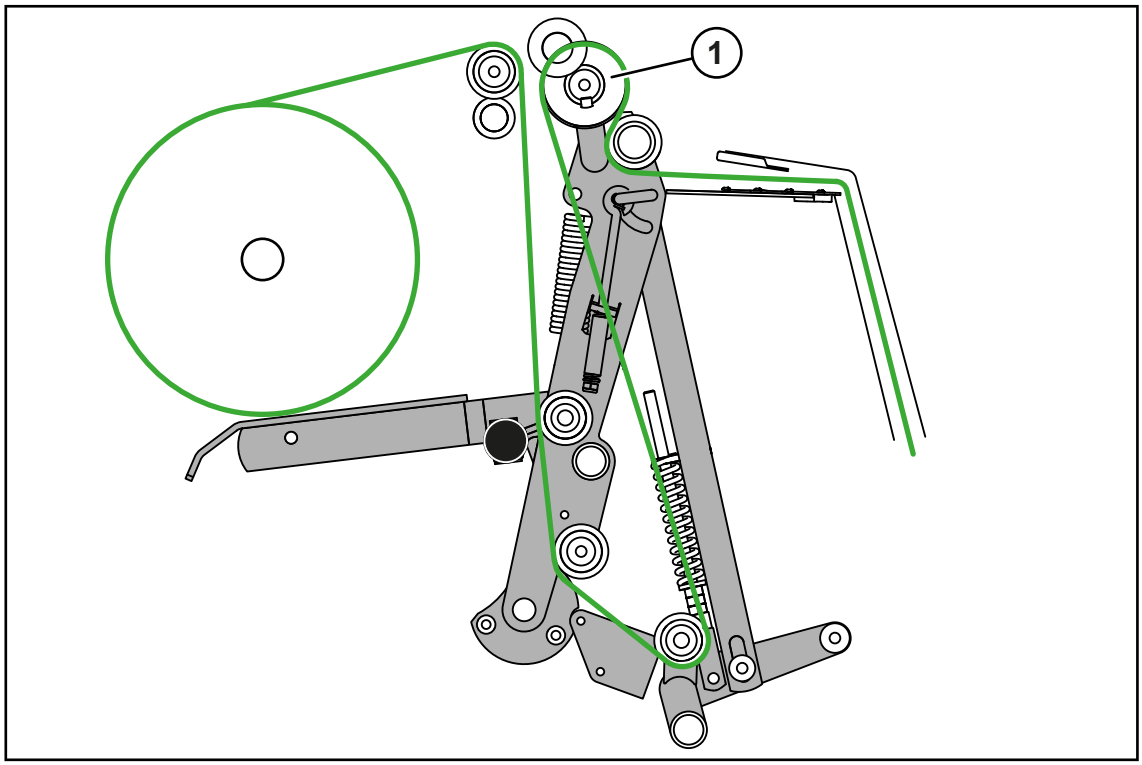
Bij uitvoering "Netbinding"



RP000-467

- Alle vaststaande omkeerbuizen (1) en het remvlak van de remschijf (2) in de bindeenheid van eventuele opgetreden corrosie reinigen.

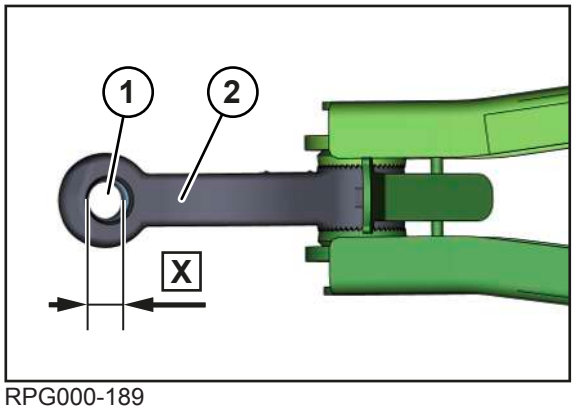
Bij uitvoering "Net- en foliebinding"



RP000-468

- Aan de conische wals (1) controleren of corrosie is ontstaan en desgewenst de corrosie verwijderen.
- Het remvlak van de remschijf (hier niet afgebeeld) van de netrem van eventuele opgetreden corrosie reinigen.

17.9 Bus en trekoog reinigen



RPG000-189

Het trekoog moet altijd horizontaal in de trekbek gekoppeld zijn. De slijtagegrens van de bus (1) in het trekoog (2) ligt bij **X=43 mm**. Wanneer de maat X wordt overschreden, moet het trekoog (1) door een KRONE servicepartner worden vervangen.

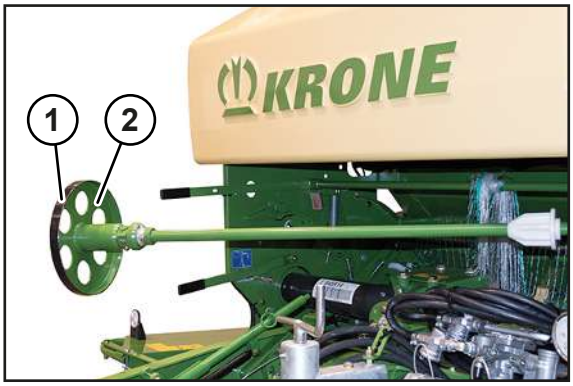
- Om de slijtage te minimaliseren, de bus (1) en het trekoog (2) dagelijks reinigen en met vet smeren.

17.10 Aandrijfkettingen reinigen

Na het einde van het seizoen moeten de aandrijfkettingen van de machine worden gereinigd.

- De aandrijfkettingen met een hogedrukreiniger reinigen en laten drogen.
- Gereinigde en gedroogde kettingen met motorolie benevelen.
- De machine in gebruik nemen zodat de motorolie zich over alle contactvlakken verdeelt.
- De machine stoppen en beveiligen, *zie Pagina 28*.
- De slijtage van de kettingen en kettingwielen controleren.

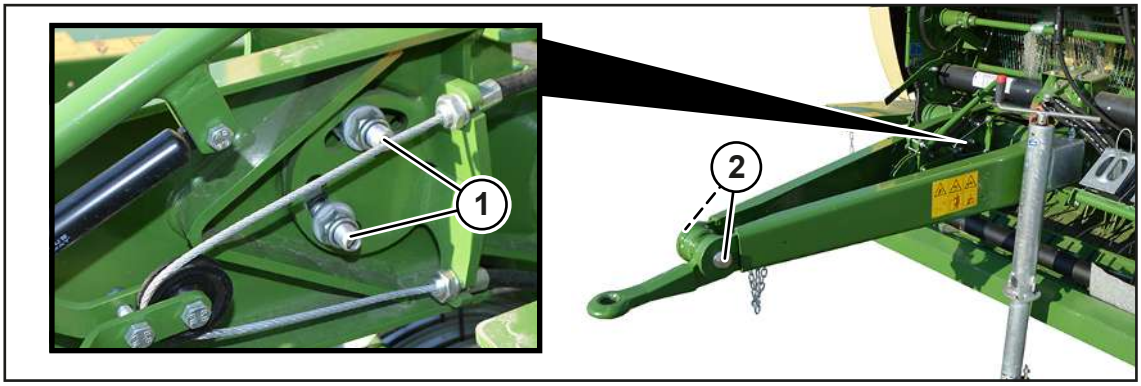
17.11 Remschijf van de netrem tegen corrosie beschermen



RPG000-222

- Om corrosie aan de remschijf van de netrem te voorkomen, het remvlak van de remschijf (2) met kleefbeschermingsfolie (1) of isolatieband afplakken.

17.12 Schroefverbindingen op de dissel controleren



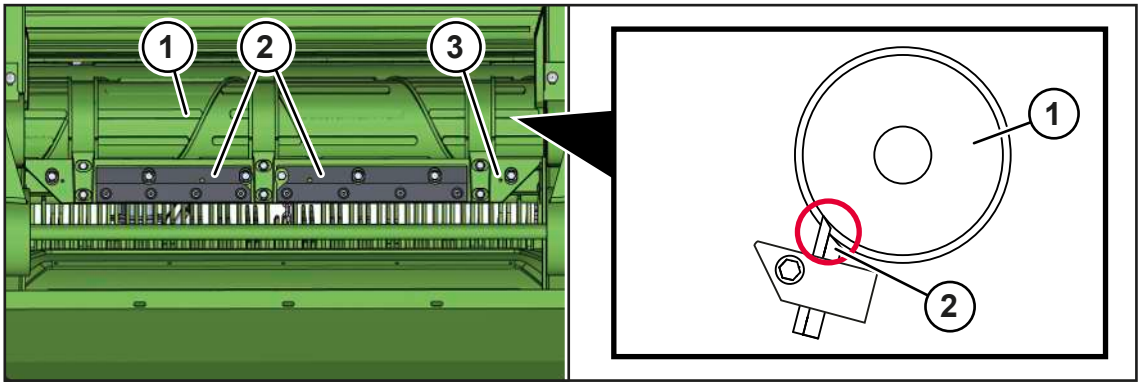
RPG000-088

- Controleren of de schroefverbindingen (1) of (2) met het correcte aandraaimoment werden gemonteerd.
- De schroefverbindingen (1) op de dissel met het aandraaimoment **210 Nm** vastdraaien.
- De schroefverbindingen (2) op het trekoog met het aandraaimoment **730 Nm** vastdraaien.

Onderhoudsinterval, *zie Pagina 220*.

17.13 Afstrijker en steenuitwerper instellen

17.13.1 Afstrijker voor de spiraalwals instellen



RPG000-249

De afstrijker (3) aan de spiraalwals moet dicht tegen de spiraalwals (1) aanliggen zodat het bindmateriaal bij het binden niet rond de spiraalwals wordt gewikkeld. De afstrijker (3) is bereikbaar vanaf de achterzijde van de machine bij een geopende achterklep.

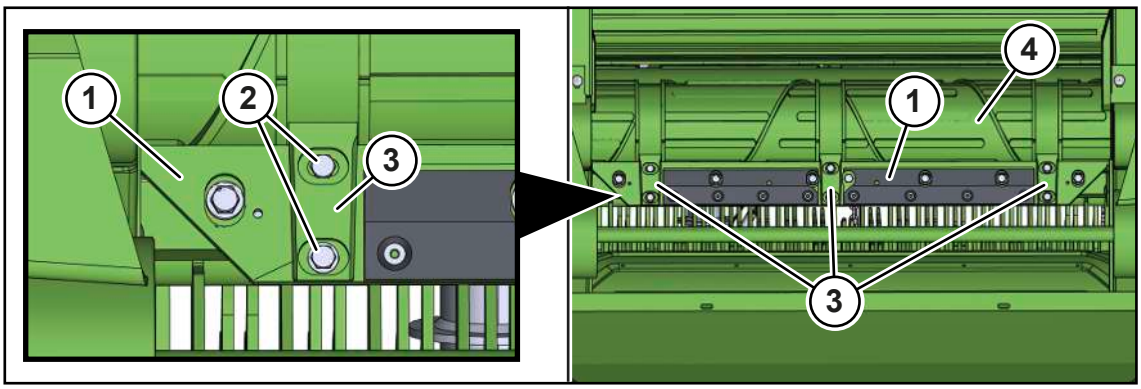
Hier en hierna afgebeeld zijn bovendien zwarte kunststofsteunen (2) die alleen bij uitvoering net- en foliebinding beschikbaar zijn.

✓ De achterklep is geopend en de achterklep is hydraulisch geblokkeerd, *zie Pagina 89*.

▶ Controleren of de afstrijker (3) dicht tegen de spiraalwals (1) aanligt.

▶ Wanneer de afstrijker (3) niet dicht tegen de spiraalwals (1) aanligt, de afstrijker (3) instellen zoals in het onderstaande is beschreven.

Afstrijkversterkers loshalen



RP000-302

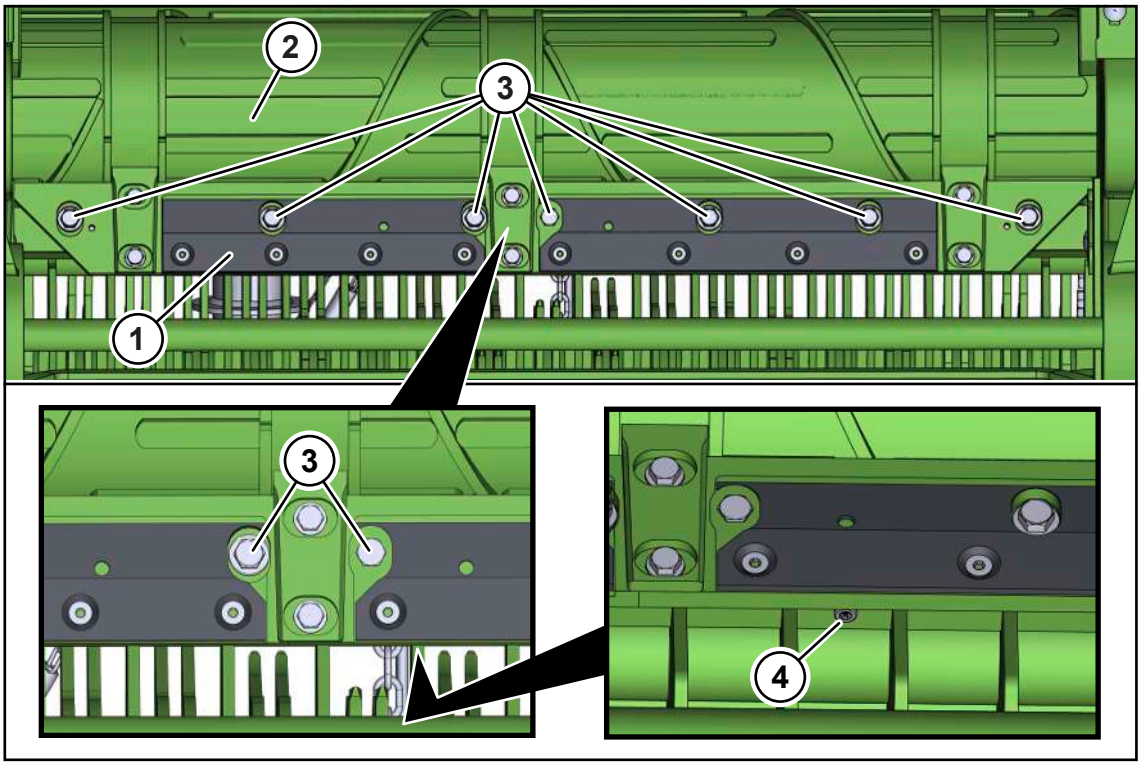
Alleen bij uitvoering "Net- en foliebinding" zijn aan de afstrijkrail (1) aanvullend 3 afstrijkversterkers (3) gemonteerd. Deze afstrijkversterkers (3) en de tweedelige afstrijkrail (1) moeten tegen de spiraalwals (4) aanliggen.

Om de afstrijkrail (1) in te stellen de afstrijkversterkers (3) loshalen:

▶ De schroefverbindingen (2) losdraaien.

➡ De afstrijkversterkers (3) kunnen in het langgat iets naar boven of onderen worden bewogen.

Afstrijkrail instellen



RPG000-248

Om de afstrijkrail (1) te kunnen instellen, moeten eerst de 7 schroefverbindingen (3) worden gelost. Daarna wordt met behulp van de instelschroeven (4) de afstrijkrail dichter tegen de spiraalwals bewogen.

Bij uitvoering "Netbinding": de afstrijkrail (1) is met 2 instelschroeven (4) aan een eendelige afstrijkrail uitgerust.

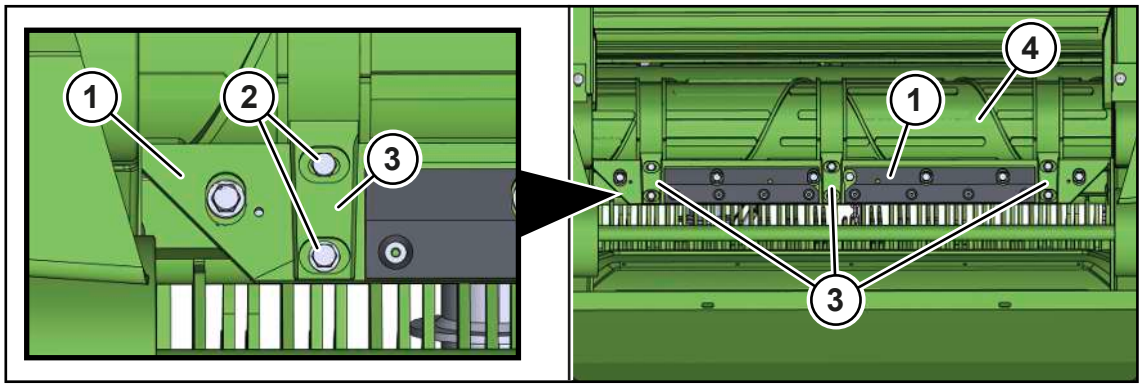
Bij uitvoering "Net- en foliebinding": de afstrijkrail (1) is met 4 instelschroeven (4) aan een tweedelige afstrijkrail uitgerust (hier afgebeeld).

- De 7 schroeven (3) aan de afstrijkrail (1) losdraaien.
- De contramoeren van de instelschroeven (4) losdraaien.
- Om de afstrijkrail (1) dichter tegen de spiraalwals (2) aan te leggen, de instelschroeven (4) rechtsom draaien.
  - ⇨ De afstrijkrail (1) beweegt zich dichter naar spiraalwals (2) toe.

Wanneer de afstrijkrail tegen de spiraalwals aanligt:

- De schroefverbindingen (3) vastdraaien.
- De contramoeren van de instelschroeven (4) vastdraaien.

Afstrijkversterkers instellen en vastdraaien



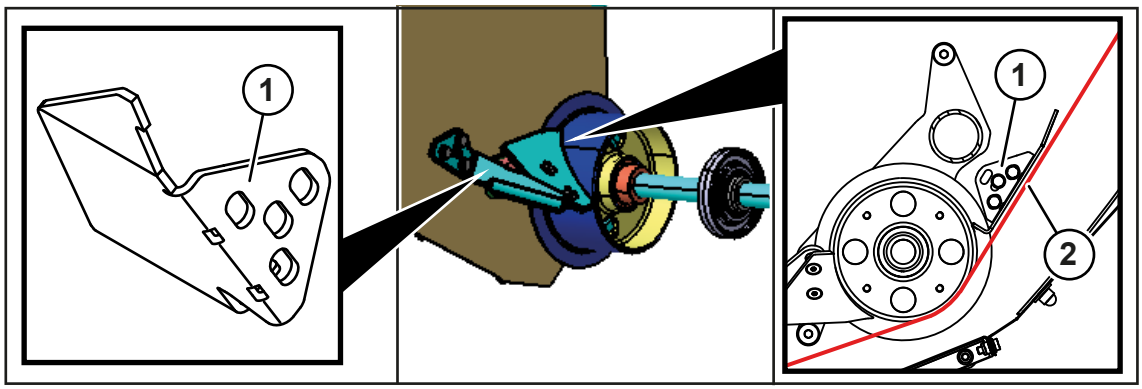
RP000-302

Alleen bij uitvoering "Net- en foliebinding" zijn aan de afstrijkrail (1) aanvullend 3 afstrijkversterkers (3) gemonteerd die na het instellen van de afstrijkrail ingesteld en vastgedraaid moeten worden.

- De afstrijkversterkers (3) tegen de spiraalwals (4) plaatsen.
- De schroefverbindingen (2) vastdraaien, aandraaimoment, *zie Pagina 227*.

17.13.2 Steenuitwerpers instellen

Alle steenuitwerpers op de omkeerassen moeten regelmatig worden gecontroleerd en ingesteld.



RP000-312

Bij alle steenuitwerpers als volgt te werk gaan:

- De steenuitwerper (1) parallel aan en met een afstand van **5-10 mm** tot de rolbodem (2) instellen.

17.14 Nokkenschakelkoppeling op de tussenas vrijgeven

Wanneer de nokkenschakelkoppeling tijdens het persen op de tussenas bij overbelasting werd geactiveerd, dan als volgt te werk gaan:

- De aftakas uitschakelen.
- De aftakas bij laagste toerental inschakelen, tot nokkenschakelkoppeling is ingeschakeld.
- De aftakas op nominaal toerental brengen.

17.15 Messen vervangen

- ✓ De pick-up is in de transportstand omhoog bewogen, *zie Pagina 93*.
- ✓ De messencassette is neergelaten, *zie Pagina 99*.
- ✓ De achterklep is geopend en door de afsluitkraan van de achterklep beveiligd.
- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 28*.

Messen in onderhoudspositie brengen

- ▶ **Bij uitvoering "Mechanische messengroepschakeling":** de messengroepen A en B handmatig naar binnen zwenken *zie Pagina 100*.
- ▶ **Bij uitvoering "Hydraulische messengroepschakeling":** de messencassette hydraulisch via het terminal in de onderhoudsstand brengen, *zie Pagina 153*.
- ▶ De mesbeveiligingsas ontgrendelen/vergrendelen, *zie Pagina 241*.

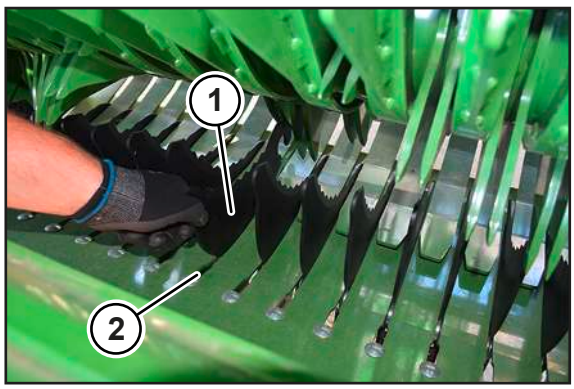
Mes verwijderen

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door scherpe messen die met veerkracht zijn voorgespannen

Bij onderhoudswerkzaamheden aan de messencassette bestaat gevaar voor letsel aan vingers en handen door scherpe messen.

- ▶ Bij werkzaamheden aan de messencassette extra voorzichtig en behoedzaam werken.
- ▶ Draag altijd veiligheidshandschoenen bij werkzaamheden aan de messencassette.
- ▶ De messen niet met de hand in de werkstand duwen. Gebruik in plaats daarvan een hulpgereedschap zoals een hamer.
- ▶ Voor werkzaamheden aan de messencassette de machine stopzetten en beveiligen, *zie Pagina 28*.



RP000-150

- ▶ Mes (1) verwijderen.
- ▶ Nieuw of geslepen mes (1) inzetten.
- ▶ Bij het inzetten van de messen (1) erop letten dat deze correct op de messenschakelas en in het midden van de sleuf (2) liggen.
- ▶ Na het inzetten van alle messen (1) controleren of alle messen (1) op één lijn staan.

INFO

Wanneer de snijinrichting langere tijd niet werd ingeschakeld, kunnen de messen door blinde messen worden vervangen om een verontreiniging van de sleuven van de messencassette en slijtage van de messen te voorkomen.

De blinde messen kunnen onder vermelding van het bestelnummer 20 065 405* worden besteld.

17.16 Mesbeveiligingsas ontgrendelen/vergrendelen

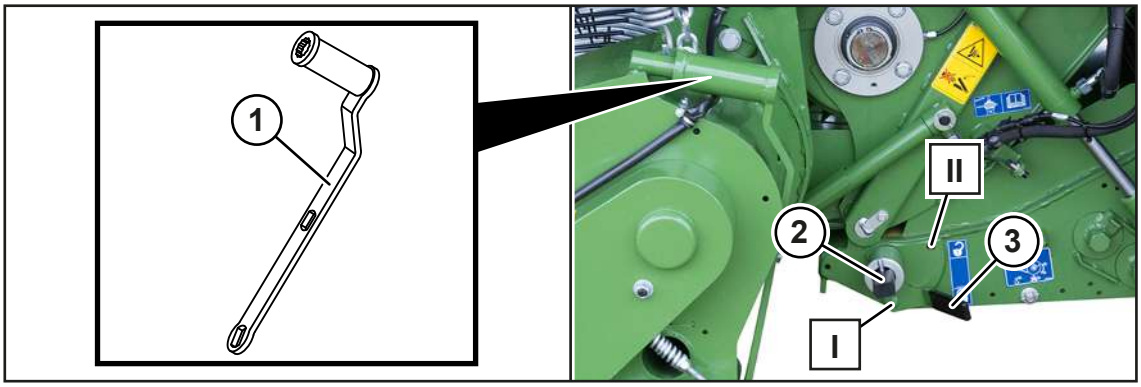
LET OP

Machineschade door niet vergrendelde mesbeveiligingsas

Wanneer de mesbeveiligingsas voor de inbedrijfstelling niet wordt vergrendeld, kunnen de messen tijdens het rijden losraken. Daardoor kan de machine beschadigd worden.

- Voordat de machine weer in bedrijf wordt gesteld, ervoor zorgen dat de mesbeveiligingsas vergrendeld is.

Wanneer aan de messen van de snijinrichting moet worden gewerkt, moet eerst de mesbeveiligingsas worden ontgrendeld. Na de werkzaamheden moet de mesbeveiligingsas weer worden vergrendeld.



RPG000-156

Ontgrendelen

- De greep (3) uit de stand (I) trekken en in stand (II) laten vergrendelen.

Wanneer de greep (3) niet met de hand kan worden bewogen:

- Het meegeleverde gereedschap (1) demonteren.
- Het gereedschap (1) op de mesbeveiligingsas (2) zetten en in positie (II) draaien en laten vastklikken.

Vergrendelen

- De greep (3) uit de stand (II) trekken en in stand (I) laten vergrendelen.

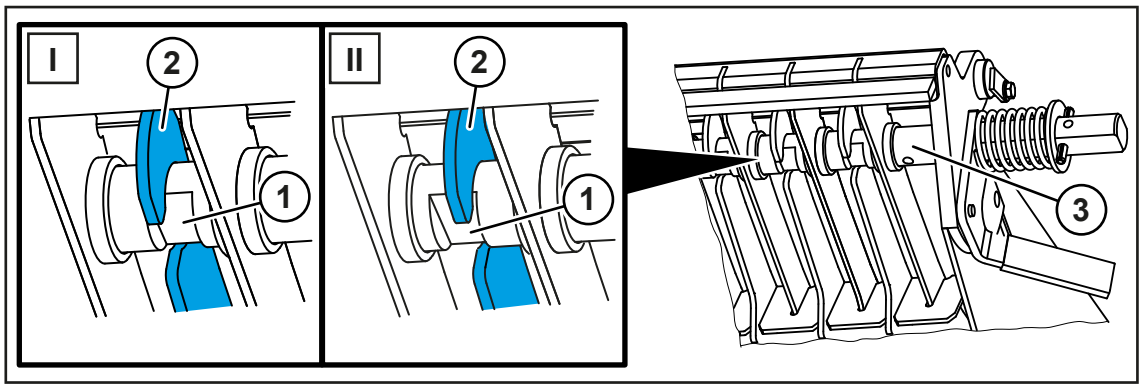
Wanneer de greep (3) niet met de hand kan worden bewogen:

- Het meegeleverde gereedschap (1) demonteren.
- Het gereedschap (1) op de mesbeveiligingsas (2) zetten en in positie (I) draaien en laten vastklikken.

➡ Na het vergrendelen de mesbeveiligingsas (2) zwenken de messen zelfstandig naar boven in de werkstand.

17.17 Messenbeveiligingsas controleren en verschuiven

Mesbeveiligingsas controleren

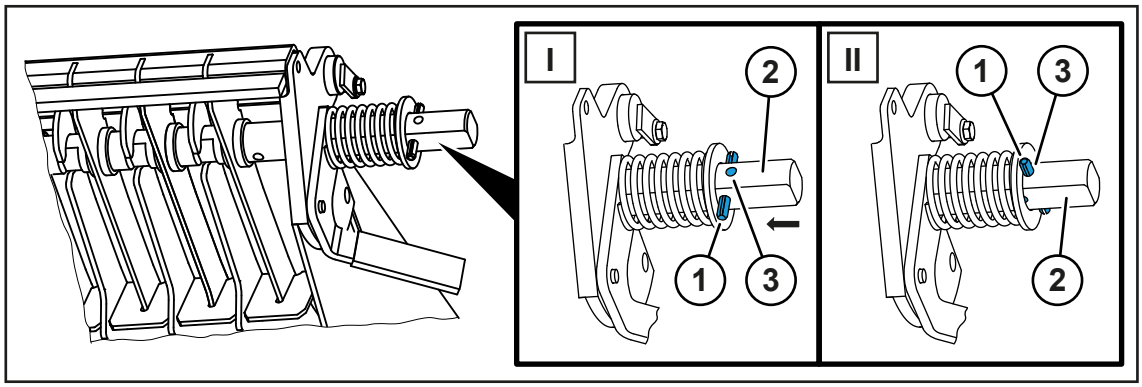


RPG000-160

Het gedeelte rondom de groef (1) waarin de messen (2) op de mesbeveiligingsas (3) zitten, verslijt tijdens het gebruik.

De mesbeveiligingsas (3) bevindt zich in de fabriek in stand (I). Wanneer het gebied rondom de groef (1) in stand (I) 1 mm is versleten, kan de mesbeveiligingsas (3) één keer in stand (II) worden geschoven. Pas wanneer de groef (1) ook in stand (II) 1 mm is versleten, moet de mesbeveiligingsas (3) worden vervangen.

Mesbeveiligingsas verschuiven



RPG000-161

✓ De messen zijn gedemonteerd, *zie Pagina 240*.

WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel door onder druk staande veer! Bij het verschuiven van de mesbeveiligingsas bijzonder voorzichtig en behoedzaam te werk gaan.

- Aan beide kanten van de machine de spanhuls (1) eruit slaan.
- De mesbeveiligingsas (2) 8 mm verschuiven.
- Aan beide kanten van de machine de spanhuls (1) in de opening (3) slaan.

17.18 Messen slijpen

INFO

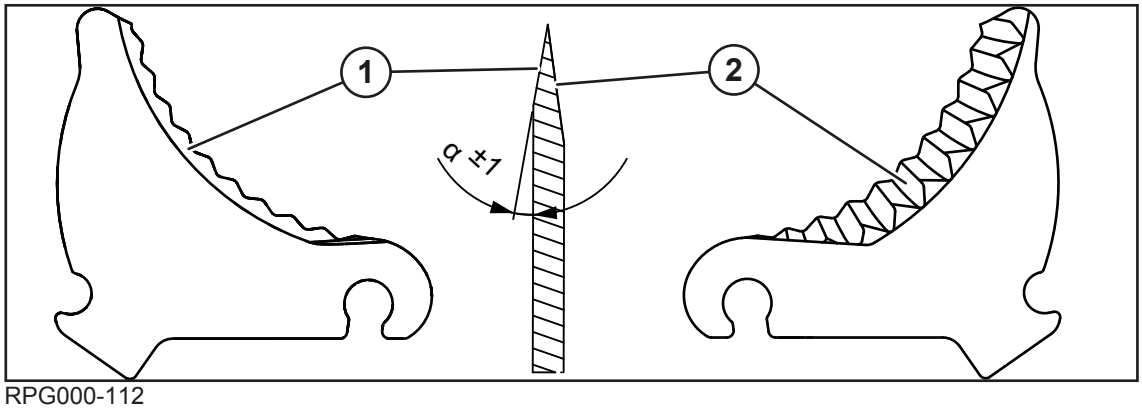
KRONE adviseert voor het slijpen van de messen het gebruik van de KRONE messenslijper.

Neem contact op met uw KRONE vakhandelaar. Zie handleiding van de externe messenslijper voor meer informatie.

Correct geslepen scherpe messen reduceren het brandstofverbruik en de slijtage aan de componenten van de snijinrichting. Bovendien zorgen ze voor een goede snijkwaliteit en optimale doorstroming van het oogstgoed.

De scherpte van de messen moet minstens eenmaal dagelijks worden gecontroleerd. Bij oogstgoed met een hoog percentage vuil/vreemde voorwerpen moet meermaals dagelijks worden gecontroleerd.

Messen zonder messenslijper slijpen



RPG000-112

1 Gladde meszijde 2 Kartelslijpsel

✓ Het mes is uit de messencassette gehaald, *zie Pagina 240*.

WAARSCHUWING! Snijgevaar door scherpe messen! Geschikte werkhandschoenen dragen.

- Grove aanhechting van vuil aan het mes verwijderen.
- Het mes in een geschikte inrichting spannen.

WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel door vonkenregen! Bij het slijpproces altijd veiligheidshandschoenen, gehoorbescherming en een veiligheidsbril dragen.

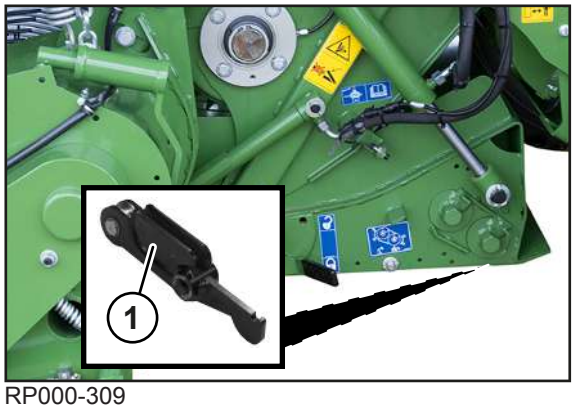
LET OP! Om de levensduur van het mes niet in te korten, het mes tijdens het slijpen niet te sterk verwarmen en geen inkeping maken. Frequent slijpen met rustfasen is geschikter voor de levensduur als te lang aanhoudend slijpen.

- Beschadigingen aan de kartelrand (2) met een geschikt gereedschap nabewerken.

17.19 Borgrollen van de enkelmesbeveiliging controleren/smeren

De enkelmesbeveiliging voorkomt dat de messen bij contact met vreemde voorwerpen worden beschadigd. Opdat de enkelmesbeveiliging correct functioneert, moeten de borgrollen soepel gedraaid kunnen worden.

Bij **iedere meswissel** controleren of de borgrollen soepel draaien.



RP000-309

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 28*.

▶ Wanneer de borgrollen (1) niet licht lopen, de borgrollen met een EP duurzaam vet NLGI 2 smeren.

17.20 Aandrijfkettingen instellen

⚠ *WAARSCHUWING*

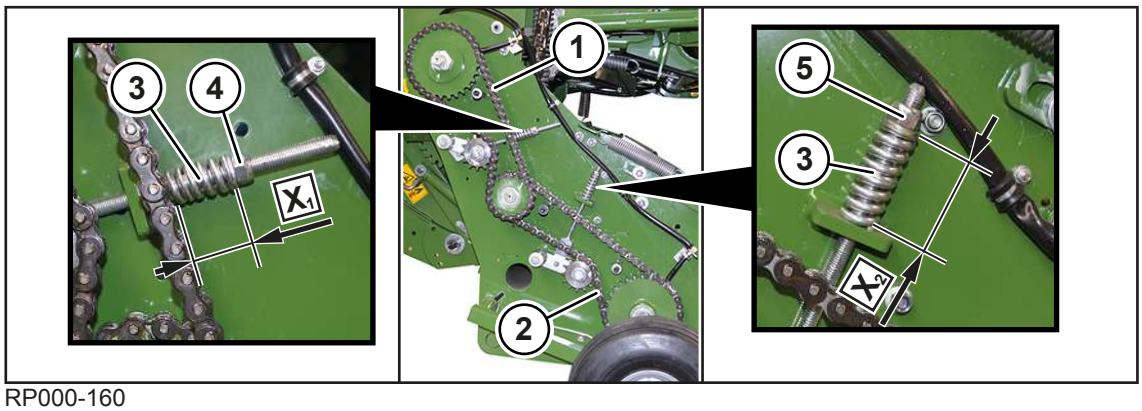
Gevaar voor letsel door bewegende aandrijfketting

Bij werkzaamheden aan de aandrijfkettingen gevaar voor letsel door naar binnen trekken van los lang haar, sieraden of losse kleding.

▶ Bij werkzaamheden aan de aandrijfkettingen een veiligheidsuitrusting dragen, *zie Pagina 20*.

▶ Voor werkzaamheden aan de aandrijfkettingen de machine stopzetten en beveiligen, *zie Pagina 28*.

17.20.1 Aandrijfketting van de pick-up



RP000-160

De aandrijfketting van de hoofdaandrijving pick-up (1) en de aandrijfketting van de pick-up (2) bevinden zich aan de pick-up op de rechter machinezijde achter de pick-up-bescherming. De aandrijfkettingen (1, 2) worden met de trekveren (3) gespannen.

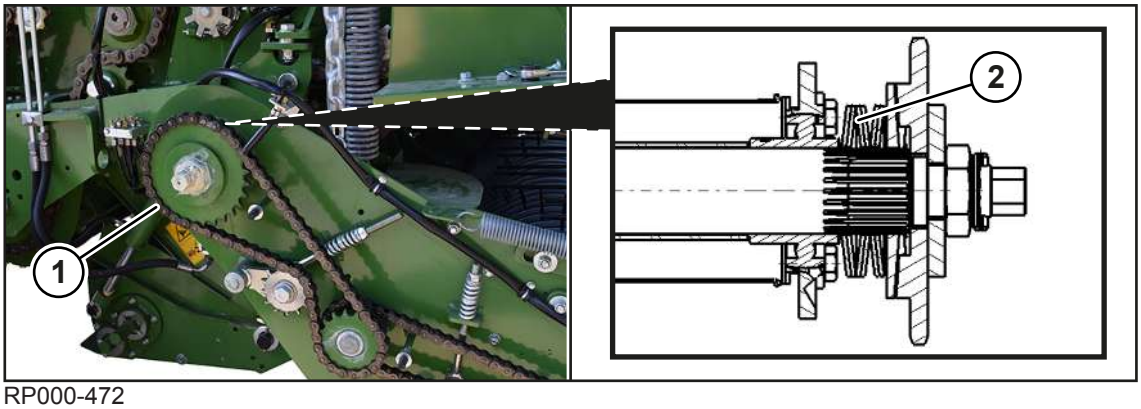
De maat X_1 en X_2 van de gespannen veerlengte moet **X_1=60 mm** en **X_2=60 mm** bedragen.

Aandrijfketting instellen

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 28*.
- ✓ De pick-up is in de werkstand omlaag bewogen, *zie Pagina 93*.
- ✓ De pick-up-bescherming aan de rechterzijde van de machine is gedemonteerd.
- ✓ De aandrijfkettingen (1) en (2) en de pick-up-bescherming werden gereinigd.
- ▶ Om de kettingspanning te verhogen de moer (4) en (5) rechtsom draaien tot maat **X_1= 60 mm** en maat **X_2= 60 mm** is ingesteld.
- ▶ Om de kettingspanning te verlagen de moer (4) en (5) naar links draaien tot maat **X_1=60 mm** en maat **X_2=60 mm** is ingesteld.

> ***INFO***
>
> De aandrijfketting wordt via de centrale kettingsmering van olie voorzien, *zie Pagina 114*.

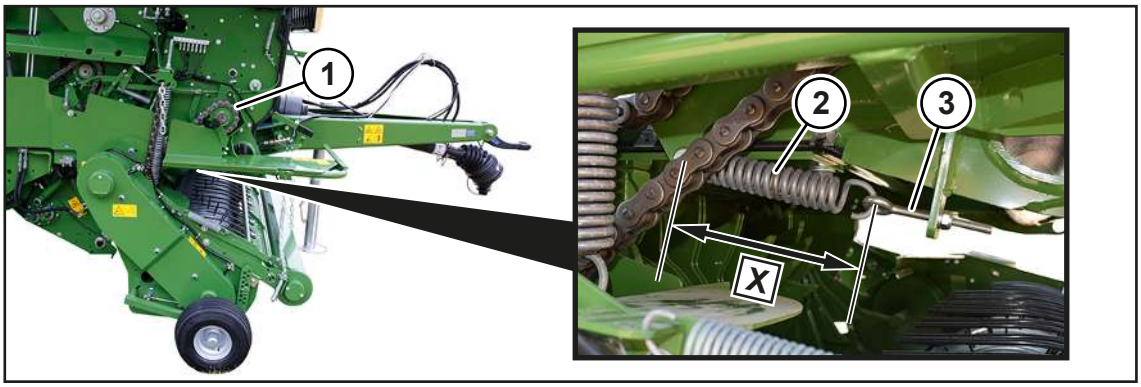
Veerschijven van de pick-up-aandrijving



RP000-472

- ▶ Na reparaties aan de pick-up-aandrijving (1) erop letten dat de schotelveren (2) zoals afgebeeld worden gerangschikt.

17.20.2 Aandrijfketting van de invoer



RP000-471

De aandrijfketting (1) van de invoer (startwalsen/transportwals) bevindt zich aan de rechter machinezijde.

De maat X van de gespannen veerlengte (2) moet **X=200 mm** bedragen.

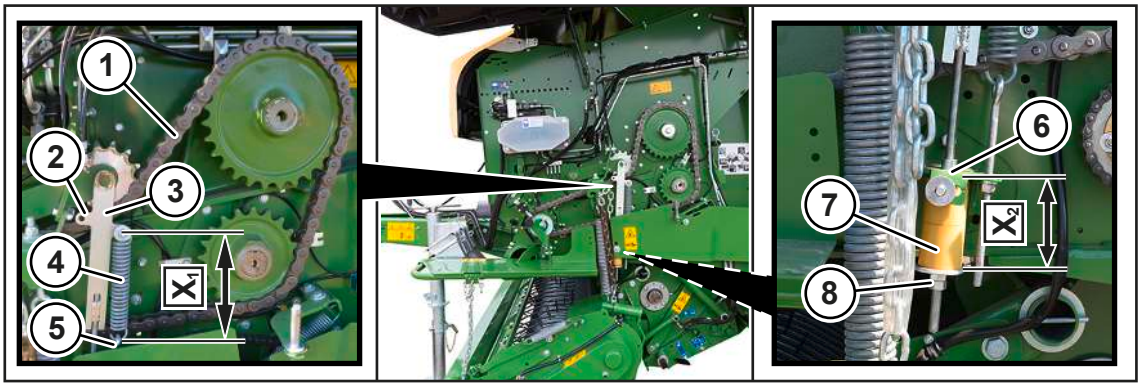
- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 28*.
- ✓ De rechter zijkap is geopend.
- ▶ Om de aandrijfketting (1) te spannen, met de moer aan de oogbout (3) de maat **X=200 mm** instellen.

INFO

De aandrijfketting wordt via de centrale kettingsmering van olie voorzien, *zie Pagina 114*.

17.20.3 Aandrijfketting van de rolbodem

Voorste rolbodem



RPG000-132

De aandrijfketting (1) van de voorste rolbodemaandrijving en de bovenste perswals bevindt zich aan de linker machinezijde.

De maat X_1 van de gespannen veerlengte (4) moet **X_1=220 mm** bedragen.

De maat X_2 van het aanslagrubber (7) moet in een bereik van **X_2=105-110 mm** liggen.

Aandrijfketting instellen

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 28*.

✓ De linker zijkap is geopend.

▶ Om de aandrijfketting (1) te spannen, met de moer aan de oogbout (5) de maat **X_1=220 mm** instellen.

Wanneer de veerspanning op deze wijze niet op de maat X_1 kan worden ingesteld:

▶ De houder (3) demonteren.

▶ De houder (3) verticaal 180° draaien en monteren.

▶ De veer (4) aan de boring (2) monteren.

▶ Met de moer van de oogbout (5) de maat **X_1=220 mm** instellen.

Aanslag instellen

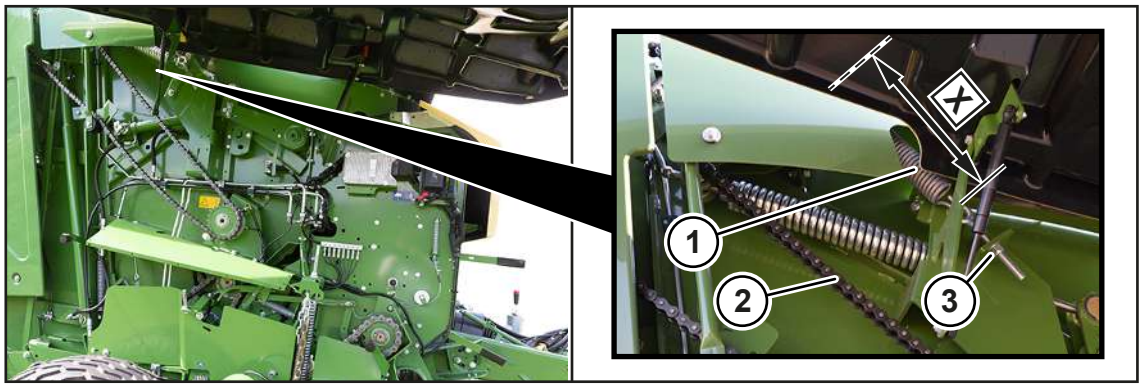
▶ Om de aanslag in te stellen, met de moer (8) de maat **X_1=105-110 mm** instellen.

▶ Erop letten dat de houder (6) en aanslagrubber (7) elkaar niet aanraken en er een weinig afstand is.

INFO

De aandrijfketting wordt via de centrale kettingsmering van olie voorzien, *zie Pagina 114*.

Achterste rolbodem



RPG000-146

De aandrijfketting (2) van de achterste rolbodemaandrijving bevindt zich aan de rechter machinezijde.

De maat X van de gespannen veerlengte (1) moet **X=495 mm** bedragen.

Aandrijfketting instellen

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 28*.

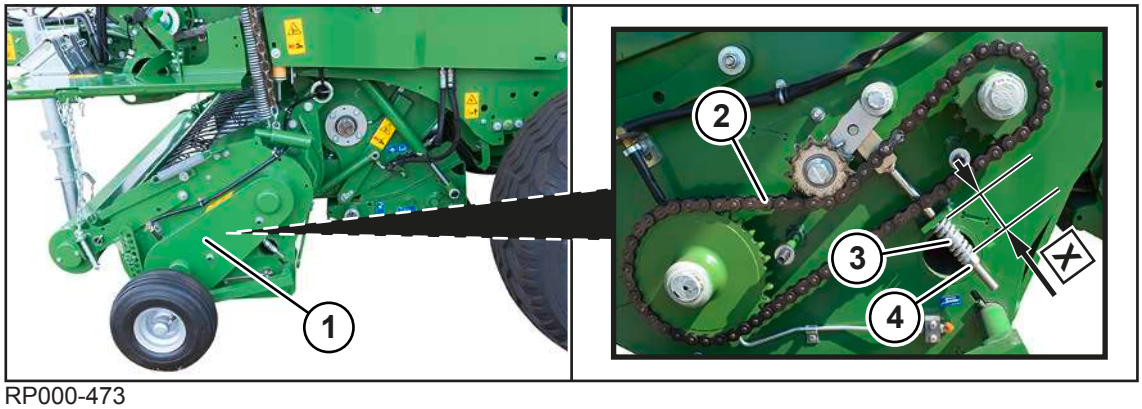
✓ De rechter zijkap is geopend.

✓ De achterklep is gesloten.

► Om de kettingspanning te corrigeren, met de moer (8) de maat **X=495 mm** instellen.

> ***INFO***
>
> De aandrijfketting wordt via de centrale kettingsmering van olie voorzien, *zie Pagina 114*.

17.20.4 Aandrijfketting van de transportvijzel



RP000-473

De aandrijfketting (2) van de linker transportvijzels bevindt zich aan de linker machinezijde achter de pick-up-bescherming (1).

De maat X van de gespannen veerlengte (3) moet **X=60 mm** bedragen.

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 28*.

✓ De pick-up-bescherming (1) is gedemonteerd.

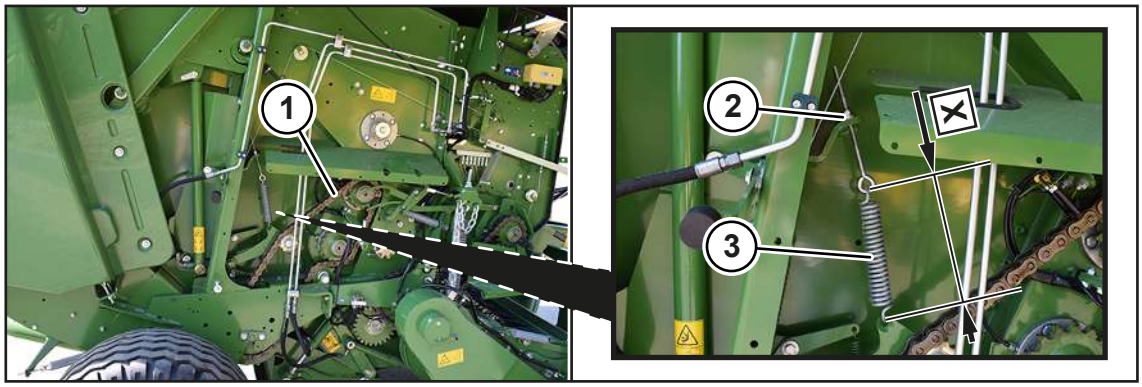
✓ De aandrijfketting (2) en de pick-up-bescherming werden gereinigd.

► Om de aandrijfketting (2) te spannen, met de moer (4) de maat **X=60 mm** instellen.

INFO

De aandrijfketting wordt via de centrale kettingsmering van olie voorzien, *zie Pagina 114*.

17.20.5 Aandrijfketting van de startwals en de onderste perswals



RP000-474

De aandrijfketting (1) van de startwals en de onderste perswals bevindt zich aan de rechter machinezijde.

De maat X van de gespannen veerlengte (3) moet **X=220 mm** bedragen.

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 28*.

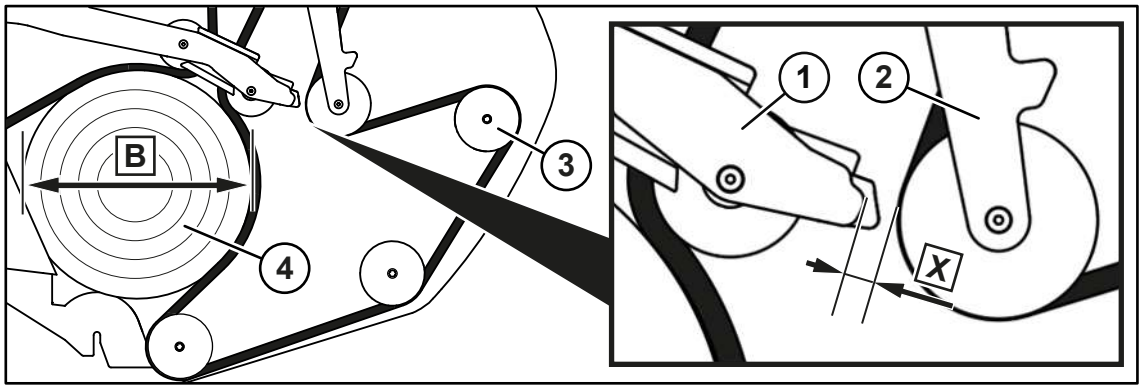
✓ De rechter zijkap is geopend.

► Om de aandrijfketting (1) te spannen, met de moer (2) de maat **X=220 mm** instellen.

INFO

De aandrijfketting wordt via de centrale kettingsmering van olie voorzien, *zie Pagina 114*.

17.21 Achterste rolbodem controleren



RP000-453

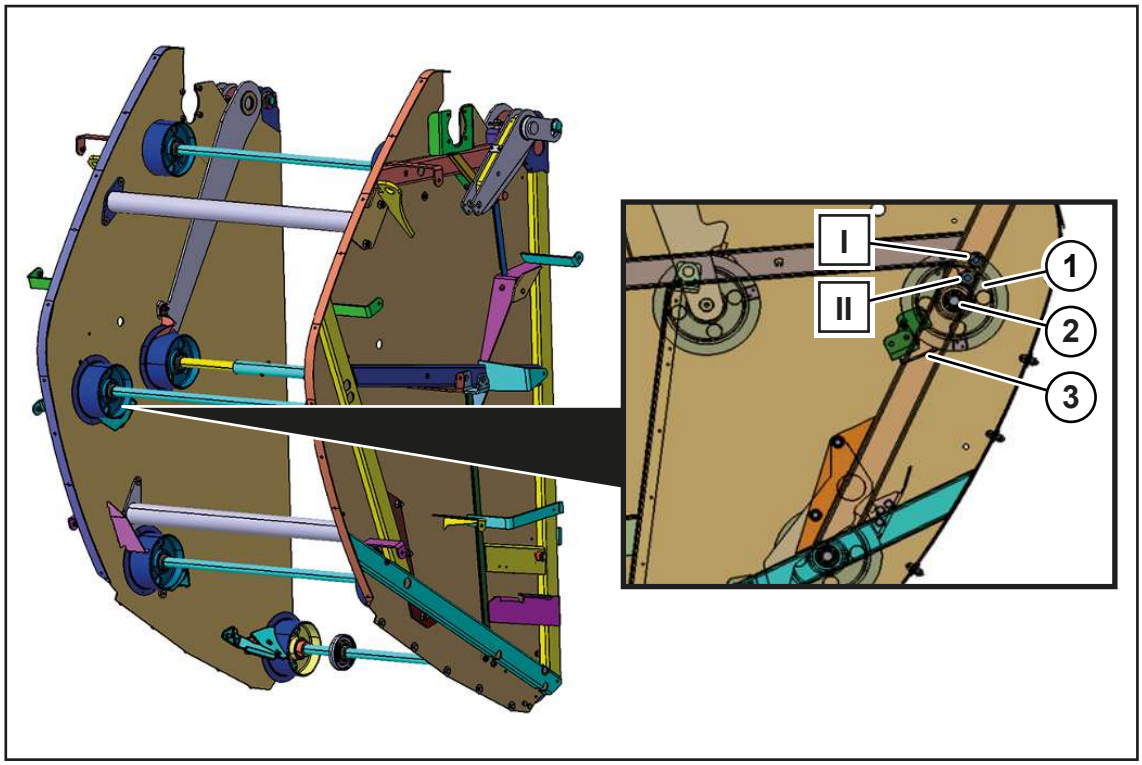
De achterste rolbodem moet regelmatig worden gecontroleerd om beschadigingen of scheuren van de achterste rolbodem te vermijden.

De onderhoudsintervallen bevinden zich in de onderhoudstabel, *zie Pagina 220*.

- ▶ Met de machine beginnen om een ronde baal (4) te persen.
- ▶ Bij een baaldiameter van de ronde baal (4) van **X=800-1.000 mm** de machine stoppen.
- ▶ De machine stoppen en beveiligen, *zie Pagina 28*.
- ▶ Maat Y tussen de voorste spanarm (1) en de achterste spanarm (2) controleren.
- ➡ Als de maat **Y>20 mm** bedraagt, is de instelling correct.
- ➡ Wanneer de maat **Y<20 mm** bedraagt, moet de omkeerrol (3) worden verplaatst, *zie Pagina 249*.

17.22 Omkeerrol aan de achterste rolbodem verplaatsen

Wanneer bij de controle van de achterste rolbodem (*zie Pagina 248*) werd gemeten dat de spanarmen te dicht bij elkaar zijn, moet de omkeerrol worden verplaatst.



RP000-454

- ✓ De zijkap aan de linker machinezijde is open.
- ✓ De achterste zijbescherming aan de linkerzijde van de machine is gedemonteerd.
- ▶ Demonteer de afstrijker (3).
- ▶ De draadpen op de instelring op de omkeeras (2) verwijderen en de instelring demonteren.
- ▶ De omkeeras (2) demonteren.
- ▶ De omkeeras (2) met de omkeerrol (1) in positie (II) monteren.
- ▶ De instelring op de omkeeras (2) schuiven en met de draadpen borgen.
- ▶ Monteer de afstrijker (3) in een hogere positie.
- ▶ Controleren of de spanarm de riem nog aanraakten er sleepsporen op de riem optreden.

Wanneer de spanarm de riem nog aanraakt:

- ▶ Zoals hierboven beschreven de omkeerrol (1) in positie (I) monteren.

INFO

De omkeerrol (1) alleen dan in positie (I) monteren, wanneer de spanarm contact blijft maken met de riem. De riem wordt anders onnodig belast.

17.23 Centrale kettingsmeerinstallatie onderhouden

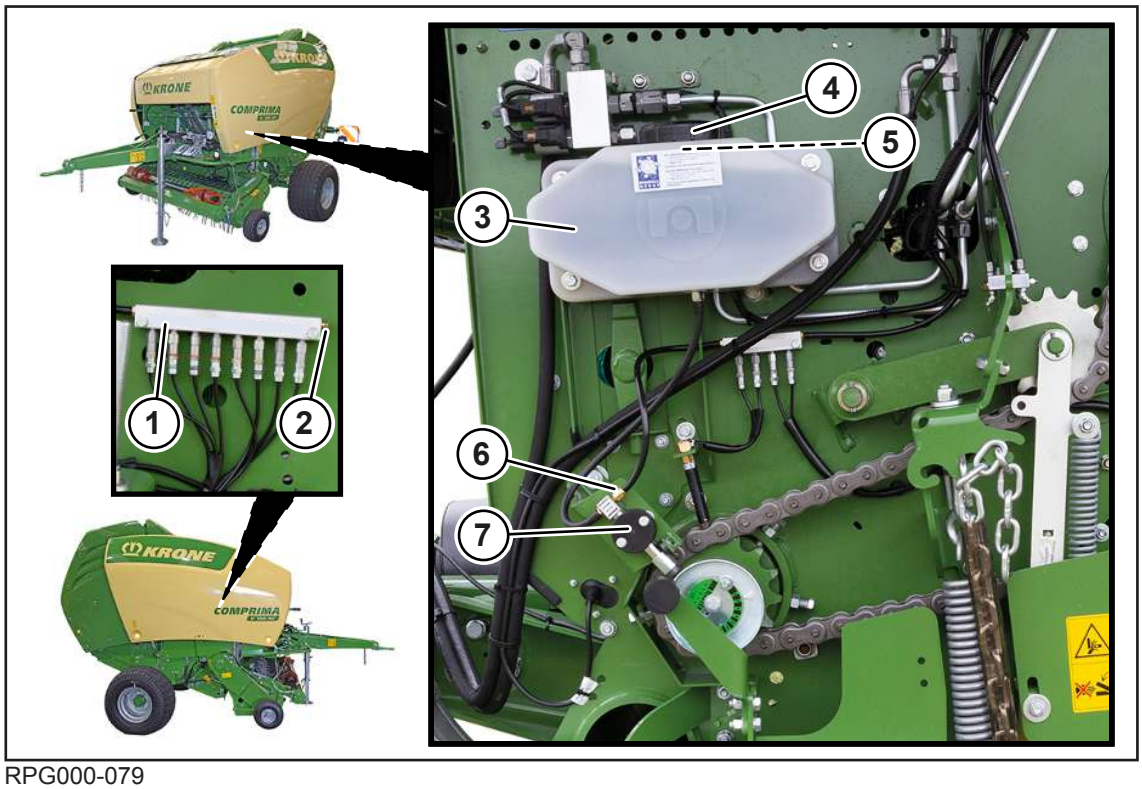
LET OP

Schade aan de machine door het gebruik van verkeerde en verontreinigde smeermiddelen

Niet toegestane of verontreinigde smeermiddelen in de centrale kettingsmeerinstallatie leiden tot storingen in de centrale kettingsmeerinstallatie en tot schade aan de lagerpunten.

- ▶ Bij werkzaamheden aan de centrale kettingsmeerinstallatie schoon en geschikt gereedschap gebruiken.
- ▶ Uitsluitend de toegestane smeermiddelen gebruiken.
- ▶ Zorg ervoor dat geen vuil of vervuild smeermiddel in de centrale kettingsmeerinstallatie terechtkomt.

17.23.1 Oliepeil controleren, olie bijvullen en filter vervangen



RPG000-079

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 28*.

Oliepeil controleren, olie bijvullen

- ▶ Op het voorraadreservoir (3) het oliepeil aflezen.
- ▶ Wanneer het oliepeil te gering is, olie via de opening (4) bijvullen, *zie Pagina 51*.

Centrale kettingsmering ontluchten

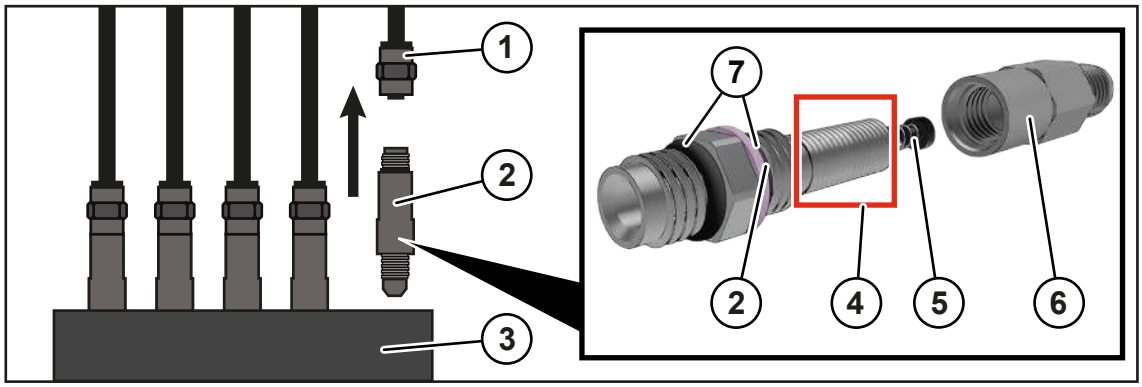
Als het voorraadreservoir (3) is leeggelopen, moet de centrale kettingsmering worden ontlucht.

- ▶ Op het voorraadreservoir (3) olie via de opening (4) bijvullen, *zie Pagina 51*.
- ▶ De slang aan de verbinding (6) van de pomp (7) demonteren en wachten tot er olie naar buiten komt.
- ▶ Wanneer er olie uitgetreden is, de slang aan de pomp (7) monteren.
- ▶ De ontluchtingsschroef (2) openen.
- ▶ De pomp (7) met de hand bedienen tot er olie zonder bellen uit het verdelerblok (1) stroomt.
- ▶ De ontluchtingsschroef (2) sluiten.

Filter vervangen

- ✓ Het voorraadreservoir (3) is grotendeels leeg.
- ▶ Demonteer het deksel (4).
- ▶ Uit het voorraadreservoir (3) het filter (5) demonteren.
- ▶ Een nieuw filter (5) monteren.
- ▶ Monteer het deksel (4).
- ▶ Het voorraadreservoir (3) met olie vullen, *zie Pagina 250*.

17.23.2 Doseereenheden reinigen



RP000-231

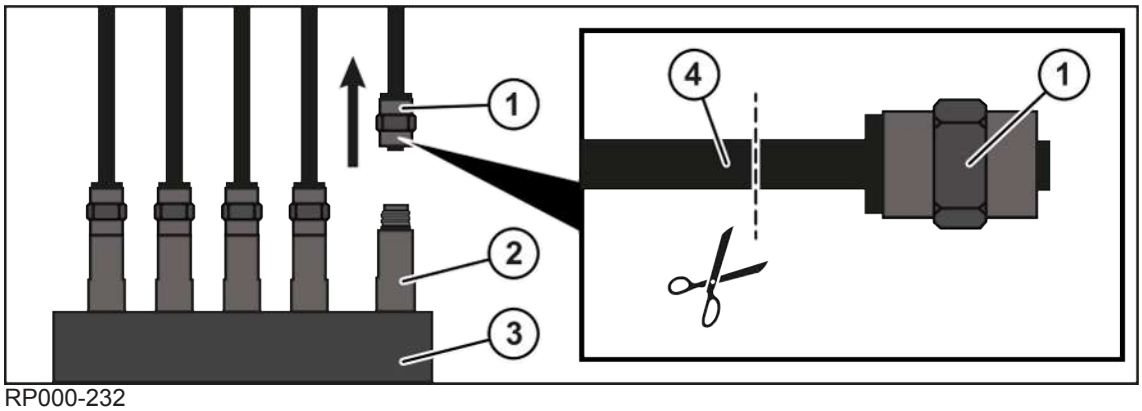
Wanneer afzonderlijke doseereenheden (2) op de centrale kettingsmering verstopt zijn, moeten deze doseereenheden en hun omgeving worden gereinigd, zie ook onderhoudstabel, *zie Pagina 220*.

De verdeler (3) met de doseereenheden (2) van de centrale kettingsmering bevinden zich aan de rechter en linker machinezijde achter de voorste zijkap.

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 28*.
- ✓ De voorste zijkap is geopend.
- ▶ De dopmoer (1) van de doseereenheid (2) losschroeven.
- ▶ De doseereenheid (2) van de verdeler (3) losschroeven.
- ▶ De kap (6) van de doseereenheid (2) losschroeven.
- ▶ De veer en de stopkraan (5) voorzichtig demonteren. Let erop dat de veer niet beschadigd wordt.
- ▶ Alle componenten met een geschikt reinigingsmiddel reinigen. In het bijzonder het gebied (4) reinigen, dat vermoedelijk de meeste verontreinigingen toont.

- Erop letten dat rubber afdichtingen (7) niet met een sterk reinigingsmiddel worden gereinigd.
- De veer en de stopkraan (5) monteren.
- De kap (6) er handvast aanschroeven.
- De doseereenheid (2) in de verdeler (3) zetten en er handvast aanschroeven.
- De dopmoer (1) op de doseereenheid (2) handvast aanschroeven.

17.23.3 Slang aan de doseereenheid vervangen



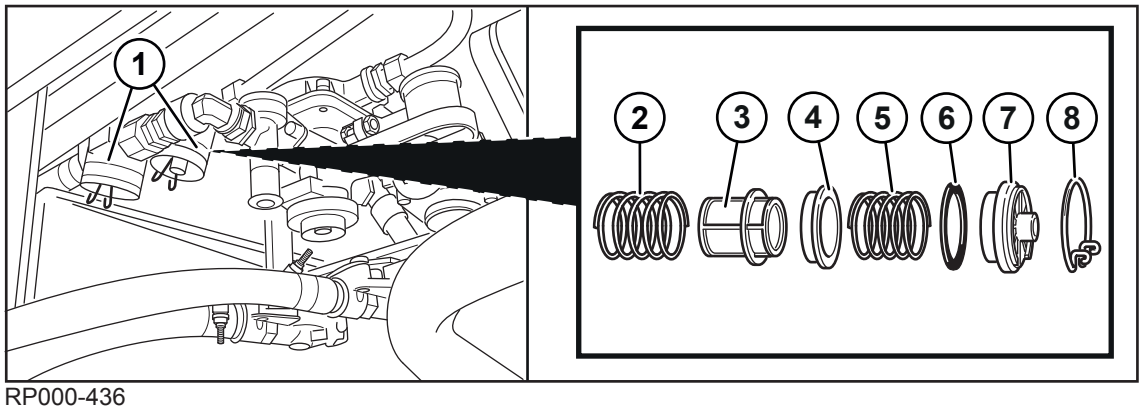
RP000-232

Wanneer slangen (4) op de doseereenheden (2) beschadigd zijn, moeten ze worden vervangen.

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 28*.
✓ De voorste zijkap is geopend.
- De dopmoer (1) van de doseereenheid (2) losschroeven.
- De slang (4) boven de dopmoer (1) doorsnijden.
  ⇨ De slang (4) wordt met elke snede korter. Daarom mag er slechts tot het stuk worden afgesneden, dat beschadigingen toont.
- De defecte slang (4) uit de dopmoer (1) trekken en verwijderen.
- De dopmoer (1) op de doseereenheid (2) handvast aanschroeven.
- Het nieuwe uiteinde van de slang (4) erin zetten. Erop letten dat de slang (4) volledig in de dopmoer (1) is ingevoerd.

17.24 Onderhoud persluchtrem (bij uitvoering "Persluchtrem")

17.24.1 Luchtfilter reinigen



RP000-436

1 Luchtfilter totaal
2 Veer
3 Filterelement
4 Afstandsstuk
5 Veer
6 Afdichtingsring
7 Afdekkap
8 Haakspringring

Het luchtfilter (1) reinigen de perslucht en beschermen de persluchtrem tegen storingen. De persluchtrem blijft ook bij verstopt filterelement (3) in beide stromingsrichtingen bedrijfsklaar.

Filterelement uitbouwen

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 28*.
▶ De haakspringring (8) demonteren.
▶ De afdekkap (7) verwijderen.
▶ De afdichtingsring (6) verwijderen.
▶ De veer (5) verwijderen.
▶ Het afstandsstuk (4) verwijderen.
▶ Het filterelement (3) met de veer (2) verwijderen.

Luchtfilter reinigen

✓ Het filterelement is uitgebouwd, *zie Pagina 253*.
▶ De binnenruimte van het filterhuis, het filterelement en de overige bestanddelen met perslucht uitblazen.
▶ Bij hardnekkig vuil de bestanddelen met water reinigen.

Filterelement inbouwen

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie Pagina 28*.
▶ Het filterelement (3) met de veer (2) plaatsen.
▶ Het afstandsstuk (4) plaatsen.
▶ De veer (5) plaatsen.
▶ De afdichtingsring (6) plaatsen.
▶ De afdekkap (7) plaatsen.
▶ De haakspringring (8) monteren.

17.24.2 Condenswater aftappen uit het persluchtreservoir

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door gecorrodeerde of beschadigde persluchttank

Beschadigde of gecorrodeerde persluchttanks kunnen barsten en personen ernstige letsel toebrengen.

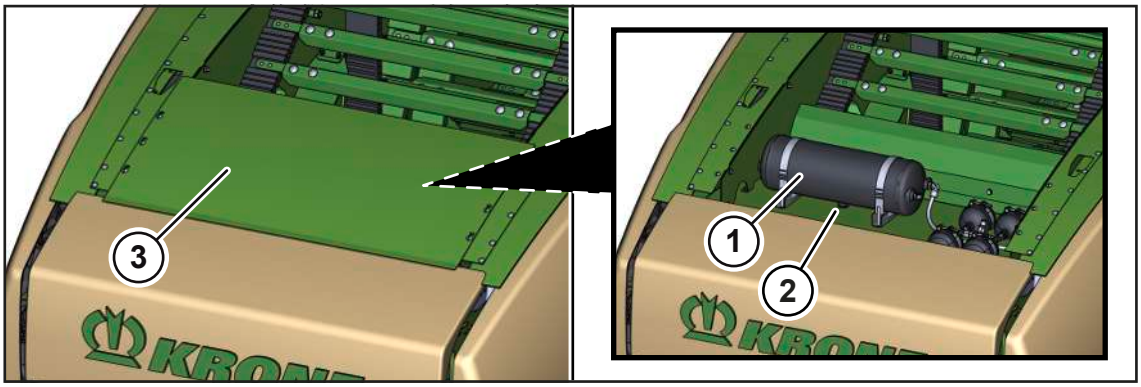
▶ De controle-intervallen volgens de onderhoudstabel aanhouden, *zie Pagina 220*.
▶ Beschadigde of gecorrodeerde persluchttanks onmiddellijk door een vakgarage laten vervangen.

LET OP

Schade aan het persluchtreservoir door water in de persluchtinstallatie

Door water in de persluchtinstallatie ontstaat corrosie, die het persluchtreservoir beschadigt.

- ▶ Het ontwateringsventiel volgens de onderhoudstabel controleren en reinigen, *zie Pagina 220*.
- ▶ Een defect ontwateringsventiel onmiddellijk vervangen.



DVG000-014

Het persluchtreservoir slaat de door de verdichter aangevoerde perslucht op.

Tijdens gebruik kan zich in het persluchtreservoir (1) condenswater verzamelen. Het persluchtreservoir (1) moet regelmatig worden geleegd, *zie Pagina 220*.

Het aftapventiel (2) bevindt zich aan de onderkant van het persluchtreservoir (1).

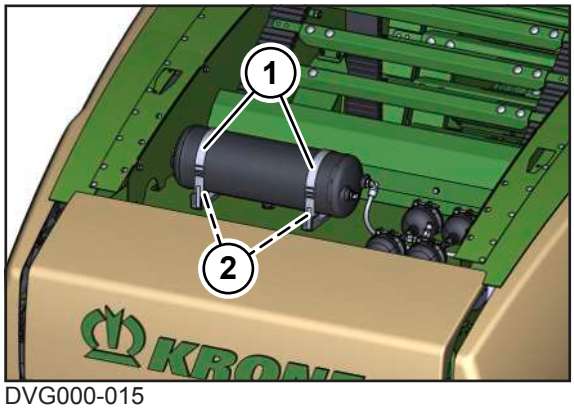
- ▶ De machine stoppen en beveiligen, *zie Pagina 28*.
- ▶ De bescherming (3) demonteren.

WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel voor de ogen door naar buiten spuitend condenswater! Geschikte veiligheidsbril dragen.

- ✓ Voor uittredend condenswater is een geschikt reservoir aanwezig.
- ▶ Het ontwateringsventiel (2) openen.
- ➡ Perslucht en condenswater ontwijken uit het persluchtreservoir (1).
- ▶ Via visuele controle vaststellen of het ontwateringsventiel (2) niet defect of vervuild is.
- ➡ Wanneer het ontwateringsventiel (2) defect is en niet meer afdicht, het ontwateringsventiel (2) onmiddellijk door een KRONE servicepartner laten vervangen.
- ➡ Wanneer het ontwateringsventiel (2) vervuild is, het ontwateringsventiel (2) reinigen.

17.24.3 Spanbanden op het persluchtreservoir aanhalen

Voor een overzicht van de aandraaimomenten, *zie Pagina 227*.



DVG000-015

- De machine stoppen en beveiligen, *zie Pagina 28*.
- De spanbanden (1) op stevig vastzitten controleren.

Wanneer het persluchtreservoir niet met de hand kan worden gedraaid, zijn de spanbanden (1) correct ingesteld.

Wanneer het persluchtreservoir niet met de hand kan worden gedraaid, moeten de spanbanden (1) worden nagespannen.

- Om de spanbanden (1) te spannen, de moeren (2) vastdraaien.

17.25 Onderhoud hydraulische installatie

⚠ WAARSCHUWING

Hydraulische slangen zijn onderhevig aan veroudering

Hydraulische slangen kunnen op basis van de druk, de warmtebelasting evenals de inwerking van UV-stralen verslijten. Door beschadigde hydraulische slangen kunnen personen ernstig gewond raken of gedood worden.

Op de hydraulische slangen staat de productiedatum gedrukt. Zo kan hun leeftijd zonder lang te zoeken worden bepaald.

Er wordt aanbevolen dat hydraulische slangen na een levensduur van zes jaar worden vervangen.

- Als reserveslangen alleen originele reserveonderdelen gebruiken.

LET OP

Schade aan de machine door verontreiniging van de hydraulische installatie

Wanneer vreemde voorwerpen of vloeistoffen in het hydraulisch systeem terechtkomen, kan ernstige schade aan het hydraulisch systeem optreden.

- Hydraulische aansluitingen en componenten vóór de demontage schoonmaken.
- Open hydraulische aansluitingen afsluiten met beschermkappen.
- Zorg ervoor dat er geen vreemde voorwerpen of vloeistoffen in het hydraulisch systeem terechtkomen.

LET OP

Verwijderen en opslaan van oliën en gebruikte oliefilters

Bij ondeskundige opslag en verwijdering van oliën en gebruikte oliefilters kan milieuschade ontstaan.

- Gebruikte olie en oliefilters volgens de wettelijke voorschriften opslaan resp. verwijderen.

17.25.1 Vóór werkzaamheden aan de hydraulische installatie

Voordat er aan de hydraulische installatie mag worden gewerkt moeten de volgende arbeidsstappen worden uitgevoerd om de hydraulische installatie volledig drukloos te schakelen:

- De achterklep sluiten.
- De persdruk via de terminal in het menu "Elektronische persdrukinstelling"

  verlagen, *zie Pagina 171*.
- De machine stoppen en beveiligen, *zie Pagina 28*.

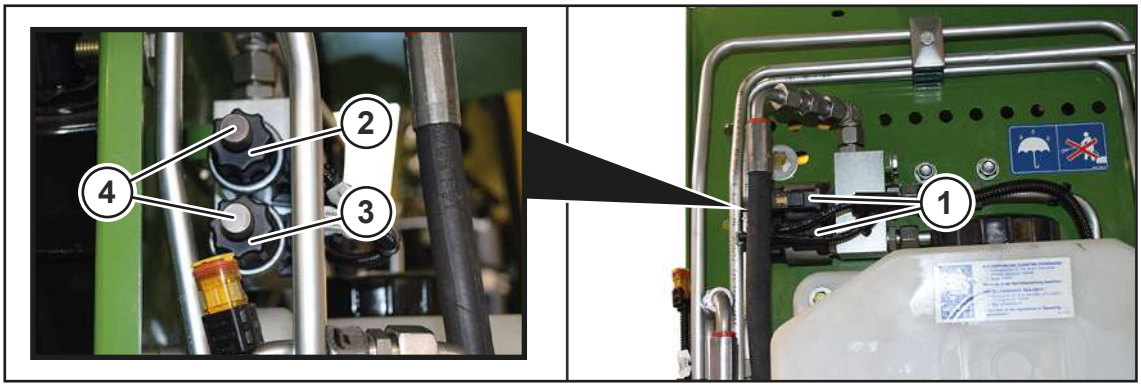
17.25.2 Hydraulische slangen controleren

Hydraulische slangen zijn onderhevig aan natuurlijke veroudering. Daardoor is de gebruiksduur begrensd. De aanbevolen gebruiksduur bedraagt 6 jaar, daarin inbegrepen is een maximale opslagduur van hoogstens 2 jaar. De fabricagedatum is op de hydraulische slangen afgedrukt. Bij de controle van de hydraulische slangen moeten de landspecifieke voorschriften (bijv.: BGVU) in acht worden genomen.

Visuele controle uitvoeren

- Alle hydraulische slangen visueel op beschadigingen en lekkage controleren en indien nodig door geautoriseerd vakpersoneel laten vervangen.

17.25.3 Magneetventielen



RP000-392

De magneetventielen (1) bevinden zich aan de linker machinezijde achter de zijkap.

Bij uitvoering "Hydraulische messengroepschakeling": De magneetventielen (1) bevinden zich aan de rechter machinezijde achter de zijkap.

Wanneer de comfort-elektronica uitvalt, kan in noodgevallen met het magneetventiel (2) de pick-up en met het magneetventiel (3) de messencassette omhoog of omlaag worden bewogen.

Om de pick-up of de messencassette in noodgevallen omhoog of omlaag te bewegen:

WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel door hete oppervlakken op magneetventielen en omringende componenten! Veiligheidshandschoenen dragen wanneer de magneetventielen worden bediend.

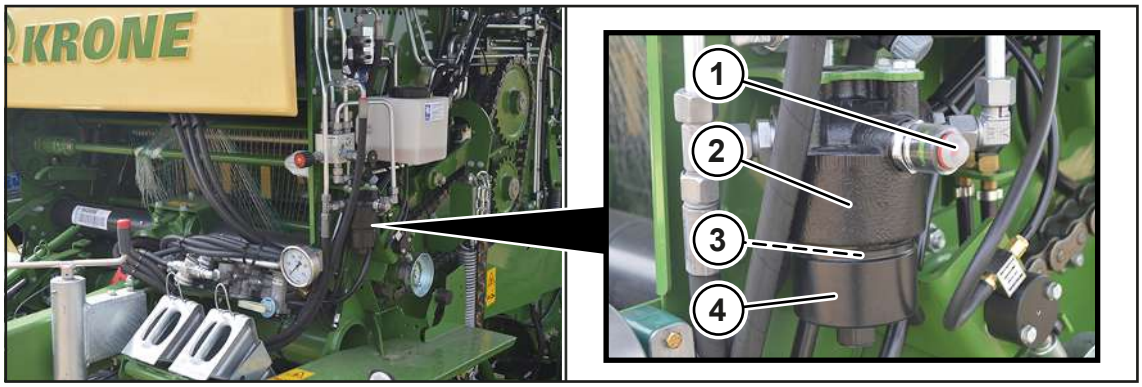
- De overeenkomstige kartelschroef (4) indraaien tot de pick-up of de messencassette direct door het stuurventiel op de trekker omhoog of omlaag kan worden bewogen.

Wanneer de comfort-elektronica weer correct werkt:

- De kartelschroeven (4) eruit draaien.

De pick-up en de messencassette kunnen via het terminal worden bediend.

17.25.4 Hydraulisch oliefilterelement vervangen



RPG000-076

Het hydraulische oliefilter (2) bevindt zich achter de zijkap.

Het hydraulische oliefilter (2) neemt afscheidingen van vaste-stofdeeltjes van het hydraulisch systeem op. Zo kunnen beschadigingen aan de componenten van het hydraulisch circuit worden vermeden. De vervuilingsindicatie (1) informeert optisch over de vervuilingsindicatie van het hydraulische oliefilter.

Hydraulische oliefilter controleren

- Voor ieder werk de vervuilingsindicatie (1) controleren.

Weergave	Betekenis
groen	Filterelement (3) voldoende schoon.
rood	Filterelement (3) moet worden vervangen.

Wanneer de vervuilingsindicatie (1) er in koude toestand bij het starten uitspringt:

- Pas na het bereiken van de bedrijfstemperatuur de vervuilingsindicatie (1) er weer indrukken.
- Wanneer de vervuilingsindicatie (1) er direct opnieuw uitspringt, het filterelement (3) als volgt vervangen.

Filterelement (3) vervangen

Een filterelement kan met vermelding van het volgende bestelnummer worden besteld:

KRONE component	Bestelnummer
Filterelement	27 018 688 *

- Het hydraulische systeem drukloos schakelen, *zie Pagina 256*.

LET OP! Schade aan de machine door onvakkundig uitgevoerde oliepeilcontrole, olie- en filterelementwissel! De veiligheidsroutine "Oliepeilcontrole. Olie- en filterelementwissel veilig uitvoeren" in acht nemen, *zie Pagina 29*.

- Het filteronderstuk (4) losschroeven en reinigen.
- Het filterelement (3) lostrekken.
- Nieuw filterelement (3) inschuiven.

- De O-ring op het filterelement (3) controleren en eventueel door een nieuwe O-ring met identieke eigenschappen vervangen.
- Het filteronderstuk (4) aan het filterbovenstuk schroeven.
- De hydraulische installatie met druk belasten en op dichtheid controleren.

18 Storing, oorzaak en oplossing

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsinstructies in de handleiding worden gelezen en opgevolgd, *zie Pagina 15*.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, *zie Pagina 28*.

18.1 Storingen aan de pick-up of tijdens de oogstgoedopname

Storing: De pick-up kan niet omlaag worden gezet.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
In het terminal werd niet op pick-up omgeschakeld.	▶ In het terminal met de toets de pick-up voorselecteren.
De hydraulische slang is niet op de trekker ingestoken.	▶ De hydraulische slang voor de pick-up correct vastkoppelen, *zie Pagina 66*.
De werkhoogte van de pick-up is te hoog ingesteld zodat de pick-up zich niet omlaag kan bewegen.	▶ De werkhoogte van de pick-up instellen, *zie Pagina 94*.

Storing: Er zijn oogstgoedblokkades in het intrekbereik aanwezig.

VOORZICHTIG! Machineschade door oogstgoedblokkades! Onmiddellijk stoppen, aftakas uitschakelen en de oogstgoedblokkades verwijderen.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
De zwaden zijn ongelijkmatig of te groot.	▶ De zwaden delen.
De trekkerbestuurder rijdt te snel.	▶ De rijsnelheid verlagen. ▶ Rijd aan het begin van het persen langzamer tot het opgenomen oogstgoed in de perskamer rolt.
De machinehoogte is niet passend bij de trekker ingesteld.	▶ De machine via de dissel door een KRONE Servicepartner passend laten instellen, *zie Pagina 55*.
De gewasgeleiderol is te laag ingesteld.	▶ De gewasgeleiderol hoger instellen, *zie Pagina 96*.

Om de oogstgoedblokkades te verwijderen, *zie Pagina 111*.

Storing: Kort oogstgoed wordt niet correct ingetrokken.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
De machine is aan de voorzijde te laag opgehangen.	▶ De instelling van de dissel controleren. ▶ Indien nodig de disselhoogte door de KRONE servicepartner laten aanpassen, *zie Pagina 55*.

Storing: oogstgoed wordt door de rolbodem naar boven getransporteerd.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
De dichtheid van de baalkern is te hoog ingesteld.	▶ De dichtheid van de baalkern aanpassen, *zie Pagina 204*. ▶ Indien nodig de persdruk reduceren.

18.2 Storingen tijdens of na het persen

Storing: De rolbodem draait langzamer dan hij zou moeten. Er ontstaat slip.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
De persdruk is te hoog.	▶ De persdruk reduceren, *zie Pagina 204*.
Het toerental is te hoog.	▶ Het toerental reduceren.
De sensor B01 "Toerental perskamer" is defect.	▶ De sensor en de bekabeling op beschadiging controleren, *zie Pagina 267*.
Het oogstgoed bestaat uit zeer zwaar gras zonder structuur (bijv. klavergras).	▶ Met minder of zonder messen rijden. Om messengroepen naar buiten te zwenken, *zie Pagina 100*.
Het oogstgoed bestaat uit zeer zwaar gras zonder structuur (bijv. klavergras).	▶ De dichtheid van de baalkern reduceren, *zie Pagina 204*.
	▶ Door de KRONE servicepartner een extra aandrijving laten inbouwen. De extra aandrijving kan worden besteld onder vermelding van bestelnummer 20 063 650*.

Storing: Er wordt geen persdruk opgebouwd.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
Er is geen persdruk in de terminal ingesteld.	▶ De gewenste persdruk in de terminal instellen, *zie Pagina 170*.

Storing: D ronde baal rolt niet of slechts langzaam uit de perskamer.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
De zijkanten zijn te krachtig gevuld.	▶ Smaller zwad maken, *zie Pagina 83*. ▶ Niet te veel opzij rijden.
De persdruk is te hoog.	▶ De persdruk reduceren, *zie Pagina 204*.

Storing: de machine loopt onrustig en het persen in de perskamer heeft startproblemen.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
De dichtheid van de baalkern is te hoog.	▶ De dichtheid van de baalkern reduceren, *zie Pagina 204*. ▶ De persdruk reduceren, *zie Pagina 204*.

Storing: De hydraulische olie is te heet geworden.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het hydraulische oliefilter is verstopt.	▶ Het hydraulische oliefilter vervangen, *zie Pagina 257*.

Storing: De achterklep kan niet volledig gesloten worden.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
De afsluitkraan voor de achterklep is gesloten.	▶ De afsluitkraan openen, *zie Pagina 89*.
De veren aan de achterklepsluiting zijn te zwak ingesteld.	▶ De achterklepsluiting instellen, *zie Pagina 268*.

Storing: De achterklep kan niet geopend worden.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
De hydraulische slang voor "Achterklep openen/sluiten" is niet correct vastgekoppeld.	▶ De hydraulische slang voor "Achterklep openen/sluiten" vastkoppelen, *zie Pagina 66*.

Storing: De ronde baal is conisch (kegelvormig) gevormd.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
De perskamer wordt eenzijdig gevuld.	▶ De perskamer gelijkmatig vullen, *zie Pagina 83*.
De trekker met machine werd aan het einde van het persen te snel gereden.	▶ Aan het einde van het persen langzamer rijden.
Netbinding: Het aantal netlagen is te gering.	▶ Het aantal netlagen via het terminal verhogen, *zie Pagina 168*.
Het bindmateriaal is gescheurd.	▶ Alleen bindmateriaal in de voorgeschreven kwaliteit gebruiken. KRONE adviseert één van de "KRONE excellent" producten, zie sticker op de machine met het nummer 27 016 326 *.

Storing: De ronde baal is tonvormig. Daardoor scheurt het bindmateriaal in het midden open.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
De perskamer is ongelijkmatig gevuld.	▶ Afwisselend over het zwad rijden, *zie Pagina 83*.
Het aantal lagen van het bindmateriaal is te gering.	▶ Het aantal lagen verhogen. Netbinding: *zie Pagina 168*. Foliebinding: *zie Pagina 168*
De bindmateriaalrem is te krachtig ingesteld.	▶ De netrem instellen, *zie Pagina 212*.

18.3 Storingen aan de binding of tijdens het binden

Storing: Het bindmateriaal (net of folie) staat bij actieve binding. Het net scheurt direct na de bindstart of tijdens het binden.

Bij deze storing verschijnt er een foutmelding in het terminal.

VOORZICHTIG! Gevaar voor letsel door scherpe componenten! Bij het verwijderen van verontreinigingen aan de snij-eenheid altijd geschikte veiligheidshandschoenen dragen.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
De bindmateriaalrem is te krachtig ingesteld.	▶ De netrem controleren en instellen, *zie Pagina 212*. ▶ Controleren of de klauwen op de remschijf functioneren en of daardoor de kartonnen huls van de netrol wordt vastgehouden.
De snijeenheid is in het net gevallen.	▶ Verontreinigingen bij de snijeenheid verwijderen. ▶ De instelling van de snij-eenheid controleren. ▶ Controleren of de snij-eenheid bij het toevoeren wordt vergrendeld/gespannen.
De snij-eenheid is niet vergrendeld.	
De snijeenheid staat te diep.	
Het toerental is te hoog.	▶ Het toerental controleren. Het mag niet groter dan 540 o.p.m. zijn.

Storing: het bindmateriaal (net of folie) wordt na de bindstart niet getransporteerd.

Bij deze storing verschijnt er een foutmelding in het terminal.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
De bindmateriaalrol is leeg.	▶ De bindmateriaalrol vervangen. Bij uitvoering "Netbinding": *zie Pagina 103* , bij de uitvoering "Net- en foliebinding": *zie Pagina 106*.
De bindmateriaalrol heeft verkeerde afmetingen.	▶ Alleen bindmateriaalrollen met de voorgeschreven afmetingen gebruiken, *zie Pagina 49*.
De bindmateriaalrol is niet correct in de rolopname gelegd.	▶ De bindmateriaalrol er volgens de beschrijving inleggen. Bij uitvoering "Netbinding": *zie Pagina 103* , bij de uitvoering "Net- en foliebinding": *zie Pagina 106*.
Het bindmateriaal is niet correct geplaatst.	▶ Het bindmateriaal er volgens de beschrijving inleggen. Bij uitvoering "Netbinding": *zie Pagina 105* Bij de uitvoering "Net- en foliebinding": *zie Pagina 107*.
De bindmateriaaloverhang is te kort.	▶ De bindmateriaaloverhang controleren. Zorg ervoor dat deze minstens 250 mm bedraagt. ▶ Wanneer de bindmateriaaloverhang te kort is, de draadkabel instellen, *zie Pagina 211*.
De netrem lost niet.	▶ De netrem instellen, *zie Pagina 212*. ▶ De axiale speling van de netrem controleren, *zie Pagina 214*.
De remkrachtontlasting is niet correct ingesteld.	▶ De remkrachtontlasting bij het toevoeren controleren en instellen, *zie Pagina 213*.
Het bindmateriaal wordt vroeger getrokken hoewel de nettoevoerarm nog niet in toevoerpositie is.	▶ De sensor B02 "Bindproces actief" controleren. ▶ De sensor B61 "Binding 1 (passief)" controleren en de toevoerpositie instellen, *zie Pagina 208*.
Het toerental is te hoog.	▶ Het toerental controleren. Het mag niet groter dan 540 o.p.m. zijn.

Storing: Het bindmateriaal (net of folie) wordt niet of niet correct afgesneden.

Bij deze storing verschijnt er een foutmelding in het terminal.

VOORZICHTIG! Gevaar voor letsel door scherpe componenten! Bij het verwijderen van verontreinigingen aan de snij-eenheid altijd geschikte veiligheidshandschoenen dragen.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
De snijeenheid is stomp	▶ Verontreinigingen bij de snijeenheid verwijderen. ▶ Indien nodig de snijeenheid door een KRONE servicepartner laten vervangen.
De snijeenheid wordt niet geactiveerd.	▶ Verontreinigingen bij de snijeenheid verwijderen. ▶ De mesbeugel op draaibaarheid controleren. ▶ De bindmateriaaloverhang controleren en instellen, *zie Pagina 211*.
De netmotor is defect.	▶ De netmotor controleren.
De klink op de snij-eenheid beweegt niet naar boven.	▶ De draadkabel op de snij-eenheid controleren en indien nodig inkorten.

Storing: Het bindmateriaal (net of folie) wordt tijdens het binden beschadigd.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
Er zijn verontreinigingen of kleine beschadigingen aan de componenten in de machine die door scherpe randen het bindmateriaal beschadigen.	▶ De componenten langs het verloop van het bindmateriaal controleren en reinigen. ▶ Scherpe randen langs het verloop van het bindmateriaal verwijderen. ▶ Wanneer de storing nog steeds bestaat, contact opnemen met de KRONE-servicepartner.

Storing: Het bindmateriaal (net- of folie) bedekt een of beide buitenkanten niet of niet volledig.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het bindmateriaal (net of folie) wordt tijdens het binden niet correct geremd.	▶ De netrem instellen, *zie Pagina 212*.
Het bindmateriaal (net of folie) ia aan het mes van de snij-eenheid vastgehaakt.	▶ De instelling van de snijeenheid controleren.
De net- of folierol is niet tot het midden van de machine uitgericht.	▶ De net- of folierol er correct inleggen en in het midden tot de machine uitrichten. Bij uitvoering "Netbinding":*zie Pagina 103* Bij de uitvoering "Net- en foliebinding": *zie Pagina 106*.
Er is een blokkade in het buitenste gedeelte van de bindmateriaalafloop opgetreden.	▶ Verontreinigingen door oogstgoed op de afstrijker of in de bindeenheid verwijderen.
Foliebinding: er ontbreken randenvormers in de machine.	▶ De uitbreidingsset "Randenvormer" door een KRONE servicepartner laten monteren.

Storing: Het bindmateriaal (net of folie) scheurt bij reductie van de netrol- of folieroldiameter.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
De netrem is niet correct ingesteld.	▶ De netrem instellen, *zie Pagina 212*.

Storing: Bij uitvoering net- en foliebinding" en geactiveerde foliebinding: de folie wikkelt zich om de spiraalwals.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
De afstand tussen de afstrijkrail inclusief afstrijkversterkers en de spiraalwals is te groot.	▶ De afstrijker t.o.v. de spiraalwals instellen, *zie Pagina 237*

Storing: Bij uitvoering net- en foliebinding" en geactiveerde foliebinding: de folie wikkelt zich om de bovenste perswals.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
De oogstgoedopname werd te vroeg gestopt.	▶ Na de start van het binden verder zolang oogstgoed opnemen tot de folie door de ronde baal wordt gegrepen en de folierol draait.
De bovenste perswals heeft scherpe randen.	▶ De scherpe randen verwijderen.

18.4 Storingen aan de centrale kettingsmeerinstallatie

Storing: Het olieverbruik is te gering.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
De sproeiers van de centrale kettingsmering zijn vervuild zodat de druk van de oliepomp te gering is.	▶ De doseereenheden van de centrale kettingsmering reinigen, *zie Pagina 251*. ▶ De oliepomp reinigen, *zie Pagina 250*.
De druk is te gering omdat de oliepomp wordt niet voor volle slag wordt ingedrukt.	▶ De oliehoeveelheid verhogen, *zie Pagina 250*. ▶ De oliepomp door een KRONE servicepartner laten demonteren en reinigen of wisselen.
De olie is te dik.	▶ Aanbevolen olie gebruiken, *zie Pagina 51*.
De centrale kettingsmering is vervuild.	▶ Het hele systeem van de centrale kettingsmering reinigen.

Storing: Het olieverbruik is te hoog.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
De hoofdbuis is gescheurd.	▶ De hoofdbuis door een KRONE servicepartner laten repareren of wisselen.
De olie is te dun.	▶ Aanbevolen olie gebruiken, *zie Pagina 51*.

Storing: De machine is droog.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
Er is geen druk. De oliepomp functioneert niet.	▶ De oliepomp door een KRONE servicepartner laten demonteren en reinigen of wisselen.
Er is geen druk. De hoofdbuis is gescheurd.	▶ De hoofdbuis door een KRONE servicepartner laten repareren of wisselen.
Er is geen druk. Het systeem is zonder olie.	▶ De centrale kettingsmeerinstallatie ontluchten, *zie Pagina 251*.
Het systeem is verstopt omdat de hoofdbuis ingeklemd is.	▶ De hoofdbuis door een KRONE servicepartner laten repareren of wisselen.

Storing: De oliepomp wordt geen volledige slag ingedrukt.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
De doseereenheden zijn verstopt.	▶ De doseereenheden reinigen, *zie Pagina 251*.
De olie is te dik.	▶ Aanbevolen olie gebruiken, *zie Pagina 51*.

18.5 Storingen van het elektrisch systeem/elektronica

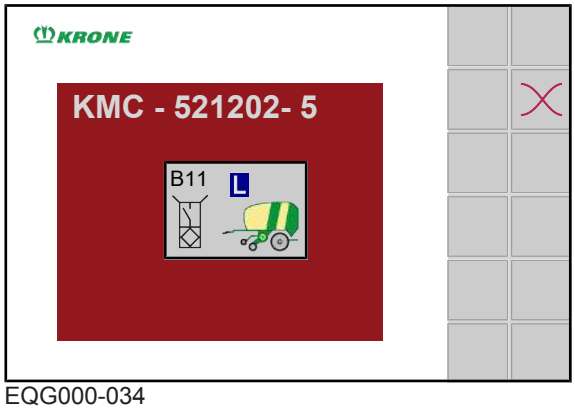
18.5.1 Foutmeldingen

⚠ *WAARSCHUWING*

Persoonlijk letsel en/of machineschade door niet in acht nemen van foutmeldingen

Bij het niet in acht nemen van foutmeldingen zonder de storing te verhelpen, kunnen persoonlijk letsel en/of ernstige schade aan de machine ontstaan.

- ▶ Bij een foutmelding de storing verhelpen, zie hoofdstuk "Foutenlijst" in de aanvulling op de handleiding (software).
- ▶ Als de storing niet kan worden verholpen, neem dan contact op met de servicepartner van KRONE.



EQG000-034

Als aan de machine een storing optreedt, geeft het display een foutmelding weer. Gelijktijdig klinkt een akoestisch signaal (continu claxonsignaal). Voor een lijst met foutmeldingen, zie hoofdstuk "Foutenlijst" in de aanvulling op de handleiding (software).

Opbouw van een foutmelding

De foutmelding is volgens het volgende patroon opgebouwd: bijv. foutmelding "520192-19

CAN1 "

520192	19	CAN1
SPN (Suspect Parameter Number) = storingsnummer	FMI=soort fout, *zie Pagina 266*	Symbool

Foutmelding bevestigen

- De foutmelding noteren.
- Kort op drukken.

➡ Het akoestische signaal stopt en de foutweergave wordt niet meer weergegeven. Als de storing weer optreedt, wordt de foutmelding opnieuw weergegeven.

- Om de foutmelding tot de volgende start van het bedieningsterminal te bevestigen, de toets indrukken en 5 seconden ingedrukt houden.
- De fout verhelpen, zie hoofdstuk "Foutenlijst" in de aanvulling op de handleiding (software).

Bevestigde en nog aanwezige foutmeldingen kunnen via het menu "Foutenlijst" of via de statusregel weer worden weergegeven.

18.5.1.1 Mogelijke foutsoorten (FMI)

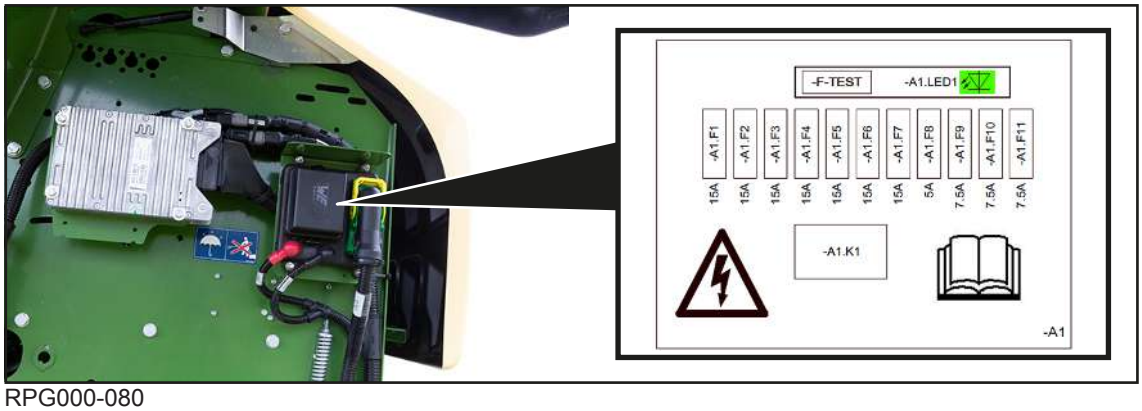
Er zijn verschillende foutsoorten die onder het begrip FMI (Failure Mode Identification) en met een bijbehorende afkorting worden weergegeven.

FMI	Betekenis
0	De bovenste grenswaarde is ver overschreden.
1	De bovenste grenswaarde is ver onderschreden.
2	De gegevens zijn niet toegestaan.
3	Er is overspanning opgetreden of een kortsluiting naar voedingsspanning.
4	Er is onderspanning opgetreden of een kortsluiting naar aarde.
5	Er is een kabelbreuk opgetreden of de stroomsterkte is te gering.
6	Er is een massasluiting opgetreden of de stroomsterkte is te hoog.
7	Het mechanisme reageert niet of er treedt geen verwachte gebeurtenis op.
8	De frequentie is niet toegestaan.
9	Er is een niet normaal update-percentage opgetreden.
10	Er is een niet normaal wijzigingspercentage opgetreden.
11	De foutoorzaak is onbekend.
12	Er is een interne fout opgetreden.
13	De waarden van de kalibratie liggen buiten het waardenbereik.
14	Er zijn bijzondere aanwijzingen nodig.
15	De bovenste grenswaarde is bereikt.
16	De bovenste grenswaarde is overschreden.
17	De onderste grenswaarde is bereikt.
18	De onderste grenswaarde is onderschreden.
19	Er is een CAN-communicatiestoring opgetreden.
20	De gegevens wijken naar boven af.
21	De gegevens wijken naar beneden af.
31	Aan de voorwaarde is voldaan.

18.5.2 Overzicht zekeringen

De printplaat met de zekeringen bevindt zich aan de rechter machinezijde achter de zijkap.

Zoals in het elektrische schema weergegeven bevinden de volgende zekeringen zich op de printplaat:



RPG000-080

Aanduiding	Toelichting	Aanduiding	Toelichting
A1.F1	Reserve 15 A	A1.F7	PWR-stekker X551 15 A
A1.F2	KMC A10 PWR UB1 15 A	A1.F8	KMB A30 / A31 PWR UB 5 A
A1.F3	KMC A10 PWR UB2 15 A	A1.F9	KMC A10 ECU_PWR 7,5 A
A1.F4	Reserve 15 A	A1.F10	ISOBUS-uitbreiding ECU PWR 7,5 A
A1.F5	ISOBUS-uitbreiding PWR 15 A	A1.F11	Stekker ECU X551 7,5 A
A1.F6	Reserve 15 A		

18.5.3 Sensor-/actorfouten verhelpen

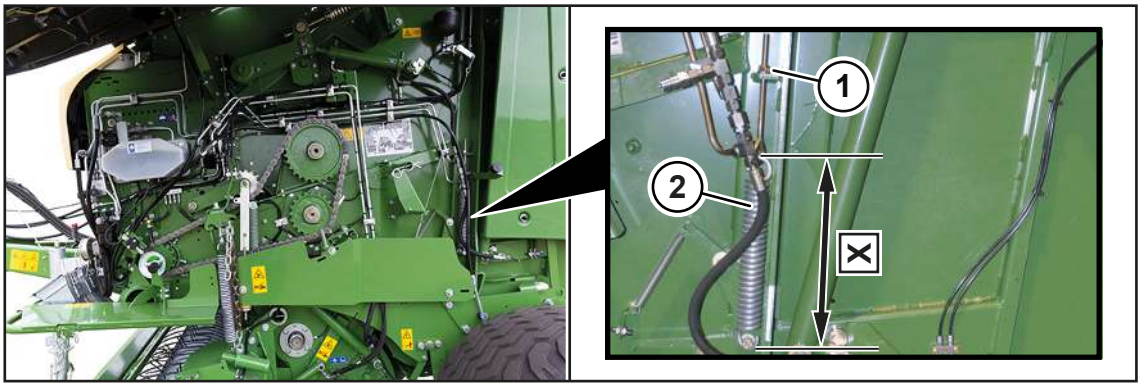
Een reparatie of vervanging van componenten mag alleen door een gekwalificeerde vakwerkplaats worden uitgevoerd.

Voordat er contact opgenomen wordt met de leverancier, de volgende informatie over de foutmelding verzamelen:

- ▶ Het in het display weergegeven foutnummer met de FMI (*zie Pagina 265*) noteren.
- ▶ De machine stoppen en beveiligen, *zie Pagina 28*.
- ▶ De sensor/actor aan de buitenzijde op beschadigingen controleren.
- ➡ Wanneer de sensor/actor beschadigingen toont, de sensor/actor vervangen.
- ➡ Wanneer de sensor/actor geen beschadiging heeft, dan verder gaan met de volgende teststap.
- ▶ De aansluitkabel en de stekkerverbinding op beschadigingen en vastzitten controleren.
- ➡ Wanneer de aansluitkabel/de stekkerverbinding beschadigingen toont, de aansluitkabel/de stekkerverbinding vervangen.
- ➡ Wanneer de aansluitkabel/de stekkerverbinding geen beschadiging heeft, dan verder gaan met de volgende teststap.
- ▶ Bij een actorfout een actortest uit te voeren om de status van de actor te identificeren, *zie Pagina 191*.
- ▶ Bij een sensorfout een sensortest uit te voeren om de status van de sensor te identificeren, *zie Pagina 187*.

Hoe meer informatie aan uw leverancier wordt meegedeeld, hoe eenvoudiger het is om de foutoorzaak te verhelpen.

18.6 Achterklepsluiting instellen



RPG000-068

Wanneer de achterklep niet meer volledig sluit, moet de achterklepsluiting aan de veer (2) worden ingesteld.

De volgende instelling aan de rechter en linker machinezijde op gelijke wijze uitvoeren:

- De maat X bij de veer (2) controleren.
  - ⇨ Als de maat **X=340 mm** bedraagt, is de instelling correct.
  - ⇨ Als de maat X niet **X=340 mm** bedraagt, moet de achterklepsluiting worden ingesteld.
- Om de achterklepsluiting in te stellen, de moer (1) zo ver losdraaien of vastdraaien, tot de maat **X=340 mm** bedraagt.

18.7 Aanzetpunten van de krik

⚠ *WAARSCHUWING*

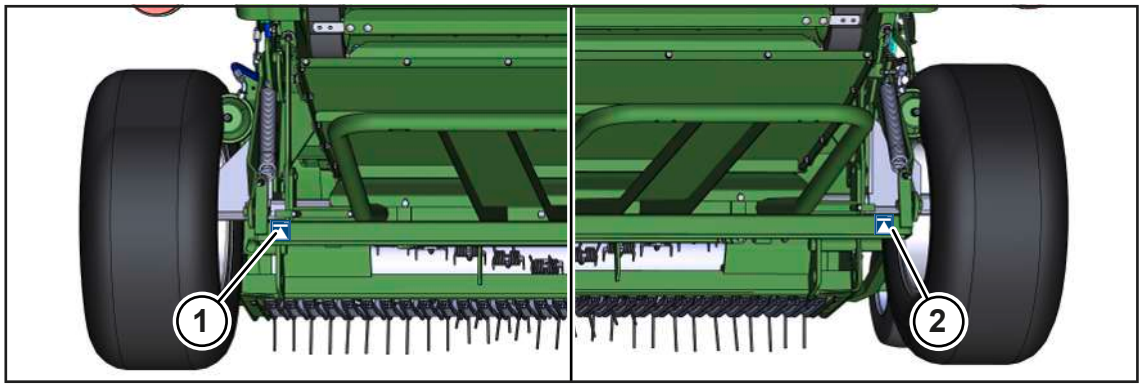
Gevaar voor letsel door omhoog bewogen machine

Er bestaat gevaar voor personen door vallen van de machine of ongecontroleerd zwenkende delen. Deze handelingen mogen alleen door gekwalificeerd vakpersoneel worden uitgevoerd.

- Alleen goedgekeurd hefgereedschap en aanslagmiddelen met voldoende draagvermogen gebruiken. Voor de gewichten, *zie Pagina 48*.
- De gegevens van de geplande aanslagpunten in acht nemen.
- Let erop dat de aanslagmiddelen veilig vastzitten.
- Nooit onder de omhoog gebrachte machine gaan staan.
- Machine veilig ondersteunen wanneer onder de machine moet worden gewerkt, *zie Pagina 28*.

De aanzetpunten van de krik bevinden zich links en rechts op de enkele as of de tandemas en zijn met stickers gemarkeerd.

Voorbeeldafbeelding van een enkele as:

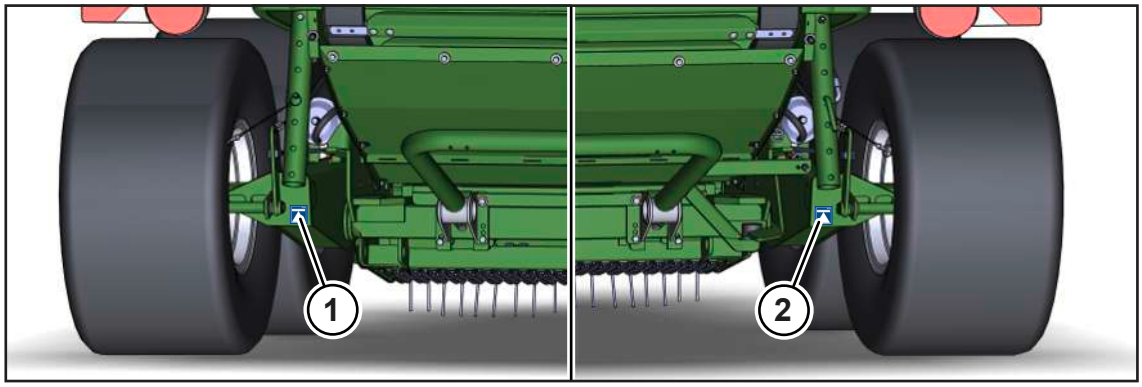


RPG000-177

1 Aanzetpunt krik linksachter

2 Aanzetpunt krik rechtsachter

Voorbeeldafbeelding van een tandemas:



RP000-869

1 Aanzetpunt krik linksachter

2 Aanzetpunt krik rechtsachter

19 Afvalverwijdering

Na de gebruiksduur van de machine moeten de afzonderlijke bestanddelen van de machine volgens voorschrift worden verwijderd. De in het desbetreffende land actueel geldende voorschriften voor afvalverwijdering en de hiervoor geldende wetten moeten in acht worden genomen.

Metalen delen

- Alle metalen delen moeten voor recycling naar een inzamelpunt voor metaal worden gebracht.
- De onderdelen moeten, voordat ze worden gesloopt, worden ontdaan van bedrijfsstoffen en smeermiddelen (transmissieolie, olie uit het hydraulisch systeem, …).
- De bedrijfsstoffen en smeermiddelen moeten apart worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor milieuvriendelijke afvalverwijdering of recycling.

Bedrijfsstoffen en smeermiddelen

- Bedrijfsstoffen en smeermiddelen (dieselbrandstof, koelmiddelen, transmissie-olie, olie uit het hydraulisch systeem, …) moeten worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor afgewerkte olie.

Kunststoffen

- Alle kunststoffen moeten voor recycling worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor kunststof.

Rubber

- Alle rubberen delen (slangen, banden...) moeten voor recycling worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor rubber.

Elektronisch afval

- Alle elektronische onderdelen moeten naar een inzamelpunt voor afgedankte elektronische apparatuur worden gebracht.

20 Bijlage

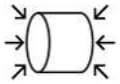
20.1 Hydraulisch schakelschema

Legenda voor het volgende hydraulische schakelschema

1 Serie-uitvoering
2 Uitvoering "Snijinrichting"
3 Uitvoering "Hydraulische steunvoet"

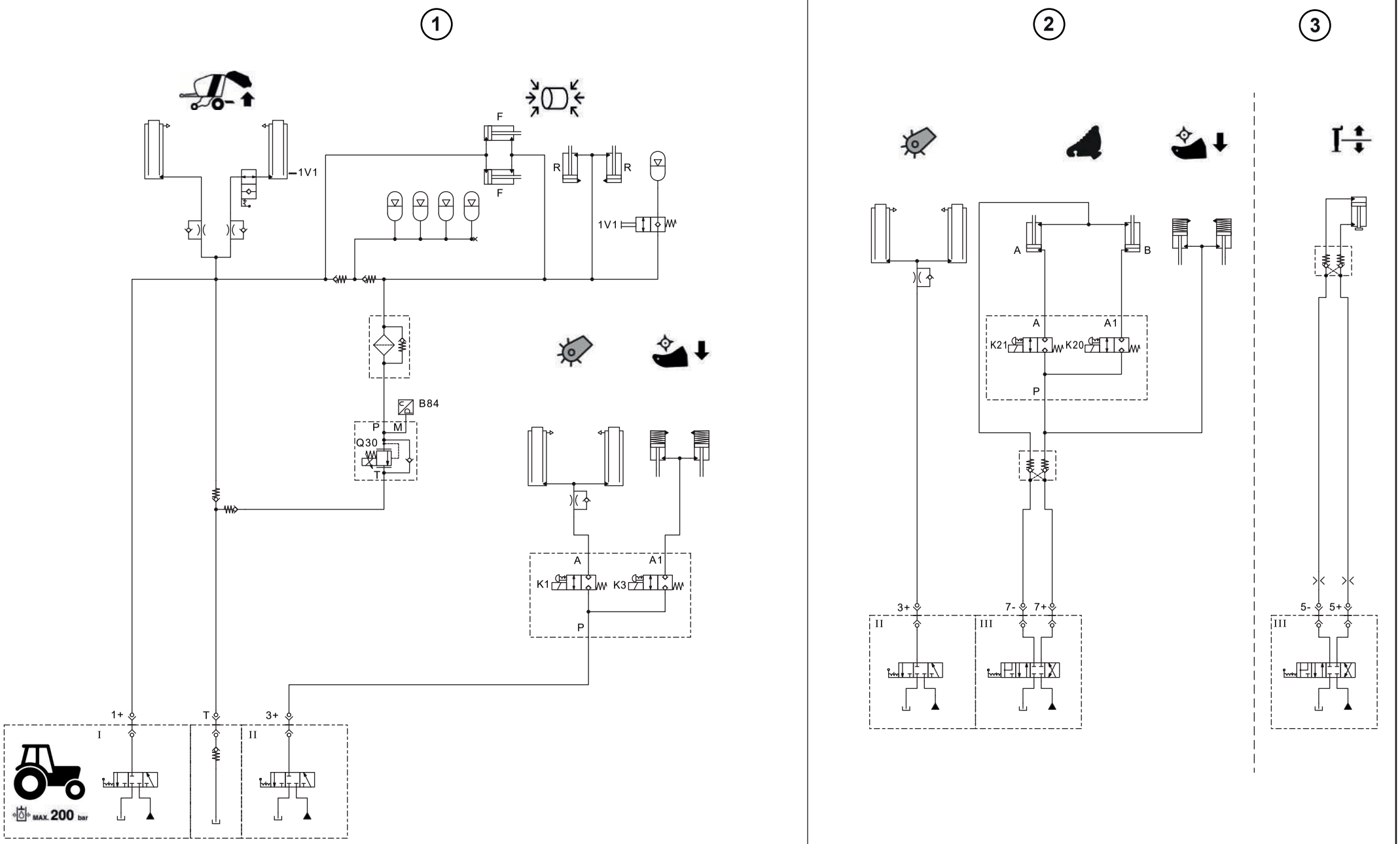
Overzicht actoren en symbolen voor het volgende hydraulische schakelschema

Een overzicht van de plaats van sensoren, de actoren en de besturingsapparaten staat in het stroomschema.

Symbool	Actor	Toelichting
	–	Achterklep in de perskamer
	K01	Pick-up
	K03	**Zonder uitvoering "Snijinrichting":** Transportwalsbasis heffen/neerlaten **Bij uitvoering "Snijinrichting":** Messencassette heffen/neerlaten
	K20	Messengroep B (bij uitvoering "Hydraulische messengroepschakeling")
	K21	Messengroep A (bij uitvoering "Hydraulische messengroepschakeling")
	Q30	Persdruk
	B84	Persdruk hydrauliek
	–	Hydraulische steunvoet

>>>

150102247_04 Comprima V [▸ 272]


1
2
3
1V1
F
F
R
R
1V1
B84
P
M
Q30
T
A
A1
K1
K3
P
1+
T
3+
I
II
MAX. 200 bar
A
B
A
A1
K21
K20
P
3+
7-
7+
II
III
5-
5+
III

21 Trefwoordenlijst

A

Aandraaimoment: wielmoeren ... 231
Aandraaimomenten ... 227
Aandrijfketting van de invoer ... 245
Aandrijfketting van de pick-up ... 244
Aandrijfketting van de rolbodem ... 246
Aandrijfketting van de startwals en de onderste perswals ... 248
Aandrijfketting van de transportvijzel ... 247
Aandrijfkettingen instellen ... 244
Aandrijfkettingen reinigen ... 236
Aantal netlagen instellen ... 125
Aanwijzingen met informatie en adviezen ... 12
Aanwijzingen voor de werking ... 109
Aanwijzingsstickers op de machine ... 34
Aanzetpunten van de krik ... 268
Achterklepsluiting instellen ... 268
Achterste rolbodem
Omkeerrol verplaatsen ... 249
Achterste rolbodem controleren ... 248
Actortest (terminal) ... 191
Actortest uitvoeren ... 29
Actortest voor digitale en analoge actoren ... 131
Afbeeldingen ... 10
Afmetingen* ... 48
Afsluitkraan voor de achterklep gebruiken ... 89
Afstrijker en steenuitwerper instellen ... 237
Afstrijker voor de spiraalwals instellen ... 237
Afvalverwijdering ... 270
Afwijkende functies van het KRONE ISOBUS-terminal ... 143
Afzonderlijke storingen wissen ... 196
Alle storingen wissen ... 196
Andere geldende documenten ... 9
Automatisch oproepen van het scherm rijden op de weg ... 152
Auxiliary-functies (AUX) ... 159
Auxiliary-toewijzing van een joystick ... 159
Axiale speling van de remschijf op de netrem controleren en instellen ... 214

B

B08 messencassette boven ... 189
B09/B10 sensor vulindicatie links/rechts instellen ... 190
B61 Sensor binding 1 (passief) instellen ... 191
Baaldiameter
Sensor instellen ... 190
Baaldiameter instellen ... 122, 153, 204
Balenafmetingen ... 49
Balenuitwerper gebruiken ... 111
Balenuitwerper monteren ... 59
Banden ... 48
Bandenspanning controleren/aanpassen ... 54
Bediening ... 82
Bedieningseenheid in-/uitschakelen ... 118
Bedrijfsstoffen ... 22, 51
Belang van de handleiding ... 15
Beschadigde hydraulische slangen ... 25
Beschadigde persluchtinstallatie ... 25
Beschermpot van de tussenas monteren ... 57
Beveiliging tegen onbevoegd gebruik demonteren/monteren ... 92
Bij werkzaamheden aan of op hoog gelegen gebieden van de machine ... 26
Bijlage ... 271
Binding in het menuniveau ... 167
Binding starten ... 86, 121
Bindmateriaal folie ... 49
Bindmateriaal net ... 49
Bindmateriaallagen ... 168
Bindmateriaaloverhang instellen ... 211
Bindstartvertraging (terminal) ... 169
Bindstartvertraging instellen ... 125
Borgrollen van de enkelmesbeveiliging controleren/smeren ... 243
Brandgevaar ... 23
Bus en trekoog reinigen ... 235

C

Camera op de KRONE ISOBUS-terminal CCI 800 of CCI 1200 aansluiten 81
Centrale kettingsmeerinstallatie onderhouden . 250
Centrale kettingsmering
Doseereenheden reinigen 251
Slang aan de doseereenheid vervangen 252
Centrale kettingsmering bedienen 114
Checklist voor de eerste inbedrijfstelling 52
Condenswater aftappen uit het persluchtreservoir 253
Conformiteitsverklaring 285
Conische wals bij net- en foliebinding instellen 216
Constructieve wijzigingen aan de machine 16
Contactgegevens van uw handelaar 2
Contactpersonen 2
Controle/onderhoud banden 230
Correctie vulling (terminal) 172
Correctiewaarde vochtmeting (terminal) 178

D

De machine voorbereiden voor het rijden op de weg 198
De machine voorbereiden voor het transport ... 200
Demonteren 92
Diagnose digitale actoren 193
Dichtheid van de baalkern instellen 204
Display-opbouw 141
Disselhoogte aanpassen 55
Doelgroep van dit document 9
Doseereenheden reinigen 251
Druk op de zijwanden van de perskamer verminderen 85
DS 100
Aantal netlagen 125
Actortest 131
Baaldiameter instellen 122
Bedieningseenheid in-/uitschakelen 118
Binding starten 121
Bindstartvertraging instellen 125
Gevoeligheid van de richtingindicatie instellen 123
Klantenteller weergeven 126
Persdruk instellen 124
Richtingindicatie 119
Scherm voor het rijden op de weg opvragen 119
Sensortest voor digitale sensoren 127
Voorsignalering instellen 122
Werkscherm oproepen 119
Werkverlichting in-/uitschakelen 121
Dubbele toevoerarm instellen 205

E

Eenheden op terminal instellen 142
Eerste inbedrijfstelling 52
Eindpositie bij foliebinding controleren en instellen 210
Eindpositie bij netbinding controleren en instellen 211
Elektronische persdrukverstelling (terminal) 170
Extern ISOBUS-terminal 143
Extern ISOBUS-terminal aansluiten 78
Extra geleidingsplaten in de achterklep monteren 86
Extra meeneemlijsten op de startwals monteren 85
Extra uitrustingen en reserveonderdelen 17

F

Foliebinding
- Axiale speling van de remschijf controleren en instellen 214
- Bindmateriaaloverhang instellen 211
- Conische wals instellen 216
- Netrem instellen 212
- Nettoevoerarm instellen 208
- Remkrachtontlasting bij het toevoeren van bindmateriaal instellen 213
- Spanhendel vergrendelen/ontgrendelen 215
- Tegenhoudkam controleren 218

Foutenlijst (terminal) 195
Foutmelding bevestigen 266
Foutmelding vochtmeting (terminal) 176
Foutmeldingen 132, 265
Functiebeschrijving net- en foliebinding 47
Functiebeschrijving netbinding 46
Functiebeschrijving rolbodemuitschakeling 47
Functiebeschrijving snijinrichting 47
Functiewijze van TIM 1.0 155
Fundamentele veiligheidsaanwijzingen 15

G

Gebruik volgens bestemming 14
Gebruikersopgaven instellen 134
Gebruiksduur van de machine 15
Gegevens voor aanvragen en bestellingen 2, 45
Gegevensopslag 43
Geldigheid 9
Gevaar bij de werking van de machine op een helling. 22
Gevaar door laswerkzaamheden 27
Gevaar door schade aan de machine 17
Gevaren bij bepaalde werkzaamheden: Werkzaamheden aan de machine 26
Gevaren bij bepaalde werkzaamheden: werkzaamheden aan wielen en banden 27
Gevaren bij het rijden door bochten met aangehangen machine en door de totale breedte 22
Gevaren bij het rijden op de weg en in het veld . 21
Gevaren bij niet-correct voorbereide machine voor het rijden op de weg 22
Gevaren bij rijden op de weg 21
Gevaren door de gebruiksomgeving 23
Gevarenbronnen aan de machine 24
Gevarenzone aftakas 19
Gevarenzone bij ingeschakelde aandrijving 20
Gevarenzone door nalopende machinedelen 20
Gevarenzone tussen trekker en machine 19
Gevarenzone tussenas 19
Gevarenzones 18
Gevoeligheid van de richtingindicatie instellen. 123
Gevoeligheid-richtingindicatie (terminal) 171
Gewasgeleiderol 96
- Stootplaat demonteren 98

Gewasgeleiderol instellen 96
Gewichten 48

H

Handmatige bediening (net- en foliebinding, terminal) ... 175
Handmatige bediening (terminal) ... 173
Handmatige bediening van de binding ... 133
Het begrip "Machine" ... 10
Het persen afsluiten, het binden starten en ronde balen uitwerpen ... 86
Hete oppervlakken ... 25
Hete vloeistoffen ... 25
Hoe te handelen bij spanningsoverslag van elektrische bovenleidingen ... 23
Hoe te handelen in gevaarlijke situaties en bij ongevallen ... 27
Hydraulisch oliefilterelement vervangen ... 257
Hydraulisch schakelschema ... 271
Hydraulische messengroepschakeling bedienen ... 153
Hydraulische rem (export) vastkoppelen ... 68
Hydraulische rem vastkoppelen ... 68
Hydraulische slangen controleren ... 256
Hydraulische slangen vastkoppelen ... 66

I

Inbedrijfstelling ... 64
Instandhoudings- en reparatiewerkzaamheden ... 26
Instellingen ... 204
Instellingen (terminal) ... 186
ISOBUS instellingen (terminal) ... 182

J

Joystick aansluiten ... 78

K

Kinderen in gevaar ... 16
Klantenteller ... 179
Klantenteller weergeven ... 126
KRONE bedieningseenheid DS 100 ... 116
KRONE bedieningseenheid DS 100 aansluiten ... 71
KRONE ISOBUS-terminal (CCI 800, CCI 1200) ... 139
KRONE ISOBUS-terminal aansluiten (CCI 800, CCI 1200) ... 75
KRONE SmartConnect (terminal) ... 183
KRONE terminal DS 500 ... 136
KRONE terminal DS 500 aansluiten ... 73
Kruisverwijzingen ... 10
Kwalificatie van het bedieningspersoneel ... 15
Kwalificatie van het vakpersoneel ... 16

L

Lawaai kan gezondheidsschade veroorzaken ... 24
Lengte van de tussenas aanpassen ... 58
Levensgevaarlijke elektrische schokken door elektrische bovenleiding ... 23
Lijsten en verwijzingen ... 9
Luchtfilter reinigen ... 252
Luchtgeluidsemissie ... 48

M

Machine aan de trekker vastkoppelen 64
Machine aankoppelen 16
Machine optillen 202
Machine parkeren 198
Machine reinigen 233
Machine stopzetten en beveiligen 28
Machine vastsjorren 203
Machine veilig parkeren 22
Machine via joystick bedienen 159
Machinebeschrijving 44
Machineoverzicht 44
Magneetventielen 256
Markering 45
Meegeleverd 53
Meerijdende personen 17
Menu 1 "Aantal bindmateriaallagen" 168
Menu 12 "Vochtmeting" 176
Menu 12-1 "Foutmelding voor vochtmeting" 176
Menu 12-2 "Correctiewaarde voor vochtmeting" 178
Menu 13 "Tellers" 179
Menu 13-1 "Klantenteller" 179
Menu 13-2 "Totaalteller" 181
Menu 14 "ISOBUS" 182
Menu 14-5 "KRONE SmartConnect" 183
Menu 14-6 "TIM-software configureren" (bij uitvoering "TIM 1.0") 184
Menu 14-9 "Omschakelen tussen terminals" 185
Menu 15 "Instellingen" 186
Menu 15-1 "Sensortest" 187
Menu 15-2 "Actortest" 191
Menu 15-4 "Foutenlijst" 195
Menu 4 "Bindstartvertraging" 169
Menu 6 "Elektronische persdrukverstelling" 170
Menu 7 "Gevoeligheid richtingindicatie" 171
Menu 9 "Correctie vulling" 172
Menu selecteren 164
Menu 10 "Handmatige bediening" (bij uitvoering "Net- en foliebinding") 175
Menu 10 "Handmatige bediening" (bij uitvoering "netbinding") 173
Menu 15-3 "Software-info" 194
Menu 3 "Voorsignalering" 168
Menu 8 "Selectie bindsoort" (bij uitvoering "Net- en foliebinding") 172
Menuniveau opvragen 164
Menustructuur 162
Mesbeveiligingsas ontgrendelen/vergrendelen 241
Messen slijpen 242
Messen vervangen 240
Messen zonder messenslijper slijpen 243
Messenbeveiligingsas controleren en verschuiven 242
Messencassette boven
Sensor instellen 189
Messencassette heffen/neerlaten 99
Messengroepen naar binnen/buiten zwenken .. 100
Metrische draadschroeven met fijn schroefdraad 228
Metrische draadschroeven met normaal schroefdraad 227
Metrische draadschroeven met verzonken kop en binnenzeskant 229
Milieubescherming en afvalverwijdering 23
Modus wijzigen 166
Mogelijke foutsoorten (FMI) 266
Monteren 92

N

Nabestelling ... 9
net- en foliebinding ... 106
Aanwijzingen voor de werking met foliebinding ... 109
Functiebeschrijving ... 47
Net of folie inleggen ... 107
Net inleggen ... 105
Net of folie inleggen ... 107
Net- of folierol inleggen ... 106
netbinding ... 103
Axiale speling van de remschijf controleren en instellen ... 214
Bindmateriaaloverhang instellen ... 211
Conische wals instellen ... 216
Functiewijze ... 46
Lagen ... 168
Net inleggen ... 105
Netrem instellen ... 212
Nettoevoerarm instellen ... 208
Remkrachtontlasting bij het toevoeren van bindmateriaal instellen ... 213
Spanhendel vergrendelen/ontgrendelen 215
Tegenhoudkam controleren ... 217
Netmotor positie
Sensor instellen ... 191
Netrem instellen ... 212
Netrol inleggen ... 103
Nettoevoerarm controleren en instellen ... 208
Nokkenschakelkoppeling op de tussenas vrijgeven ... 239

O

Oliën ... 51
Oliepeil controleren, olie bijvullen en filter vervangen ... 250
Oliepeilcontrole, olie- en filterelementwissel veilig uitvoeren ... 29
Omgevingstemperatuur ... 48
Omhoog gebrachte machine en machinedelen beveiligen tegen omlaag zakken ... 28
Omhooggeheven machine en machinedelen ... 26
Omkeerbuizen of conische walsen van de binding reinigen ... 233
Omkeerrol aan de achterste rolbodem verplaatsen ... 249
Omrekeningstabel ... 12
Omschakelen tussen terminals ... 186
Omvang van het document ... 10
Onderhoud ... 220
Onderhoud – eenmalig na 10 uur ... 221
Onderhoud – eenmalig na 50 uur ... 222
Onderhoud – Iedere 1.000 ronde balen ... 222
Onderhoud – na ieder seizoen ... 221
Onderhoud – om de 10 uur, minstens dagelijks ... 222
Onderhoud – om de 2 jaar ... 222
Onderhoud – om de 50 uur ... 222
Onderhoud – om de 500 uur ... 222
Onderhoud – voor het seizoen ... 220
Onderhoud hoofdaandrijving ... 232
Onderhoud hydraulische installatie ... 255
Onderhoud persluchtrem (bij uitvoering "Persluchtrem") ... 252
Onderhoudstabel ... 220
Ongeschikte bedrijfsstoffen ... 22
Oogstgoedblokkade in de pick-up ... 111
Oogstgoedblokkade in de rechter en linker hoek van de pick-up ... 111
Oogstgoedblokkade in persorgaan ... 113
Oogstgoedblokkade onder de snijrotor ... 112
Oogstgoedblokkades verhelpen ... 111
Opbouw DS 500 ... 137
Opbouw van de KRONE machinetoepassing .. 141
Over dit document ... 9

Overlastbeveiligingen aan de machine 44
Overzicht 116
Overzicht zekeringen 267

P

Parkeerrem losmaken/aantrekken 90
Persdruk instellen 124, 204
Persdruk reduceren 124, 171
Persdrukverstelling, elektronisch (Terminal) 170
Perskamer vullen 83
Persluchtaansluitingen bij persluchtrem vast-/loskoppelen 68
Persluchtrem
Condenswater aftappen uit het persluchtreservoir 253
Luchtfilter reinigen 252
Spanbanden op het persluchtreservoir aanhalen 254
Persoonlijke beschermingsmiddelen 20
Pick-up 93
Werkhoogte instellen 94
Pick-up heffen 93
Pick-up in transport-/werkstand brengen 93
Pick-up neerlaten 93
Positie en betekenis van de aanwijzingsstickers 35
Positie en betekenis van de veiligheidsstickers . 30
Positie van de nettoevoerarm controleren en instellen 208

R

Redelijkerwijs voorzienbaar verkeerd gebruik 14
Rek van de ingelegde folie controleren 110
Remkrachtontlasting bij het toevoeren van bindmateriaal instellen 213
Remkrachtregelaar bedienen 93
Remschijf van de bindmateriaalrem voorbereiden 54
Remschijf van de netrem
Axiale speling controleren en instellen ... 214
Remschijf van de netrem tegen corrosie beschermen 236
Richtingindicatie 119, 150
Richtingindicatie gevoeligheid (terminal) 171
Richtingsgegevens 10
Rijden en transport 197
Rolbodem in werk-/parkeerstand brengen 87
Rolbodemspanning aanpassen 205
Rolbodemspanning voor controleren en instellen 207
Ronde baal uitwerpen 86

S

Scherm rijden op de weg (automatische oproep) 152
Scherm voor het rijden op de weg opvragen.... 119
Schroefverbindingen op de dissel controleren . 236
Selectie bindsoort (net- en foliebinding, terminal) 172
Sensor B08 "Messencassette boven" instellen 189
Sensor B09/B10 "Vulindicatie links/rechts" instellen 190
Sensor B61 "Binding 1 (passief)" instellen 191
Sensor-/actorfouten verhelpen 267
Sensoren kalibreren 129
Sensortest 187
Sensortest (terminal) 187
Sensortest voor digitale en analoge sensoren . 127
Sjorpunten aan de machine 203
Slang aan de doseereenheid vervangen..... 252
Slang- en kabelhouder monteren 54
Sluitschroeven aan aandrijvingen 230
SmartConnect (terminal) 183
Smeerschema 223
Smeervetten 51
SMV-markeringspaneel 41
Snijinrichting 99
Mesbeveiligingsas ontgrendelen/ vergrendelen 241
Snijlengte instellen 207
Software-info (terminal) 194
Spanbanden op het persluchtreservoir aanhalen 254
Spanhendel vergrendelen/ontgrendelen 215
Sproeiers van de centrale kettingsmering reinigen 251
Statusregel 144
Steenuitwerpers instellen 239
Steundrukontlasting van de pick-up instellen 95
Steunvoet 87
Steunvoet bedienen 87
Stootplaat aan de gewasgeleiderol instellen 97
Stootplaat op gewasgeleiderol demonteren/ monteren 98
Storing
Achterklep kan niet geopend worden 261
Achterklep sluit niet 261
Bindmateriaal bedekt een of beide buitenkanten niet of niet volledig 263
Bindmateriaal breekt 262
Bindmateriaal niet correct afgesneden... 263
Bindmateriaal niet getransporteerd. 262
Bindmateriaal scheurt bij reductie van de netrol- of folieroldiameter 263
Centrale kettingsmering: machine droog 264
Centrale kettingsmering: oliepomp niet volledig ingedrukt 265
Centrale kettingsmering: olieverbruik te gering 264
Centrale kettingsmering: olieverbruik te hoog 264
De ronde baal is tonvormig, het bindmateriaal scheurt 261
Folie wikkelt zich om bovenste perswals 264
Folie wikkelt zich om spiraalwals 263
Hydraulische olie te heet 261
Machine loopt onrustig 260
Oogstgoed kort..... 260
Oogstgoed van de rolbodem naar boven getransporteerd 260
oogstgoedblokkades 259
Persdruk bouwt zich niet op 260
Pick-up 259
Ronde baal conisch..... 261
Ronde baal rolt niet uit de perskamer 260
Storing, oorzaak en oplossing 259
Storingen aan de binding of tijdens het binden 262
Storingen aan de centrale kettingsmeerinstallatie 264
Storingen aan de pick-up of tijdens de oogstgoedopname..... 259
Storingen tijdens of na het persen..... 260
Storingen van het elektrisch systeem/elektronica 265
Symbolen in afbeeldingen 10
Symbolen in de tekst 10

T

Technisch onberispelijke toestand van de machine 17
Technisch toegestane maximumsnelheid (rijden op de weg)..... 48
Technische gegevens 48
Technische grenswaarden 18
Tegenhoudkam bij foliebinding controleren..... 218
Tegenhoudkam bij netbinding controleren 217
Teller 179
terminal
- Actortest 191
- Binding in het menuniveau 167
- Bindmateriaallagen 168
- Bindsoort selecteren (net- en foliebinding).... 172
- Bindstartvertraging 169
- Correctiewaarde voor vochtmeting 178
- Eenheden instellen..... 142
- Foutenlijst..... 195
- Foutmelding voor vochtmeting 176
- Handmatige bediening 173
- Handmatige bediening (net- en foliebinding) 175
- Instellingen 186
- ISOBUS instellingen..... 182
- menuniveau oproepen 164
- Omschakelen tussen terminals 186
- Persdrukverstelling, elektronisch 170
- Richtingindicatie gevoeligheid..... 171
- Sensortest 187
- SmartConnect 183
- Software-info 194
- Teller 179
- TIM-software configureren 184
- Vochtmeting 176
- Vochtmeting correctiewaarde..... 178
- Vochtmeting foutmelding..... 176
- Voorsignalering 168
- Vulling correctie..... 172

Terminal – machinefuncties 144
Terminal – menu's 162
Terminal in- of uitschakelen 140
Terminal in-/uitschakelen 136
Terugkerende symbolen..... 163
TIM
- Functiewijze 155
- Toetsen in het werkscherm 156

TIM 1.0 (Tractor Implement Management) bedienen..... 155
TIM-functies activeren 157
TIM-functies pauzeren..... 158
TIM-software configureren (terminal) 184
TIM-weergaven en toetsen in het werkscherm 156
Toetsen 145
Toevoerpositie controleren en instellen..... 209
Totaalteller..... 181
Touchdisplay 136, 139
Trekoog aanpassen..... 69
Trekoog reinigen 235
Tussenas..... 57
- Lengte aanpassen..... 58

Tussenas aan de trekker monteren..... 65
Tussenas borgen..... 199
Tussenas op de machine monteren 57
Tussenas smeren 227
Tussenashouder monteren 59
Typeplaatje..... 45

V

Veilige werking: Technisch onberispelijke toestand 17
Veiligheid 14
Veiligheidsaanduidingen aan de machine 21
Veiligheidsinrichtingen in goed werkende staat houden 20
Veiligheidsketting 49
Veiligheidsketting monteren 70
Veiligheidsroutines 28
Veiligheidsstickers aan de machine 30
Veiligheidsuitrusting 40
Vereisten aan de trekker - elektrisch systeem ... 50
Vereisten aan de trekker - remsysteem 50
Vereisten aan de trekkerhydrauliek 50
Vereisten aan het trekkervermogen 50
Vergrendeling van de conische wals instellen .. 216
Verkeersveiligheid 21
Verlichting voor het rijden op de weg aansluiten 69
Verlichting voor rijden op de weg controleren .. 200
Vervuiling van het hydrauliek- en/of brandstofsysteem 23
Visuele controle uitvoeren 256
Vloeistoffen onder hoge druk 24
Vochtmeting (terminal) 176
Vochtmeting correctiewaarde (terminal)..... 178
Vochtmeting foutmelding (terminal)..... 176
Vóór werkzaamheden aan de hydraulische installatie 256
Voorbereidingen voor het persen 82
Voorraadkastklep borgen 201
Voorsignalering (terminal) 168
Voorsignalering instellen 122
Vulling correctie (terminal)..... 172
Vulling perskamer verbeteren 85

W

Waarde wijzigen 165
Waarschuwingen voor materiële schade/ milieuschade 12
Waarschuwingsaanwijzingen 11
Weergavemiddelen 10
Weergaven in de infobalk..... 150
Weergaven in het werkscherm..... 147
Werkhoogte van de pick-up instellen 94
Werking alleen na correcte inbedrijfstelling..... 17
Werkplekken aan de machine 17
Werkscherm oproepen 119, 152
Werkverlichting in-/uitschakelen..... 121
Werkverlichting instellen..... 218
Werkzaamheden aan de stopgezette machine .. 26
Wielwiggen aanbrengen..... 91

Z

Zijkappen borgen..... 201
Zo gebruikt u dit document..... 9
Zwaailicht in-/uitschakelen 121

Deze pagina werd bewust vrijgehouden.

22 Conformiteitsverklaring

EG-conformiteitsverklaring

Wij

KRONE Agriculture SE

Heinrich-Krone-Straße 10, D-48480 Spelle

verklaren hiermee als fabrikant van het hierna genoemde product en onder eigen verantwoordelijkheid, dat de

Machine: Ronde balenpers
Serie: RP701-31

waarop deze verklaring betrekking heeft, in overeenstemming is met de volgende bepalingen:

- EG-richtlijn 2006/42/EG (machines)
- EU-richtlijn 2014/30/EU (EMC). In de zin van de richtlijn werd de geharmoniseerde norm EN ISO 14982:2009 ten grondslag gelegd.

Als gemachtigde voor de samenstelling van de technische documenten geldt de ondertekenende bedrijfsleider.

Jan Horstmann
(Directeur Constructie & Ontwikkeling)

Spelle, 4-8-2021

Bouwjaar:

Machinenr.:

THE POWER OF GREEN

Maschinenfabrik

Bernard Krone GmbH & Co. KG

Heinrich-Krone-Straße 10
D-48480 Spelle

Postfach 11 63
D-48478 Spelle

+49 (0) 59 77 / 935-0

+49 (0) 59 77 / 935-339

www.landmaschinen.krone.de

V.9